



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
Palestinian Central Bureau of Statistics

1998

Jerusalem

Statistical

Year

Book

No.(2)

1998

القدس

الكتاب

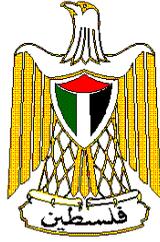
الإحصائي

السنوي

رقم (2)

November , 2000

تشرين ثاني ، 2000



# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

القدس - 1999

الكتاب الإحصائي السنوي

رقم "2"

تشرين ثاني/نوفمبر 2000

© شعبان، 1421هـ – نوفمبر، 2000.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. القدس-1999، الكتاب  
الإحصائي السنوي رقم "2". رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
ص.ب. 1647  
رام الله، فلسطين

فاكس: 2406343 (972-2)  
صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

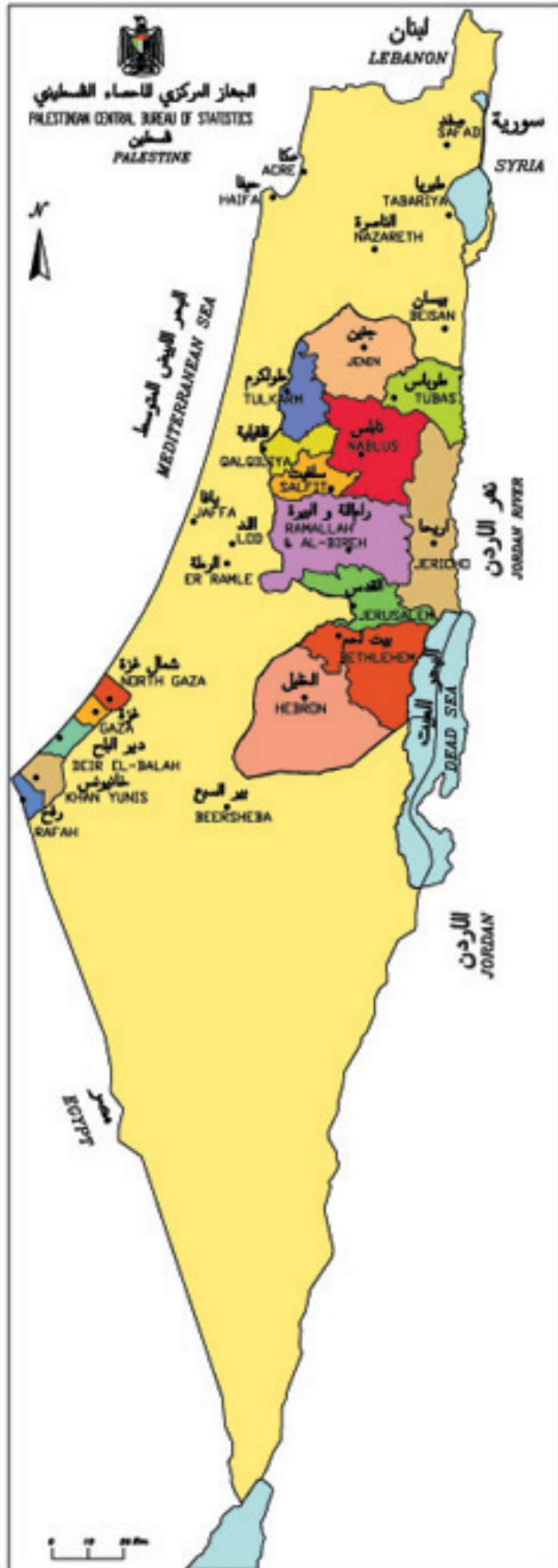
هاتف: 240 6340 (972-2)  
بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

## إهداء

الى أرواح شهداء انتفاضة الأقصى المبارك، وشهداء كافة  
معارك الدفاع عن القدس وفلسطين. والى جميع الضمائر التي  
تدافع عن الأرض والانسان الفلسطيني.



فخامة الرئيس ياسر عرفات  
رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية  
رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية  
رئيس اللجنة العليا للتعداد



خريطة 1: محافظات فلسطين

## فريق العمل

### الدائرة الفنية:

مدير الدائرة  
مصطفى خوجا  
سمر خالد  
يوسف موسى

### إعداد المواد:

مصطفى خوجا	عصام الخطيب	ثمين كايد
علام دريدي	سعدى المصري	فتحي فراسين
وحيد الشحروري	صالح دويكات	أحمد أبو الهيجا
محمد دريدي	حنان ناصر	محمد عاصم
حازم الهابيل	قيس حسيبا	خالد قلالوة
بشار كساب	خليل عمرو	خالد ابو خالد

### المراجعة الأولية:

لؤي شبانه	مصطفى خوجا	محمود عبد الرحمن
د. عبد الرحيم برهم	سفيان دغرة	غدير شريم

### المراجعة النهائية:

د. حسن أبو لبده

## تقديم

ضمن جهود المؤسسة الإحصائية الفلسطينية لتأكيد وإبراز الهوية الفلسطينية للقدس، وتوثيق المرحلة التاريخية لعاصمتنا الأبدية عبر الإحصائيات الحديثة والشاملة حول الواقع الاجتماعي والإقتصادي للمجتمع الفلسطيني في المحافظة، فقد قام الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بإصدار العدد الأول من الكتاب الإحصائي السنوي الأول حول محافظة القدس (حزيران 2000) شاملا إحصائيات حديثة ومفصلة. ويأتي هذا الإنجاز بعد عدة سنوات من العمل المتواصل ونشر الإحصائيات المفصلة حول القدس ضمن برنامج الجهاز التقليدي. ويأتي التخصص في إصدار الإحصائيات حول القدس من خلال تقارير منفصلة تلبية للحاجة المهنية الى ذلك، والحاجة السياسية لتجسيد مظاهر السيادة الفلسطينية عليها.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني ان يقدم العدد الثاني من الكتاب الإحصائي السنوي للقدس كخطوة متميزة في تاريخه، لتعكس تميز هذا الموضوع (محافظة القدس) وخصوصيته وضرورة الاهتمام بها، رغم الصعوبة البالغة في توفير البيانات الشاملة عن واقع القدس من النواحي الموضوعية، ورغم المحاولات الإسرائيلية المستمرة في احتكار المعلومة التي تتعلق بواقع القدس والفلسطينيين المقدسين، حيث أنه تم توفير وعرض القدر الأوفر من البيانات في خدمة جميع المستفيدين، وعليه نتوقع أن يكون هذا الجهد بمثابة مرجعية ثرية للبيانات المطلوبة للمواطن طالبا أو باحثا أو سياسيا.

يستعرض هذا الكتاب واقع القدس من الناحية التاريخية، ويكشف عن أهم الممارسات والانتهاكات الإسرائيلية بحق المواطن الفلسطيني وأرضه العربية. كما يتطرق الكتاب الى جميع القطاعات والحقول بما في ذلك الجغرافيا، والسكان، والتعليم، والصحة، والعمل، ومستويات المعيشة والأسعار، والمسكن وظروف السكن، والحسابات القومية، والمنشآت الاقتصادية، وواقع الصناعة والزراعة، واستعمالات الأراضي، والتجارة والإنتشاءات، والطاقة، والسياحة، بالإضافة إلى مجموعة من الخرائط الإحصائية الهامة التي توضح بعض المعطيات الإحصائية والوقائع التاريخية البارزة.

كلنا أمل ان يساهم هذا العدد في تعزيز معرفتنا بعاصمتنا الأبدية، وقدرتنا على تخطيط وتنفيذ كل ما من شأنه تعزيز سيادتنا عليها، ويتوقع الجهاز من المهتمين والباحثين تزويدنا بأية مقترحات يرونها مناسبة لإغناء العدد الثالث والأعداد اللاحقة. راجين من المولى أن يمكننا من إصدار العدد القادم في موعده وقد تكلفت جهودنا سيادة الدولة الفلسطينية.

والله نسأل أن ينكلل عملنا بالنجاح ،،،

د. حسن أبو لبده

رئيس الجهاز

تشرين ثاني، 2000

## تنويه للقارئ الكريم

تستند الاحصاءات الواردة في هذا التقرير الى عدد كبير من المصادر الأولية والثانوية التي لا تتسق بشكل كامل في مجال الاسناد الزمني والمفاهيم ومنهجيات القياس، مما يستدعي أخذ ذلك بعين الاعتبار عند استخدام البيانات.

## مؤشرات مختارة

## **Selected Indicators**

مؤشرات مختارة حسب المنطقة  
Selected Indicators by Region

Indicator	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	المؤشر
<b>Land</b>					الأراضي
<b>Land Use</b>					استعمالات الأراضي
Area of Agricultural Land (km <sup>2</sup> ) <sup>(3)</sup>	1,860.7	194.2	1,666.4	15.7	مساحة الأراضي المزروعة (كم <sup>2</sup> ) <sup>(3)</sup>
Area of Forests and Wooded Land (km <sup>2</sup> ) <sup>(4)</sup>	258.5	0.0	258.5	2.8	مساحة الغابات والأحراش (كم <sup>2</sup> ) <sup>(4)</sup>
Area of Palestinian Built-up Land (km <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>	326.5	41.5	285.0	36.3	مساحة الأراضي المبنية الفلسطينية (كم <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>
Area of Built-up in Israeli Settlements (km <sup>2</sup> ) <sup>(1)</sup>	102.5	5.6	96.9	16.8	مساحة الأراضي المبنية في المستعمرات الإسرائيلية (كم <sup>2</sup> ) <sup>(1)</sup>
Population Density in Built-up Land (person/km <sup>2</sup> ) <sup>(4)</sup>	7,968	24,632	5,614	3,138	الكثافة السكانية في الأراضي المبنية (فرد/كم <sup>2</sup> ) <sup>(4)</sup>
Area of Built-up Land per km <sup>2</sup> of Total Area <sup>(4)</sup>	0.05	0.11	0.05	0.10	مساحة الأراضي المبنية لكل كم <sup>2</sup> من المساحة الكلية <sup>(4)</sup>
Area of Agricultural Land per km <sup>2</sup> of Total Area <sup>(4)</sup>	0.25	0.38	0.24	0.04	مساحة الأراضي الزراعية لكل كم <sup>2</sup> من المساحة الكلية <sup>(4)</sup>
Number of Israeli Settlements <sup>(4)</sup>	204	21	183	29	عدد المستعمرات الإسرائيلية <sup>(4)</sup>
Number of Natural Reserves <sup>(5)</sup>	18	0	18	0	عدد المحميات الطبيعية <sup>(5)</sup>
Area of Natural Reserves <sup>(5)</sup>	55	0	55	0	مساحة المحميات الطبيعية <sup>(5)</sup>
<b>Agriculture</b>					الزراعة
Number of Cows <sup>(3)</sup> (000's)	22.1	5.3	16.8	0.3	عدد الأبقار (الف راس) <sup>(3)</sup>
Number of Goat <sup>(3)</sup> (000's)	538.0	28.9	509.1	13.1	عدد الأغنام (الف راس) <sup>(3)</sup>
<b>Population</b>					السكان
Mid Year Projected Population <sup>(5)</sup>	3,019,704	1,087,067	1,932,637	342,756	عدد السكان المقدر في منتصف العام <sup>(5)</sup>
Average Population Growth <sup>(5)</sup>	4.2	4.5	4.0	3.4	معدل النمو السكاني <sup>(5)</sup>
Gross Fertility Rate <sup>(3)</sup>	6.0	6.9	5.6	5.2	معدل الخصوبة الكلية <sup>(3)</sup>
Average of Household Size <sup>(5)</sup>	6.4	6.8	6.2	6.0	متوسط حجم الأسرة <sup>(5)</sup>
Median Age at First Marriage <sup>(5)</sup>					العمر الوسيط عند الزواج الأول <sup>(5)</sup>
Male	24.1	23.5	24.4	24.1	ذكور
Female	18.8	18.7	18.9	18.8	إناث
Number of Marriage Contracts <sup>(5)</sup>	24,874	8,775	16,099	2,482	عدد عقود الزواج <sup>(5)</sup>
Number of Divorces <sup>(5)</sup>	3,761	1,373	2,388	369	عدد وقائع الطلاق <sup>(5)</sup>

## مؤشرات مختارة حسب المنطقة (تابع)

## Selected Indicators by Region (Cont)

Indicator	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	المؤشر
<b>Housing</b>					<b>المساكن</b>
Average Number of Rooms in House <sup>(5)</sup>	3.2	3.1	3.3	3.3	متوسط عدد الغرف في المسكن <sup>(5)</sup>
Average of Housing Destiny <sup>(5)</sup>	2.0	2.2	1.9	1.9	متوسط كثافة السكن <sup>(5)</sup>
<b>Living Conditions*</b>					<b>مستويات المعيشة*</b>
Average Household Consumption <sup>(4)</sup>	600	524	634	834	متوسط استهلاك الأسرة <sup>(4)</sup>
Average Household Expenditure <sup>(4)</sup>	547	483	576	782	متوسط انفاق الأسرة <sup>(4)</sup>
Average Per Capita Consumption <sup>(4)</sup>	85	65	95	161	متوسط استهلاك الفرد <sup>(4)</sup>
Average Per Capita Expenditure <sup>(4)</sup>	77	60	87	151	متوسط انفاق الفرد <sup>(4)</sup>
<b>Labor</b>					<b>العمل</b>
Percent of Labor Force from Total Persons 15 Years and Over <sup>(5)</sup>	41.6	38.0	43.4	39.0	نسبة القوى العاملة من مجموع الافراد 15 سنة فأكثر <sup>(5)</sup>
Percent of Women in Labor Force <sup>(5)</sup>	12.3	8.8	14.1	9.3	حصة النساء بين القوى العاملة <sup>(5)</sup>
<b>Employed Persons by Economic Activity</b>					<b>توزيع العاملين حسب النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture <sup>(5)</sup>	12.6	15.2	11.5	2.3	الزراعة <sup>(5)</sup>
Industry <sup>(5)</sup>	15.5	13.1	16.5	14.6	الصناعة <sup>(5)</sup>
Construction <sup>(5)</sup>	22.1	17.8	23.9	21.6	البناء والتشييد <sup>(5)</sup>
Service <sup>(5)</sup>	28.1	30.6	24.7	27.3	الخدمات <sup>(5)</sup>
Commerce Hotels and Restaurants <sup>(5)</sup>	17.0	12.7	18.7	27.0	التجارة و المطاعم و الفنادق <sup>(5)</sup>
Transportation Storage communication <sup>(5)</sup>	4.7	4.7	4.7	7.2	النقل و التخزين و الاتصالات <sup>(5)</sup>
Percentage of Workers in Israel (From Total Workers) <sup>(5)</sup>	22.9	15.7	25.9	44.8	النسبة المئوية للعاملين في اسرائيل (من مجموع العاملين) <sup>(5)</sup>
<b>Reasons of Staying Outside Labor Force<sup>(5)</sup></b>					<b>اسباب البقاء خارج القوى العاملة</b>
Old <sup>(5)</sup>	9.9	9.8	9.9	9.5	كبر السن/ المرض <sup>(5)</sup>
Housewife <sup>(5)</sup>	55.3	54.7	55.7	53.3	الانشغال باعمال منزلية <sup>(5)</sup>
Study and Training <sup>(5)</sup>	25.8	28.1	27.5	22.6	الدراسة او التدريب <sup>(5)</sup>
Other <sup>(5)</sup>	9.0	7.4	9.9	14.6	اسباب اخرى <sup>(5)</sup>
Unemployment Rate <sup>(5)</sup>	11.8	16.9	9.5	9.8	معدلات البطالة <sup>(5)</sup>

Values of indicators here are based on household averages derived from the survey, these averages are 5.7 person in Jerusalem, 6.6 person in Remaining West Bank, 8.0 persons in Gaza Strip, and 7.0 person in the Palestinian Territory

\* هذه المؤشرات مبنية على متوسط حجم أسرة مشتق من مسح انفاق واستهلاك الأسرة، حيث بلغت لذلك المسح 5.7 فرد في القدس، و 6.6 فرد في باقي الضفة الغربية، و 8.0 فرد في قطاع غزة، و 7.0 أفراد في الأراضي الفلسطينية.

## مؤشرات مختارة حسب المنطقة (تابع)

## Selected Indicators by Region (Cont)

Indicator	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	المؤشر
<b>Economic Sectors</b>					<b>القطاعات الاقتصادية</b>
Number of Economic Establishments <sup>(5)</sup>	80,343	22,336	58,007	5,290	عدد المنشآت الاقتصادية <sup>(5)</sup>
<b>Tourism</b>					<b>السياحة</b>
Number of Hotels <sup>(5)</sup>	91	11	80	42	عدد الفنادق <sup>(5)</sup>
Number of Rooms <sup>(5)</sup>	3,781	423	3,358	2,054	عدد الغرف <sup>(5)</sup>
Number of Beds <sup>(5)</sup>	8,053	778	7,275	4,449	عدد الاسرّة <sup>(5)</sup>
Number of Guests <sup>(5)</sup>	316,871	15,757	301,114	217,041	عدد النزلاء <sup>(5)</sup>
Number of Guest Nights <sup>(5)</sup>	895,540	44,772	850,768	586,737	عدد ليالي المبيت <sup>(5)</sup>
Percentage of Rooms Occupancy <sup>(5)</sup>	35.5	31.7	35.9	38.3	نسبة اشغال الغرف <sup>(5)</sup>
Percentage of Beds Occupancy <sup>(5)</sup>	30.3	19.9	31.1	34.1	نسبة اشغال الأسرّة <sup>(5)</sup>
<b>Education</b>					<b>التعليم</b>
Schools and Kindergartens <sup>(5)</sup>	2,642	642	2,000	234	المدارس ورياض الأطفال <sup>(5)</sup>
Students of Schools and Kindergartens <sup>(5)</sup>	971,553	375,439	596,114	85,784	الطلاب في المدارس ورياض الأطفال <sup>(5)</sup>
Teachers of Schools and Kindergartens <sup>(5)</sup>	33,395	10,973	22,422	3,843	المعلمون في المدارس ورياض الأطفال <sup>(5)</sup>
Sections in Schools and Kindergartens <sup>(5)</sup>	27,314	8,714	18,600	2,845	الشعب في المدارس ورياض الأطفال <sup>(5)</sup>
Students Rate Per Teacher <sup>(5)</sup>	29.1	34.2	26.6	22.3	معدل عدد الطلبة لكل معلم <sup>(5)</sup>
Students Rate Per Section <sup>(5)</sup>	35.6	43.1	32.0	30.2	معدل عدد الطلبة لكل شعبة <sup>(5)</sup>
Number of Universities and Colleges <sup>(5)</sup>	12	3	7	2	عدد الجامعات والكليات الجامعية <sup>(5)</sup>
Number of Community Colleges <sup>(5)</sup>	17	2	12	3	عدد كليات المجتمع المتوسطة <sup>(5)</sup>
Literacy Rate <sup>(5)</sup>	86.1	86.3	85.1	88.2	معدلات معرفة القراءة والكتابة <sup>(5)</sup>
Drop-Out Rates (%) <sup>(4)</sup>	1.6	1.0	2.0	1.5	نسبة التسرب <sup>(4)</sup>
Repetition Rates (%) <sup>(4)</sup>	2.5	3.0	2.2	2.0	نسبة الرسوب <sup>(4)</sup>
<b>Culture</b>					<b>الثقافة</b>
Number of Moslem Preachers <sup>(5)</sup>	121	29	92	7	عدد الوعاظ والواعظات <sup>(5)</sup>
Number of Imams (Prayer leader) <sup>(5)</sup>	1,185	320	865	88	عدد الائمة <sup>(5)</sup>

مؤشرات مختارة حسب المنطقة (تابع)

Selected Indicators by Region (Cont)

Indicator	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	المؤشر
Number of Friday Speakers <sup>(5)</sup>	1,128	295	833	56	عدد الخطباء في المساجد <sup>(5)</sup>
Number of Mosques <sup>(5)</sup>	1,753	430	1,323	144	العاملة <sup>(5)</sup> عدد المساجد
Number of Quran Houses <sup>(5)</sup>	395	195	200	16	عدد دور القرآن <sup>(5)</sup>
Number of Churches <sup>(5)</sup>	150	3	147	73	عدد الكنائس العاملة <sup>(5)</sup>
<b>Health</b>					<b>الصحة</b>
Number of Hospitals <sup>(5)</sup>	57	12	38	7	عدد المستشفيات <sup>(5)</sup>
Beds in Hospitals per 1000 of Population <sup>(5)</sup>	1.3	1.3	1.3	1.6	الاسرة في المستشفيات لكل 1000 من السكان <sup>(5)</sup>
Percentage of Health insured <sup>(2)</sup>	51.5	76.7	44.7	91.1	نسبة المؤمنین صحياً <sup>(2)</sup>
Number of physicians per 1000 of Population <sup>(5)</sup>	1.3	2.1	0.8	0.8	عدد الاطباء لكل 1000 من السكان <sup>(5)</sup>
Number of Nurses per 1000 of Population <sup>(5)</sup>	1.5	1.9	1.2	1.7	عدد الممرضين لكل 1000 من السكان <sup>(5)</sup>
Disabled Persons as Percentage of Total Population Number <sup>(3)</sup>	1.8	1.6	1.9	1.7	المعوقون كنسبة مئوية من مجموع السكان <sup>(3)</sup>
Delivery Under any Health Observation (%) <sup>(2)</sup>	94.9	97.9	93.4	100.0	حالات الولادة تحت نوع من الاشراف الصحي (%) <sup>(2)</sup>

(1)Data Present 1995

(2)Data Present 1996

(3)Data Present 1997

(4) Data Present 1998

(5) Data Present 1999

(4) تمثل بيانات عام 1998

(5) تمثل بيانات عام 1999

(1) تمثل بيانات عام 1995

(2) تمثل بيانات عام 1996

(3) تمثل بيانات عام 1997

مؤشرات مختارة لمنطقة (J1) في محافظة القدس والقدس الغربية، 1997-1999  
**Selected Indicators for Area (J1) of Jerusalem Governorate and the Western Part of Jerusalem, 1997-1999**

Indicator	اسرائيليون* Israelies*	فلسطينيون Palestinians	المؤشر
<b>Waste Water (1997)</b>			<b>المياه العادمة (1997)</b>
Length of Sewage Pipes (km)	650	76	طول انابيب المياه العادمة (كم)
Percent of Total Sewage Pipes Length	89.5	10.5	النسبة من مجموع أطوال انابيب المياه العادمة
Average Number of persons per (1km) of Sewage Pipes	743	2,809	معدل عدد الافراد لكل (1كم) من انابيب المياه العادمة
Number of Buildings not Connected by Sewage Net	70	6,620	عدد المباني غير المرتبطة بشبكة مجاري
<b>Transportation (1998)</b>			<b>النقل والمواصلات (1998)</b>
Total Roads Length (km)	680	87	مجموع اطوال الطرق (كم)
Percent of Total Roads Length	88.7	11.3	النسبة من مجموع اطوال الطرق
Average number of Persons per (1km) of Roads	710	2,448	معدل عدد الافراد لكل (1كم) من اطوال الطرق
Total Length of Side walking	700	73	مجموع اطوال الارصفة (كم)
Percent of Total Side Walking	90.6	9.4	النسبة من مجموع أطوال الارصفة
Average Number of Persons Per (1km) of Side Walking	690	2,917	معدل عدد الافراد لكل (1كم) من الارصفة
Roads Planned for 1999	16	2	عدد الطرق المخططة لعام 1999
<b>Energy (1999)</b>			<b>الطاقة (1999)</b>
Percent of Total Electricity Consumption	83.0	17.0	النسبة من مجموع استهلاك الكهرباء
<b>Population (1998)</b>			<b>السكان (1998)</b>
Number of Population (000's)	436.9	224.8	عدد السكان (بالآلاف)
<b>Housing (1998)</b>			<b>المساكن (1998)</b>
Number of Houses Built Until 1998	131,629	30,869	عدد المساكن المبنية حتى العام 1998
Number of floors Allowed	8	2	عدد الطوابق المسموح بناؤها
Average of Housing Density (Person)	3.5	6.0	معدل كثافة المسكن (فرد)
Percent of Total Population	66	34	النسبة من مجموع السكان
Percent of Total Housing	82	18	النسبة من مجموع المساكن
Number of Building Licences	3,456	503	عدد رخص البناء الممنوحة
Average Costs of Building Licences (\$)	-	25,000	متوسط تكاليف رخصة البناء (\$)
<b>Percent of Living Under Poverty Line (1999)</b>			<b>نسبة الذين يعيشون تحت خط الفقر (1999)</b>
From Population	20.0	63.0	من السكان
From Households	17.5	61.8	من الأسر

\*Include the Western Part of the City & Area (J1) of the Governorate

(-)Means Data Not Available

\* تشمل الجزء الغربي من المدينة ومنطقة J1 من المحافظة

(-) تعني عدم توفر بيانات

مؤشرات مختارة لمنطقة (J1) في محافظة القدس والقدس الغربية، 1997-1999 (تابع)  
**Selected Indicators for Area (J1) of Jerusalem Governorate and the Western Part of Jerusalem, 1997-1999 (Cont)**

Indicator	اسرائيليون* Israelies*	فلسطينيون Palestinians	المؤشر
<b>Welfare (1999)</b>			<b>الرفاه (1999)</b>
Number of Social Welfare Centers	20	3	عدد مراكز الرعاية الاجتماعية
Increasing Percent of Households Needs Welfare Services 1998/1999	-	100	نسبة الزيادة في عدد الاسر التي تحتاج الى مراكز الرعاية الاجتماعية 1999/1998
Increasing Percent of Positions in Social Welfare Centers	-	40	نسبة الزيادة في عدد موظفي مراكز الرعاية الاجتماعية
Average Number of Files per Social Worker	150	350	معدل عدد الملفات للباحث الاجتماعي
Percentage of Households Received Social Services	100	27	نسبة الاسر التي تقدم لها الخدمات الاجتماعية
<b>Labour Market (1999)</b>			<b>سوق العمل (1999)</b>
Average Monthly Wage (NIS)	5,416	3,056	معدل الاجر الشهري (شيكيل)
Percentage of Workers their Wages less than lowest wage	10	43.5	نسبة العاملين الذين دخلهم الشهري اقل من الحد الأدنى للاجور
Percentage of Workers their Wages more than lowest wage	50.0	10.1	نسبة العاملين الذين دخلهم الشهري اكثر من الحد الأدنى للاجور
<b>Tax (1999)</b>			<b>الضريبة (1999)</b>
Percent of total Tax income	35.0	35.0	نسبة ضريبة الدخل الاجمالية
Percent of Income Tax Received as Municipality Services	-	5	نسبة ضريبة الدخل المقدمة كخدمات من البلدية
<b>Tourism (1999)</b>			<b>السياحة (1999)</b>
Percentage Distribution of Hotels Guests from Tourists	82.0	18.0	التوزيع النسبي لنزلاء الفنادق من السياح
<b>Education (1999)</b>			<b>التعليم (1999)</b>
<b>Distribution of Students by Place of Study:</b>			<b>توزيع الطلاب حسب مكان الدراسة:</b>
Jerusalem	-	82.6	القدس
West Bank	-	15.3	الضفة الغربية
<b>Distribution of Students in Schools by Supervising:</b>			<b>توزيع الطلاب في المدارس حسب الجهة المشرفة:</b>
Municipality Schools	-	60.0	مدارس البلدية
Private and Governmental Schools	-	40.0	المدارس الخاصة والحكومية
Yearly Average School fees in Private Schools (\$)	-	2,000	متوسط الرسوم المدرسية للسنة الدراسية في المدارس الخاصة (\$)
Percent of Total Budget	88.0	12.0	النسبة من مجموع الميزانية
Average Number of Students per Social Worker	155	188	معدل عدد الطلبة لكل اخصائي اجتماعي
Average Number of Students per Class	24.6	33.1	معدل عدد الطلاب في الصف

مؤشرات مختارة لمنطقة (J1) في محافظة القدس والقدس الغربية، 1997-1999 (تابع)  
**Selected Indicators for Area (J1) of Jerusalem Governorate and the Western Part of Jerusalem, 1997-1999 (Cont)**

Indicator	اسرائيليون* Israelies*	فلسطينيون Palestinians	المؤشر
Percent of Total Schools Available of Computer	86.0	14.0	النسبة من مجموع المدارس المتوفرة فيها اجهزة كومبيوتر
Percentage of Students Increasing 1998/1999		6.5	نسبة تزايد عدد الطلاب 1999/1998
Number of New Schools Established	-	1	عدد المدارس الجديدة التي تم بناؤها
Shortage of Classes 1999/2000	0	40	النقص في عدد الصفوف لعام 2000/1999
Number of Classes in Municipality Schools	5,590	865	عدد الصفوف المتوفرة في مدارس البلدية
Percentage of Classes that its Area and circumstances less than the Average	0	50.0	نسبة الصفوف التي تقل مساحتها وظروفها عن المتوسط
Percent of Classes Designed as Houses	0	40.0	نسبة الصفوف المصممة كمساكن
Shortage of Classes for 2005, Includes the Rented ones	-	650	النقص في عدد الصفوف حتى عام 2005 بما فيها المستاجر
<b>Public Parks (1998)</b>			<b>الحداثق العامة (1998)</b>
Number of Public Parks	1,080	30	عدد الحداثق العامة
Average Number of Persons per each Park	477	7,362	معدل عدد الافراد لكل حديقة عامة
Public Sides will lighting for 1999	17	0	المواقع المخطط اضاءتها عام 1999
<b>Sports Facilities (1998)</b>			<b>المرافق الرياضية (1998)</b>
Number of Sports Facilities	36	0	عدد المرافق الرياضية
<b>Health (1998)</b>			<b>الصحة (1998)</b>
Number of Family Health Centers	38	5	عدد مراكز صحة العائلة
Renovation of Family Health Centers	8	0	عدد مراكز صحة العائلة التي سيتم تجديدها
Establishment of new Family Health Centers	1	0	انشاء مراكز جديدة لصحة العائلة
Number of Childrens not Included in Health Insurance	0	10,000	عدد الاطفال غير المشمولين في التأمين الصحي

Sources:

- "Betsalem" The Israeli information Center for Human Rights in the Occupied Territories

-Jerusalem Center for Social and Economic Rights,1999. Denial of Rights for the Residence of East Jerusalem, 1998. Jerusalem-Palestine

-Haaretz Newspaper, June 7, 2000. Jerusalem-Palestine

-The Yerushalaim Newspaper, August 11, Tzipi Malko and Khaled abu Tuama.

-Peace Now Group, Gaps between East and West Jerusalem,1999.

-Kol Haair Newspaper, Agust 25, 2000

- Azra Khan, 2000. Study of Policies and Practices of Children in Palestinian Territory.

المصادر:

- "بيتسيلم" مركز المعلومات الاسرائيلي لحقوق الانسان في الاراضي المحتلة

- مركز القدس للحقوق الاقتصادية والاجتماعية، 1999. نكران العدالة لسكان القدس العربية. 1998 القدس-فلسطين

- جريدة هآرتس، 2000/6/7، ناداف شراحي

- جريدة يروشليم، 2000/8/11، تسيفي مالخو وخالد ابو طعمه

- حركة السلام الآن، الفجوة بين القدس الشرقية والغربية، 1999

- جريدة كول هعير، 2000/8/25

- أزرا خان، 2000. دراسة عن السياسات تجاه الأطفال في الأراضي الفلسطينية

الفلسطينية

مؤشرات مختارة للبناء الفلسطيني لمنطقة (J1) في محافظة القدس، 1998-1999  
 Selected Indicators for Palestinian Building for Area (J1) of Jerusalem  
 Governorate, 1998-1999

Indicator	المعدل السنوي منذ 1992  Yearly Average Since 1992	السنة Year		المؤشر
		1999	1998	
Detected Building Violations	310	499	704	مخالفات البناء المكتشفة
Legal Proceedings Initiated	428	839	596	اجراءات قانونية اتخذت
Administrative Demolition Orders Issued	44.6	66	58	قرارات هدم ادارية اتخذت
Demolition Orders Executed	-	53	*31	قرارات هدم نفذت
Building Requests	-	**195	320	طلبات البناء المقدمة
Approved Building Requests	-	**116	254	طلبات البناء الموافق عليها

(-) Means Data Not Available.

(-) تعني عدم توفر بيانات

\* Data did not Include the Demolition of Asewaneh Tents.

\* لا تشمل الخيم المهدمه

\*\* Data Represent the First Half of 1999.

\*\* البيانات تمثل النصف الأول من عام 1999

Source: 1992-1997 Data were Collected by Irshalem.

المصدر: بيانات 1997-1992 منظمة ايروشليم

1998-1999 Data Provided by Jerusalem Mayor to Municipal Counsel Member Meir Margelit "the Mayor Stated that in East Jerusalem Most of the Files Refers to New Building and Additional floors Without Permits, in West Jerusalem Most of the Files Refer to the Use of Empty Spaces and Building Additions, Including Balcony Enclosures.

بيانات 1998-1999 زودها رئيس البلدية ايهود اولمرت إلى عضو المجلس البلدي مئير مارجليت والتي علق عليها بان معظم ملفات الفلسطينيين تعود إلي مباني جديدة أو طوابق بدون ترخيص أما ملفات الإسرائيليين تعود إلى استعمال مساحات فارغة أو إضافات أو فترادات

## قائمة المحتويات

الصفحة

الموضوع

	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال
	قائمة الخرائط
41	الفصل الأول: المنهجية
47	الفصل الثاني: القدس عبر التاريخ
75	الفصل الثالث: الأراضي في محافظة القدس
101	الفصل الرابع: البيئة والمصادر الطبيعية
147	الفصل الخامس: السكان
177	الفصل السادس: المساكن وظروف السكن
203	الفصل السابع: مستويات المعيشة
223	الفصل الثامن: العمل
245	الفصل التاسع: القطاعات الاقتصادية
293	الفصل العاشر: السياحة
307	الفصل الحادي عشر: التعليم
331	الفصل الثاني عشر: الثقافة
347	الفصل الثالث عشر: الصحة
363	الفصل الرابع عشر: الانتهاكات الإسرائيلية
389	الفصل الخامس عشر: انتفاضة الأقصى 2000



## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
67	جدول 1-2: مساحة الأملاك الفلسطينية المصادرة بالدوم في القدس، 1948-1997
69	جدول 2-2: تجمعات القدس التي طرد أهلها منها حسب متغيرات مختارة، 1948
91	جدول 1-3: مساحة الأراضي في محافظة القدس حسب نوع الاستعمال، 1995-1999
91	جدول 2-3: مساحة الأراضي المزروعة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول، 1997/1998
92	جدول 3-3: مساحة الأراضي والمناطق المبنية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1995
93	جدول 4-3: مساحة الأراضي والمناطق المبنية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع، 1995
94	جدول 3-5: مؤشرات مختارة لاستعمالات الأراضي في الأراضي الفلسطينية حسب المنطقة
95	جدول 3-6: غطاء التربة في محافظة القدس، 1999
96	جدول 3-7: مساحة وانتاجية وانتاج اشجار الفاكهة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب المحصول، 1998/1997
97	جدول 3-8: مساحة وانتاج المحاصيل الحقلية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول، 1997/1998
97	جدول 3-9: مساحة وانتاج الخضروات في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول، 1997/1998
98	جدول 3-10: عدد الحيوانات والدواجن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النوع، 1997/1998
98	جدول 3-11: أهم المؤشرات الاقتصادية الخاصة بالقطاع الزراعي في محافظة القدس منطقة (J2) حسب المؤشر، 1997/1998
109	جدول 4-1: معدل درجة الحرارة وعدد أيام المطر وكميتها ومعدل الرطوبة حسب محطة القدس والشهر، 1998
110	جدول 4-2: كمية التبخر ومعدل سرعة الرياح وساعات الإشعاع حسب محطة القدس والشهر، 1998
111	جدول 4-3: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب الجهة التي تقوم بجمع النفايات ودورية ووسيلة الجمع، 1998
112	جدول 4-4: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب طريقة التخلص من النفايات الصلبة ودورية التخلص، 1998
113	جدول 4-5: توزيع مكبات النفايات في محافظة القدس حسب المساحة الكلية التقديرية للمكبات وملكية المكب وسنة إنشاء المكب، 1998
113	جدول 4-6: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب طريقة التخلص من المياه العادمة، 1998
114	جدول 4-7: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب مكان التخلص من المياه العادمة والنسبة المتخلص منها، 1998

114	توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب عدد المستوطنات التي تشكل مصدر المجاري قرب التجمع والتأثيرات الصحية والبيئية الناتجة عن موقع التخلص منها، 1998	جدول 4-8:
115	التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب المشاريع التطويرية في مجال المياه العادمة ومرحلة المشروع، 1998	جدول 4-9:
121	قاعدة بيانات التجمعات السكانية في محافظة القدس	جدول 4-10:
125	قاعدة بيانات السلطات المحلية في محافظة القدس	جدول 4-11:
129	عدد مشترك خدمة الكهرباء في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1998-1999	جدول 4-12:
130	عدد مشترك خدمة الكهرباء في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع، 1998-1999	جدول 4-13:
131	استهلاك الطاقة الكهربائية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع والقطاع، 1998-1999	جدول 4-14:
132	استهلاك الطاقة الكهربائية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع والقطاع، 1998-1999	جدول 4-15:
133	الحمل الأقصى لخطوط الكهرباء في محافظة القدس حسب الشهر والسنة، 1998-1999	جدول 4-16:
134	أطوال خطوط الضغط العالي، الهوائية والارضية في محافظة القدس حسب نوع الجهد، 1998-1999	جدول 4-17:
136	الينابيع في محافظة القدس حسب التجمعات الموجودة فيها	جدول 4-18:
137	التدفق السنوي لمياه الينابيع في محافظة القدس حسب نوع الاستعمال، 1996-1999	جدول 4-19:
138	الخصائص الكيميائية والفيزيائية لمياه الآبار والينابيع في محافظة القدس، 1999	جدول 4-20:
141	أعداد المركبات المسجلة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب نوع المركبة، 1980-1997	جدول 4-21:
142	أعداد المركبات المسجلة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، 1980-1997	جدول 4-22:
143	عدد المركبات الداخلة إلى منطقة الدراسة حسب الساعة والمدخل، 1993	جدول 4-23:
144	عدد المركبات المغادرة من منطقة الدراسة حسب الساعة والمدخل، 1993	جدول 4-24:
155	عدد السكان المقدر، في محافظات مختارة في منتصف العام، 1999-2010	جدول 5-1:
155	نسبة عدد السكان المقدر لمحافظة مختارة من المجموع الكلي للسكان في منتصف العام، 1999-2010	جدول 5-2:
156	معدل النمو السكاني المتوقع حسب المنطقة لسنوات مختارة، 1999-2005	جدول 5-3:
156	معدل الخصوبة الكلية لمحافظة مختارة، 1997	جدول 5-4:
161	عدد السكان المقدر في منتصف العام للأراضي الفلسطينية حسب المنطقة، 1999-2010	جدول 5-5:
162	عدد السكان في نهاية العام للأراضي الفلسطينية حسب المنطقة، سنوات مختارة	جدول 5-6:
163	السكان الفلسطينيون في محافظة القدس حسب العمر والجنس، 1997	جدول 5-7:
164	عدد السكان المقدر في منتصف العام لمحافظة القدس حسب التجمع، 1999-2010	جدول 5-8:
166	السكان الفلسطينيون في محافظة القدس حسب الديانة والجنس، 1997	جدول 5-9:
167	السكان الفلسطينيون (15 سنة فأكثر) في محافظة القدس حسب الحالة الزوجية والجنس، 1997	جدول 5-10:

الصفحة	الجدول
168	جدول 5-11: عقود الزواج المسجلة في المحاكم الشرعية والكنسية في محافظة القدس حسب عمر الزوج والزوجة، 1998-1999
169	جدول 5-12: وقائع الطلاق المسجلة في المحاكم الشرعية في محافظة القدس حسب عمر المطلق والمطلقة، 1998-1999
170	جدول 5-13: عقود الزواج المسجلة في المحاكم الشرعية والكنسية لمخاطبات مختارة، 1996-1999
170	جدول 5-14: وقائع الطلاق المسجلة في الأراضي الفلسطينية لمخاطبات مختارة، 1996-1999
171	جدول 5-15: النساء الفلسطينيات 12 سنة فأكثر اللواتي سبق لهن الزواج حسب العمر وعدد المواليد الذين سبق إنجابهم أحياء في محافظة القدس منطقة (J2) حسب الجنس، 1997
172	جدول 5-16: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب حجم الأسرة والجنسية، 1997
173	جدول 5-17: التوزيع النسبي للآسر في الأراضي الفلسطينية حسب حجم الأسرة والمنطقة، 1999
174	جدول 5-18: الآسر الفلسطينية والسكان في آسر في محافظة القدس منطقة (J2) حسب حجم الأسرة ونوعها 1997
187	جدول 6-1: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1998
188	جدول 6-2: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع، 1997
189	جدول 6-3: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمعات الاستيطانية، 1998
190	جدول 6-4: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمعات الإستيطانية ، 1998
191	جدول 6-5: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب عدد الغرف في المسكن، 1995-1999
192	جدول 6-6: متوسط عدد الغرف في المسكن في محافظة القدس حسب مؤشرات مختارة، 1999
193	جدول 6-7: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب كثافة السكن، 1995-1999
194	جدول 6-8: متوسط كثافة السكن ونسبة الآسر التي تسكن في مساكن ذات كثافة سكنية عالية* في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، لسنوات مختارة
195	جدول 6-9: متوسط كثافة السكن في محافظة القدس حسب مؤشرات مختارة، 1999
196	جدول 6-10: المساكن المأهولة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب متغيرات مختارة، 1997
197	جدول 6-11: الآسر في محافظة القدس منطقة (J2) حسب أوضاع المسكن، 1997
198	جدول 6-12: المساكن المبنية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، 1967-1998
199	جدول 6-13: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب سنة الانتهاء من إنشاء المسكن، 1998
199	جدول 6-14: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب مساحة مسطح المسكن، 1998
200	جدول 6-15: التوزيع النسبي للآسر في محافظة القدس حسب حيازة المسكن، 1995-1998
200	جدول 6-16: النسبة المئوية للآسر في محافظة القدس حسب توفر السلع المعمرة، 1995-1998
209	جدول 7-1: متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996-1998

211	متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996-1998	جدول 7-2:
213	التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الأسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996-1998	جدول 7-3:
215	متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والاراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998	جدول 7-4:
217	متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والاراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998	جدول 7-5:
219	التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الاسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998	جدول 7-6:
235	التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب أهم سمات القوى العاملة الأساسية، 1996-1999	جدول 8-1:
235	التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب الجنس، 1996-1999	جدول 8-2:
236	التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب العمر، 1996-1999	جدول 8-3:
236	التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب السنوات الدراسية، 1996-1999	جدول 8-4:
237	التوزيع النسبي للأفراد خارج القوى العاملة في محافظة القدس حسب سبب البقاء خارج القوى العاملة، 1996-1999	جدول 8-5:
238	التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1996-1999	جدول 8-6:
238	التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب المهنة، 1996-1999	جدول 8-7:
238	التوزيع النسبي للعاملين من محافظة القدس حسب مكان العمل، 1996-1999	جدول 8-8:
239	التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب الحالة العملية، 1996-1999	جدول 8-9:
240	التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب متغيرات مختارة، 1999	جدول 8-10:
241	معدل البطالة في محافظة القدس حسب العمر، 1996-1999	جدول 8-11:
241	معدل البطالة في محافظة القدس حسب عدد سنوات الدراسة، 1996-1999	جدول 8-12:
242	ساعات العمل الاسبوعية وايام العمل الشهرية والاجرة اليومية بالشيكل للمستخدمين معلومي الاجر في محافظة القدس حسب مكان العمل، 1996-1998	جدول 8-13:
255	عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في الاراضي الفلسطينية حسب المنطقة والنشاط الاقتصادي الرئيسي، 1999	جدول 9-1:
256	عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي، 1994-1999	جدول 9-2:

الصفحة	الجدول
527	جدول 9-3: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي وفئات حجم العمالة، 1999
258	جدول 9-4: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي وفئات حجم العمالة، 1999
259	جدول 9-5: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في في القطاع الخاص والشركات الحكومية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي وعدد العاملين، 1999
260	جدول 9-6: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في في القطاع الخاص والشركات الحكومية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النشاط الاقتصادي
263	جدول 9-7: نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ومن الدخل القومي الإجمالي والمتاح حسب المنطقة وبالأسعار الجارية، 1998
265	جدول 9-8: الأرقام القياسية السنوية لأسعار المستهلك ونسب التغير حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 1998-1999
266	جدول 9-9: الأوزان المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة، 1996
268	جدول 9-10: عدد المباني في محافظة القدس منطقة (J2)، حسب عدد الوحدات السكنية، 1997
269	جدول 9-11: عدد المباني في محافظة القدس منطقة (J2)، حسب استخدام المبنى، 1997
269	جدول 9-12: رخص الأبنية الصادرة في محافظة القدس منطقة (J2) للأبنية غير السكنية حسب استخدام المبنى، 1998
273	جدول 9-13: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الصناعة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
274	جدول 9-14: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الصناعة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
275	جدول 9-15: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الصناعة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
276	جدول 9-16: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الصناعة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
277	جدول 9-17: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية، لانشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
278	جدول 9-18: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية، لانشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
279	جدول 9-19: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

الصفحة	الجدول
280	جدول 9-20: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
281	جدول 9-21: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لأنشطة النقل المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
282	جدول 9-22: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لأنشطة النقل المنظم في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
283	جدول 9-23: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة النقل المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
284	جدول 9-24: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة النقل المنظم في محافظة القدس (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
285	جدول 9-25: عدد المركبات والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لأنشطة النقل غير المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
286	جدول 9-26: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة النقل غير المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
287	جدول 9-27: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لأنشطة الخدمات في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
288	جدول 9-28: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لأنشطة الخدمات في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
289	جدول 9-29: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الخدمات في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998
290	جدول 9-30: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الخدمات في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
297	جدول 10-1: عدد الغرف المجهزة في فنادق محافظة القدس حسب توفر خدمات مختارة، 1999
297	جدول 10-2: عدد الفنادق في محافظة القدس حسب توفر خدمات عامة مختارة، 1999
297	جدول 10-3: عدد المرافق العامة المتوفرة في فنادق محافظة القدس، 1999
299	جدول 10-4: عدد نزلاء الفنادق حسب المنطقة، 1996-1999
300	جدول 10-5: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي في محافظة القدس، 1996-1999
301	جدول 10-6: النشاط الفندقي في محافظة القدس لمؤشرات مختارة حسب الشهر، 1999
302	جدول 10-7: متوسط عدد العاملين في فنادق محافظة القدس حسب طبيعة العمل والجنس، 1999
303	جدول 10-8: توزيع النزلاء في فنادق محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب الجنسية والربع، 1999
304	جدول 10-9: توزيع منشآت سياحية في محافظة القدس (J1) حسب الدرجة، 1999
304	جدول 10-10: توزيع أدلاء السياحة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب عدد اللغات التي يعرفونها، 1999

الصفحة		الجدول
312	المدارس ورياض الأطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، 2000/1999-1998/1997	جدول 1-11:
313	طلبة المدارس ورياض الأطفال في محافظة القدس حسب المرحلة، 2000/1999-1998/1997	جدول 2-11:
313	معدل عدد الطلبة لكل معلم في محافظة القدس، 2000/1999-1998/1997	جدول 3-11:
317	توزيع المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسي 2000/1999-1999/1998	جدول 4-11:
318	توزيع المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسي 2000/1999-1999/1998	جدول 5-11:
319	توزيع طلبة المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والمرحلة والجنس، للعام الدراسي 2000/1999	جدول 6-11:
320	توزيع الشعب في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسي 1999/1998-2000/1999	جدول 7-11:
321	توزيع المعلمين في مدارس ورياض اطفال محافظة القدس حسب المؤهل والجنس، للعام الدراسي 2000/1999	جدول 8-11:
322	معدل عدد الطلبة لكل معلم في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، للعامين الدراسي 1997/1999-1998/1998	جدول 9-11:
322	معدل عدد الطلبة لكل شعبة في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، للعامين الدراسي 1998/2000-1999/1999	جدول 10-11:
323	مدارس المعارف والبلدية الإسرائيلية في محافظة القدس حسب مؤشرات مختاره، للعام الدراسي، 1999/2000	جدول 11-11:
323	مدارس المعارف والبلدية الإسرائيلية في محافظة القدس حسب التسهيلات المتوفرة، للعام الدراسي 1999/2000	جدول 12-11:
324	مؤشرات التعليم العالي في محافظة القدس خلال الفترة 2000/1999-1997/1996 (مؤشرات مختارة)	جدول 13-11:
325	معدلات معرفة القراءة والكتابة في محافظة القدس حسب العمر والجنس، 1997	جدول 14-11:
326	التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب سنوات الدراسة المكتملة والجنس، 1997-1995	جدول 15-11:
327	التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب أعلى مؤهل علمي والجنس، 1997-1995	جدول 16-11:
337	المؤسسات الثقافية المرخصة في محافظة القدس حسب الحالة العملية، 1999	جدول 1-12:
338	المجلات العاملة في محافظة القدس حسب النوع ودورية الصدور، 1999	جدول 2-12:
339	عدد زوار المتاحف العاملة في محافظة القدس حسب الشهر والجنسية، 1999-1998	جدول 3-12:
340	المسرحيات المعروضة ومشاهدوها في محافظة القدس حسب الشهر، 1999-1998	جدول 4-12:

الصفحة	الجدول
341	جدول 5-12: الأنشطة الثقافية المنعقدة في المراكز الثقافية العاملة وعدد الحضور في محافظة القدس حسب نوع النشاط، 1998-1999
342	جدول 6-12: الوعاظ والواعظات والخطباء والأئمة حسب المؤهل العلمي والمساجد العاملة ودور القرآن في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية، 1999
343	جدول 7-12: المساجد العاملة والمساجد تحت الإنشاء ودور القرآن في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية، 1999.
355	جدول 1-13: القوى العاملة في بعض المهن الطبية في مستشفيات القدس حسب المستشفى والمهنة، 1998-1999
356	جدول 2-13: توزيع عيادات ومراكز الرعاية الصحية الأولية في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، 1998-1999
356	جدول 3-13: عدد الأسرة في مستشفيات محافظة القدس حسب المستشفى، 1998-1999
357	جدول 4-13: فعاليات المستشفيات في محافظة القدس حسب النشاط، 1997-1999
358	جدول 5-13: مرضى العيادات الخارجية في مستشفيات القدس حسب العيادة، 1999
359	جدول 6-13: السكان الفلسطينيون المعاقون في محافظة القدس منطقة (J2) حسب فئات العمر والجنس ونوع الإعاقة، 1997
360	جدول 7-13: السكان الفلسطينيون المعاقون في محافظة القدس (J2) حسب سبب الإعاقة والجنس ونوع الإعاقة، 1997
368	جدول 1-14: عدد الهويات المقدسية المصادرة، 1967-1999
369	جدول 2-14: قضايا الهويات المقدسية المصادرة حسب مصدر البيان، 1996-1999
370	جدول 3-14: الهويات المقدسية المصادرة حسب بيانات مختارة، 1996-1999
370	جدول 4-14: توزيع قضايا بطاقات الهوية المصادرة حسب التصنيف، 1996-1999
371	جدول 5-14: توزيع ملفات مصادرة بطاقات الهوية المقدسية حسب نوع القضية، 1996-1999
372	جدول 6-14: توزيع ملفات سحب بطاقات الهوية المقدسية حسب متغيرات مختارة، 1999
373	جدول 7-14: توزيع ملفات سحب الهويات المقدسية حسب نوع القضية، 1999
374	جدول 8-14: توزيع ملفات مصادرة الهويات المقدسية حسب تسديد ضرائب ورسوم خدمات مختارة، 1999
375	جدول 9-14: عدد الأشخاص الذين تم إعتقالهم من محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنس وطريقة الاعتقال، 1995-1998
376	جدول 10-14: عدد الأسرى المحكومين في محافظة القدس منطقة (J1) حسب متغيرات مختارة، 1999
377	جدول 11-14: عدد الشهداء في محافظة القدس منطقة (J1) حسب طريقة الاستشهاد، 1988-1999
379	جدول 12-14: عدد المنازل المهدومة في محافظة القدس منطقة (J1)، 1987-1999
380	جدول 13-14: عدد المساكن المهدومة حسب مؤشرات مختارة، 1997-1999

الصفحة	الجدول
380	جدول 14-14: عدد المساكن المستولى عليها، 1997-1999
381	جدول 15-14: الانتهاكات الاسرائيلية ضد الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية حسب انتهاكات مختارة والسنة، 1987-1996
383	جدول 16-14: المستوطنات الإسرائيلية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب المساحة وسنة التأسيس، 1999
384	جدول 17-14: المستوطنات الاسرائيلية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب المساحة وسنة التأسيس، 1999
385	جدول 18-14: الأراضي المصادرة ونسبتها في تجمعات مختارة من محافظة القدس منطقة (J1) ، خلال الفترة 1967-1998
393	جدول 1-15: توزيع شهداء انتفاضة الأقصى حسب الفئة العمرية والجنس حتى 2000/11/20
394	جدول 2-15: توزيع شهداء انتفاضة الأقصى حسب المحافظة والفئة العمرية حتى 2000/11/20
395	جدول 3-15: التوزيع النسبي لشهداء انتفاضة الأقصى حسب نوع الإصابة حتى 2000/10/25
395	جدول 4-15: التوزيع النسبي لشهداء انتفاضة الأقصى حسب موقع الإصابة حتى 2000/10/25
396	جدول 5-15: توزيع جرحى انتفاضة الأقصى حسب المحافظة حتى 2000/11/20
396	جدول 6-15: توزيع جرحى انتفاضة الأقصى حسب نوع الإصابة حتى 2000/11/20
397	جدول 7-15: التوزيع النسبي لجرحى انتفاضة الأقصى حسب موقع الإصابة حتى 2000/10/25



## قائمة الأشكال

الصفحة	الشكل
82	شكل 3-1: التوزيع النسبي لاستعمالات الأراضي في محافظة القدس، 1999
87	شكل 3-2: التوزيع النسبي لأشجار الفاكهة في محافظة القدس منطقة (J2)، 1998/1997
88	شكل 3-3: التوزيع النسبي للإنتاج الحيواني في محافظة القدس منطقة (J2)، 1998/1997
154	شكل 5-1: التوزيع النسبي لسكان محافظة القدس في منتصف العام حسب العمر والجنس، 1997
157	شكل 5-2: العمر الوسيط عند الزواج الأول لمحافظة مختارة، 1999
158	شكل 5-3: التوزيع النسبي للأسر الخاصة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع الأسرة، 1997
183	شكل 6-1: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب عدد الغرف في المسكن، 1999
184	شكل 6-2: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب كثافة السكن، 1999
206	شكل 7-1: متوسط الاستهلاك والإنفاق الشهري بالدينار في محافظة القدس، 1996-1998
207	شكل 7-2: متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار في الأراضي الفلسطينية حسب المحافظة، 1998
229	شكل 8-1: التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب نوع العمالة، 1999-1996
230	شكل 8-2: توزيع البطالة النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في الأراضي الفلسطينية حسب المحافظة، 1999
231	شكل 8-3: التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب الحالة العملية، 1999
233	شكل 4-8: التوزيع النسبي للأفراد خارج القوى العاملة في محافظة القدس حسب السبب، 1999
253	شكل 9-1: عدد المنشآت الاقتصادية في محافظة القدس، 1994-1999
261	شكل 9-2: التوزيع النسبي للنتائج المحلي الإجمالي في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
262	شكل 9-3: التوزيع النسبي لإجمالي فائض التشغيل في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998
263	شكل 9-4: تمثيل نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ومن الدخل القومي الإجمالي والتمتع حسب المنطقة وبالأسعار الجارية، 1998
264	شكل 5-9: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في محافظة القدس حسب الشهر، 1999
298	شكل 10-1: التغير في أعداد الغرف والأسرة في فنادق محافظة القدس، 1996-1999
298	شكل 10-2: التغير في أعداد النزلاء وليالي المبيت في فنادق محافظة القدس، 1996-1999
334	شكل 12-1: زوار المتاحف العاملة في محافظة القدس حسب الجنسية، 1998-1999
335	شكل 12-2: الأنشطة الثقافية المنعقدة في المراكز الثقافية العاملة وعدد الحضور في محافظة القدس، 1998-1999
354	شكل 13-1: فعاليات المستشفيات في محافظة القدس، 1997-1999
367	شكل 14-1: عدد بطاقات الهوية المقدسية المصادرة حسب السنة، 1993-1999
369	شكل 14-2: قضايا الهويات المقدسية المصادرة حسب مصدر البيان، 1996-1999



## قائمة الخرائط

الصفحة	الموضوع
7	خريطة 1: فلسطين
51	خريطة 2: "بلدية" القدس 1996 - مراحل توسع حدود "البلدية"
71	خريطة 3: قضاء القدس - التجمعات المدمرة عام 1948
85	خريطة 4: الغطاء الأرضي لمحافظة القدس عام 1999
159	خريطة 5: محافظة القدس - السكان الفلسطينيون
387	خريطة 6: محافظة القدس - المستعمرات الإسرائيلية

## الفصل الأول

## المنهجية



## الفصل الأول

### المنهجية

#### أولاً: منهجية إعداد الكتاب

تستند منهجية إعداد هذا الكتاب إلى ثلاثة محددات أساسية وهي التغطية الجغرافية، والاسناد الزمني، وتنوع مصادر البيانات المستخدمة، والتي من الضروري أن تؤخذ بالاعتبار في استخدام الإحصاءات الواردة في هذا الكتاب.

#### 1. الحدود الإدارية والتغطية الجغرافية

لأغراض إحصائية بحتة، تم تقسيم محافظة القدس إلى جزئين الأول (منطقة J1) وتشمل ذلك الجزء من المحافظة الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في عام 1967. وتضم منطقة J1 تجمعات (بيت حنينا، مخيم شعفاط، شعفاط، العيسوية، الشيخ جراح، وادي الجوز، باب الساهرة، الصوانة، الطور، القدس "بيت المقدس"، الشياح، راس العامود، سلوان، الثوري، جبل المكبر، السواحة الغربية، بيت صفاقا، شرفات، صور باهر، أم طوبا). ويشمل الجزء الثاني من محافظة القدس (منطقة J2) باقي المحافظة، وتضم منطقة J2 تجمعات (رافات، كفر عقب، مخماس، مخيم قلنديا، التجمع البدوي جبع، قلنديا، بيت دقو، جبع، الجديرة، الرام وضاحية البريد، بيت عنان، الجيب، بير نبالا، بيت إجزا، القبيبة، خربة أم اللحم، بدو، النبي صموئيل، حزما، بيت حنينا التحتا، قطنه، بيت سوريك، بيت اكسا، عناتا، التجمع البدوي الخان الأحمر، الزعيم، العيزرية، أبو ديس، التجمعات البدوية العيزرية وأبو ديس، السواحة الشرقية، الشيخ سعد).

وفي مجال التقسيمات الإدارية والتغطية الجغرافية نود التنويه هنا، أنه تم استخدام مفهوم باقي الضفة الغربية ليشمل الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للأراضي الفلسطينية عام 1967، والتي هي ذاتها منطقة J1. أما مفهوم باقي محافظات الضفة الغربية فيشمل الضفة الغربية باستثناء محافظة القدس جميعها، أي (J1+J2).

#### 2. الإسناد الزمني

يعرض هذا الكتاب بشكل أساسي البيانات الاحصائية لعام 1999، الا أنه توجد بعض الاستثناءات بسبب عدم توفر البيانات للاستخدام العام والتي اضطررنا فيها الى عرض بيانات لسنوات سابقة.

هذا ويتضمن هذا الكتاب بيانات مقارنة لسنوات مختلفة لمجموعة من المؤشرات لإبراز مدى التغير فيها ارتباطا بالزمن.

### 3. مصادر البيانات

استندت بيانات هذا الكتاب إلى مصدرين أساسيين هما: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، والتي استمدت بياناته من المسوح والتعدادات الميدانية المختلفة، أما المصدر الثاني فقد اعتمد على البيانات التي تم اشتقاقها من السجلات الإدارية للمؤسسات العامة ومجموعة من الدراسات البحثية والإصدارات، حيث تم الإشارة إلى هذه المصادر في مواقعها. وفي بعض الجداول تم اعتماد أكثر من مصدر حسب توفر البيان.

فيما يلي نبذة مختصرة عن أهم مسوحات الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني التي تم الاستناد إلى بياناتها في هذا الكتاب:

1. المسح الديموغرافي، 1995: جرى تنفيذه عام 1995 بهدف توفير بيانات إحصائية حول سمات السكان، من خلال عينة عشوائية عنقودية متعددة المراحل بلغت حوالي 15,000 أسرة.
2. المسح الصحي، 1996: تم تنفيذه في عام 1996 على عينة طبقية ثلاثية المراحل بلغت حوالي 4,000 أسرة.
3. مسح التعليم 1998/1997 و 1999/1998 و 2000/1999: مسوحات شاملة في الضفة الغربية وقطاع غزة للسنوات الدراسية المذكورة للمؤسسات التعليمية الحاصلة على ترخيص والتابعة لجميع جهات الإشراف (الحكومة، وكالة الغوث، المؤسسات الخاصة) وتم استثناء المدارس التابعة لوزارة المعارف والبلدية الإسرائيليتين في القدس.
4. مسح القوى العاملة: مسح أسري دوري يتم تنفيذه منذ عام 1995 بصورة دورية على أساس فصلي بهدف جمع بيانات حول المؤشرات الأساسية لسوق العمل، حيث يستند إلى عينة طبقية عنقودية ثنائية المراحل حجمها في كل دورة حوالي 7,500 أسرة.
5. مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية 1996/1995: تم تنفيذ هذا المسح خلال فترة تشرين أول 1995 حتى أيلول 1996 على عينة عشوائية طبقية حجمها 4,800 أسرة في الأراضي الفلسطينية منها 366 أسرة في محافظة القدس.
6. مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية 1997: تم تنفيذه على مدار شهور العام 1997 على عينة عشوائية طبقية حجمها 3,600 أسرة منها 366 أسرة في محافظة القدس.
7. مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية 1998: تم تنفيذه في العام 1998 على عينة عشوائية طبقية حجمها 3,000 أسرة منها 264 أسرة في محافظة القدس.
8. التعداد العام للمنشآت 1994: حصر شامل تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية لجميع المنشآت في مختلف القطاعات الاقتصادية، باستثناء قطاع الزراعة وصيد الأسماك.
9. المسح الصناعي (دورات 1994-1998): تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية في الأعوام المذكورة من خلال عينة عشوائية منتظمة ذات مرحلة واحدة بلغت أحجامها 3,555 منشأة لعام 1994 منها 465 منشأة في محافظة القدس، و 2,064 منشأة لعام 1995 منها 364 منشأة في محافظة القدس،

وفي العام 1996 بلغت 2,064 منشأة منها 381 منشأة في محافظة القدس وفي العام 1997 بلغ حجم العينة 2,204 منشأة منها 435 منشأة في محافظة القدس. وفي العام 1998 بلغ حجم العينة 2540 منشأة منها 256 منشأة في محافظة القدس.

10. مسح التجارة الداخلية (دورات 1994-1998): تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية في الأعوام المذكورة من خلال عينة عشوائية منتظمة ذات مرحلة واحدة بلغت أحجامها 1,966 منشأة في العام 1994، 2,366 منشأة في العام 1995، 2,366 منشأة في العام 1996، وفي عام 1997 بلغت 1,393 منشأة منها 412 منشأة في محافظة القدس، وفي العام 1998 بلغ حجم العينة 2,109 منشأة منها 365 منشأة في القدس.

11. مسح الإنشاءات (دورات 1994-1998): تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية في السنوات المذكورة من خلال حصر شامل لجميع المؤسسات في قطاع الإنشاءات باستثناء دورة عام 1994 التي أجريت على عينة طبقية منتظمة ذات مرحلة واحدة حيث بلغت حجم العينة 218 منشأة منها 7 منشآت في محافظة القدس، أما عام 1995 فقد كانت 457 منشأة منها 8 في محافظة القدس، و455 منشأة في العام 1996 منها 8 منشآت في القدس وفي العام 1997 بلغت 488 منشأة، وفي العام 1998 بلغت 408 منشأة.

12. مسح النقل والتخزين والاتصالات (دورات 1995-1998): تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية في الأعوام المذكورة من خلال حصر شامل لجميع المؤسسات في هذا القطاع والتي بلغت 365 في العام 1995، منها 72 منشأة في محافظة القدس، وفي العام 1996 بلغت 377 منشأة، منها 78 منشأة في محافظة القدس، وقد بلغت 621 منشأة في العام 1997، منها 70 منشأة في محافظة القدس، وفي العام 1998 بلغت 650 منشأة، منها 68 منشأة في محافظة القدس.

13. مسح الخدمات (دورات 1994-1998): تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية في الأعوام المذكورة من خلال عينة عشوائية منتظمة ذات مرحلة واحدة بلغت أحجامها: 1,506 منشأة في العام 1994، و1,820 منشأة في العام 1995، وفي العام 1996 بلغت 1,820 منشأة، وفي العام 1997 بلغ حجم العينة 1,416 منشأة، منها 300 منشأة في محافظة القدس، وفي العام 1998 بلغ حجم العينة 1,840 منشأة، منها 350 منشأة في محافظة القدس.

14. مسح الأسعار والأرقام القياسية (1996-1999): تم تنفيذ هذا المسح في الأراضي الفلسطينية بجمع أسعار السلع والخدمات المكونة لسلة المستهلك ضمن خمسة مستويات للأعوام المذكورة، حيث اعتبر عام 1996 هو سنة الأساس.

15. مسح النشاط الفندقي (1996-1999): مسح شامل لجميع الفنادق في الأراضي الفلسطينية والتي بلغت 66 فندقاً عام 1996 منها 39 فندقاً في محافظة القدس، و85 فندقاً عام 1997 منها 44 فندقاً في محافظة القدس، وفي العام 1998 بلغ عدد الفنادق 92 فندقاً منها 48 فندقاً في محافظة القدس و 91 فندقاً عام 1999 منها 42 فندقاً في محافظة القدس.

16. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997: أول تعداد فلسطيني تم تنفيذه في الأراضي الفلسطينية التي احتلت عام 1967 حيث شمل جمع بيانات عن السكان والمساكن والمنشآت. واستنتج من فعالياته ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها الضفة الغربية وقطاع غزة عام 1967، بسبب الإجراءات الإسرائيلية التي حالت دون قيام طواقم العمل الميداني بتنفيذ التعداد في تلك المنطقة.
17. مسح التجمعات السكانية الفلسطينية 1998: تم تنفيذ هذا المسح في كافة تجمعات الأراضي الفلسطينية بهدف تحديث قاعدة المعلومات حول هذه التجمعات في المجالات المختلفة.



## الفصل الثاني

### القدس عبر التاريخ

## الفصل الثاني

### القدس عبر التاريخ

#### مقدمة:

وقعت القدس والأراضي الفلسطينية والعربية الأخرى في قبضة الاحتلال الإسرائيلي في عام 1967، وما زال معظمها رازحاً تحت هذا الاحتلال، وما زالت إسرائيل رافضة الانسحاب من هذه المناطق وخصوصاً مدينة القدس العربية.

فبعد احتلالها لأراضي الضفة الغربية والتي تشكل القدس العربية جزءاً منها وبالتحديد في الثامن والعشرين من حزيران عام 1967 وفي أول إجراء باطل وغير شرعي، أصدرت إسرائيل أمراً إدارياً يقضي بضم القدس العربية (حوالي سبع كيلو مترات مربعة) وعشرات الكيلومترات الأخرى إلى الجزء الغربي من المدينة والتي كانت مساحتها (حوالي 38 كيلو متراً مربعاً)، تلاه حل مجلس الأمانة الفلسطيني، وتوزيع الهوية الإسرائيلية على سكان القدس العربية، وألغت القوانين الأردنية والمحكمة الشرعية والبنوك العربية، وفرضت مناهج التعليم الإسرائيلية، وغيرها لاقصاء أي أثر للسلطة العربية، واخضاع الأرض والسكان لكافة أشكال السلطة الإسرائيلية.

ومن أجل خلق حالة التواصل والعمق الجغرافي مع المدن الأخرى في إسرائيل، تم توسيع حدود "بلدية" القدس من أراضي الضفة الغربية بحوالي ضعفي ما كانت عليه قبل حزيران 1967، لتصل إلى مساحتها الحالية والتي تبلغ حوالي 126,000 دونم وذلك على قاعدة الأكثر مساحة من الأرض والأقل عدداً من السكان إلى جانب التدمير الكامل أينما أمكن للتجمعات الفلسطينية التي تشكل عائقاً أمام التواصل المذكور، خاصة في الاتجاه الغربي للمدينة كما حصل لقرى اللطرون الثلاث عمواس ويالو وبيت نوبا، حيث تم تدميرها بالكامل وتشريد أهلها.

ولم تقف الأمور عند هذا الأمر، بل شرع الإسرائيليون في بناء حزام استيطاني يحيط بالقدس ليشكل "درعاً" واقياً لبلدية القدس" كخط دفاع أول عن "حدودها" وتمثل ذلك في سياسة مصادرة آلاف الدونمات من الأراضي الفلسطينية تحت ذرائع وحجج مختلفة، وبناء المستوطنات الإسرائيلية عليها إضافة إلى السياسة "الأمنية" والسيطرة على المزيد من الأراضي مما كان له الأثر في عاقبة النمو العمراني الفلسطيني في هذه المناطق.

وبهذا يكون الإسرائيليون قد حققوا الجزء الأكبر من توجهاتهم ولسنوات مستقبلية طويلة عبر ضمان العديد من مقومات ديمومة القدس عاصمة لدولتهم قبل إعلانها، فجغرافياً تم توسيعها إلى القدر الذي يحقق مساحة واسعة تتناسب واستيعاب أكبر قدر من المستوطنين، وسكانياً تم ضم التجمعات الفلسطينية غير المكتظة بالسكان (مع المحافظة على فرض كوابح نموها)، وأمنياً تم إحاطة القدس بسور إستيطاني لحمايتها.

وبعد تحقيق هذا الشوط وتدعيم هذه المقومات، وفي ظل رفض فلسطيني وعربي وعالمي للإجراءات الإسرائيلية بمجملها، وبعد ثلاثة عشر عاماً من الاحتلال وبتاريخ 30 تموز 1980 تبني الكنيست الإسرائيلي القانون الأساسي الذي قدمته الحكومة الإسرائيلية والذي ينص على أن "القدس الموحدة عاصمة إسرائيل"، كنتيجة امتدت جذورها إلى الأيام الأولى لاحتلال القدس العربية.

وعليه ومن وجهة نظر إسرائيل فقد أطبقت فكي الكماشة على مشروعها "التاريخي" عبر قوانينها وتعديلاتها الإدارية والتي أدت في النهاية إلى فرض إسرائيل سلطتها وإدارتها على القدس العربية والحاقها لها بما يشمل ذلك جميع مجالات حياة السكان الفلسطينيين، جاهدة في تشويه الواقع وفرض الحقائق على الأرض من أجل تجاوز لا شرعية الإجراءات الإسرائيلية واستثناء القدس العربية من قرارات الشرعية الدولية وخاصة قرارات هيئة الأمم المتحدة ومجلس الأمن الدولي.

فالقارات والمواثيق الدولية وفي مقدمتها نصوص اتفاقية جنيف الرابعة لعام 1949 ترفض من الأساس تغيير الواقع للأراضي المحتلة وتحظر بموجب المادتين 49 و53 من القسم الثالث من هذه الاتفاقية جميع ممارسات الاحتلال المتمثلة بأعمال التدمير وإخلاء المناطق وانتهاك أمن السكان وتعرض حياتهم للخطر.

أما خطوة ضم القدس (الجزء الذي أُحتل عام 1967) للجزء الغربي من المدينة ليصبح جزءاً من (بلدية القدس الموحدة عاصمة إسرائيل) فقد رفضته جميع دول العالم (باستثناء جمهورية الدومينيكان)، ولا يوجد حتى الآن سفارات لأي دولة في العالم مقرها القدس (باستثناء دولتين صغيرتين) رغم مرور أكثر من ثلاثة عقود على قرار الضم، وحوالي عقدين على قانون الحكومة "القدس الموحدة عاصمة إسرائيل". وتتعامل جميع دول العالم والمنظمات الدولية وعلى رأسها الجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس الأمن الدولي مع القدس باعتبارها جزءاً من الضفة الغربية وبالتالي تنطبق عليها جميع قرارات مجلس الأمن الدولي ذات العلاقة (242، 252، 253، 254، 267، 298) وقرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة (2253، 2254). هذه القرارات تؤكد بطلان الضم من ناحية الشرعية الدولية وبالتالي سقوط مشروع القدس العاصمة الموحدة لإسرائيل وتأكيد عروبة القدس المستمدة من التاريخ العربي الفلسطيني.

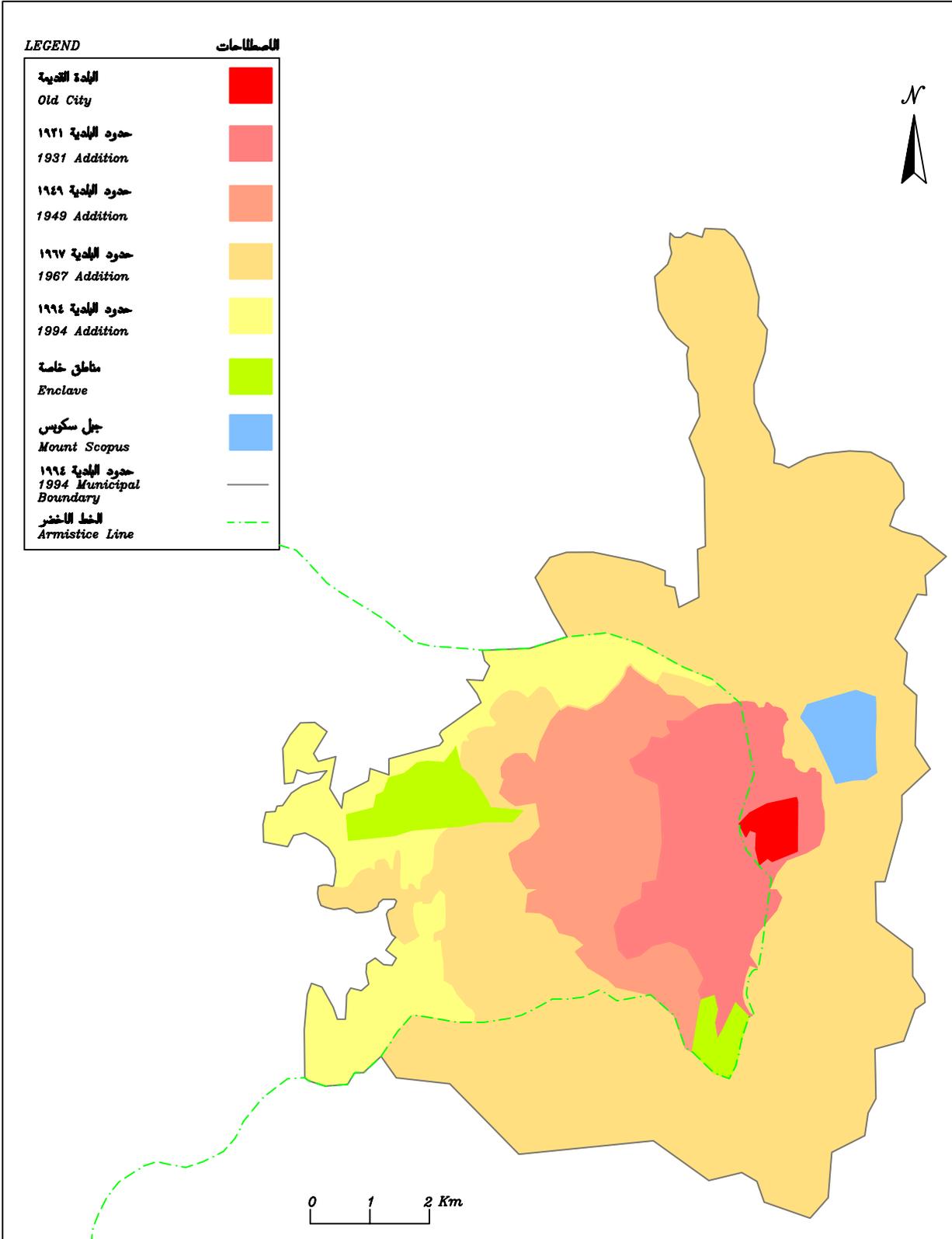
فالقدس من المدن القديمة في العالم، وهي الموقع الذي ترنو إليه جميع الأمم والحضارات. فهوجمت أو حوصرت القدس ما لا يقل عن خمس وعشرين مرة، ولكنها صمدت في وجه جميع محاولات تغيير خصائصها وحيويتها. والقدس مهبط الديانات السماوية، وهي أولى القبلتين ومعرج الرسول صلى الله عليه وسلم وقيامته المسيح عليه السلام، والقدس رمز التسامح والمحبة، رمز الوطن والشرف.

الحديث في هذا الفصل عن "القدس في التاريخ" لا يتجاوز كونه تعريجاً على بعض المحطات والتي هي الجزء اليسير من السجل التاريخي الحافل للقدس أرضاً، وشعباً، ومقدسات، وحضارة، فالصفحات التالية تتناول جزءاً من الحقائق التاريخية التي تعكس عروبة القدس وأهلها، فأسماء القدس لها من المدلولات العميقة بعمق التاريخ، والمحطات التاريخية المدرجة تعبيراً عن الجذور الممتدة بامتداد جذور الوجود، والقرارات الدولية وغيرها تأكيداً لعدم سقوط الحقوق التاريخية بالتقادم.

خريطة رقم (2)  
توسيع حدود البلدية

خريطة 2: "بلدية" القدس 1996 - مراحل توسع حدود "البلدية"

Map 2: Jerusalem "Municipality" 1996- Expanding Stages of The "Municipality" Borders



## أولاً: أسماء القدس عبر التاريخ

اتخذت القدس ميزة خاصة باحتضانها العديد من الحضارات، والتي تواترت عليها تارة بالعنف وبالسلم والهدوء تارة أخرى. فمنذ ستة آلاف سنة تم بناء "حصن ييوس" الذي هو القدس في عصرنا الحاضر، هذا الاسم الذي له من الرنين المميز ما لم يعرف التاريخ له مثيلاً من حيث كونه موقعاً بمدى الاستهداف كموقع وحضارة وحتى كاسم أيضاً.

لن يكون للسرد التاريخي المقتضب في هذه السطور أي مغزى للدفاع عن عروبة القدس أو إثباتها، فما يحتاج للبرهان يكون عرضة للشك، فعروبة القدس حقيقة ثابتة لا تخضع لوجهات النظر ولا تحتاج للأدلة. والهدف من هذه الفكرة هو مجرد استعراض للتاريخ الذي هو الناطق الأول باسم الأرض، وقد سميت القدس عاصمة فلسطين بعشرات الأسماء التي افترنت بأسماء البناة أو الغزاة، والتي عند استعراضها يتبين أن لها من المدلولات ما يعطيه التاريخ لدارسيه، هذه الأسماء وردت في وثائق وسجلات عديدة في مختلف أنحاء العالم، وهذا يؤكد أن مختلف الحضارات تصارعت على القدس كما يتضح من خلال الأسماء الكنعانية والفارسية واليونانية والرومانية والإسلامية لهذه المدينة المقدسة.

### ومن أبرز الأسماء التي سميت بها القدس<sup>1</sup> :

- 1 . حصن ييوس: نسبة إلى اليبوسيين.
- 2 . ييوس: نسبة إلى اليبوسيين.
- 3 . يروشالم: شالم الإله الكنعاني معناه السلام.
- 4 . اورسالم: أسم كنعاني يعني السلام.
- 5 . ساليم: أسم كنعاني ويعني السلام .
- 6 . شاليم: أسم كنعاني ويعني السلام .
- 7 . مدينة داود: نسبة إلى النبي داود.
- 8 . مدينة الله .
- 9 . شليم: في عهد السيد المسيح ورد ذكرها في الإنجيل.
- 10 . ياروشالم: في الكتابات الكنعانية القديمة.
- 11 . جيروزالم: أسم إفرنجي تحريف للاسم الكنعاني (ياروشالم).
- 12 . يا بيتي: سميت لدى الفراعنة وتحريف للاسم الكنعاني ولكن هكذا سميت باللغة المصرية واللغة الهيروغليفية آنذاك.
- 13 . ايليا كيبيتو لينا: الاسم الأول للإمبراطور الروماني هد ريان عام 135 م حيث كانت تحت الاستعمار الروماني.

<sup>1</sup> محمد فنوش، 1996. القدس حضارة وتاريخ، د.إبراهيم الفني، 1997. القدس عبر الحضارة والتراث، منشورات وزارة الإعلام 1997.

14 . بيت المقدس .

15 . القدس الشريف .

إضافة للعديد من الأسماء التي حملتها القدس ما قبل العصر المعاصر مثل: ايفن، مدينة الأنهار، مدينة الوديان، يهوسنك، نورمسنك، نور السلام، نور الغسق، يارة، كيلة، اريانه، جبستي، أوفل، ميلو، أكرى، انتوخيا.

## ثانياً: القدس - محطات تاريخية

ندرج في هذه الصفحات أبرز المحطات التاريخية تمثيلاً لأهم الانعطافات والأحداث التي شهدتها القدس سواء كانت تلك المرغوبة لدى القارئ أو حتى المنفرة، هذه المحطات هي ما يمكن أن نستقرئه في تاريخ هذا الموقع المنتصب في تلك البقعة الطاهرة، وهذا جزء من أسباب موقعها وأهميتها في مختلف الميادين وعلى مستوى الوطن والشعب.

### أبرز المنعطفات التاريخية للقدس<sup>2</sup>

التفصيل	السنة
بناء مدينة القدس على يد اليبوسيين وهم من الكنعانيين العرب.	3000 ق.م
عهد ملك القدس (أورشليم) عبد خيبا الكنعاني ورسائله التي ورد فيها ذكر اسم مدينة اورسالم.	1362-1417 ق.م
عهد رمسيس الثاني (السلالة 19) وهو الذي تم في زمنه خروج النبي موسى واتباعه من مصر وقد عين بعضهم تاريخ حكمه 1300-1232 ق.م .	1237-1304 ق.م
هجرة الفلسطينيين إلى فلسطين (الساحل الفلسطيني الجنوبي) ومنهم جاءت تسمية قبيلة (فلسطينا) فلسطين أرض كنعان.	1150-1200 ق.م
فترة حكم النبي داود.	971-1010 ق.م
حملة نبوخذ نصر الأولي.	597 ق.م
حملة نبوخذ نصر الثانية وسبي اليهود إلى بابل السبي الثاني.	586 ق.م
العهد الفارسي	536-333 ق.م
فلسطين تصيح تحت حكم البطالمة في مصر.	312 ق.م
فترة حكم السلوكيين في سورية وبلاد الشام.	312-64 ق.م
حملة بطليموس الأول على أورشليم ونقل عدد غفير من اليهود إلى أفريقيا.	300 ق.م
دخول انيوخوس الرابع ( أبيان) أورشليم وتدمير هيكلها ونهبه خزائنها.	175-164 ق.م
عهد الإمبراطورية الرومانية.	7 ق.م-476 م.

<sup>2</sup> د.عز الدين فوده، 1969. قضية القدس في محيط العلاقات الدولية، مركز الأبحاث في منظمة التحرير الفلسطينية، بيروت.

التفصيل	السنة
أعاد هيردوس الهيكل.	20 م
اعتداء اليهود على المسيح ونيوعته.	29 م
اصدر قسطنطين مرسوماً يقضى بمنح المسيحية حرية العبادة في جميع أقطار الإمبراطورية الرومانية.	313 م
حج الإمبراطورة هيلينا أم قسطنطين إلى القدس وبناء كنيسة القيامة.	326 م
احتلال الفرس لسوريه وفلسطين وتخريب كنائس القدس ومن ضمنها كنيسة القيامة.	614 م
(17 هجري) فتح مدينة القدس على يد الخليفة العادل عمر بن الخطاب.	638 م
عهد عبد الملك بن مروان الخليفة الأموي الذي في عهده تم بناء قبة الصخرة.	685-695 م
الانتهاء من بناء قبة الصخرة.	692 م
سقوط تنور قبة الصخرة وبه 500 قنديل وكان فال شؤم.	1060 م
خربت الزلازل أرض فلسطين فانثقت الصخرة ثم عادت فالتأمت.	1067 م
اجتاح الصليبيون بلاد فلسطين ولما دخلوا بيت المقدس عثر على جثث 70 ألفا من سكان المدينة وهكذا أصبحت القدس مملكة صليبيه سميت " بمملكة القدس".	1099 م
السلطان الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب أنقذ بيت المقدس من الصليبيين وبادر إلى مسجد الصخرة فأزال معالم الصليبيين.	1187 م
سلم حاكم مصر الملك الكامل بيت المقدس للإمبراطور الألماني فردريك مقابل انسحاب الإفرنج من مدينة دمياط فدخل الإمبراطور القدس.	1228 م
استرد الملك الصالح نجم الدين أيوب ابن الملك الكامل مدينة القدس وحرر الصخرة المشرفة من الإفرنج.	1238 م
هاجم الخوارزميون وعلى رأسهم الأمير حسام، الإفرنج دفاعا عن القدس والصخرة المشرفة.	1244 م
انتقل الحكم الإسلامي على مدينة القدس لأيدي المماليك الذين كانت مصر مقر سلطانهم .	1260 م

التفصيل	السنة
السلطان الملك الظاهر ركن الدين بيبرس زار بيت المقدس وجدد كل شيء كان قد تهدم.	1262 م
هزمت جيوش الأتراك العثمانيين الجيوش المملوكية ووقعت البلاد تحت ظل حكم إسلامي جديد هو الحكم العثماني، الذي استمر نحو أربعة قرون.	1516 م
جدد السلطان سليمان الأول ابن السلطان سليم الأول عمارة قبة الصخرة وثلاثة أبواب نحاسية وعمر الباب الشمالي (باب ستنا مريم).	1542 م
دخلها إبراهيم باشا.	1813 م
في عهد السلطان عبد العزيز تم إنشاء قسم كبير من السقف الخشبي المثلث الأضلاع للمسجد الأقصى.	1874 م
دخلها الغازي البريطاني اللورد اللنبي.	1917 م
أصبحت القدس عاصمة فلسطين، محتلة من قبل بريطانيا.	1920 م
انعقاد المؤتمر الفلسطيني الأول في القدس، الذي قرر ارسال وفد الى لندن لشرح وجهة النظر الفلسطينية من وعد بلفور.	1921/6/5
حدثت ثورة فلسطينية عارمة وأحداث دامية مع اليهود دفاعا عن الحقوق الفلسطينية في القدس.	1929 م
قضية البراق وحكم اللجنة الدولية بأنه ملك للمسلمين وحدهم.	1930 م
افتتاح المؤتمر الإسلامي العام في المسجد الأقصى، وكان من أهدافه العمل على حماية بيت المقدس.	1931/12/7
انعقاد مؤتمر علماء فلسطين الأول برئاسة الحاج أمين الحسيني في مدينة القدس.	1935/1/25
نسف فندق الملك داوود في القدس من قبل عصابة الاورغون الارهابية، مما أدى الى مقتل 95 شخصا.	1946/7/22
استشهاد القائد عبد القادر الحسيني في معركة القسطل.	1948/4/9
مذبحة دير ياسين على يد قوات عصابة الاورغون الارهابية بزعامه مناحيم بيغن، والتي راح ضحيتها 250 شخصا.	1948/4/9

التفصيل	السنة
استولت إسرائيل على القدس الجديدة.	1948 م
أعلان رئيس الوزراء الاسرائيلي ديفيد بن غوريون بأن القدس ستصبح عاصمة لدولة اسرائيل ابتداء من 1950/1/1.	1949/12/16
ممارسة السيادة الأردنية على القدس.	1950 م
انعقاد أول مجلس وطني فلسطيني في القدس، حيث تم خلاله اقرار الميثاق الوطني الفلسطيني، وأعلن عن انشاء منظمة التحرير الفلسطينية.	1964/5/28
احتلت إسرائيل القدس القديمة وباقي الضفة الغربية وقطاع غزة.	1967/06/05
ذكر المطران تيودوروس مطران الروم الأرثوذكس بأن إسرائيليين اعتدوا على كنيسة مار الياس على طريق بيت لحم، وكسروا مقاعدها ونهبوا الأيقونات المقدسة والأثريات.	1967/06/13
أصدر الكنيست الاسرائيلي قرارا يقضي بضم القدس الشرقية.	1967/6/27
إسرائيل تقرر توسيع حدود القدس العربية إلى عشرة أضعاف مساحتها وضمها إلى الجزء الغربي من المدينة وما يتبعه من سيطرة قانونية وإدارية.	1967/06/28
حدث اشتباك بين الشبان العرب في القدس وبين القوات الإسرائيلية بسبب دخول الإسرائيليات إلى الحرم بصورة غير لائقة.	1967/08/03
أقامت إسرائيل أول عرض عسكري واغتصبت مساحة كبيرة من أراضي المدينة المقدسة داخل السور وخارجه.	1968
نشرت جريدة هآرتس الإسرائيلية أن جمهرة إسرائيلية قامت في الصباح الباكر من اليوم السابق لعيد الفطر بإجراء صلاة تذكارية لقتلى الجيش الإسرائيلي داخل الحرم الشريف.	1969/04/10
اصدر الحاخام الأكبر لإسرائيل نداء دعا فيه إسرائيل إلى التوجه إلى حائط المبكى لقراءة التهليل والصلوات.	1969/07/22
اقدم ثلاثة من الإسرائيليين على سرقة تاج السيدة العذراء.	1969/08/12
اصدر بطريك اللاتين أمراً بإغلاق ثلاث كنائس تابعه له في القدس بسبب انتهاكها ووقوع السرقة.	1969/08/13

التفصيل	السنة
إحراق المسجد الأقصى على يد الإسرائيليين، في محاولة لتهويد القدس والقضاء على أهم معالمها العربية.	1969/08/21
استنكل الإسرائيليون إحكام الحفريات حول المسجد الأقصى في القدس.	1969 م
محكمة صهيونية تقرر حق اليهود في الصلاة في منطقة الحرم القدسي الشريف، وما يدعى "جبل الهيكل".	1976/2/8
الكنيست الإسرائيلي يتبنى قرار الحكومة الأساسي القاضي بأن القدس الموحدة عاصمة لدولة إسرائيل.	1980/07/30
دخول المتطرف الإسرائيلي هاري غودمان إلى ساحة الأقصى وقيامه بفتح النار على المصلين.	1982/04/11
إغلاق مستشفى الهوسبيس على أيدي السلطات الإسرائيلية.	1985/05/10
الاعتداء على كنيسة القديس بولص الأسقفية وإحراق الباب الجنوبي لها في شارع الأنبياء في القدس.	1987 م
الانتفاضة الشعبية الفلسطينية في الأراضي الفلسطينية ومن ضمنها القدس.	1987/12/08
الاستيلاء على جزء من دير مار يوحنا المجاور لكنيسة القيامة.	1989 م
مجزرة إسرائيلية بحق المصلين الفلسطينيين في ساحة المسجد الأقصى والقدس الشريف، مما أدى إلى استشهاد 30 مصليا وجرح 150 آخرين.	1990/10/08
الإعلان عن تأسيس ملتقى القدس الكبرى من مستوطنات معاليه أدوميم وجفعات زئيف، وغوش عتصيون، وبيتار، وكفار أدوميم، وآدم.	1992/08/12
إغلاق القدس بوضع الحواجز العسكرية وعدم السماح للفلسطينيين بدخولها.	1993/03/28
إصدار قرار من وزارة الإسكان الإسرائيلية ببناء 13 ألف وحدة سكنية في المستوطنات الواقعة ضمن نطاق القدس الكبرى.	1993/10/21
قام المستوطنون الإسرائيليون بمحاولة إضرام النار داخل كنيسة الجثمانية بالقدس.	1995/05/18
سرقة تمثال السيد المسيح من دير الطليان في الشياح.	1995/05/20

التفصيل	السنة
إغلاق ثلاث مؤسسات فلسطينية في القدس ومن ضمنها مكتب الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.	1995/07/10
فتح مركز شرطة إسرائيلي في القدس العربية.	1996/03/10
إغلاق مكتب أحد النواب المقدسيين في المجلس التشريعي الفلسطيني.	1996/08/02
افتتاح نفق "حشمونائيم" كأحد نتائج الحفريات تحت المسجد الأقصى، حيث اندلعت انتفاضة شعبية رافضة لافتتاح هذا النفق مما أدى الى استشهاد 88 مواطناً فلسطينياً وجرح حوالي 1,600 آخرين.	1996/09/24
قرار رئاسي فلسطيني بتشكيل محافظة القدس.	1996/12/17
تكليف الوزارات الإسرائيلية بتكثيف نشاطاتها في القدس.	1997/9
إنشاء وحدة شرطة إسرائيلية خاصة لملاحقة البناء الفلسطيني في القدس.	1997/12
فتح ملف مستشفى المقاصد من قبل إسرائيل وبحث إمكانية إلغاء ترخيصه.	1997/12
فتح ملف القدس في مفاوضات السلام بين السلطة الوطنية الفلسطينية واسرائيل والتي استمرت لاسبوعين دون ان يتمخض عن اية اتفاقات.	2000/7/11
زعيم حزب الليكود الاسرائيلي ينتهك حرمة المسجد الاقصى بحماية ثلاثة آلاف جندي وشرطي إسرائيلي	2000/9/28
استشهاد سبع فلسطينيين في دفاعهم عن الاقصى الشريف ومحاولة منعهم دخول أرئيل شارون زعيم حزب الليكود الى المسجد الاقصى.	2000/9/29
إندلاع انتفاضة الاقصى وإستشهاد المئات وجرح الالاف، وما زالت مستمرة وللحظة صدور هذا الكتاب. حيث صدر خلالها مجموعة من القرارات الدولية أصدرها مجلس الأمن الدولي وهيئة الأمم المتحدة واللجان المنبثقة عنها، تنص في مجملها على ادانة اسرائيل لاستخدامها العنف والتصعيد العسكري ضد الشعب الفلسطيني.	2000/9/29

### ثالثاً: القدس والقرارات الدولية

مدرج اهم القرارات الدولية بشأن القدس من خلال الهيئات الدولية المختلفة:

#### 1. قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة<sup>3</sup>:

رقم القرار	تاريخ الإصدار	عناصر القرار الرئيسية
181	1947/11/29	المعروف بقرار التقسيم والمعنون بخصوص مستقبل فلسطين وكان ما يخص القدس هو: توضع القدس تحت إدارة دولية كمنطقة منفصلة، ويقوم مجلس وصاية بتلك الإدارة نيابة عن الأمم المتحدة. وحدود القدس تشمل القرى والمناطق المحيطة وهي: من الشرق أبو ديس، من الجنوب بيت لحم، من الشمال شعفاط ومن الغرب عين كارم.
185 (س-2)	1948/4/26	بخصوص القدس ومواطنيها ومجلس الوصاية: يعتبر حفظ الأمن والسلام أمراً ضرورياً.
187 (س-2)	1948/05/06	بخصوص حماية سكان القدس بتعيين رئيس مجلس بلدي خاص: أخذاً في الاعتبار طلب مجلس الوصاية بالتشاور مع سلطة الانتداب. يطلب من سلطة الانتداب تعيين رئيس مجلس بلدي مقبول من الأطراف المعنية قبل 15 / 5 / 1948.
303 (4)	1949/12/09	حيث يطلب من مجلس الوصاية وضع نظام لحماية الأماكن المقدسة داخل وخارج المدينة ويطلب تكملة الاستعدادات لهذا الأمر.
2253 (س.س-5)	1967/07/04	يأسف لقرار إسرائيل مد القانون الإسرائيلي إلى القدس الشرقية، ويعتبر ذلك غير شرعي وتطلب من إسرائيل التراجع عنه.
تقرير	1967/07/12	تقرير للسكربتير العام للأمم المتحدة يوضح عدم انصياع إسرائيل للقرار 2253.
2254 (س.س-5)	1967/07/14	يستنكر فشل إسرائيل في الانصياع للقرار 2253.
15 / 36	1981/10/28	يؤكد على القرارات السابقة، ويعتبر أي تغييرات في منطقة القدس إنما هي غير شرعية و ضد القانون الدولي، وان مثل هذه الأعمال تعتبر عائقاً أمام تحقيق السلام العادل والشامل.

<sup>3</sup> الملحق الفكري العربي، 1996. مجلة شؤون تنموية، المجلد الخامس - العدد الثاني والثالث، القدس.

2. قرارات مجلس الأمن الدولي:

رقم القرار	تاريخ الإصدار	عناصر القرار الرئيسية
242	1967/11/22	يدعو إسرائيل الانسحاب إلى حدود ما قبل حرب 1967.
250	1968/4/27	ادانة للاعداد للقيام بعرض عسكري في القدس
252	1968/05/2	استتكار القيام فعلا بعرض عسكري إسرائيلي في القدس.
253	1968/05/21	يدعو إسرائيل إلى إلغاء جميع إجراءاتها التعسفية لتغيير وضع المدينة.
267	1969/07/03	يدعو إسرائيل مجدداً إلى إلغاء جميع إجراءاتها غير القانونية في القدس.
271	1969/07/03	يندد بمحاولة حريق المسجد الأقصى، وتدني الأماكن المقدسة.
298	1971/09/25	مجلس الأمن يأسف لعدم احترام إسرائيل قرارات الأمم المتحدة الخاصة بإجراءاتها لتغيير معالم القدس.
446	1979/03/22	إصدار بيان يندد بالممارسات الإسرائيلية بإقامة المستوطنات على الأراضي الفلسطينية.
465	1980	طالب إسرائيل بتفكيك المستوطنات القائمة والتوقف عن تخطيط وبناء المستوطنات في الأراضي المحتلة بما فيها القدس.
476	1980/06/30	إعلان بطلان الإجراءات الإسرائيلية لتغيير طابع القدس.
478	1980/08/29	عدم الاعتراف بالقانون الإسرائيلي بشأن القدس، ودعوة الدول إلى سحب بعثاتها الدبلوماسية من المدينة.
672	1990/10/12	يستتكر المجزرة التي جرت في ساحات المسجد الأقصى والقدس، ويؤكد موقف المجلس من أن القدس منطقة محتلة، ويبين رغبة الأمين العام للأمم المتحدة بارسال بعثة تحقيق.
1322	2000/10/7	يشجب التصرف الانفزازي الذي حدث في الحرم الشريف في 2000/9/28 وأعمال العنف التي وقعت فيه وفي غيره من الأماكن المقدسة، مما أسفر عن مصرع أكثر من 80 فلسطينياً، ويدين أعمال العنف واستعمال القوة بصورة مفرطة ضد الفلسطينيين، ويطالب إسرائيل بالقيود التام باتفاقية جنيف الرابعة، ويؤكد ضرورة الاحترام التام للأماكن المقدسة في مدينة القدس، ويدين أي تصرف مخالف لذلك.

3. قرارات منظمة الأمم المتحدة للثقافة والعلوم (اليونسكو):

رقم القرار	تاريخ الإصدار	عناصر القرار الرئيسية
15. ج/343	1968/11/10	يدعو إسرائيل إلى الحفاظ على الأماكن المقدسة، والبنائيات والملكيات الثقافية، وأن يبتعد عن أي حفريات أو نقل ملكيات، أو تغيير معالم المدينة.
20. ج/7.6	1978/11/28	يلحظ أهمية الممتلكات الثقافية في القدس، وان القدس منطقة محتلة يجب عدم التصرف فيها، كما يلاحظ ان إسرائيل استغلت احتلالها العسكري لتغيير معالم المدينة، وهذا يخالف الضمير الدولي، كما يدين إسرائيل في عدم انصياعها لقرارات الأمم المتحدة السابقة بهذا الخصوص.
11،3	1985/11/08	يستتكر مهاجمة الأماكن المقدسة، كما يبين ان بعض الأعمال تضر بالأماكن الأثرية، ويهيب بجميع الدول المساعدة على حفظ الآثار التاريخية، كما يلفت انتباه المجتمع الدولي إلى الأعمال التي تهين الأماكن الدينية والثقافية.
1، 4، 5	1986/9/18	الهيئة التنفيذية قرار (5،4،1)، يطلب التوقف عن أعمال الحفريات في القدس (تحت الحرم الشريف) والتي تؤثر على الأماكن المقدسة.
11،6	1987/11/16	يستتكر العدوان على الأماكن المقدسة ويلفت انتباه المجتمع الدولي إلى أعمال الإهانة للأماكن الإسلامية المقدسة.



#### رابعاً: القوانين التي سنتها اسرائيل بشأن القدس:

حاولت اسرائيل تطبيق موقفها تجاه القدس عبر جملة من السياسات والاجراءات (والقوانين) التي هدفت الى خلق وقائع مادية لتغيير الوضع القانوني للمدينة المقدسة بما يخدم المخطط الاسرائيلي الرامي الى تهويدها وتعزيز الوجود الاسرائيلي في المدينة. حيث شملت السياسات والاجراءات الاسرائيلية كافة أوجه الحياة واتخذت عموماً طابعاً عنصرياً. وندرج أدناه أبرز القوانين التي سنتها الحكومة الاسرائيلية للاطباق على القدس:

اسم القانون	تاريخ الاصدار	عناصر القانون الأساسية
قانون الدخول الى اسرائيل	1952	يعتبر مواطن القدس مواطناً دائماً ولا يحمل الجنسية الاسرائيلية، ويحق له التصويت للمجلس البلدي وليس للبرلمان، ويفقد حق الإقامة في القدس في احدى ثلاث حالات: 1. اذا حصل على جنسية أخرى. 2. اذا حصل على حق الإقامة في دولة أخرى. 3. اذا بقي خارج اسرائيل سبع سنوات متواصلة.
قانون الادارة والنظام	1967/6/27	ضم القدس الى اسرائيل.
أمر القانون والنظام	1967/6/28	اخضاع القدس لقانون قضاء ادارة الدولة الاسرائيلية.
-	1967/6/29	حل مجلس أمانة القدس العربي المنتخب، وطرد أمين القدس روجي الخطيب من عمله، ومن ثم الغاء جميع القوانين والأنظمة الأردنية، والاستعاضة عنها بالقوانين والأنظمة الاسرائيلية.
قانون المحافظة على الأماكن المقدسة	1967	ضمان وصول أي شخص الى الأماكن المقدسة دون المساس بالمشاعر بما في ذلك الزعم بأن "جبل البيت" مكاناً مقدساً يهودياً وليس اسلامياً.
قانون أملاك الغائبين	1967	تحويل كافة الأملاك والممتلكات الفلسطينية التي تخص الفلسطينيين غير الموجودين أثناء عملية الاحصاء التي أجرتها اسرائيل عام 1967، بحيث تصبح تحت تصرف اسرائيل.
قانون التعويض	-	تعويض المواطنين العرب عن أملاكهم من أجل تكريس الاستيلاء عليها.
قانون العودة	-	يحق لوزير الداخلية الاسرائيلية سحب المواطنة من المواطن المقدسي باعتبار القدس جزءاً من اسرائيل.

عناصر القانون الأساسية	تاريخ الاصدار	اسم القانون
قدسية "جبل البيت" المسجد الأقصى لدى الشعب اليهودي ليست مجالاً للنقاش، وهي فوق كل بحث، وأن جبل البيت هو ملك لليهود إذ اشتراه الملك داوود من "أرنون اليبوسي" (صموئيل الثاني).	1968/3/27	
ازالة عروبة القدس باشتراط تسجيل الشركات والجمعيات التعاونية وأصحاب المهن وأرباب الحرف والمحامين والأطباء والصيدالة والمهندسين حسب القوانين الاسرائيلية.	1968/8/23	قانون التنظيمات القانونية والادارية 1968
تمكين الاسرائيليين من استعادة المنازل التي كانت مملوكة أو مؤجرة لهم من العرب، ولا يحق للعرب استرجاع أملاكهم وإنما فقط أخذ التعويضات.	1968/8/28	قانون استرجاع اليهود لعقاراتهم في البلدة القديمة
نزع ملكية الأفراد لتحقيق المنفعة العامة.	1968	قوانين الاستملاك
اشراف اسرائيلي على جميع المدارس بما فيها البرامج والتمويل، وتشمل أيضا التراخيص الاسرائيلية للمدارس الخاصة	1969	قانون الاشراف على المدارس
- القدس الكاملة والموحدة هي عاصمة اسرائيل. - القدس هي مكان اقامة رئيس الدولة، والكنيسة، والحكومة، والمحكمة العليا. - تخصيص موارد خاصة وهية سنوية "بلدية" القدس لتطويرها. - للقدس أولويات خاصة في أعمال سلطات الدولة.	1980/7/30	قانون أساس (القدس عاصمة اسرائيل)
تشكيل مجلس سلطة يقوم بتطوير القدس وتشجيع المبادرات والتنسيق بين الوزارات وتقديم النصح والمشورة للحكومة من أجل تطوير القدس على أن: - لا يشغل منصب عضو في المجلس أي عضو مجلس بلدي. - أن يكون مواطناً اسرائيلياً. - جميع الوزراء مسؤولون عن تنفيذ هذا القانون.	1980/7/2	قانون السلطة لتطوير القدس
منع مزاوله أي نشاط رسمي فلسطيني للسلطة الفلسطينية في القدس.	1995/1/1	تقييد النشاطات لسنة 1994

### خامساً: الأملاك الفلسطينية المصادرة في القدس

من الصعوبة بمكان حصر الخسائر التي تكبدها الشعب الفلسطيني نتيجة احتلال إسرائيل لأرضه فلسطين، وفي القدس يكون الأمر أكثر صعوبة وتعقيداً. وفي هذا المجال نتطرق فقط لحجم الخسائر في الأرض، والتي تم مصادرتها من أصحابها الشرعيين علاوة على السيطرة والتحكم في الجزء القليل الذي تبقى بحوزة الفلسطينيين. وكما هو موضح في الجدول أدناه نلاحظ بأن ما مجموعه 142,73 دونماً تم مصادرتها في أعقاب حربي عامي 1948، و1967. إن إسرائيل لم تكتف بهذه المصادرات بل تعدتها إلى المصادرات اليومية وحتى أيامنا هذه، لمختلف الأهداف والاستعمالات وتحت ذرائع مختلفة "مناطق عسكرية، شق الطرق، دوافع أمنية" وسيتم التطرق للمصادرات بالتفصيل في الفصل المخصص لذلك.

جدول 2-1: مساحة الأملاك الفلسطينية المصادرة بالدونم في القدس، 1948-1997<sup>4</sup>

Table 2-1: Area of Confiscated Palestinian Ownership in Jerusalem Governorate By Dunum, 1948-1997<sup>4</sup>

Palestinian Ownership	السنة Year			الأملاك الفلسطينية
	1997	1967	1948	
Before Expropriation		68,950	13,212	قبل المصادرة
After Expropriation		6,000	3,020	بعد المصادرة
<b>Total Area of City*</b>	<b>126,000</b>	<b>108,000</b>	<b>20,331</b>	<b>مجممل مساحة المدينة *</b>

\* مساحة (بلدية) القدس حسب التعريف الإسرائيلي. \* Area of Jerusalem "municipality" as defined by Israel.

<sup>4</sup> بديل، المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين، 1999. الإقتلاع، الحماية واستعادة الحقوق الفلسطينية في القدس. بيت لحم - فلسطين.

<sup>4</sup>BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, 1999. Restitution and the Production of Palestinian Rights in Jerusalem. Bethlehem- Palestine.

### سادساً: تجمعات القدس المدمرة عام 1948

من أبرز الآثار التي نتجت عن الإحتلال الإسرائيلي، هو تشريد الشعب والسيطرة على الأرض، فالجزء الذي تم احتلاله من القدس عام 1948 تم تدميره تدميراً شبيهاً كاملاً من ناحية البنية التحتية والمناطق المبنية، والسكان في أغليبيتهم الساحقة هجروا نتيجة الحرب حيث استقر جزء منهم في الشطر الشرقي من المدينة (القدس) وتوزع الباقون على المحافظات الفلسطينية الأخرى والدول العربية والعالم حيث يقدر السكان الفلسطينيون آنذاك الذين تركوا أملاكهم حوالي (98,000)، كما تقدر الأملاك بما يعادل (272,735) دونماً.

الجدول التالي يوضح التجمعات التي طرد منها أهلها مع عدد السكان والمساحة.

جدول 2-2: تجمعات القدس التي طرد أهلها منها حسب متغيرات مختارة، 1948<sup>5</sup>  
Table 2-2: Jerusalem Localities Depopulated by Selected Variables, 1948<sup>5</sup>

Locality	مساحة الأرض (دونم) Land area (Donum)	عدد السكان عام 1948 Palestinian population 1948	تاريخ النزوح Depopulation date	التجمع
Lifta	8,743	2,958	1948/01/01	لفتا
Bayt Naqquba	2,979	278	1948/01/01	بيت نقوبا
Bayt Thul	4,629	302	1948/01/01	بيت ثول
Qaluniya	4,844	1,056	1948/04/03	قالونيا
al Qastal	1,446	104	1948/04/03	القسطل
Dayr Yassin	2,857	708	1948/04/09	دير ياسين
Nitaf	1,401	46	1948/04/15	نطاف
Saris	10,699	650	1948/04/16	ساريس
Jerusalem (Qatamon)	20,790	69,693	1948/04/28	القدس (القطمون)
Bayt Mahsir	16,268	2,784	1948/05/10	بيت محسير
al Jura	4,158	487	1948/07/11	الجوره
Aqqur	5,522	46	1948/07/13	عقور
Khirbat al Lawz	4,502	522	1948/07/13	خربة اللوز
Sataf	3,775	626	1948/07/13	صطاف
Suba	4,102	719	1948/07/13	صوبا
Maliha	6,828	2,250	1948/07/15	المالحة
Dayr 'Amr	3,072	12	1948/07/17	دير عمرو
Khirbat Ism Allah	568	23	1948/07/17	خربة اسم الله
Kasla	8,004	325	1948/07/17	كسلا
Artuf	403	406	1948/07/18	عرتوف
Ayn Karum	15,029	3,689	1948/07/18	عين كارم
Dayr Rafat	13,242	499	1948/07/18	دير رافات

<sup>5</sup> مركز العودة الفلسطيني، 1998. سجل النكبة - 1948، لندن.

<sup>5</sup>The Palestinian Return Center, 1998. The Palestinian Nakba - 1948, London.

جدول 2-2 تابع: تجمعات القدس التي طرد أهلها منها حسب متغيرات مختارة، 1948  
Tab 2-2 Cont.: Jerusalem Localities Depopulated by Selected Variables, 1948

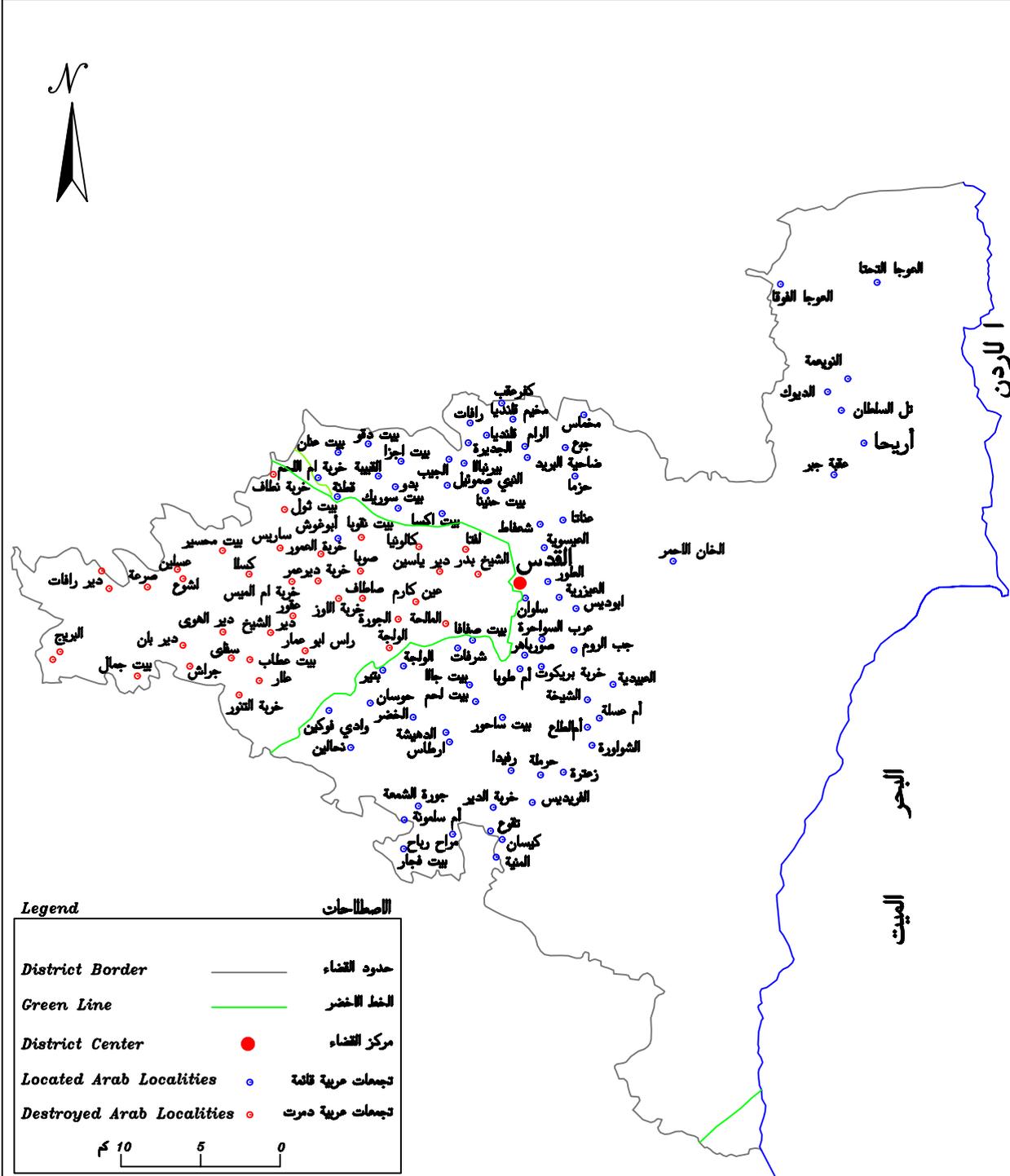
Locality	مساحة الأرض (دونم) Land area (Donum)	عدد السكان عام 1948 Palestinian population 1948	تاريخ النزوح Depopulation date	التجمع
Ishwa	5,522	719	1948/07/18	اشوع
Islin	2,159	302	1948/07/18	عسلين
Sar'a	4,967	394	1948/07/18	صرعة
Al Burayj	19,080	835	1948/10/19	البريج
Dayr Aban	22,734	2,436	1948/10/19	دير أبان
Dayr Al Hawa	5,907	70	1948/10/19	دير الهوا
Sufla	2,061	70	1948/10/19	سفلى
Bayt 'Itab	8,757	626	1948/10/21	بيت عطاب
Bayt Umm Al Mays	1,013	81	1948/10/21	بيت أم الميس
Dayr Al Sheikh	6,781	255	1948/10/21	دير الشيخ
Jarash	3,518	220	1948/10/21	جرش
Ras Abu A'mmar	8,342	719	1948/10/21	راس أبو عمار
Kirbat Al Tannur	-	-	1948/10/21	خربة التتور
Kirbat Al Umur	4,163	313	1948/10/21	خربة العمور
Al Walaja	17,708	1,914	1948/10/21	الولجة
Allar	12,356	510	1948/10/22	علاز
Al Qabu	3,806	302	1948/10/22	القبو
<b>Total</b>	<b>272,735</b>	<b>97,949</b>		<b>المجموع</b>

\*(-) Data not available

\* الإشارة (-): تعني عدم توفر البيانات.

خريطة 3: قضاء القدس- التجمعات المدمرة عام 1948

Map 3: Jerusalem District- Destroyed Localities in 1948





## المصادر

1. محمد فنوش، 1996. القدس حضارة وتاريخ. القدس.
2. د. إبراهيم الفني، 1996. القدس عبر الحضارة والتراث، وزارة الإعلام: رام الله - فلسطين.
3. د. عز الدين فوده، 1969. قضية القدس في محيط العلاقات الدولية، مركز الأبحاث في منظمة التحرير الفلسطينية: بيروت.
4. الملتقى الفكري العربي، 1996. مجلة شؤون تنموية، المجلد الخامس - العدد الثاني والثالث. القدس.
5. "بديل"، المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين، 1999. الإقتلاع، الحماية واستعادة الحقوق الفلسطينية في القدس. بيت لحم - فلسطين.
6. مركز العودة الفلسطيني، 1998. سجل النكبة - 1948. لندن.
7. أسامة حلبي، 1990. آثار ضم القدس إلى إسرائيل على حقوق ووضع سكانها العرب، الجمعية الفلسطينية الأكاديمية للشؤون الدولية: القدس الشريف.
8. اتفاقية جنيف الرابعة، والمؤرخة في 12 آب 1949.

## الفصل الثالث

# الأراضى فى محافظة القدس





### الفصل الثالث

## الأراضي في محافظة القدس

نعرض في هذا الفصل أبرز المؤشرات المتعلقة بالأراضي في محافظة القدس حيث تشتمل على موقع المحافظة بالنسبة لخطوط الطول والعرض، والموقع الأعلى والأخفض في المحافظة بالنسبة لسطح البحر، وعدد تجمعات محافظة القدس، ومساحة أراضي المحافظة وحصّة الفرد من الأرض، ومساحة المناطق المبنية، وتوزيع استعمالات الأراضي في المحافظة، والغطاء الأرضي للمحافظة وتصنيفاته، والمساحات المزروعة وتوزيعها، وغيرها من المؤشرات الهامة ذات العلاقة بالأراضي واستعمالاتها.

هذا إضافة الى أهم المؤشرات الزراعية المتوفرة عن محافظة القدس من حيث المساحات المزروعة حسب أنواع المحاصيل المختلفة، أعداد الحيوانات والدواجن بأنواعها، قيم الإنتاج الزراعي، النباتي والحيواني، والقيمة المضافة للقطاع الزراعي في المحافظة.

مصادر بيانات هذا الفصل استندت بشكل أساسي إلى بيانات السجلات الإدارية ومن مؤسسات مختلفة أبرزها: جمعية الدراسات العربية- مركز أبحاث الأراضي، وزارة الزراعة، المركز الجغرافي الفلسطيني، اللجنة الوطنية الإسلامية لمواجهة الاستيطان، إضافة إلى البيانات المتوفرة لدى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني من خلال مسوحاته وتقديراته المختلفة.

## المفاهيم الأساسية:

**أراضي المحاصيل الدائمة:** يشير هذا المصطلح إلى الأراضي المستغلة أو المزروعة لفترة زمنية طويلة، والتي ليس من الضرورة أن تتم زراعتها لعدة سنوات بعد كل حصاد. يشمل هذا النوع الأرض المزروعة بالشجيرات التي تنبت الأزهار كالورد، والياسمين، وكذلك المشاتل (باستثناء أشجار الغابات التي تصنف تحت بند "الغابات" وغيرها من الأشجار التي نستفيد من أخشابها). ويستثنى من ذلك المروج والمراعي الدائمة.

**أراضي المحاصيل المؤقتة:** تتضمن كل الأراضي المستخدمة لزراعة محاصيل نقل دورة نموها عن سنة واحدة، والتي يجب إعادة بنائها أو زراعتها لإنتاج محصول آخر بعد الحصد.

**الغابات والأحراج:** وهي عبارة عن الأراضي المستخدمة بشكل دائم (لمدة خمس سنوات فأكثر) للغابات. وتصدر الإشارة إلى أن المراعي الدائمة والتي ينمو فيها أشجار أو شجيرات يجب أن تسجل ضمن هذا الصنف فقط، إذا كانت أشجار الغابات الموجودة هي الاستعمال الأهم في المنطقة.

**المناطق المبنية:** يشير هذا المصطلح إلى الأراضي المقام عليها بيوت، وطرق، ومناجم، ومحاجر، وغيرها من المرافق بما في ذلك المساحات الخاصة بالأنشطة البشرية. ويشمل أيضاً أنواع محددة من الأراضي المكتشفة (غير مقام عليها أبنية) والمرتبطة بشكل كبير مع الأنشطة السابقة كمكبات النفايات، والأراضي المهجورة في المناطق المأهولة، وأماكن الخردة والمنزهات البلدية والحدائق وغيرها، ويستثنى من ذلك الأراضي المشغولة بالمباني الزراعية المبعثرة والحظائر وملحقاتها. ويشمل هذا النوع الأراضي التابعة للقرى المغلقة والأماكن الريفية المشابهة.

**المحميات الطبيعية:** يشير هذا المصطلح إلى الأراضي التي يمنع أو يحدد فيها الضغوط على البيئة. يمنع الصيد أو السير أو ممارسة أي نشاط إنتاجي أو غير ذلك فيها.

**حصة الفرد من الأرض:** يشير هذا المصطلح إلى المساحة المخصصة للفرد من الأرض، وهو مؤشر لقياس الكثافة السكانية.

**المساحة المزروعة:** وهي المساحة التي أعدت وزرعت بنوع أو أكثر من المحاصيل والتي تكون عادة صافية للمحاصيل المؤقتة واجمالية للمحاصيل الدائمة. والتي تشمل ارض الزراعة المؤقتة، ارض المحاصيل المؤقتة المحمية، ارض تحت المحاصيل

الدائمة، ارض تحت المراعي والمروج الدائمة، ارض الحراج والغابات، مساحة المشاتل، متضمنة المساحة المروية والبيعية.

مجموع قيم المنتجات الزراعية بما فيها السلع الزراعية الوسيطة كالبرسيم والأسمدة البلدية والأعلاف والتقاوي وهي التي يعاد استخدامها في الإنتاج الزراعي في نفس السنة.

**قيمة الإنتاج الزراعي:**

قيمة المخرجات ناقصاً قيمة المدخلات باستثناء ربع الأرض وفوائد رأس المال وأجور ورواتب العاملين وتساوي الإنتاج القائم مطروحاً منه الاستهلاك الوسيط.

**القيمة المضافة:**

معدل إنتاج وحدة المساحة (دونم) من المحصول بالكيلوغرام خلال الموسم الزراعي.

**الإنتاجية:**

وهي مناطق يغطي معظمها إنشاءات كالأبنية والطرق والأسطح الصناعية وتمتاز بعدم وجود مساحات مزروعة أو أراض جرداء داخل المناطق المبنية المستعملة أساساً لأغراض السكن، تميز هذه المناطق وسط المدن المكتظة.

**النسيج الحضري المتواصل:**

المناطق المبنية السكنية المكتظة والمخصصة لمعيشة اللاجئين.

**مخيمات اللاجئين:**

وهي المناطق التي تغطي بإنشاءات معظمها وتمتاز بتواجد الغطاء النباتي والأراضي غير المزروعة جنباً الى جنب مع الأبنية والطرق والأسطح الصناعية وتستعمل لأغراض السكن، تميز هذه المناطق التجمعات السكنية في الريف وفي ضواحي المدن.

**النسيج الحضري المتقطع:**

المناطق المبنية للتجمعات الاستيطانية التي أقامها الاحتلال الاسرائيلي على الأراضي الفلسطينية وتستعمل لغاية السكن.

**المستعمرات:**

المناطق المبنية المخصصة لأغراض الصناعة أو التجارة وتشغل مساحات من الأرض مغطاة بالأسطح الصناعية كالإسمنت أو الأرض المسواة المدعوكة وما الى ذلك.

**الوحدات الصناعية أو التجارية:**

المنشآت المستخدمة لأغراض عسكرية إسرائيلية من مبان وغيرها من أسطح صناعية.

**المعسكرات:**

تشمل منشآت المطار من مدرج وأبنية وأراض مساعدة.

**المطارات:**

وتشمل محاصيل الحبوب والخضار غير المروية.

**محاصيل غير مروية:**

- محاصيل حقلية مروية:** الأراضي المزروعة بمحاصيل الحبوب والخضار المروية.
- بساتين الكرمة البعلية:** الأراضي المزروعة بالعنب غير المروي، وقد تمت إضافة هذا الصنف الى نظام تصنيف الغطاء الأرضي في فلسطين وذلك لفصل العنب المروي في منطقة الأغوار أو الذي يعود بمعظمه الى مستعمرات الغور ، عن بساتين العنب البعلية والمستغلة من قبل المزارعين الفلسطينيين.
- بساتين النخيل:** وتشمل الأراضي المزروعة بأنواع النخيل المختلفة.
- بساتين الزيتون:** الأراضي المزروعة بأشجار الزيتون.
- أراضٍ غير مروية** مزروعة بمحاصيل حولية بعلية الى جانب محاصيل دائمة من أشجار مثمرة غير مروية وتمتاز بكون كل من المحاصيل الحولية والدائمة مزروعة بمساحات صغيرة متجاورة لا يمكن إظهارها بوحدات منفردة على الخرائط لصغر مساحتها.
- أراضٍ مشغولة بمحاصيل زراعية في الغالب يتخللها مساحات طبيعية غير مزروعة:** تغطي المزروعات المختلفة معظم هذا الصنف مع وجود انتشار مميز وواضح لمناطق طبيعية غير مزروعة تتخلل هذه الأراضي بحيث يصعب الفصل بينهما.
- الغابات الصنوبرية:** تكوين نباتي من الأشجار والشجيرات الحرجية حيث تشكل الأشجار ذات الأوراق الأثرية كالصنوبر والسرو أساس هذه الغابة.
- أراضي المراعي الطبيعية:** أراضٍ ذات قدرة رعوية محدودة وهي في الغالب أراضٍ وعرة وغير مستوية تتخللها الصخور.
- شواطئ وكتبان وسهول رملية:** شواطئ وكتبان وامتدادات من الحصى والرمل في مواقع قارية أو ساحلية ويشمل ذلك مجاري سيول جارفة.
- صخور صماء:** ويشمل صخوراً معرأة من التربة خاصة في المنحدرات.
- أراضٍ نادرة الخضرة:** وتمثل صحراء القدس نمودجا لهذا النوع من الغطاء حيث ندرة النباتات والأعشاب.

## أولاً: خلفية عامة:

تقع محافظة القدس وسط الضفة الغربية، ضمن خطوط طول 28 64 19 شرقاً وخطوط عرض 05 45 و 12 و 34 37 14 شمالاً.

بلغ عدد تجمعات محافظة القدس (حسب التقسيمات الادارية للتعداد العام للسكان والمساكن 1997) 51 تجمعاً، ومساحتها<sup>1</sup> حوالي 338 دونماً، وبلغ عدد سكانها في نهاية عام 1997، 328,604 فرداً<sup>2</sup>.

تقع أعلى نقطة في محافظة القدس في الطور وبارتفاع 826 م عن سطح البحر، بينما أخفض نقطة تقع في عين اللوزة "سلوان" بارتفاع 610م. أما في بيت المقدس فتعتبر قلعة داود أعلى نقطة والتي ترتفع 778 م، في حين أخفض نقطة تقع في الحرم الشريف وارتفاعه 622 م عن سطح البحر.

---

<sup>1</sup> مجموع مساحة المحافظة لا يتساوى مع مجموع المساحة الواردة في جدول 3-1، ويختلف عن مجموع المساحة في الجدولين 3-3 ، 3-4 لإختلاف المصادر لكل منهما.

<sup>2</sup> يشمل عدد السكان الذين تم عددهم فعلاً في منطقة (J2) في الفترة ما بين 1997/12/10-1997/12/24، ويشمل تقديرات السكان الذين تم عددهم من خلال الدراسة البعيدة، إضافة الى تقديرات الجهاز لعد السكان في منطقة (J1) في نهاية العام 1997.

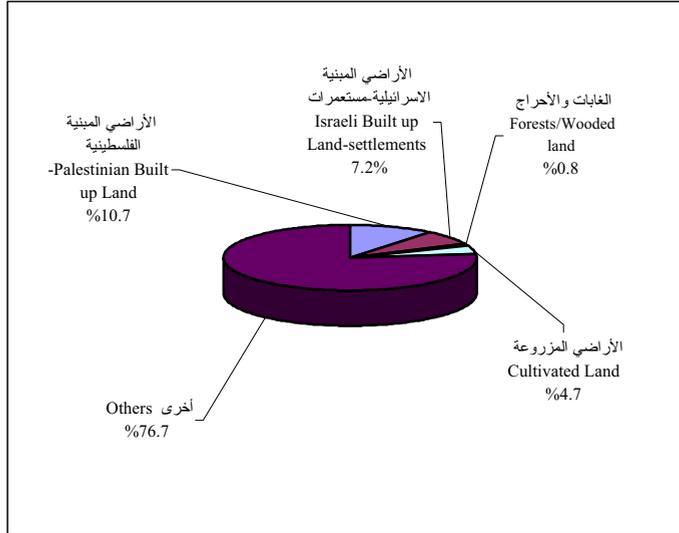
## ثانيا: استعمالات الأراضي:

أشارت البيانات المتوفرة عن توزيع استعمالات الأراضي من مختلف المصادر: أن مساحة الأراضي الفلسطينية المبنية في محافظة القدس تشكل ما نسبته 10.7% تقريبا من أراضي المحافظة، وحوالي 7.2% من أراضي المحافظة تعتبر مناطق مبنية في المستعمرات الاسرائيلية، وحوالي 0.8% أراضي الغابات والأحراج، وحوالي 4.7% الأراضي المزروعة. بينما باقي الأراضي تعتبر ضمن تصنيف أخرى والتي تشمل المراعي والمناطق الخضراء وغيرها.

والشكل التالي يوضح التوزيع النسبي لاستعمالات الأراضي في محافظة القدس:

شكل 3-1: التوزيع النسبي لاستعمالات الأراضي في محافظة القدس، 1999

Figure 3-1: Percentage Distribution of Land Use in Jerusalem Governorate, 1999



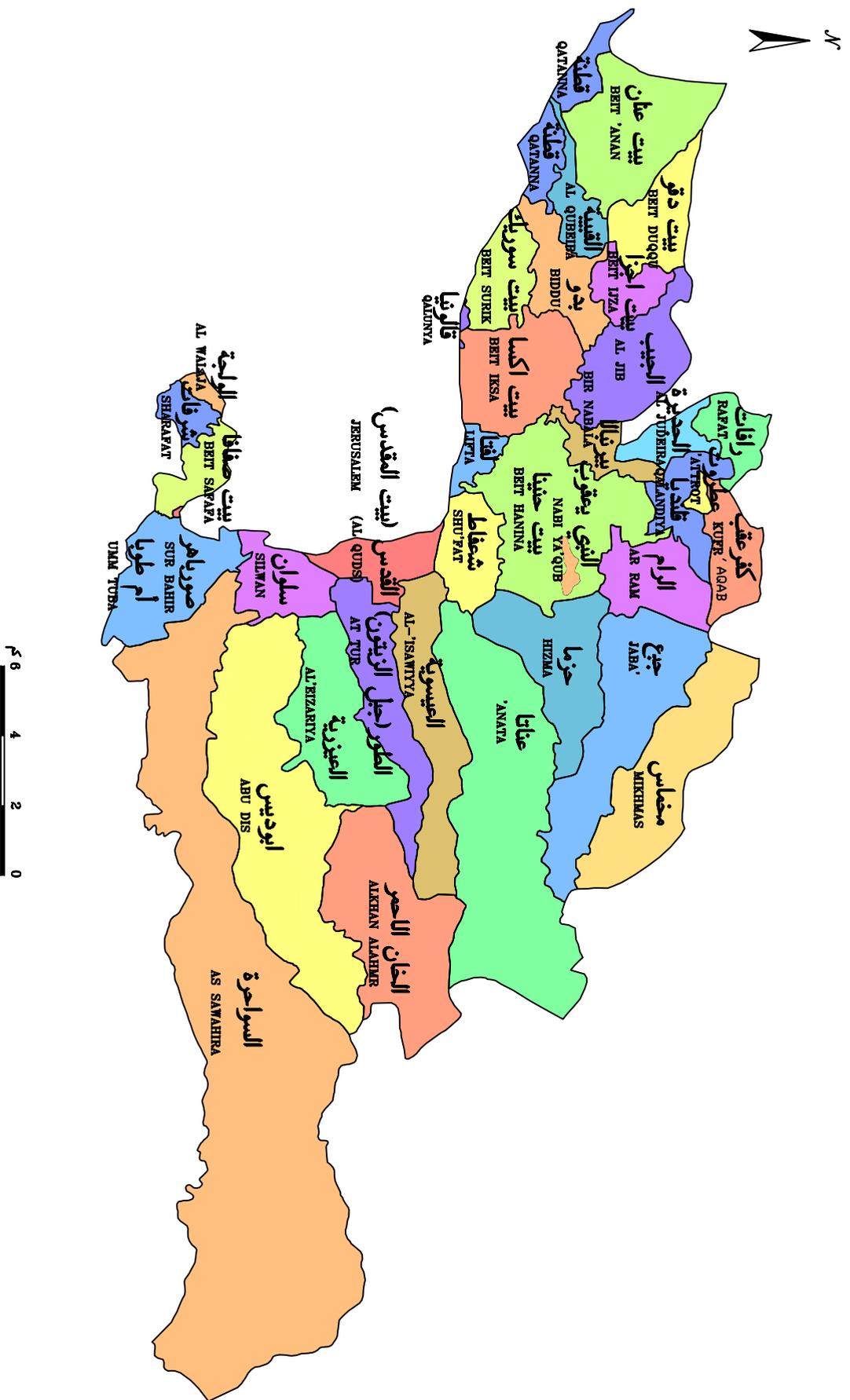
وتبلغ حصة الفرد من الأرض في محافظة القدس 1,028.6 م<sup>2</sup> لعام 1997، في حين بلغت 3,006.6 م<sup>2</sup> في محافظات الضفة الغربية و 361.7 م<sup>2</sup> في محافظات غزة، واما على مستوى الأراضي الفلسطينية فقد بلغت حصة الفرد من الأرض 2,072.9 م<sup>2</sup>.

### الغطاء الأرضي:

وفي دراسة قامت بها جمعية الدراسات العربية- مركز أبحاث الأراضي حول الغطاء الأرضي أفادت بأن مساحة الأراضي المقام عليها مستعمرات في محافظة القدس بلغت 18,218 دونماً، والمساحة المقام عليها معسكرات عسكرية وإسرائيلية بلغت 1,336 دونماً، والمساحة المقام عليها مطار القدس 1,140 دونماً، ومساحة الأراضي الحضرية الخضراء 1,144 دونماً، ومساحة الغابات الصنوبرية 7,776 دونماً، ومساحة المراعي الطبيعية 51,526 دونماً، أما باقي المحافظة فيتوزع الغطاء الأرضي فيها على تصنيفات مختلفة منها: المناطق المبنية، والمساحات المزروعة، والمساحات المقام عليها مناطق صناعية وغيرها.

خريطة 4: محافظة القدس- حدود اراضي التجمعات

Map 4: Jerusalem Governorate- Border of Localities Land





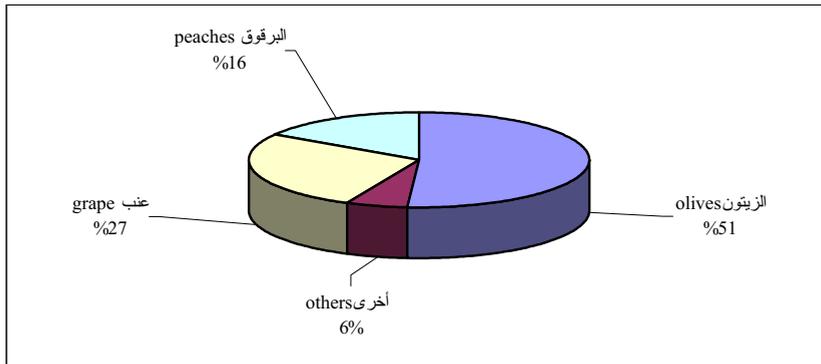
### ثالثاً: الزراعة:

#### 1. الإمتاج النباتي<sup>3</sup>:

بلغت المساحة الإجمالية للأراضي المزروعة بالمحاصيل الحقلية والخضراوات وأشجار الفاكهة في محافظة القدس للموسم الزراعي 1998/1997 حوالي 15,700 دونماً ويلاحظ أن النسبة الأعلى من هذه الأراضي مزروعة بأشجار الفاكهة، والتي بلغت 11,402 دونماً منها 55 دونماً أشجاراً غير مثمرة، وفي حالة تقسيم البستنة الشجرية على مستوى المحصول نرى أن زراعة الزيتون تحتل حوالي 51% من المساحة الإجمالية للبستنة الشجرية، ويأتي العنب 27% في المرتبة الثانية بينما احتل البرقوق 16% من المساحة الإجمالية للبستنة الشجرية.

شكل 3-2: التوزيع النسبي لأشجار الفاكهة في محافظة القدس منطقة (J2)، 1998/1997

Figure 3-2: Percentage Distribution of Fruit Trees in Jerusalem Governorate (J2), 1997/1998



وتأتي مساحة الأراضي المزروعة بالمحاصيل الحقلية والخضراوات وأشجار الفاكهة، حيث بلغت المساحة المزروعة بالمحاصيل الحقلية 3,470 دونماً ويشكل محصول الحنطة 67% منها. وبالنسبة لمساحة الأراضي المزروعة بالخضراوات فقد بلغت 828 دونماً، حيث تشكل زراعة الفقوس 41%، الكوسا والحمص الأخضر 8% لكل منهما.

<sup>3</sup>تم الاعتماد على بيانات الاستمارة المشتركة بين وزارة الزراعة والجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، رغم ما يشوبها من نواقص هامة (التعامل مع التجمع السكاني كوحدة إحصائية وكذلك خروجها ولو قليلاً عن مفاهيم منظمة الأغذية والزراعة الدولية (FAO) هذا إضافة إلى كون بيانات الزراعة لمحافظة القدس لا تشمل ذلك الجزء من القدس الذي ضمته إسرائيل بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.

بلغت قيمة الإنتاج النباتي للعام الزراعي 1998/1997 حوالي 3,622 ألف دولار، حيث شكلت ما نسبته 36% من قيمة الإنتاج الزراعي.

وعند استعراض قيمة إجمالي الإنتاج النباتي بفروعه المختلفة نرى أن أشجار الفاكهة تشكل 88% يليها المحاصيل الحقلية والخضروات بنسبة 6% لكل منهما.

## 2. الإنتاج الحيواني:

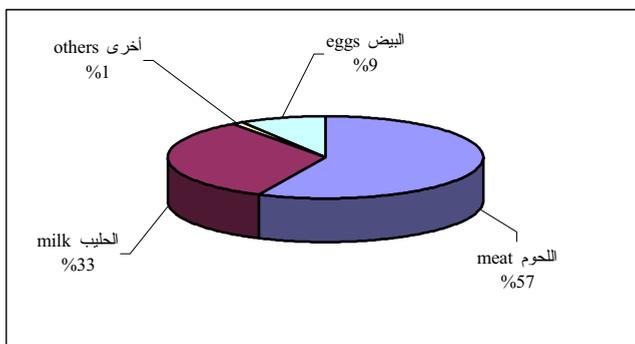
ظهر من خلال نتائج العام الزراعي 1998/1997 أن الثروة الحيوانية في محافظة القدس لا تشكل جزءاً كبيراً من القطاع الزراعي، فقد بلغ إجمالي عدد الأبقار 296 رأساً، بينما بلغ العدد الإجمالي للأغنام 13,087 رأساً، وبلغ إجمالي عدد الماعز 6,693 رأساً. أما بالنسبة لأعداد الدجاج فقد بلغ الإجمالي 343 ألف طير، منها 319 ألف طير للاحم و24 ألف طير بياض.

لقد بلغت قيمة الإنتاج الحيواني في محافظة القدس للعام الزراعي 1998/1997 حوالي 6,445 ألف دولار، أي ما نسبته 64% من الإنتاج الزراعي.

وعلى صعيد توزيع الإنتاج الحيواني فإن إنتاج اللحوم يأتي في المرتبة الأولى ويليه الحليب ومن ثم البيض حيث احتلت اللحوم نسبة 57% من إجمالي قيمة الإنتاج الحيواني في الوقت الذي بلغت نسبة الحليب 33% والبيض 9% من قيمة إجمالي الإنتاج الحيواني.

شكل 3-3: التوزيع النسبي للإنتاج الحيواني في محافظة القدس منطقة (J2)، 1998/1997

Figure 3-3: Percentage Distribution of Animal Production in Jerusalem Governorate (J2), 1997/1998



### 3. القيمة المضافة للإنتاج الزراعي:

بلغ إجمالي القيمة المضافة للإنتاج الزراعي بشقيه النباتي والحيواني 5,549 ألف دولار حيث بلغت تكاليف مستلزمات الإنتاج الزراعي في محافظة القدس 4,518 ألف دولار، منها 61% تعود لمساهمة الأعلاف في هذه التكاليف، ومن خلال استعراض إجمالي القيمة المضافة للإنتاج الزراعي في محافظة القدس نرى أن مساهمتها في القيمة المضافة للقطاع الزراعي في الأراضي الفلسطينية قليلة جداً حيث تبلغ حوالي 1% فقط.



جدول 1-3: مساحة الأراضي في محافظة القدس حسب نوع الاستعمال، 1995-1999 \*

Table 3-1: Area of Land in Jerusalem Governorate by Type of Use, 1995-1999\*

Type of Use	النسبة Percent	المساحة (كم <sup>2</sup> ) Area ( km <sup>2</sup> )	نوع الاستعمال
Palestinian Built-up Land	10.7	36.3	الأراضي المبنية الفلسطينية
Built-up Land in Israeli Settlements	7.2	24.3	الأراضي المبنية في المستعمرات الاسرائيلية
Forests & Wooded Land	0.8	2.8	الغابات والأحراج
Cultivated Land **	4.7	15.7	الأراضي المزروعة **
Others***	76.7	258.7	أخرى***
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>337.8</b>	<b>المجموع</b>

\* Data Was Collected from Different Sources.

\*\* Does Not Include 952 Dunums under Cut Flowers, and those Part of Jerusalem which were Annexed by Israel in 1967.

\*\*\* Includes Health, Pastures, Meadows, Fallow Land and Others.

\* تم تجميع البيانات من عدة مصادر.

\*\* لا تشمل 952 دونم مزروعة بأزهار القطف، وكذلك لا تشمل ذلك الجزء الذي ضمته اسرائيل غوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.

\*\*\* تشمل الأراضي البور، المراعي والمروج الخضراء، والأراضي الزراعية المرآحة وغيرها

جدول 2-3: مساحة الأراضي المزروعة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول، 1998/1997

Table 3-2: Area of Cultivated Land in Jerusalem Governorate (J2) by Type of Crop, 1997/1998

Type of Crop	المساحة (كم <sup>2</sup> ) Area ( km <sup>2</sup> )	نوع المحصول
Permanent Crops	11.4	المحاصيل الدائمة
Temporary Crops	4.3	المحاصيل المؤقتة
<b>Total</b>	<b>15.7</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3-3: مساحة الأراضي والمناطق المبنية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1995

Table 3-3: Land and Build up Land Areas of Jerusalem Governorate (J1) by Locality, 1995

Locality	مساحة المناطق المبنية * Build Up Land Area*	مساحة الأراضي * Land Area*	اسم التجمع
Beit Hanina	1,558	-	بيت حنينا
Shu'fat**	2,219	5,215	شعفاط**
Al 'Isawiya	1,538	10,417	العيسوية
At Tur	6,345	8,732	الطور
Jerusalem (Al Quds)	733	4,100	القدس (بيت المقدس)
Silwan	2,650	4,128	سلوان
Jabal al Mukabbir	588	-	جبل المكبر
As Sawahira al Gharbiya	535	73,100	السواحة الغربية
Beit Safafa	1,265	1,514	بيت صفافا
Sharafat	285	1,974	شرفات
Sur Bahir	1,478	8,371	صور باهر
Umm Tuba	223	-	أم طوبا
Legzael	142	-	الغزيل
<b>Total</b>	<b>19,559</b>	<b>117,551</b>	<b>المجموع</b>

\* Area in Dunum

\* المساحة بالدونم

\*\* Includes Shu'fat Camps

\*\* تشمل مخيم شعفاط

Note: (-)Area of Locality is included with other Locality.

ملاحظة: (-) تعني أن الرقم الخاص بأراضي التجمع متضمن في تجمع آخر

جدول 3-4: مساحة الأراضي والمناطق المبنية في محافظة القدس منقطة (J2) حسب التجمع، 1995

Table 3-4: Land and Build up Land Areas of Jerusalem Governorate (J2) by Locality, 1995

Locality	مساحة المناطق المبنية * Build Up Land Area*	مساحة الأراضي* Land Area*	اسم التجمع
Rafat	243	3,777	رافات
Kafir 'Aqab	440	5,472	كفر عقب
Mikhmas	179	13,479	مخماس
Qalandiya Camp	675	-	مخيم قلنديا
Qalandiya	70	3,940	قلنديا
Beit Duqqu	238	5,393	بيت دقو
Jaba'	253	13,407	جبع
Al Judeira	140	2,044	الجديرة
Dahiyat al Bareed	1,118	-	ضاحية البريد
Al-Ram	1,653	5,598	الرام
Beit 'Anan	402	10,105	بيت عنان
Al Jib	358	8,205	الجيب
Al Hazmiyya	145	-	الحازميه
Bir Nabala	613	2,692	بير نابالا
Beit Ijza	142	2,362	بيت اجزا
Al Qubeiba	570	3,084	القيببة
Kharayib Umm al Lahim	15	-	خرية أم اللحم
Biddu	493	5,392	بدو
Job Al Room	83	-	جب الروم
An Nabi Samwil	15	2,150	النبي صموئيل
Hizma	378	10,438	حزما
Beit Hanina al Balad	138	15,839	بيت حنينا التحتا
Qatanna	819	4,550	قطننة
Beit Surik	245	5,700	بيت سوريك
Beit Iksa	350	8,473	بيت اكسا
Anata**	1,465	30,728	عناتا**
Az Za'ayyem	508	-	الزعييم
Al 'Eizariya	1,750	11,179	العيزرية
Abu Dis	1,538	28,232	ابو ديس
As Sawahira ash Sharqiya	1,158	-	السواخرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	473	-	الشيخ سعد
<b>Total</b>	<b>16,667</b>	<b>202,239</b>	<b>المجموع</b>

\* Area in Dunum

\*\* Includes Anata Camps

Note: (-) Area of Locality is included with other Locality.

\* المساحة بالدونم

\*\* تشمل مخيم عناتا

ملاحظة: (-) تعني أن الرقم الخاص بأراضي التجمع متضمن في تجمع آخر.

جدول 3-5: مؤشرات مختارة لاستعمالات الأراضي في الأراضي الفلسطينية حسب المنطقة

Table 3-5: Selected Indicators for Land Use in the Palestinian Territory by Region.

Indicator	Region				المؤشر
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	
Area of Agricultural Land <sup>(1)*</sup>	1,504.6	139.6	1,365.0	13.6	مساحة الأراضي الزراعية <sup>(1)*</sup>
Area of Forests and Wooded Land <sup>(1)</sup>	258.5	0.0	258.5	2.8	مساحة الغابات والأحراش <sup>(1)</sup>
Area of Palestinian Built-up Land <sup>(2)</sup>	326.5	41.5	285.0	36.3	مساحة الأراضي المبنية الفلسطينية <sup>(2)</sup>
Area of Built-up Land in Israeli Settlements <sup>(3)</sup>	102.5	5.6	96.9	16.8	مساحة الأراضي المبنية في المستعمرات الإسرائيلية <sup>(3)</sup>
Population Density in Built-up Land <sup>(2)</sup>	7,968.4	24,631.5	5,614.4	3,137.6	الكثافة السكانية في الأراضي المبنية <sup>(2)</sup>
Area of Built-up Land Per Km <sup>2</sup> of Total Area <sup>(2)</sup>	0.1	0.1	0.1	0.1	مساحة الأراضي المبنية لكل كم <sup>2</sup> من المساحة الكلية <sup>(2)</sup>
Area of Agricultural Land Per Km <sup>2</sup> of Total Area <sup>(1)</sup>	0.3	0.4	0.2	-	مساحة الأراضي الزراعية لكل كم <sup>2</sup> من المساحة الكلية <sup>(1)</sup>
Number of Israeli Settlements <sup>(4)</sup>	204	21	183	29	عدد المستعمرات الإسرائيلية <sup>(4)</sup>
Number of Natural Reserves <sup>(5)</sup>	18	0	18	0	عدد المحميات الطبيعية <sup>(5)</sup>
Area of Natural Reserves <sup>(5)</sup>	55	0	55	0	مساحة المحميات الطبيعية <sup>(5)</sup>

\*Agricultural Land does not include (J1)

\* الأراضي الزراعية لا تشمل منطقة (J1) من المحافظة

\*\* Area by: Km<sup>2</sup>

\*\* المساحة: كم<sup>2</sup>

(-) Means Not Available Data

(-) تعني عدم توفر البيانات

(1) Source: Ministry of Agriculture, 1998

(1) المصدر: وزارة الزراعة، 1998

(2) Source: Palestinian Central Bureau of Statistics, 1996.

(2) المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1996.

(3) Source: Palestinian Geographic Center, 1995.

(3) المصدر: المركز الجغرافي الفلسطيني، 1995

(4) Source: National and Islamic Community for Facing Settlements, 1998.

(4) المصدر: اللجنة الوطنية الإسلامية لمواجهة الاستيطان، 1998.

(5) Source: Ministry of Agriculture, 1999

(5) المصدر: وزارة الزراعة، 1999.

جدول 3-6: الغطاء الأرضي في محافظة القدس، 1999

Table 3-6: Land Cover of Jerusalem Governorate, 1999

Classification	عدد المواقع No. of Polygons	المساحة (دونم) Area (Donum)	التصنيف
Continuous Urban Fabric	2	3,125	النسيج الحضري المتواصل
Refugee Camps	2	632	مخيمات اللاجئين
Discontinuous Urban Fabric	28	35,707	النسيج الحضري المتقطع
Colonies	22	18,218	المستعمرات
Industrial or Commercial Units	2	2,479	الوحدات الصناعية أو التجارية
Military Camps	3	1,336	المعسكرات
Airports	1	1,140	المطارات
Mineral Extaction Sites	3	1,557	مناطق استخلاص المعادن
Constructions Sites	1	118	مناطق الانشاءات
Green Urban Areas	3	1,144	الأراضي الحضرية الخضراء
Non-Irrigated Arable Land	9	2,403	محاصيل غير مروية
Drip Irrigated Land	1	122	محاصيل حقلية مروية
Non-Irrigated Vineyards	2	870	بساتين الكرمة البعلية
Palm Groves	1	470	بساتين النخيل
Olive Groves	13	4,615	بساتين الزيتون
Non Irrigated Complex Cultivation Patterns	8	3,771	أراضي مزروعة بمحاصيل حولية ودائمة بعلية
Agricultural Land with Significant Areas of Natural Vegetation	24	55,076	أراضي مشغولة بمحاصيل يتخللها مساحات طبيعية غير مزروعة
Coniferous Forest	13	7,776	الغابات الصنوبرية
Natural Grassland	16	51,526	مراعي طبيعية
Beaches, Dune, and Sand Plains	2	6,160	شواطئ وكثبان وسهول رملية
Bare Rock	3	2,422	صخور صماء
Sparsely Vegetated Areas	6	143,490	أراضي نادرة الخضرة
<b>Total</b>	<b>165</b>	<b>344,157</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3-7: مساحة وإنتاجية وإنتاج أشجار الفاكهة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب المحصول، 1998/1997

Table 3-7: Area, Yield and Production of Fruit Trees in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998.

Crop	الإنتاج Production	المساحة الكلية Total Area	المساحة: دونم، الإنتاجية: كغم/دونم، الإنتاج: طن		المحصول	
			Unbearing Area	Bearing الإنتاجية Yield		غير مثمر المساحة Area
Citrus*	45	15	0	3,000	15	حمضيات*
Olives	405	5,835	55	70	5,780	الزيتون
Peaches	453	1,813	0	250	1,813	برقوق
Grape	2,341	3,024	0	774	3,024	عنب
Figs	181	518	0	350	518	التين
Almond (hard)	6	143	0	40	143	لوز يابس
Other	13	54	0	238	54	اخرى
<b>Total</b>	<b>3,444</b>	<b>11,402</b>	<b>55</b>		<b>11,347</b>	<b>المجموع</b>

\* Area, Yield and Production of Citrus represent Irrigated Cultivation.

\* مساحة وإنتاجية وإنتاج الحمضيات تمثل الزراعة المروية .

جدول 3-8: مساحة ونتاج المحاصيل الحقلية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول،  
1997/1998.

**Table 3-8: Area, and Production of Field Crops in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998**

Area: Dunums, Production: metric tons			المساحة: دونم، الانتاج: طن
Crop	الانتاج Production	المساحة Area	المحصول
Wheat	429	2,320	حنطة
Vetch	39	484	كرسنة
Barley	63	367	شعير
Sern	5	69	بيقيا بذور
Dry Onion	18	35	بصل يابس
Lentil	4	74	عدس
Chick-peas	6	32	حمص
Broad bean	3	38	فول
Dry Garlic	4	12	ثوم يابس
Other Fodder	3	15	أعلاف أخرى
Other	6	24	أخرى
<b>Total</b>	<b>580</b>	<b>3,470</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3-9: مساحة ونتاج الخضروات في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع المحصول، 1997/1998.

**Table 3-9: Area, and Production of Vegetables in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998.**

Area: Dunums, Production: metric tons			المساحة: دونم، الانتاج: طن
Crop	الانتاج Production	المساحة Area	المحصول
Okra	9	47	بامية
Snake cucumber	158	341	فقس
Squash	28	68	كوسا
Cowpea	2	12	لوبياء
Tomato	25	57	بندورة
Chick-peas (green)	19	68	حمص أخضر
Other	143	235	أخرى
<b>Total</b>	<b>384</b>	<b>828</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3-10: عدد الحيوانات والدواجن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النوع،  
1997/1998.

**Table 3-10: Number of Animals and Poultry in Jerusalem Governorate (J2) by Type, 1997/1998**

Kind	العدد Number	النوع
Friesion Cows	277	ابقار هولندي
Local Cows	19	ابقار بلدي
Sheep	13,087	اغنام
Goats	6,693	ماعز
Bee Hives	210	خلايا النحل
Broilers (1000 Bird)	319	دجاج لاحم (الف طير)
Layers (1000 Bird)	24	دجاج لاحم ببيض (الف طير)

جدول 3-11: أهم المؤشرات الاقتصادية الخاصة بالقطاع الزراعي في محافظة القدس  
منطقة (J2) حسب المؤشر، 1997/1998.

**Table 3-11 : Main Economic Indicators Related to Agricultural Sector in Jerusalem Governorate (J2) by Indicator, 1997/1998.**

Indicator	القيمة بالآلاف دولار Value by Thousand \$	المؤشر
Agricultural production	10,067	الانتاج الزراعي
Plant Production	3,622	الانتاج النباتي
Fruit Trees	3,192	أشجار الفاكهة
Vegetables	220	الخضروات
Field Crops	210	المحاصيل الحقلية
Animal Production	6,445	الانتاج الحيواني
Meat	3,662	اللحوم
Milk	2,101	الحليب
Eggs	565	البيض
Other Animal Products	117	منتجات حيوانية أخرى
Agricultural Inputs	4,518	مستلزمات الانتاج الزراعي
Value Added for Agricultural Production	5,549	القيمة المضافة للانتاج الزراعي

### المصادر

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. الإحصاءات الزراعية - 1998/1997. رام الله- فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. قاعدة بيانات إحصاءات استعمالات الأراضي، رام الله - فلسطين (بيانات غير منشورة).
3. المركز الجغرافي الفلسطيني، 1996. مسح التجمعات السكنية العربية في فلسطين (محافظة الضفة الغربية وغزة).
4. جمعية الدراسات العربية، مركز أبحاث الأراضي، 2000. دراسة الغطاء الأرضي، 1999. القدس- فلسطين.
5. المركز الجغرافي الفلسطيني، 1995. مسح المستعمرات الإسرائيلية في الضفة الغربية وقطاع غزة.
6. وزارة الزراعة الفلسطينية، 1999. (بيانات غير منشورة).
7. اللجنة الوطنية الإسلامية لمواجهة الاستيطان، 1998. (بيانات غير منشورة).



## الفصل الرابع

# البيئة والمصادر الطبيعية

## الفصل الرابع

### البيئة والمصادر الطبيعية

يستعرض هذا الفصل أهم المؤشرات البيئية التي أمكن توفيرها حول مواضيع الأحوال المناخية والمياه العادمة والنفايات الصلبة لمحافظة القدس، ويستعرض أيضا قواعد البيانات بما في ذلك توفر الخدمات الأساسية والمرافق المختلفة وبيانات عن السلطات المحلية للتجمعات في محافظة القدس.

ويتطرق هذا الفصل الى مجموعة من مؤشرات الطاقة الكهربائية، من حيث عدد المشتركين في خدمة الكهرباء وكمية الاستهلاك والحمل الأقصى لخطوط الكهرباء في محافظة القدس، اضافة الى بيانات مختلفة عن المياه من حيث كميات الاستهلاك والينابيع وقوة التدفق فيها.

ويشمل هذا الفصل بيانات متعلقة بالنقل وكثافة المرور من حيث عدد المركبات بأنواعها، وكثافة المرور من حيث المداخل المحددة في الدراسة المدرجة.

يستند هذا الفصل في بياناته الى مصدرين أساسيين وهما مسح التجمعات السكانية 1998، اضافة الى بيانات السجلات الادارية من المؤسسات العامة المختلفة ذات العلاقة.

## المفاهيم الأساسية

**درجة الحرارة:** تعرف على أنها درجة برودة أو سخونة الجسم أو البيئة المحيطة به ويسمى جهاز قياس الحرارة بالمحرار وتقاس بالدرجة المئوية أو بالدرجة الفهرنهايتية.

**اليوم الماطر:** اليوم الذي تبلغ فيه كمية المطر 0.01 إنش أو أكثر.

**الرطوبة النسبية:** نسبة كمية بخار الماء الموجود في الهواء إلى كمية البخار اللازمة للإشباع.

**التبخّر:** تحول الماء من سائل إلى غاز غير مرئي يعرف ببخار الماء. وتسمى عملية التحول بالتبخّر، ويعرف معدل التبخر من أي سطح على أنه حجم الماء السائل الذي يتبخّر من وحدة المساحات في وحدة الزمن، أو بمعنى آخر عمق أو سمك الماء مقاساً بـ (ملم) الذي يفقده السائل في يوم كامل (24) ساعة من المساحة الكلية.

**الرياح:** الحركة العمودية للهواء ما بين مكانين مختلفين في الضغط الجوي.

**الإشعاع الشمسي:** الإشعاع هو مصدر الطاقة الرئيسية الواردة إلى سطح الأرض وهو السبب في كافة ما يحدث من تقلبات وظواهر جوية في الغلاف الجوي. وتقاس شدة الإشعاع الشمسي المباشر بواسطة جهاز الاكتينوميتر، وتقاس فترة الإشعاع الشمسي بجهاز مسجل سطوع الشمس (كامبل ستوك).

**النفايات الصلبة:** مادة عديمة النفع وخطرة أحياناً و ذات محتوى منخفض من السائل. وتشمل النفايات البلدية والنفايات الصناعية والتجارية ونفايات ناتجة عن العمليات الزراعية وتربية الحيوانات والنشاطات الأخرى المرتبطة بها ونفايات الهدم ومخلفات التعدين.

**مكب نفايات:** موقع يستخدم للتخلص من النفايات الصلبة دون رقابة بيئية.

#### جمع النفايات:

جمع ونقل النفايات إلى مكان معالجتها أو التخلص منها من جانب الإدارات البلدية والمؤسسات المماثلة، أو عن طريق شركات عامة أو خاصة أو منشآت متخصصة أو عن طريق الحكومة وقد يكون جمع النفايات انتقائياً أي نقلها لنوع محدود من المنتجات أو دون تفرقة، بمعنى يشمل كل أنواع النفايات في الوقت نفسه.

#### حرق النفايات:

حرق في الخلاء لنفايات مثل الخشب، السيارات الخردة، المنسوجات نشارة الخشب، وسواها.

#### التخلص من النفايات الصلبة :

التخلص أو الإلقاء النهائي للقمامة التي لا يعاد استعمالها أو لا يعاد تدويرها و تشمل المقالب والخزن الجوفي والطمر تحت الأرض والإلقاء في البحار وكل الطرق الأخرى للتخلص من النفايات.

#### حفرة امتصاصية:

بئر أو حفرة يخزن بها الغائط البشري أو قاذورات أخرى وتبنى من جدران محكمة أو مسامية.

#### شبكة صرف صحي:

نظام من أجهزة الجمع وخطوط الأنابيب والمواصلات والمضخات يستخدم لإخلاء المياه المستعملة (مياه الأمطار، المياه المنزلية، وغيرها من المياه المستعملة) ونقلها من مواقع إنتاجها إما إلى محطة بلدية لمعالجة مياه المجاري أو إلى موقع آخر حيث يتم تصريف المياه المستعملة إلى مياه سطحية.

#### معالجة المياه العادمة:

عملية تجعل المياه المستعملة صالحة للوفاء بالمعايير البيئية أو معايير الجودة الأخرى. ويمكن التمييز بين ثلاثة أنواع من المعالجة: الميكانيكية، والبيولوجية، والمتقدمة.

#### المياه العادمة:

مياه مستعملة تصرف عادة في شبكة لمياه المجاري. وتحتوي على مادة وبكتيريا في محلول أو عالقة.

### أولاً: الأحوال المناخية في القدس

تراوح معدل درجة حرارة الهواء في محطة القدس ما بين 7.6 درجة مئوية في شهر كانون الثاني و26.6 درجة مئوية في شهر آب من العام 1998، أما الرطوبة النسبية فقد تراوحت ما بين 43% في شهر تموز و82% في شهر كانون الثاني من نفس العام، وأما بالنسبة للمطر فقد بلغت كمية الأمطار الساقطة في القدس 302.2 ملم وبلغ عدد أيام المطر لهذا العام 32 يوماً.

بلغت كمية التبخر في محطة القدس لعام 1998 حوالي 2077.1 ملم، بينما تراوح معدل سرعة الرياح ما بين 3.4 كم/ساعة في شهر أيار و6.8 كم/ساعة لشهري كانون الثاني وآب، وتراوح معدل ساعات الإشعاع الشمسي ما بين 4.6 ساعة/يوم لشهر كانون الثاني و13 ساعة/يوم لشهر تموز.

### ثانياً: النفايات الصلبة والمياه العادمة:

من مجموع 51 تجمعاً سكانياً في محافظة القدس، يوجد فقط 17 تجمعاً توجد فيها سلطة محلية تقوم بعملية جمع النفايات، تقع جميعها في منطقة (J2)، في الوقت التي تتوزع عملية جمع النفايات في 29 تجمعاً بين مقالين من القطاع الخاص والتي توجد في 3 تجمعات، و22 تجمعاً تقوم بعملية جمع النفايات بطرق أخرى (غير المقالين) وهناك 8 تجمعات سكنية لا يوجد فيها أية جهة تقوم بعملية جمع النفايات الصلبة.

تتم عملية جمع النفايات بصورة يومية في 19 تجمعاً منها 15 تجمعاً تقع في منطقة (J1)، وتجمع النفايات أكثر من مرة واحدة أسبوعياً في 19 تجمعاً منها 16 تقع في منطقة (J2) و4 تجمعات تجمع النفايات فيها مرة واحدة أسبوعياً، وعمليات جمع النفايات تتم بوسائل مختلفة، حيث تستخدم سيارة خاصة بالنفايات في عملية الجمع في 27 تجمعاً منها 18 تجمعاً تقع في منطقة (J1) وفي المقابل تستخدم 14 تجمعاً التراكورات منها 13 تجمعاً تقع في منطقة (J2) ويستخدم تجمع واحد وسائل غير ذلك.

والنفايات التي يتم جمعها، يتم التخلص منها في 16 مكب للنفايات، واللافت للنظر أن معظمها حديثة الإنشاء حيث أن 10 منها تم تأسيسها بعد 1993، ولم يكن إلا ستة مكبات نفايات قبل ذلك، وتبلغ المساحة التقديرية لستة عشر مكباً 85,220 كم<sup>2</sup>، وجميع هذه المكبات توجد في مواقع خارج حدود المناطق التي ضمتها إسرائيل في العام 1967. وبالنسبة لمكبتها فإن 5 منها تعود لسلطة محلية، 4 منها ملك حكومي<sup>1</sup> أميربي، 2 مستأجرة، و5 تعود لجهات صنفت

<sup>1</sup>الحكومة: تعني السلطة الوطنية الفلسطينية.

غير ذلك، وبالنسبة لطرق التخلص من هذه النفايات فإن 31 تجمعاً تقوم بعملية الحرق، و10 تجمعات تقوم بعملية الدفن لهذه النفايات، وهناك 17 تجمعاً تستخدم طرقاً أخرى للتخلص من النفايات.

وأما عن طرق التخلص من المياه العادمة في محافظة القدس، فإنه يوجد 18 تجمعاً تتخلص من المياه العادمة عن طريق شبكة مياه عادمة، مقابل 30 تجمعاً تتخلص منها عن طريق الحفر الامتصاصية. من ناحية أخرى يلاحظ أن 40 تجمعاً تتخلص من أكثر من 50% من مياهها العادمة في الأودية.

وأبرز ما تظهره البيانات في هذا الموضوع هو افتقاد تجمعات محافظات القدس للمشاريع التطويرية في آلية جمع النفايات الصلبة والمياه العادمة وآلية التخلص منها، كذلك لا يوجد حتى خطط أو برامج لمثل هذه المشاريع رغم الحاجة الماسة لها.



جدول 4-1: معدل درجة الحرارة وعدد أيام المطر وكميتها ومعدل الرطوبة حسب محطة القدس والشهر، 1998

Table 4-1: Mean of Temperature, Number of Rainfall days, Quantity of Rainfall and Mean of Relative Humidity due to Jerusalem Station by Month, 1998

Month	معدل الرطوبة النسبية (%) Mean Relative Humidity (%)	كمية المطر (مم) Quantity of Rainfall (mm)	عدد أيام المطر Number of Rainfall Days	معدل درجة الحرارة (°م) Mean of Temperature (°C)	الشهر
January	82	106.0	8	7.6	كانون ثاني
February	78	35.5	8	9.1	شباط
March	75	136.0	8	9.8	آذار
April	49	1.5	1	17.4	نيسان
May	47	0.0	0	20.6	أيار
June	50	0.0	0	22.4	حزيران
July	43	0.0	0	25.6	تموز
August	46	0.0	0	26.6	آب
September	56	0.0	0	24.1	أيلول
October	53	1.4	1	21.2	تشرين أول
November	63	5.0	1	17.8	تشرين ثاني
December	63	16.8	5	11.7	كانون أول

جدول 4-2: كمية التبخر ومعدل سرعة الرياح وساعات الإشعاع حسب محطة القدس والشهر، 1998

**Table 4-2: Evaporation, Windspeed and Sunshine Duration due to Jerusalem Station by Month, 1998**

Month	ساعات الإشعاع (س/يوم) Sunshine Duration (h/day)	معدل سرعة الرياح (كم/س) Mean WindSpeed (km/ h)	كمية التبخر (مم) Total Evaporation (mm)	الشهر
January	4.6	6.8	68.9	كانون ثاني
February	6.5	4.1	65.0	شباط
March	6.3	4.2	108.5	آذار
April	10.0	3.8	162.3	نيسان
May	10.1	3.4	234.8	أيار
June	11.5	3.7	258.0	حزيران
July	13.0	4.0	295.4	تموز
August	12.1	6.8	276.9	آب
September	9.8	6.4	203.0	أيلول
October	9.3	5.7	178.0	تشرين أول
November	7.9	5.3	117.5	تشرين ثاني
December	5.7	6.4	108.8	كانون أول

جدول 4-3: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب الجهة التي تقوم بجمع

النفايات ودورية ووسيلة الجمع، 1998

**Table 4-3: Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Doer, Periodicity and the Mean of Solid Waste Collection, 1998**

The Item	J2	J1	البيان
<b>Doer of solid waste collection</b>			الجهة التي تقوم بجمع النفايات
Local Authority	17	0	السلطة المحلية
Special private contractor	3	0	متعهد خاص
Other	3	19	أخرى
No solid waste collection service	8	0	لا يوجد خدمة جمع نفايات
<b>Periodicity of Solid waste collection</b>			دورية جمع النفايات
Daily	4	15	يومية
Once a week	3	1	مرة في الأسبوع
More than once a week	16	3	أكثر من مرة في الأسبوع
<b>Mean of solid waste collection</b>			وسيلة جمع النفايات الصلبة
Special sewage vehicle	9	18	سيارة خاصة بالنفايات
Tractor	13	1	تراكتور
Other	1	0	أخرى

جدول 4-4: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب طريقة التخلص من النفايات الصلبة ودورية التخلص، 1998

**Table 4-4: Distribution of Palestinian Communities in Jerausalem Governorate by the Solid Waste Disposal Method and Periodicity, 1998**

Disposal Method	Periodicity of Solid Waste	J2	J1	دورية التخلص	طريقة التخلص
<b>Burned</b>	Daily	4	14	يومية	تحرق
	Once a week	5	0	مرة في الأسبوع	
	More than once a week	5	1	أكثر من مرة في الأسبوع	
	Once per two weeks	0	0	كل أسبوعين	
	Monthly	1	0	شهريا	
	Other	1	0	أخرى	
<b>Buried</b>	Daily	2	4	يومية	تدفن
	Once a week	0	0	مرة في الأسبوع	
	More than once a week	1	0	أكثر من مرة في الأسبوع	
	Once per two weeks	1	0	كل أسبوعين	
	Monthly	0	0	شهريا	
	Other	2	0	أخرى	

جدول 4-5: توزيع مكبات النفايات في محافظة القدس حسب المساحة الكلية التقديرية للمكبات وملكية المكب  
وسنة إنشاء المكب، 1998

**Table 4-5: Distribution of Dumps in Jerusalem Governorate by the Total Area of Dumps and Ownership of Dump and Year of Establishment of the Dump, 1998**

The Item	J2	J1	البيان
Number of dumps	16	-	عدد المكبات
Approximate total area of dumps (m2)	85,220	-	المساحة الكلية التقديرية للمكبات(م2)
<b>Ownership of dump:</b>			<b>ملكية المكب:</b>
Local Authority	5	-	السلطة المحلية
Governmental	4	-	حكومي " أميرى"
Rented	2	-	مستأجر
Other	5	-	أخرى
<b>Year of establishment of the dump:</b>			<b>سنة إنشاء المكب:</b>
Before 1993	6	-	قبل سنة 1993
After 1993	10	-	بعد سنة 1993

جدول 4-6: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب طريقة التخلص من المياه العادمة،  
1998

**Table 4-6: Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Wastewater Disposal Method, 1998**

The Item	J2	J1	البيان
<b>Presence of wastewater network</b>			<b>وجود شبكة مياه عادمة</b>
Yes	3	15	يوجد
No	28	4	لا يوجد
<b>Wastewater disposal method</b>			<b>طريقة التخلص من المياه العادمة</b>
Cesspit	27	3	حفرة امتصاصية
Sewage opened network	3	0	شبكة صرف صحي مكشوفة
Open channels without network	2	1	مجري مكشوفة بدون شبكة
Others	2	0	أخرى

جدول 4-7: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب مكان التخلص من المياه

العامدة والنسبة المتخلص منها، 1998

**Table 4-7: Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Place of Wastewater Disposal and Percent of Wastewater Disposed, 1998**

Place/Disposal percent	J2	J1	المكان/نسبة التخلص
<b>Treatment plants</b>			<b>محطات معالجة</b>
Less than or equal 50%	0	0	اقل من أو يساوي 50%
More than 50%	3	0	اكثر من 50%
<b>Valleys</b>			<b>أودية</b>
Less than or equal 50%	0	0	اقل من أو يساوي 50%
More than 50%	24	16	اكثر من 50%
<b>Others</b>			<b>أخرى</b>
Less than or equal 50%	2	0	اقل من أو يساوي 50%
More than 50%	4	1	اكثر من 50%

جدول 4-8: توزيع التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب عدد المستوطنات التي

تشكل مصدر المجاري قرب التجمع والتأثيرات الصحية والبيئية الناتجة عن موقع التخلص منها، 1998

**Table 4-8: Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by Number of Settlements that are considered as Wastewater Source and the Health and Environmental Effects of the Sewage Disposal Site, 1998**

The Item	J2	J1	البيان
<b>Number of settlements that are considered as wastewater source</b>			<b>عدد المستوطنات التي تشكل مصدر المجاري قرب التجمع</b>
0	13	11	0
1	8	2	1
2	5	4	2
3+	5	2	+3
<b>Health and environmental effects of the sewage disposal site</b>			<b>التأثيرات الصحية والبيئية الناتجة عن موقع التخلص من المجاري</b>
Ground water pollution	15	3	تلوث المياه الجوفية
Plants pollution	6	4	تلوث المزروعات
Source of bad smells	23	6	مصدر روائح كريهة
Source of epidemic	20	5	مصدر أوبئة
Source of insects	22	6	مصدر تجمع حشرات
Others	5	0	أخرى

جدول 4-9: التجمعات السكانية الفلسطينية في محافظة القدس حسب المشاريع التطويرية في مجال المياه العادمة ومرحلة المشروع، 1998

**Table 4-9: Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Development Projects in the Field of Wastewater and the Stage of the Project, 1998**

Region	مرحلة المشروع						المنطقة
	لا ينطبق Not applicable	المشروع قيد التنفيذ Implementation stage	الدراسة جاهزة Ready study	خطة قيد الدراسة Plan under review	يلزم ولا يوجد خطة Required and there is no plan	لا يلزم Not required	
<b>J 1</b>							<b>منطقة (J1)</b>
Constructing network	11	0	0	0	5	3	إنشاء شبكة
Extending the network	3	0	0	0	12	4	توسيع الشبكة
Improving the network	3	0	0	0	11	5	تحسين الشبكة
Treatment plant	1	0	0	0	10	8	محطة معالجة
Covering the open channel	13	0	0	0	1	5	تغطية المجاري المكشوفة
Others	2	0	0	0	0	1	أخرى
<b>J 2</b>							<b>منطقة (J2)</b>
Constructing network	0	0	2	4	21	4	إنشاء شبكة
Extending the network	27	0	0	1	3	0	توسيع الشبكة
Improving the network	27	0	0	2	2	0	تحسين الشبكة
Treatment plant	27	0	0	0	2	2	محطة معالجة
Covering the open channel	29	0	0	0	2	0	تغطية المجاري المكشوفة
Others	23	0	0	0	0	0	أخرى



## ثالثاً: قواعد البيانات

### 1. قاعدة بيانات التجمعات السكانية

وتشمل بيانات حول توفر الخدمات التالية في كل تجمع سكاني:

- خدمة المياه.
- خدمة الكهرباء.
- خدمة جمع النفايات.
- خدمة الصرف الصحي.

كذلك توفر هذه القاعدة بيانات عن وجود بعض المرافق الأخرى في كل تجمع سكاني وهي:

- المسارح
- المطاعم
- دور السينما
- الحدائق والمتنزهات
- برك السباحة
- المكتبات العامة
- الملاعب
- الفنادق
- الأندية الرياضية
- الجمعيات الخيرية
- المساجد والكنائس

### 2. قاعدة بيانات السلطات المحلية

وتشمل بيانات حول واقع السلطات المحلية من حيث:

- نوع السلطة المحلية.
- إمكانية توفر مقر مستقل للسلطة ونوع الملكية لهذا المقر.
- مدى توفير خدمات جمع النفايات، تنظيف الشوارع، مياه الشرب، الكهرباء، شبكة المياه العادمة، أهم حاجة تطويرية للسلطة.

وقد روعي في كل من القاعدتين وضع إشارة (-) مكان أي بند لا ينطبق على التجمع السكاني.

ومن أجل التمكن من القراءة الدقيقة لمحتوى كل قاعدة بالنسبة لكل تجمع سكاني، لا بد من الاطلاع على الدليل الخاص بالقاعدة، والذي يوفر تفسيرات للرموز الموجودة فيها.

## دليل استخدام

### قاعدة بيانات التجمعات السكانية

<b>خدمة إنارة الشوارع:</b>	<b>توفر شبكة مياه عامة:</b>
1. الشوارع الرئيسية فقط	1. يتوفر
2. الشوارع الرئيسية والفرعية	2. لا يتوفر
3. لا يتوفر إنارة في الشوارع	
<b>توفر شبكة مياه عادمة:</b>	<b>المصدر الرئيسي لمياه الشبكة:</b>
1. يتوفر	1. مصلحة مياه القدس
2. لا يتوفر	2. دائرة المياه في الضفة الغربية
	3. مصدر إسرائيلي (ميكروت)
	4. بئر أو نبع
	5. أخرى
<b>توفر خدمة جمع النفايات الصلبة:</b>	<b>توفر خزان عام:</b>
1. يتوفر	1. يتوفر
2. لا يتوفر	2. لا يتوفر
<b>الجهة التي تقوم بجمع النفايات الصلبة:</b>	<b>توفر خدمة المياه على مدار الساعة:</b>
1. السلطة المحلية	1. يتوفر
2. متعهد خاص	2. لا يتوفر
3. أخرى	
<b>وسيلة جمع النفايات الصلبة:</b>	<b>توفر شبكة كهرباء عامة:</b>
1. سيارة خاصة بجمع النفايات	1. يتوفر
2. عربة مجرورة بالدواب	2. لا يتوفر
3. تراكتور	
4. أخرى	
<b>دورية جمع النفايات الصلبة:</b>	<b>المصدر الرئيسي للكهرباء:</b>
1. يوميا	1. شركة كهرباء محافظة القدس
2. مرة بالأسبوع	2. مصدر إسرائيلي
3. أكثر من مرة بالأسبوع	3. مولد خاص
4. كل أسبوعين	4. مجلس السلطة المحلية
5. شهريا	5. أخرى
<b>توفر مسرح:</b>	<b>توفر خدمة الكهرباء على مدار الساعة:</b>
1. يتوفر	1. يتوفر
2. لا يتوفر	2. لا يتوفر

**توفر مقهى أو مكان ترفيهية:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر مطعم:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر دار سينما:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر حديقة أو متنزه عام:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر بركة سباحة عامة:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر حديقة وبركة سباحة:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر مكتبة عامة:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر ملعب بلدي:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر فندق:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر نادي رياضي:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر نادي ثقافي:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر جمعية خيرية:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر مسجد:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر كنيسة:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

**توفر مقام:**

1. يتوفر
2. لا يتوفر

## دليل استخدام

### قاعدة بيانات السلطات المحلية

تنظيف الشوارع والممرات:	نوع السلطة المحلية:
1. السلطة المحلية فقط	1. مجلس بلدي
2. السلطة المحلية مع سلطة محلية أخرى	2. مجلس محلي
3. السلطة المحلية مع القطاع الخاص	3. مجلس قروي
4. لا تقدمها السلطة المحلية	4. لجنة مشاريع
5. لا يوجد خدمة	5. مدير مخيم
	6. أخرى
تزويد الكهرباء:	طريقة تكليف السلطة المحلية الحالية:
1. السلطة المحلية فقط	1. انتخاب
2. السلطة المحلية بالتعاون مع سلطة محلية	2. تعيين
3. السلطة المحلية بالتعاون مع القطاع	3. أخرى
4. لا تقدمها السلطة المحلية	
5. لا يوجد خدمة	
تزويد مياه الشرب:	هل يتوفر مقر للسلطة المحلية:
1. السلطة المحلية فقط	1. يتوفر
2. السلطة المحلية مع سلطة محلية أخرى	2. لا يتوفر
3. السلطة المحلية مع القطاع الخاص	
4. لا تقدمها السلطة المحلية	
5. لا يوجد خدمة	
شبكة المياه العادمة:	ملكية المقر:
1. السلطة المحلية فقط	1. ملك للسلطة المحلية
2. السلطة المحلية مع سلطة محلية أخرى	2. مستأجر
3. السلطة المحلية مع القطاع الخاص	3. أخرى
4. لا تقدمها السلطة المحلية	
5. لا يوجد خدمة	
أهم حاجة تطويرية:	جمع النفايات:
1. زيادة الكادر الإداري	1. السلطة المحلية فقط
2. زيادة الكادر الفني	2. السلطة المحلية مع سلطة محلية أخرى
3. تأهيل وتدريب الكادر	3. السلطة المحلية مع القطاع الخاص
4. توفير أجهزة حاسوب	4. لا تقدمها السلطة المحلية
5. توفير أثاث	5. لا يوجد خدمة
6. أخرى	



جدول 10-4 تابع: قاعدة بيانات التجمعات السكانية في محافظة القدس

Table 4-10 Cont.: Local Communities Database in Jerusalem Governorate

Localities Name	وسيلة جمع النفايات	الجهة التي تجمع النفايات	جمع النفايات	سنة إكمال شبكة المياه العامة	شبكة مياه عامة	إضاءة الشوارع	خدمة كهرباء 24 ساعة	سنة إكمال الكهرباء	مصدر الكهرباء الرئيسي	شبكة كهرباء	خدمة مياه 24 ساعة	توفر خزان مياه	سنة إكمال شبكة المياه	مصدر مياه الشبكة	شبكة مياه عامة	اسم التجمع
	Mean of waste collection	Solid waste collector	Solid waste collection	Year of sewage connection	Sewage network	Street lighting	24 hour electricity service	Year of electricity connection	Main electricity source	Electricity network	24 hour water service	Water tank	Year of the network connection	Source of water of network	Water network	
Biddu	3	1	1	-	2	3	1	1974	1	1	1	1	1986	3	1	بِدُو
An Nabi Samwil	-	-	2	-	2	3	1	1982	1	1	1	1	1995	1	1	النبى صَمُونِيل
Hizma	4	1	1	-	2	2	1	1981	1	1	1	2	1978	2	1	حزْمَا
Beit Hanina al Balad	1	2	1	1998	1	3	1	1973	1	1	1	2	1965	1	1	بيت حَنِينَا البَلَد
Qatanna	3	1	1	-	2	3	1	1981	1	1	1	2	1982	3	1	قَطَنَّا
Beit Surik	3	1	1	-	2	3	1	1978	1	1	1	2	1980	3	1	بيت سُورِيك
Beit Iksa	3	1	1	-	2	2	1	1983	1	1	1	2	1979	3	1	بيت إكْسَا
'Anata	-	-	2	1995	1	2	1	1967	1	1	1	2	1968	1	1	عَنَاتَا
Al Ka'abina (Ta'ammur)	-	-	2	-	2	-	-	-	-	2	1	2	1997	3	1	الكعابينه (تجمع)
Az Za'ayyem	1	1	1	-	2	1	1	1980	1	1	2	2	1965	3	1	أَزْ زَايِيْم
-	3	3	1	1980	1	2	1	1941	1	1	1	2	1960	3	1	القدس
Al 'Eizariya	1	1	1	-	2	2	1	1963	1	1	1	1	1964	1	1	العيزريّة
Abu Dis	1	1	1	-	2	1	1	1962	1	1	1	2	1993	3	1	أبو ديس
'Arab al Jahalin	-	-	2	-	2	-	-	-	-	2	1	2	1994	3	1	عَرَب الجاهالين
As Sawahira ash Sharqiya	-	-	2	-	2	3	1	1977	1	1	1	2	1985	1	1	السواحيرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	3	1	1	-	2	3	1	1970	1	1	1	2	1973	3	1	الشَيْخ سَعْد

جدول 4-10 تابع: قاعدة بيانات التجمعات السكانية في محافظة القدس

Table 4-10 Cont.: Local Communities Database in Jerusalem Governorate

Locality Name	مقام	كنيسة	مسجد	جمعية خيرية	نادي ثقافي	نادي رياضي	فندق	ملعب بلدي	مكتبة عامة	حديقة وبركة سياحة	بركة سياحة	حديقة او متنزه عام	سينما	مطعم	مقهى	مسرح	ملكية موقع النفايات	دورية جمع النفايات	اسم التجمع
	Shrine	Church	Mosque	Charitable society	Cultural club	Sport club	Hotel	Play-ground	Public library	Garden and swimming pool	Swimming pool	Garden or public park	Cinema	Restau-rant	Coffee shop	Theater	Owner-ship of dump site	Period of solid waste collec-tion	
Rafat	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	1	3	رافات
Kafr 'Aqab	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	5	3	كفر عقب
Mikhmas	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	2	مخماس
Qalandiya Camp	2	2	1	1	1	1	2	1	2	2	2	2	2	1	1	2	5	3	مخيم قلنديا
Jaba' (Tajammu' Badawi)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	-	-	حجج (تجمع بنوي)
Qalandiya	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	5	3	قلنديا
Beit Duqqu	1	2	1	1	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	2	2	2	بيت دقو
Jaba'	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	حجج
Al Judeira	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	.	1	2	2	1	3	الجديرة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	2	2	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	2	4	1	الرام وضاحية البريد
Beit 'Anan	1	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	5	3	بيت عنان
Al Jib	1	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	3	الجيب
Bir Nabala	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	5	1	بير نابالا
Beit Ijza	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	-	-	بيت اجزا
Al Qubeiba	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	5	3	القبيبة
Kharayib Umm al Lahim	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	-	-	خرائب أم للحم

جدول 4-10 تابع: قاعدة بيانات التجمعات السكانية في محافظة القدس

Table 4-10 Cont.: Local Communities Database in Jerusalem Governorate

Localities Name	مقام	كنيسة	مسجد	جمعية خيرية	نادي ثقافي	نادي رياضي	فندق	ملعب بلدي	مكتبة عامة	حديقة وبركة سباحة	بركة سباحة	حديقة أو منتزه عام	سينما	مطعم	مقهى	مسرح	موقع التفليات	ملكية موقع التفليات	دورية جمع التفليات	اسم التجمع
	Shrine	Church	Mosque	Charitable society	Cultural club	Sport club	Hotel	Play- ground	Public library	Garden and swimming pool	Swimming pool	Garden or puplic park	Cinema	Restau- rant	Coffee shop	Theater	Owner- ship of dump site	Period of solid waste collec-tion		
Biddu	2	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	1	2	2	3	3	بُدُو
An Nabi Samwil	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	الفي صمونييل
Hizma	1	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	5	3	3	حزّما
Beit Hanina al Balad	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	3	3	بيت حنيذا البلد
Qatanna	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	5	3	3	قطنه
Beit Surik	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	4	3	3	بيت سوريك
Beit Ikssa	2	2	1	1	1	1	2	1	1	2	2	2	2	1	1	2	2	3	3	بيت إكسا
'Anata	1	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	عانا
Al Ka'abina (Tajammu' Badawi)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	الكعابيه تجمع بدوي
Az Za'ayyem	1	2	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	5	3	3	الزعيّم
-	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	5	1	1	القدس
Al 'Eizariya	1	1	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	5	1	1	العيزرية
Abu Dis	2	2	1	1	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	1	2	5	1	1	ابو ديس
'Arab al Jahalin	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	عرب الجاهالين
As Sawahira ash Sharqiya	1	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	السواحرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	1	2	1	2	2	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	5	3	3	الشيخ سعد

جدول 4-11: قاعدة بيانات السلطات المحلية في محافظة القدس

Table 4-11: Local Authorities Database in Jerusalem Governorate

Locality Name	شبكة مياه عامة	المياه	الكهرباء	تنظيف لشوارع	جمع النفايات	اهم حاجة للتطوير	ملكية المقر	مساحة المقر (م <sup>2</sup> )	توفر المقر	عدد الموظفين	عدد الاعضاء	سنة التكليف	نوع الاعضاء	نوع السلطات	الرمز code	الاسم التجميع
	Sewage net-work	Water	Electri- city	Street clean- ing	Waste collec- tion	Most develop- ment need	Owner- ship of head quar- ter	Head quar- ter area (m <sup>2</sup> )	Head quar- ter	Number of emp- loyees	Num- ber of memb- ers	Year of imposi- tion	Imposi- tion of memb- ers	Auth- ority type		
Rafat	5	4	4	5	3	6	-	-	2	-	8	1998	2	3	401870	رافات
Kafir 'Aqab	5	3	4	3	3	4	-	-	2	-	1	1998	2	3	401875	كفر عقاب
Mikhmas	5	4	4	1	1	2	2	32	1	1	7	1997	2	3	401885	مخماس
Qalandiya Camp	5	2	4	1	2	4	3	200	1	50	2	-	2	5	401900	مخيم قلنديا
Jaba' (Tajammu' Badawi)	5	5	5	5	5	6	-	-	2	-	0	-	2	6	401910	جبع (تجمع بدوي)
Qalandiya	4	4	4	4	4	4	-	-	2	-	0	-	2	3	401915	قلنديا
Beit Duququ	5	1	4	4	3	6	-	-	2	-	5	1995	2	3	401930	بيت دقوق
Jaba'	5	4	4	5	1	5	1	70	1	-	7	1996	2	3	401935	جبع
Al Judeira	5	4	4	5	1	2	2	10	1	2	6	1997	2	3	401940	الجديرة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	5	4	4	3	3	4	2	200	1	32	4	1997	2	2	401945	الرام وضاحية البريد
Beit 'Anan	5	4	4	1	1	4	2	100	1	3	9	1997	2	2	401950	بيت عنان
Al Jib	5	1	4	1	1	2	1	16	1	-	7	1998	2	3	401955	الجيب
Bir Nabala	1	4	4	1	1	3	1	250	1	11	5	1997	2	2	401960	بير نابالا
Beit Ijza	4	4	4	5	5	6	-	-	2	-	8	1996	2	3	401965	بيت اجزا
Al Qubeiba	5	1	4	1	1	4	2	30	1	1	11	1998	2	3	401980	القبيبة

جدول 4-11 تابع: قاعدة بيانات السلطات المحلية في محافظة القدس

Table 4-11 Cont.: Local Authorities Database in Jerusalem Governorate

Locality Name	شبكة مياه عادمة	المياه	الكهرباء	تنظيف الشوارع	جمع النفايات	اهم حاجة للتطوير	ملكية المقر	مساحة المقر (م <sup>2</sup> )	توفر المقر	عدد الموظفين	عدد الاعضاء	سنة التكليف	تكاليف الاعضاء	نوع السلطات	الرمز code	اسم التجمع
	Sewage net-work	Water	Electri- city	Street clean- ing	Waste collec- tion	Most develop- ment need	Owner- ship of head quar-ter	Head quar- ter area (m <sup>2</sup> )	Head quar- ter	Number of emp- loyees	Num- ber of memb- ers	Year of imposi- tion	Imposi- tion of memb- ers	Authority type		
Kharayib Umm al Lahim	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	6	401985	خرايب أم اللحيم
	5	1	4	1	1	6	3	60	1	2	9	1997	2	2	401995	بئو
An Nabi Samwil	4	4	4	4	4	6	-	-	2	-	5	1995	2	3	402000	النبي صموئيل
Hizma	5	4	4	5	1	6	2	22	1	3	8	1997	2	3	402005	حزما
Beit Hanina al Balad	4	4	4	3	3	2	-	-	2	-	9	1997	2	3	402010	بيت حنين البلد
Qatanna	5	1	4	1	1	2	2	130	1	5	9	1998	2	2	402015	قطنه
Beit Surik	5	1	4	4	1	6	3	24	1	3	15	1997	2	3	402020	بيت سوريك
Beit Iksa	5	4	4	1	1	6	2	120	1	3	7	1995	2	3	402025	بيت إكسا
'Anata	1	2	4	5	5	6	2	40	1	9	10	1996	2	2	402040	عنا
Al Ka'abina (Tajammu' Badawi)	5	4	5	5	5	-	1	30	1	-	-	-	-	6	402045	الكعابيه (تجمع)
Az Za'ayyem	5	4	4	1	1	5	1	40	1	-	9	1998	2	3	402065	بنوي
	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	6		القدس
Al 'Eizariya	5	1	4	1	1	6	1	150	1	34	13	1997	2	2	402100	العيزرية
Abu Dis	5	4	4	1	1	3	1	280	1	11	13	1997	2	2	402120	ابو ديس
'Arab al Jahalin	5	4	4	5	5	6	-	-	2	-	-	1994	2	6	402125	عرب الجهالين
As Sawahira ash Sharqiya	5	2	4	5	5	4	2	100	1	2	5	1998	-	2	402145	السواحة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	5	1	4	1	1	3	2	120	1	11	7	1997	2	3	402160	الشيخ سعد

#### رابعاً: الطاقة الكهربائية

بلغ عدد المشتركين في خدمة الكهرباء عام 1999 في محافظة القدس 52,041 مشتركاً منهم 27,961 مشتركاً في منطقة (J1) من المحافظة، بينما كان عدد المشتركين عام 1998 في محافظة القدس 50,128 مشتركاً، منهم 26,791 مشتركاً في منطقة J1 من المحافظة

وبلغ استهلاك الطاقة الكهربائية عام 1999 في محافظة القدس 259,942,273 (كيلو واط. ساعة) منها 173,164,889 (كيلو واط. ساعة) في منطقة J1 من المحافظة في حين كان استهلاك الطاقة الكهربائية عام 1998 في محافظة القدس 258,972,188 (كيلو واط. ساعة) منها 171,429,500 (كيلو واط. ساعة) في منطقة J1 من المحافظة.



جدول 4-12: عدد مشتركى خدمة الكهرباء في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1998-1999

**Table 4-12: Number of Electricity Subscribers in Jerusalem Governoratr (J1) by Locality, 1998-1999**

Locality	السنة		التجمع
	1999	1998	
Beit Hanina	2,652	2,534	بيت حنينا
Shu'fat Camp	1,430	1,355	مخيم شعفاط
Shu'fat	2,052	1,909	شعفاط
Al 'Isawiya	1,155	1,093	العيصوية
Sheikh Jarrah & Wadi al Joz	813	795	الشيخ جراح ووادي الجوز
Bab as Sahira	2,982	2,957	باب الساهرة
At Tur, Ash Shayyah & As Swwana	2,657	2,549	الطور والشياح والصوانة
Jerusalem (Al Quds)	5,751	5,521	القدس (بيت المقدس)
Silwan & Ras Al 'Amud	3,265	3,138	سلوان ورأس العمود
Al Thuri	1,066	1,030	الثوري
As Sawahira Al Gharbiya, Jabal al Mukabbir & Umm Tuba	1,580	1,464	السواخرة الغربية وجبل المكبر وام طوبا
Beit Safafa & Sharafat	1,031	966	بيت صفافا وشرفات
Sur Bahir	1,527	1,480	صور باهر
<b>Total</b>	<b>27,961</b>	<b>26,791</b>	<b>المجموع</b>

جدول 4-13: عدد مشتركى خدمة الكهرباء في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع، 1998-1999

Table 4-13: Number of Electricity Subscribers in Jerusalem Governorate (J2) by locality, 1998-1999

Locality	السنة		التجمع
	1999	1998	
Rafat	148	143	رافات
Kafr 'Aqab	2,869	2,700	كفر عقب
Mikhmas	303	298	مخماس
Qalandiya Camp	1,177	1,155	مخيم قلنديا
Qalandiya	72	72	قلنديا
Beit Duqqu	179	171	بيت دوقو
Jaba'	256	253	جبع
Al Judeira	205	191	الجديرة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	5,797	5,682	الرام وضاحية البريد
Beit 'Anan	441	423	بيت عنان
Al Jib	617	563	الجيب
Bir Nabala	1,415	1,359	بير نابالا
Beit Ijza	62	62	بيت اجزا
Al Qubeiba	266	264	القيبية
Biddu	612	583	بدو
An Nabi Samwil	20	19	النبي صموئيل
Hizma	465	454	حزما
Beit Hanina al Balad	284	272	بيت حنينا البلد
Qatanna & Kharayib Umm al Lahim	593	605	قطنة وخرائب ام اللحم
Beit Surik	276	264	بيت سوريك
Beit Ikasa	189	183	بيت اكسا
'Anata	1,402	1,362	عناتا
Az Za'ayem	373	361	الزاعم
Al 'Eizariya	3,073	2,973	العيزرية
Abu Dis	1,988	1,943	ابو ديس
As Sawahira ash Sharqiya	618	603	السواخرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	380	379	الشيخ سعد
<b>Total</b>	<b>24,080</b>	<b>23,337</b>	<b>المجموع</b>

جدول 4-14: استهلاك الطاقة الكهربائية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع والقطاع 1998-1999

Table 4-14: Electricity Energy Consumption in Jerusalem Governorate (J1) by Locality and Sector 1998-1999

Kilo watt.hour

كيلو واتساعة

Locality	Sector						التجمع
	1999			1998			
	اجمالي Total	تجاري Commercial	منزلي Residential	اجمالي Total	تجاري Commercial	منزلي Residential	
Beit Hanina	10,152,828	1,624,452	8,528,376	10,559,802	1,900,764	8,659,038	بيت حنينا
Shu'fat	6,551,955	1,048,313	5,503,642	7,942,830	1,429,709	6,513,121	شعفاط
Shu'fat Camp	6,963,783	1,114,205	5,849,578	6,888,588	1,239,946	5,648,642	مخيم شعفاط
Al'Isawiya	7,688,394	1,230,143	6,458,251	4,853,244	873,584	3,979,660	العمسوية
Sheikh Jarrah & Wadi al Joz	3,669,633	587,142	3,082,491	4,366,029	785,886	3,580,143	الشيخ جراح وادي الجوز
Bab as Sahiar	13,584,912	2,173,586	11,411,326	14,662,464	2,639,244	12,023,220	باب الساهرة
At Tur & Ash Shayyah	9,307,512	1,489,202	7,818,310	9,453,729	1,701,671	7,752,058	الطور/الشياح
Swwana	1,155,369	184,859	970,510	1,578,276	284,090	1,294,186	الصوافة
Jerusalem (Al Quds)	18,957,162	3,033,146	15,924,016	19,194,306	3,454,975	15,739,331	القدس (بيت المقدس)
Silwan & Rasl'Amud	12,196,671	1,951,467	10,245,204	12,804,591	2,304,826	10,499,765	سلوان/راس العامود
Al Thuri	3,445,980	551,357	2,894,623	3,637,194	654,695	2,982,499	الثوري
As Sawahira al Gharbiya & Jabal al Mukabbir & Umm Tuba	7,702,854	1,232,457	6,470,397	7,724,172	1,390,351	6,333,821	السواحة الغربية وجبل المكبر و ام طوبا
Beit Safafa	4,674,543	747,927	3,926,616	4,721,946	849,950	3,871,996	بيت صفافا
Sharafat	331,464	53,034	278,430	323,181	58,173	265,008	شرفات
Sur Bahir	6,938,751	1,110,200	5,828,551	7,203,076	1,296,554	5,906,522	صور باهر
Great Consumers	59,843,078	-	-	55,516,072	-	-	كبار المشتركين
<b>Total</b>	<b>173,164,889</b>	<b>18,131,490</b>	<b>95,190,321</b>	<b>171,429,500</b>	<b>20,864,418</b>	<b>95,049,010</b>	<b>المجموع</b>

جدول 15-4 استهلاك الطاقة الكهربائية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع والقطاع، 1998-1999

Table 4-15: Electricity Energy Consumption in Jerusalem Governorate (J2) by Locality and Sector, 1998-1999

Locality	Sector						التجمع
	القطاع			القطاع			
	اجمالي Total	تجاري Commercial	منزلي Residential	إجمالي Total	تجاري Commercial	منزلي Residential	
	1999			1998			
Rafat	622,268	126,268	496,000	647,099	44,717	602,382	رافات
Kafir 'Aqab	11,595,936	1,855,349	9,740,587	11,772,076	2,118,974	9,653,102	كفر عقب
Mikhmas	915,381	146,461	768,920	963,933	173,508	790,425	مخماس
Qalandiya Camp	4,043,592	646,975	3,396,617	4,099,699	737,946	3,361,753	مخيم قلنديا
Qalandiya	265,947	42,552	223,395	274,008	49,321	224,687	قلنديا
Beit Duqqu	539,790	86,366	453,424	590,058	106,210	483,848	بيت دقو
Jaba'	810,504	129,681	680,823	899,706	161,947	737,759	جبع
Al Judeira	764,997	122,400	642,597	888,156	159,868	728,288	الجديرة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	21,931,995	3,509,120	18,422,875	22,072,542	3,973,058	18,099,484	الرام وضاحية البريد
Beit 'Anan	1,135,341	181,655	953,686	1,261,272	227,029	1,034,243	بيت عنان
Al Jib	2,037,267	325,963	1,711,304	2,033,289	365,992	1,667,297	الجيب
Bir Nabala	5,059,032	809,445	4,249,587	4,739,709	853,148	3,886,561	بيرنابالا
Beit Ijza	215,796	34,527	181,269	228,324	41,098	187,226	بيت اجزا
Al Qubeiba	2,127,192	340,351	1,786,841	1,157,313	208,316	948,997	القيبية
Biddu	1,038,744	166,199	872,545	2,275,040	327,507	1,947,533	بدو
An Nabi Samwil	211,194	33,791	177,403	169,491	30,508	138,983	النبني صموئيل
Hizma	1,753,353	280,536	1,472,817	1,816,170	326,911	1,489,259	حزما
Beit Hanina al Balad	559,662	89,546	470,116	584,397	105,191	479,206	بيت حنينا البلد
Qatanna & Kharayib Umm al Lahim	1,999,671	319,947	1,679,724	2,270,112	408,620	1,861,492	قطننة وخرائب أم اللحم
Beit Surik	1,093,479	174,957	918,522	1,155,099	207,918	947,181	بيت سوريك
Beit Ikasa	558,876	89,420	469,456	606,942	109,250	497,692	بيت إكسا
'Anata	5,878,116	940,499	4,937,617	4,099,698	737,946	3,361,752	عناتا
Az Za'ayyem	1,456,893	233,103	1,223,790	1,580,694	284,525	1,296,169	الزعيم
Al 'Eizariya	11,036,295	1,765,807	9,270,488	12,359,667	2,224,740	10,134,927	العيزرية
Abu Dis	6,313,131	1,010,101	5,303,030	6,053,142	1,089,566	4,963,576	ابو ديس
As Sawahira ash Sharqiya	1,807,662	289,226	1,518,436	1,939,326	349,079	1,590,247	السواخرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	1,005,270	160,843	844,427	1,005,726	181,031	824,695	الشيخ سعد
<b>Total</b>	<b>86,777,384</b>	<b>13,911,088</b>	<b>72,866,296</b>	<b>87,542,688</b>	<b>15,603,924</b>	<b>71,938,764</b>	<b>المجموع</b>

جدول 4-16: الحمل الأقصى لخطوط الكهرباء في محافظة القدس حسب الشهر والسنة، 1998-1999

Table 4-16: Peak Load in Jerusalem Governorate by Month, 1998-1999

Month	السنة		الشهر
	1999	1998	
January	63.6	56.4	كانون الثاني
February	66.4	63.4	شباط
March	60.7	58.2	آذار
April	57.8	55.5	نيسان
May	53.5	50.8	ايار
June	49.0	47.0	حزيران
July	43.9	43.5	تموز
August	46.0	49.0	آب
September	46.6	48.6	ايلول
October	46.4	49.7	تشرين الأول
November	51.4	51.7	تشرين الثاني
December	58.7	56.6	كانون الأول
<b>Peak Load Average</b>	<b>53.7</b>	<b>52.5</b>	<b>متوسط الحمل الأقصى</b>

جدول 4-17: أطوال خطوط الضغط العالي، الهوائية والارضية في محافظة القدس حسب نوع الجهد، 1998-1999

Table 4-17: Length Of High Tension Lines, Over Head & Uderground in Jerusalem Governorate by Voltage Type, 1998-1999

Voltage Type	Connection Method				نوع الجهد
	1999		1998		
	تحت أرضي Underground	هوائي Over Head	تحت أرضي Underground	هوائي Over Head	
Kilovolt 33	10.0	28.0	8.5	26.0	كـلـيـو فولت 33
Kilovolt 11	11.5	40.0	10.0	37.0	كـلـيـو فولت 11
Kilovolt 6.6	39.0	22.0	38.0	22.0	كـلـيـو فولت 6.6

#### خامسا: المياه

تضطر سلطة المياه الفلسطينية لشراء كميات وافرة من المياه من شركة ميكروت الاسرائيلية لتغطية احتياجات المواطن الفلسطيني وذلك لأن اسرائيل تسيطر على غالبية الموارد المائية في فلسطين، ففي الوقت الذي يتم تزويد معظم المناطق الجغرافية في منطقة (J1) من المحافظة بالمياه من خلال "بلدية" القدس المستمدة أصلا من شركة ميكروت، تقوم سلطة المياه الفلسطينية بشراء كميات المياه اللازمة للمواطنين في مواقع سكنهم التي تقع تحت امتياز مصلحة مياه محافظة القدس اضافة الى التجمعات التي يتم تزويدها مباشرة من خلال سلطة المياه الفلسطينية.

فقد قامت سلطة المياه الفلسطينية بشراء حوالي 1,569,100 م<sup>3</sup> من المياه عام 1999 من أصل 1,717,603 م<sup>3</sup> استهلاك محافظة القدس من المياه لنفس العام، في حين كانت المشتريات عام 1998 حوالي 1,758,300 م<sup>3</sup>. ويبرز هذا الرقم انخفاض الكميات المشتراه وذلك لا يعود الى تراجع الاستهلاك بقدر ما يعود الى تقليل الكميات المباعة للسكان الفلسطينيين.

والمياه غير المشتراة مباشرة من شركة ميكروت تتدفق من آبار تدار من قبل سلطة المياه الفلسطينية وعددها 13 الا أنها محددة في كمية المياه المسموح بتدفقها لصالح التجمعات والسكان الفلسطينيين.

ومن جهة أخرى يوجد في محافظة القدس ما يزيد عن 35 بئر مياه حيث هناك افتقار للبيانات حولها وذلك لأنها تحت السيطرة الاسرائيلية وتعتبر من القضايا التي ليست في متناول الأبحاث والدراسات.

وأما عن عدد الينابيع فما هو متوفر من بيانات يشير لوجود أحد عشر نبعاً رئيسياً في محافظة القدس.

والجدول التالي يعرض أسماء الينابيع والتجمعات الفلسطينية الموجودة فيها:

جدول 4-18: الينابيع في محافظة القدس حسب التجمعات الموجودة فيها

Table 4-18: Springs in Jerusalem Governorate by Locality

Localitiy	التجمع	Spring	النوع	الرقم No.
Silwan	سلوان	Silwan	سلوان	1
Al 'Eizariya	العيزرية	Al- Houd	الهود	2
Qatanna	قطننة	Al- Balad	البلد	3
Beit Duqqu	بيت دقو	Salman	سلمان	4
Beit Duqqu	بيت دقو	Jifna	جفنا	5
Beit 'Anan	بيت عنان	'Ajab	عجب	6
Hizma	حزما	Fora	فورة	7
Hizma	حزما	Jummaiza	جميزة	8
Hizma	حزما	Al- Rayyan	الريان	9
Al- Jip	الجيب	Al- Balad	البلد	10
Beit Surik	بيت سوريك	Al- Balad	البلد	11

جدول 4-19: التدفق السنوي لمياه الينابيع في محافظة القدس حسب نوع الاستعمال، 1996-1999\*

Table 4-19: Springs Annual Discharge in Jerusalem Governorate by Type of Use, 1996-1999\*

Type of Use	1999		1998		1997		1996		نوع الاستعمال
	التدفق Discharge	عدد الينابيع Number of Springs							
Agriculture	1153.0	1	3184.5	1	5384.6	2	2607.5	2	زراعي
Not used	1444.2	3	1866.7	3	1483.6	3	-	-	غير مستعمل
<b>Total</b>	<b>2597.2</b>	<b>4</b>	<b>5051.2</b>	<b>4</b>	<b>6868.2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

(-) Means Not Available Data

(-) تعني عدم توفر البيانات

\* Data Does not Represent All Springs in the Governorate

\* البيانات لا تمثل جميع ينابيع المحافظة

جدول 4-20: الخصائص الكيميائية والفيزيائية لمياه الآبار والينابيع في محافظة القدس، 1999

Table 4-20: Chemical and Physical Properties for Wells and Springs Water in Jerusalem Governorate, 1999

Water Source	Concentration (Mg/L)											مصدر المياه
	PH*	DO	TDS	SO4	NO3	Na	HCO3	Mg	K	Cl	Ca	
Wells	7.4	3.7	227.0	9.0	11.0	12.0	194.5	23.5	1.5	24.5	32.5	الأبار
Springs	7.6	-	250.9	15.5	18.9	18.3	195.3	26.9	1.5	73.3	33.7	الينابيع

\*There is no Unit for the Indicator PH

\* لا يوجد وحدة للمؤشر PH

(-) Means Not Available Data

(-) تعني عدم توفر البيانات

## سادسا: النقل والمواصلات

بلغ عدد المركبات المسجلة للفلسطينيين للعام 1997 في محافظة القدس منطقة (J1) 22,019 مركبة، منها 17,586 سيارة خاصة، 3,152 شحن، 232 تكسي، 614 دراجة نارية، 401 باص، 34 مركبة خاصة والتي تشمل سيارات الإسعاف والصحة العامة ومركبات الإنشاءات والرافعات وغيرها.

إن هذه الأرقام تمثل 17% من المركبات المسجلة للفلسطينيين والاسرائيليين معا لدى وزارة النقل الإسرائيلية للعام 1997 في حدود "بلدية" القدس والتي بلغت 129,526 مركبة.

وفي دراسة خاصة عن كثافة المرور، قامت بإجرائها "بلدية" القدس عام 1993 وذلك على سبعة مداخل في المحافظة وعلى مدار 13 ساعة، بدءاً من الساعة السادسة صباحاً وحتى الساعة مساءً وهذه المداخل حسب رقم المدخل المعتمد في الدراسة كالتالي:-

1. متحف روكفلر
2. ملتقى شارع السلطان سليمان وشارع صلاح الدين وشارع ابن سينا.
3. ملتقى شارع السلطان سليمان وشارع نابلس وشارع الأنبياء.
4. ملتقى شارع السلطان سليمان وشارع رقم "1"
5. ملتقى شارع عمرو بن العاص وشارع نابلس.
6. ملتقى شارع صلاح الدين وشارع الزهراء وشارع عمرو بن العاص.
7. ملتقى شارع الزهراء وشارع نور الدين وشارع هارون الرشيد.

إن جميع هذه المداخل تقع في مركز المحافظة حيث يتضح أن المدخل رقم 2 يشهد كثافة مرور مميزة سواء كان في حالة الدخول أو الخروج حيث يعرف هذا المدخل تاريخياً بأهمية كونه حلقة وصل بيت المقدس مع باقي المحافظة او مختلف المحافظات الفلسطينية.

إن الأرقام المدرجة في حركة المرور للمداخل المذكورة تعطي صورة لكثافة المرور وهي على التوالي حسب رقم المدخل للمركبات الداخلة 792، 10,476، 388، 866، 3,260، 2,061، 2,121، أي ما مجموعه 19,964 مركبة خلال ال 13 ساعة المحددة.

أما عدد المركبات المغادرة فهي حسب المدخل (المخرج) على النحو التالي: 874، 6,903، 394، 971، 1,929، 981، 2,816، أي ما مجموعه 14,868 خلال ال 13 ساعة المحددة.



جدول 4-21 : أعداد المركبات المسجلة\* في محافظة القدس منطقة (J1) حسب نوع المركبة، 1980-1997

Table 4-21: Motor Vehicles Registered\* in Jerusalem Governorate (J1) by Vehicles Type, 1980-1997

المجموع Total	نوع المركبة						السنة Year
	مركبة خاصة <sup>(1)</sup> Special vehicles	باص Bus	دراجة نارية Motor- cycles	تكسي Taxis	شحن Trucks	سيارة خاصة Private Car	
7,228	32	140	259	95	834	5,868	1980
10,560	40	166	244	153	1,145	8,812	1984
10,806	40	182	233	169	1,142	9,040	1985
11,340	39	177	244	157	1,229	9,494	1986
12,361	38	181	258	175	1,372	10,337	1987
13,398	38	78	261	181	1,560	11,280	1988
14,014	27	80	274	194	1,694	11,745	1989
14,495	28	79	285	196	1,776	12,131	1990
15,211	28	71	291	196	1,885	12,740	1991
16,442	28	69	338	207	2,093	13,707	1992
17,580	28	<sup>(2)</sup> 145	410	205	2,251	14,541	1993
18,804	28	203	472	203	2,510	15,388	1994
19,933	29	258	540	194	2,679	16,233	1995
21,041	32	329	578	213	2,880	17,009	1996
22,019	34	401	614	232	3,152	17,586	1997

\* Modified figures by 17% of the original

\* أرقام معدلة بواقع 17% من الأصل

(1) Special Vehicles include: Ambulances, medical vans, sanitation vehicles, tow trucks, construction vehicles, crane trucks, etc

(1) مركبات خاصة تشمل: سيارات إسعاف، سيارات الصحة العامة، مركبات المقطورات المجرورة، ومركبات الإنشاءات، والرافعات ..الخ.

(2)As of 1993 -including Minibuses

(2) بدءاً من عام 1993 تشمل الباصات الصغيرة

جدول 4-22: أعداد المركبات المسجلة\* في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، 1980-1997

Table 4-22: Motort Vehicles Registered\* in Jerusalem Governorate (J1) by Nationality, 1980-1997

Nationality		الجنسية	السنة
Israelies**	اسرائيليون**	Palestinian	فلسطينيون
			Year
	35,289	7,228	1980
	51,559	10,560	1984
	52,759	10,806	1985
	55,369	11,340	1986
	60,344	12,361	1987
	65,416	13,398	1988
	68,422	14,014	1989
	70,757	14,495	1990
	74,268	15,211	1991
	80,274	16,442	1992
	85,832	17,580	1993
	91,808	18,804	1994
	97,322	19,933	1995
	102,727	21,041	1996
	107,507	22,019	1997

\*Modified Figures by 17%of the originarl

\* ارقام معدلة بواقع 17% من الاصل

\*\*Includes the westam part of the city

\*\*تشمل الجزء الغربي من المدينة

جدول 4-23: عدد المركبات الداخلة إلى منطقة الدراسة حسب الساعة والمدخل، 1993

Table 4-23 : Traffic Count of Total Vehicles Entering into the Study Area by Hour and Entrance, 1993

المجموع Total	رقم المدخل							الساعة Hour
	مدخل 7	مدخل 6	مدخل 5	مدخل 4	مدخل 3	مدخل 2	مدخل 1	
	Enter 7	Enter 6	Enter 5	Enter 4	Enter 3	Enter 2	Enter 1	
1,244	66	59	222	73	12	797	15	06:00 - 06:59
1,835	127	131	340	101	19	1,067	50	07:00 - 07:59
1,966	190	262	310	96	25	1,010	73	08:00 - 08:59
1,726	224	218	283	90	25	811	75	09:00 - 09:59
1,633	245	195	291	72	24	722	84	10:00 - 10:59
1,647	179	223	251	60	21	847	66	11:00 - 11:59
1,539	227	196	257	52	29	710	68	12:00 - 12:59
1,554	205	183	240	51	33	769	73	13:00 - 13:59
1,397	107	137	240	52	39	756	66	14:00 - 14:59
1,621	163	130	239	56	40	906	87	15:00 - 15:59
1,349	139	135	224	60	37	702	52	16:00 - 16:59
1,312	114	105	178	55	42	770	48	17:00 - 17:59
1,141	135	87	185	48	42	609	35	18:00 - 18:59
19,964	2,121	2,061	3,260	866	388	10,476	792	المجموع الكلي Grand Total

جدول 4-24: عدد المركبات المغادرة من منطقة الدراسة حسب الساعة والمدخل، 1993

المجموع Total	Entrance Number (Exit)							الساعة Hour
	مدخل 7 Enter 7	مدخل 6 Enter 6	مدخل 5 Enter 5	مدخل 4 Enter 4	مدخل 3 Enter 3	مدخل 2 Enter 2	مدخل 1 Enter 1	
704	96	170	129	32	43	214	20	06:00 - 06:59
1,208	176	215	169	74	33	498	43	07:00 - 07:59
1,411	229	195	132	100	51	643	61	08:00 - 80:59
1,418	281	182	174	101	33	565	82	09:00 - 09:59
1,213	224	41	155	92	30	581	90	10:00 - 10:59
1,216	220	14	183	112	31	583	73	11:00 - 11:59
1,193	230	4	180	88	25	576	90	12:00 - 12:59
1,208	241	12	173	73	24	592	93	13:00 - 13:59
996	205	22	152	51	28	473	65	14:00 - 14:59
1,205	254	20	162	71	25	616	57	15:00 -15:59
1,043	204	15	132	56	31	524	81	16:00 - 16:59
1,075	240	40	100	64	19	536	76	17:00 - 17:59
978	216	51	88	57	21	502	43	18:00 - 18:59
14,868	2,816	981	1,929	971	394	6,903	874	المجموع الكلي Grand Total

المصادر

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. مسح التجمعات السكانية – 1998: النتائج الأساسية. رام الله – فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. الأحوال المناخية في الأراضي الفلسطينية: التقرير السنوي 1998. رام الله – فلسطين.
3. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. قواعد بيانات التجمعات السكانية 1998. رام الله-فلسطين.
4. شركة كهرباء محافظة القدس، 2000. (بيانات غير منشورة).
5. سلطة المياه الفلسطينية، 2000. (بيانات غير منشورة).
6. **Dr. Riad Malki, 1997.** The Infrastructure and Environment Profile. Jerusalem-Palestine.
7. **The Jerusalem Institute for Jerusalem Studies, 1999.** Statistical Year Book of Jerusalem, No. 16-1998. Jerusalem.



## الفصل الخامس

### السكان

## الفصل الخامس

### السكان

يعرض هذا الفصل أهم الخصائص الديمغرافية للمجتمع الفلسطيني في محافظة القدس، حيث يتعرض لتقدير أعداد السكان لسنوات مختلفة وتقديراتهم للسنوات القادمة، ومعدل النمو السكاني، ومعدلات الخصوبة، والتركييب العمري والنوعي للسكان، وتوزيع السكان حسب الديانة، والحالة الزوجية، و عقود الزواج والطلاق ومقارنتها مع محافظات مختلفة وعلى المستوى الوطني. هذا اضافة الى مجموعة من المقارنات التي تتعلق ببعض المؤشرات السكانية.

استند هذا الفصل بشكل أساسي الى بيانات التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت، 1997، والتقديرات السكانية التي اعتمدت عليه، بالاضافة الى بيانات أخرى استمدت من المسوح التي يجريها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والسجلات الادارية لمؤسسات مختلفة، كالمحاكم الشرعية والكنائس حول الزواج والطلاق.

ويجدر التنويه الى أن عدة آلاف من الفلسطينيين سكان القدس الذين يقيمون عادة في باقي الضفة الغربية بدعوا بالعودة للسكن في القدس.

ومن المفيد التأكيد على أن تقديرنا لعدد سكان منطقة (J1) يستند بالدرجة الأولى الى فرضية الاستقرار النسبي في تطور أعداد السكان. وعليه فإننا نتوقع أن تكون الأرقام التي نعرضها في تقديرنا لعدد سكان منطقة (J1) ممثلة للحد الأدنى من الأعداد المتوقعة. ويفيد العديد من المتخصصين الى أن السنوات الثلاث الأخيرة قد شهدت عودة ما لا يقل عن 20,000 مواطن للسكن في القدس بهدف مواجهة الاجراءات الاحتلالية.

## المفاهيم الأساسية

**الحضر:** هو كل تجمع يبلغ عدد سكانه 10,000 نسمة أو أكثر، وجميع مراكز المحافظات بغض النظر عن حجمها، وجميع التجمعات التي يبلغ عدد سكانها ما بين 4,000 - 9,999 نسمة شريطة أن يتوفر فيها أربعة عناصر من العناصر التالية على الأقل: ( شبكة كهرباء عامة وشبكة مياه عامة ومكتب بريد ومركز صحي بدوام كامل لطبيب طيلة أيام الأسبوع ومدرسة ثانوية تمنح شهادة الثانوية العامة).

**الريف:** وهو كل تجمع يقل عدد سكانه عن 4,000 نسمة، وكل تجمع يبلغ عدد سكانه ما بين 4,000 - 9,999 نسمة دون أن تتوفر فيه أربعة عناصر من الخدمات المذكورة أعلاه.

**المخيم:** وهو كافة التجمعات التي يطلق على كل منها اسم مخيم، ويدار من قبل وكالة الغوث الدولية.

**الأسرة:** لأغراض التعداد تعرف الأسرة بأنها فرد أو مجموعة أفراد تربطهم أو لا تربطهم صلة قرابة، ويقومون عادة في مسكن واحد أو في جزء منه، ويشتركون في المأكل أو في أي وجه من ترتيبات المعيشة الأخرى.

**أسرة من فرد واحد:** وهي الأسرة التي تتكون من شخص واحد فقط.

**أسرة نووية (الأسرة النواة):** وهي الأسرة المعيشية التي تتكون كافة من نواة أسرية واحدة، وتتشكل من أسرة مؤلفة من زوجين فقط أو من زوجين مع ابن أو ابنة (بالدم فقط وليس بالتبني) أو أكثر أو أب (رب الأسرة) لديه ابن أو ابنة أو أكثر أو أم (رب الأسرة) لديها ابن أو ابنة أو أكثر، مع عدم وجود أي شخص من الأقرباء الآخرين أو من غيرهم.

**أسرة ممتدة:** تتشكل من نواة أسرية واحدة أو أكثر مع وجود شخص أو أكثر في الأسرة تربطه أو تربطهم برب الأسرة صلة قرابة (بالدم أو بالنسب) مع عدم وجود أي شخص من غير الأقارب (الآخرين) أو تتكون من شخصين أو أكثر تربط بينهما صلة قرابة دون أن يشكل أي منهم نواة أسرية. باختصار يجب وجود رب أسرة ووجود شخص واحد على الأقل من الأقارب من غير الزوج/الزوجة ومن غير الأبناء مع عدم وجود أي شخص من غير الأقارب.

**أسرة مركبة:** تتشكل من نواة أسرية واحدة أو أكثر مع وجود أو عدم وجود شخص أو أكثر في الأسرة تربطه أو تربطهم برب الأسرة صلة قرابة (بالدم أو بالنسب) مع وجود شخص واحد على الأقل من غير الأقارب (الآخرين) أو تتكون من شخصين أو أكثر لا تربط بينهما صلة قرابة دون أن يشكل أي منهم نواة أسرية، باختصار يجب وجود رب أسرة

<p>وجود شخص واحد على الأقل من غير الأقارب بغض النظر عن باقي أفراد الأسرة. يمثل متوسط عدد الأفراد للأسرة الخاصة الواحدة ويساوي مجموع الأفراد لفئة معينة مقسوماً على عدد الأسر لتلك الفئة.</p>	<p><b>متوسط حجم الأسرة:</b></p>
<p>أي مولود ولد حياً وصرخ أو بكى عند الولادة أو ظهرت عليه أي علامة أخرى من علامات الحياة عند الولادة حتى وإن مات بعدها بلحظات. عدد الذكور لكل مائة من الإناث ضمن السكان.</p>	<p><b>المولود الحي:</b> <b>نسبة الجنس:</b></p>
<p>نسبة عدد المعالين اقتصادياً إلى الأشخاص المنتجين اقتصادياً. وتعرف كذلك بنسبة الكبار في السن (أي الذين بعمر 65 سنة فما فوق) إضافة إلى الصغار الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة إلى السكان الذين هم في عمر العمل (أي بين 15-64 سنة).</p>	<p><b>نسبة الإعالة:</b></p>
<p>متوسط عدد المواليد أحياء لكل امرأة (مجموعة نساء) خلال فترة حياتها (حياتها) الإنجابية حسب معدلات الخصوبة العمرية لسنة ما.</p>	<p><b>معدل الخصوبة الكلية:</b></p>
<p>معدل الزيادة أو النقص في عدد السكان خلال سنة معينة بسبب الزيادة الطبيعية، وصافي الهجرة، ويعبر عنه بصورة نسبة مئوية في عدد السكان الأساسي.</p>	<p><b>معدل النمو:</b></p>
<p>العمر الذي يقسم السكان إلى مجموعتين متساويتين من ناحية العدد، أي أن نصف السكان أصغر من هذا العمر والنصف الثاني أكبر منه.</p>	<p><b>العمر الوسيط:</b></p>
<p>عدد وفيات الرضع (الذين تقل أعمارهم عن سنة) لكل 1,000 من المواليد الأحياء خلال سنة معينة.</p>	<p><b>معدل وفيات الرضع:</b></p>
<p>ويقصد بها تحديد الحالة الزوجية للفرد والتي تعني حالة الفرد الشخصية والتي يكون عليها ذلك الفرد الذي يبلغ من العمر 12 سنة فأكثر وقت الإسناد الزمني للتعداد والمتعلقة بقوانين وعادات الزواج المعمول بها في البلد. وقد تكون إحدى الحالات التالية:</p>	<p><b>الحالة الزوجية:</b></p>
<p>وهو الفرد الذي يبلغ عمره 12 سنة فأكثر، ولم يتزوج زوجاً فعلياً وفقاً للعرف السائد (أي لم يتم الدخول بعد) ولم يعقد قرانه ولم يكن قد تزوج في السابق.</p>	<p><b>لم يتزوج أبداً:</b></p>
<p>هو الفرد الذي يبلغ عمره 12 سنة فأكثر، وقد تم تسجيل عقد زواج رسمي له من قبل المحكمة ولكنه لم يتزوج فعلياً وفقاً للعرف السائد (أي لم يتم الدخول بعد) وليس مطلقاً أو أرملاً من زواج سابق، ولا يشمل الفرد المتزوج حالياً وعقد قرانه للمرة الثانية حيث يعتبر متزوجاً.</p>	<p><b>عقد قران لأول مرة:</b></p>
<p>هو الفرد الذي يبلغ عمره 12 سنة فأكثر والمتزوج زوجاً فعلياً وفقاً للعرف السائد سواء أكان الزوجان يقيمان معاً وقت الإسناد الزمني أم لا. وبغض النظر عن حالته السابقة.</p>	<p><b>متزوج:</b></p>

**مطلق:** هو الفرد الذي يبلغ من العمر 12 سنة فأكثر وسبق له الزواج فعلاً وإنفصم (انحل) آخر زواج بالطلاق المسجل شرعاً ولم يتزوج مرة أخرى.

**أرمل:** هو الفرد الذي يبلغ عمره 12 سنة فأكثر وسبق له الزواج فعلاً ولكن انفصم (انحل) آخر زواج له بوفاة الطرف الأخر، ولم يتزوج مرة أخرى.

## الاسقاطات السكانية

تبنى الاسقاطات السكانية الواردة في هذا الكتاب والفصل الخامس على الفرضيات التالية:  
تم الاعتماد على عدد السكان المقيمين إقامة معتادة في الأراضي الفلسطينية حسب نتائج التعداد (1997) حيث استثنى الزوار والأجانب والمواطنون المقيمون إقامة معتادة في الخارج.

خلال الفترة الممتدة من 1997-2010 تم افتراض أن معدل الخصوبة الكلية سينخفض بنسبة 25%، وأن معدل الوفيات الرضع سينخفض بمقدار 25%، وتم تحويل معدلات وفيات الرضع إلى توقعات البقاء على قيد الحياة باستخدام جداول الحياة وفق النموذج الغربي.

كما تم افتراض عودة ما مقداره 500,000 شخص للأراضي الفلسطينية خلال الفترة ما بين 1997-2010 كما تم افتراض صافي هجرة داخلية ثابت في جميع الأعوام بين المحافظات والمناطق في الأراضي الفلسطينية. وتم توزيع السكان في التجمعات السكانية بناء على التمثيل النسبي لكل تجمع داخل المحافظة وافترض ثبات هذه النسبة خلال سنوات التقدير.

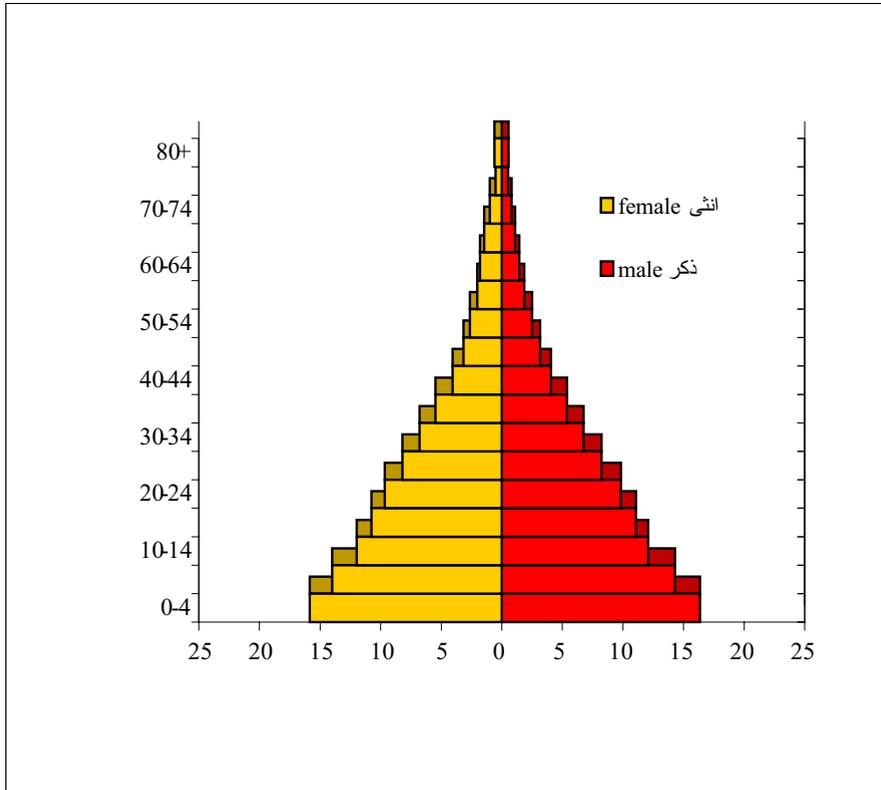
### 1. توزيع السكان:

تشير النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997 في منطقة (J2) وتقديرات الجهاز في منطقة (J1) إلى أن عدد السكان الكلي لمحافظة القدس في نهاية عام 1997 بلغ 328,601 منهم 166,001 ذكراً و162,600 أنثى أي بنسبة جنس تقدر ب 102.1 ذكر لكل 100 أنثى، ويشكل عدد السكان في المحافظة ما نسبته 11.3% من مجموع السكان في الأراضي الفلسطينية، ويتوزع عدد السكان إلى 113,896 فرداً في منطقة (J2) التي تم عدها في التعداد، و210,209 في منطقة (J1).

### 2. التركيب العمري والنوعي للسكان:

أشارت بيانات التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت، 1997 الى أن نسبة الأفراد الذين نقل أعمارهم عن 15 سنة بلغت 41.9% من مجموع سكان المحافظة وان نسبة الأفراد الذين تزيد أعمارهم عن 65 سنة تقدر ب 3.3%. وعند مقارنة هذا التوزيع مع بعض المحافظات نجد أن نسبة الأفراد الذين نقل أعمارهم عن 15 سنة هي 42.5%، 49.9%، 50.2% في كل من محافظات نابلس والخليل وغزة على التوالي. ويلاحظ أن نسبة الإعالة الكلية في محافظة القدس قد بلغت 82.5 مقارنة مع 87.3، 111.7، 112.2 في كل من محافظات نابلس والخليل وغزة على التوالي.

شكل 5-1: التوزيع النسبي لسكان محافظة القدس في منتصف العام حسب العمر والجنس، 1997  
 Figure 5-1: Percentage Distribution of Mid Year Population in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997



يقيم 40.0%، من سكان القدس منطقة (J2)، في تجمعات حضرية ويقيم 54.1% في تجمعات ريفية والباقي في مخيمات.

تقدر أعداد ونسب السكان في محافظة القدس ومحافظات مختارة في الأراضي الفلسطينية في منتصف العام للسنوات المذكورة أدناه كما هو مبين في الجدولين التاليين:

جدول 5-1: عدد السكان المقدر، في محافظات مختارة في منتصف العام، 1999-2010\*

Table 5-1: Projected Mid- Year Population in Selected Governorates, 1999-2010\*

Governorate	2010	2005	2001	2000	1999	المحافظة
Nablus	419,347	346,476	290,621	278,317	267,650	نابلس
<b>Jerusalem</b>	<b>496,445</b>	<b>422,222</b>	<b>367,003</b>	<b>354,417</b>	<b>342,756</b>	<b>القدس</b>
Hebron	691,426	555,965	457,781	436,637	418,293	الخليل
Gaza	650,033	516,882	424,509	404,973	388,031	غزة
<b>Palestinian Territory</b>	<b>4,938,264</b>	<b>3,986,813</b>	<b>3,298,951</b>	<b>3,150,056</b>	<b>3,019,704</b>	<b>الأراضي الفلسطينية</b>

\*يمثل عدد السكان في القدس توقعات الحد الأدنى نتيجة الهجرة الوافدة أو التي لا تتوفر أرقام حولها.

\* Population in Jerusalem represent the lowest estimated as a result of unavailable data about immigration

جدول 5-2: نسبة عدد السكان المقدر لمحافظات مختارة من المجموع الكلي للسكان في منتصف العام،

2010-1999

Table 5-2: Percent of Projected Mid-Year Population from Total Population in Selected Governorates, 1999-2010

Governorate	2010	2005	2001	2000	1999	المحافظة
Nablus	8.5	8.7	8.8	8.8	8.9	نابلس
<b>Jerusalem</b>	<b>10.1</b>	<b>10.6</b>	<b>11.1</b>	<b>11.3</b>	<b>11.4</b>	<b>القدس</b>
Hebron	14.0	14.0	13.9	13.9	13.9	الخليل
Gaza	13.2	13.0	12.9	12.9	12.8	غزة
<b>Palestinian Territory</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>الأراضي الفلسطينية</b>

أما معدل النمو السكاني المتوقع ومعدل الخصوبة فهي مبينة في الجدولين التاليين:

جدول 5-3: معدل النمو السكاني المتوقع حسب المنطقة لسنوات مختارة، 2005-1999  
Table 5-3: Average of Expected Population Growth for Selected Years by Region, 1999-2005

Region	2005	2001	2000	1999	المنطقة
Jerusalem Governorate	2.8	3.7	3.0	3.4	محافظة القدس
West Bank	4.2	4.7	4.1	4.0	الضفة الغربية
Gaza Strip	5.0	5.4	4.7	4.5	قطاع غزة
Palestinian Territory	4.5	5.0	4.3	4.2	الأراضي الفلسطينية

جدول 5-4: معدل الخصوبة الكلية لمحافظة مختارة، 1997  
Table 5-4: Total Fertility Rate for Selected Governorates, 1997

Governorate	معدل الخصوبة الكلية Total Fertility Rate	المحافظة
Nablus	4.8	نابلس
Jerusalem*	5.2	القدس *
Hebron	7.1	الخليل
Gaza	6.8	غزة
Palestinian Territory	6.0	الأراضي الفلسطينية

\* Data of (J1) does not include.

\* باستثناء منطقة (J1) من محافظة القدس.

### 3. الزواج والطلاق

بلغ عدد عقود الزواج المسجلة في المحاكم الشرعية والكنسية في عام 1999 في الأراضي الفلسطينية 24,874، حيث سجلت المحاكم الشرعية والكنسية في محافظة القدس 2,482 عقداً أي ما نسبته 10.0% من نسبة عقود الزواج المسجلة في الأراضي الفلسطينية.

وقد بلغ عدد عقود الزواج المسجلة للفئة العمرية 15-19 سنة للإناث في الأراضي الفلسطينية 13,817 عقداً أي ما نسبته 55.5% من نسبة المتزوجين في الأراضي الفلسطينية. وقد سجلت محكمة القدس الشرعية

1,394 عقداً، أي ما نسبته 56.2% من مجموع المتزوجين في محافظة القدس. وبلغت عقود الزواج المسجلة للفئة العمرية 15-19 سنة للذكور في الأراضي الفلسطينية 2,363 عقداً. أي ما نسبته 9.5% من نسبة المتزوجين في الأراضي الفلسطينية. حيث سجلت محكمة القدس الشرعية 165 عقداً، أي ما نسبته 6.6% من نسبة عقود الزواج المسجلة.

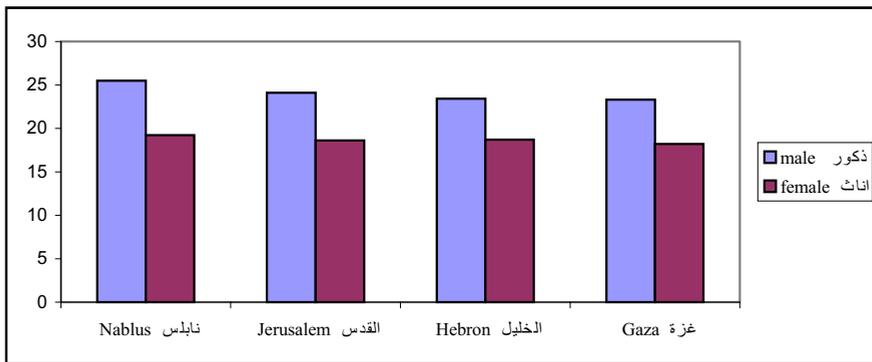
أما حالات الطلاق المسجلة في المحاكم الشرعية في الأراضي الفلسطينية لعام 1999، فقد بلغت 3,761 حالة، حيث سجلت محكمة القدس 369 حالة أي ما نسبته 9.8% من حالات الطلاق المسجلة في الأراضي الفلسطينية. وقد بلغ عدد حالات الطلاق المسجلة للذكور في الفئة العمرية 15-19 في الأراضي الفلسطينية 116 حالة طلاق، أي ما نسبته 3.1% من حالات الطلاق. وقد سجلت 11 حالة طلاق لنفس الفئة العمرية في محاكم القدس أي ما نسبته 3.0% من حالات الطلاق المسجلة في محاكم القدس الشرعية. أما عدد حالات الطلاق للإناث في الفئة العمرية من 15-19 سنة فقد بلغت في الأراضي الفلسطينية 1,023 حالة أي ما نسبته 27.2% من حالات الطلاق المسجلة في المحاكم الشرعية، أما في محكمة القدس الشرعية فقد سجلت 108 حالة طلاق لنفس الفئة العمرية أي ما نسبته 29.3% من حالات الطلاق في المحافظة.

#### 4. العمر الوسيط عند الزواج الأول

بلغ العمر الوسيط عند الزواج الأول في الأراضي الفلسطينية لعام 1999 للذكور 24.1 سنة مقابل 18.8 سنة للإناث، أما في الضفة الغربية فقد بلغ العمر الوسيط للذكور 24.4 سنة و18.9 سنة للإناث، حيث بلغ العمر الوسيط في محافظات القدس ونابلس والخليل للذكور 24.1 سنة، 25.5 سنة، 23.4 سنة على التوالي، أما العمر الوسيط للإناث في نفس المحافظات فقد بلغ 18.6 سنة، 19.2 سنة، 18.7 سنة على التوالي. أما في قطاع غزة فقد بلغ العمر الوسيط 23.5 سنة للذكور و18.7 سنة للإناث، حيث بلغ العمر الوسيط في محافظة غزة 23.3 سنة للذكور و18.2 سنة للإناث.

شكل 5-2: العمر الوسيط عند الزواج الأول لمحافظة مختارة، 1999

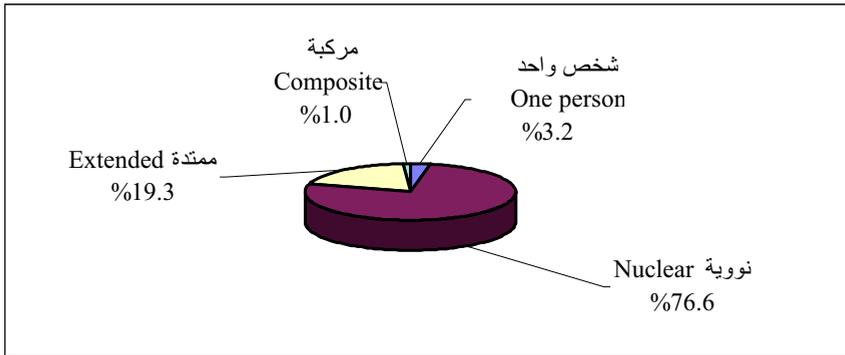
Figure5-2: Median Age by the First Marriage for Selected Governorates, 1999



### 5. الأسرة في محافظة القدس

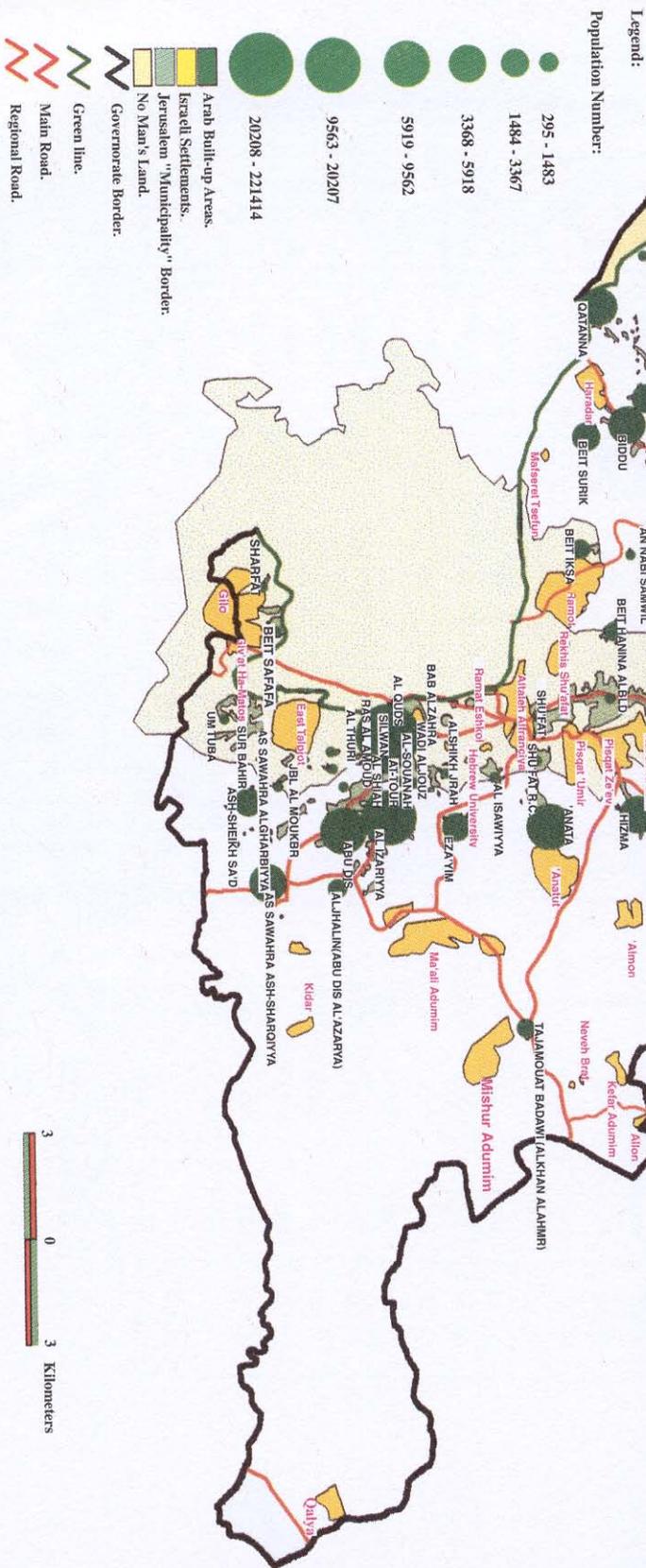
بلغ متوسط حجم الأسرة في محافظة القدس 6.03 أفراد لعام 1999 ، حيث يبدو واضحاً انخفاض متوسط حجم الأسرة في محافظة القدس عن مجمل الأراضي الفلسطينية، حيث بلغ هذا المتوسط في الأراضي الفلسطينية 6.41 أفراد وفي الضفة الغربية 6.21 و 6.82 أفراد في قطاع غزة. من ناحية أخرى، وحسب بيانات 1997 تشكل الأسر النووية ما نسبته 76.6% من مجموع الأسر الخاصة في محافظة القدس منطقة (J2).

شكل 5-3: التوزيع النسبي للأسر الخاصة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب نوع الأسرة، 1997  
**Figure 5-3: Percentage Distribution of Private Households in Jerusalem Governorate (J2) by Household Type, 1997**





Palestinian Central Bureau of Statistics





جدول 5-5: عدد السكان المقدر في منتصف العام للأراضي الفلسطينية حسب المنطقة، 1999 - 2010 \*

Table 5-5: Projected Mid-Year Population in The Palestinian Territory by Region, 1999-2010\*

Region	2010	2005	2001	2000	1999	المنطقة
Jerusalem Governorate	496,445	422,222	367,003	354,417	342,756	محافظة القدس
Remainig West Bank Governorates	2,570,675	2,092,258	1,735,357	1,657,504	1,589,881	باقي محافظات الضفة الغربية
Gaza Strip Governorates	1,871,144	1,472,333	1,196,591	1,138,126	1,087,067	محافظات قطاع غزة
<b>Palestinian Territory</b>	<b>4,938,264</b>	<b>3,986,813</b>	<b>3,298,951</b>	<b>3,150,047</b>	<b>3,019,704</b>	<b>الأراضي الفلسطينية</b>

\* Population in Jerusalem represent the lowest estimated as a result of unavailable data about immigration

\*يمثل عدد السكان في القدس توقعات الحد الأدنى نتيجة الهجرة الوافدة أو التي لا تتوفر أرقام حولها.

جدول 5-6: عدد السكان في نهاية العام للأراضي الفلسطينية حسب المنطقة، سنوات مختارة\*

Table 5-6: End Year Population for Palestinian Territory by Region, Selected Years\*.

Year	السكان						السنة
	Population			Jerusalem Governorate محافظة القدس			
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R. West Bank	المجموع Total	J2	J1	
	Thousands					بالآلاف	
1967	1,035.3	380.8	585.9	—	—	68.6	1967
1970	1,054.0	370.0	607.8	—	—	76.2	1970
1973	1,142.0	401.5	652.4	—	—	88.1	1973
1976	1,221.0	437.4	683.3	—	—	100.3	1976
1979	1,274.1	444.7	718.6	—	—	110.8	1979
1982	1,346.8	477.3	749.3	—	—	120.2	1982
1985	1,472.5	527.0	815.5	—	—	130.0	1985
1988	1,623.5	588.5	895.4	—	—	139.6	1988
1991	1,833.5	676.0	1,006.2	—	—	151.3	1991
1997	2,811.9	1,001.6	1,600.1	323.8	**113.9	*210.2	1997
1998	2,958.5	1,063.3	1,677.1	337.1	119.0	218.1	1998
1999	3,084.8	1,112.6	1,747.4	348.6	123.8	224.8	1999

\* Population in Jerusalem represent the lowest estimated as a result of unavailable data about immigration

\*يمثل عدد السكان في القدس توقعات الحد الأدنى نتيجة الهجرة الوافدة أو التي لا تتوفر أرقام حولها.

Note: For the Years 1967-1991, Data not Available for (J1) & (J2) in Jerusalem Governorate

ملاحظة: للسنوات 1967-1991 لا تتوفر البيانات على مستوى (J1) و (J2) في محافظة القدس

\* PCBS Estimations for J1 at the End of the Year

\* تقديرات الجهاز لمنطقة (J1) في نهاية العام.

\*\* Includes Palestinians Who Counted Actually in J2 During 10/12/1997-24/12/1997.

\*\* تشمل السكان الذين تم عددهم فعلا في منطقة (J2) في الفترة بين 10/12/1997-24/12/1997 ولا تشمل تقديرات السكان الذين تم عددهم من خلال نتائج الدراسة البعيدة.

جدول 5-7: السكان الفلسطينيون في محافظة القدس حسب العمر والجنس، 1997

Table 5-7: Palestinian Population in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997

Age Group	المجموع			**J2			*J1			فئات العمر
	كلا الجنسين	اثاث	ذكور	كلا الجنسين	اثاث	ذكور	كلا الجنسين	اثاث	ذكور	
	Both Sexes	Female	Male	Both Sexes	Female	Male	Both Sexes	Female	Male	
0 - 4	53,953	26,294	27,659	18,898	9,186	9,712	35,055	17,108	17,947	4 - 0
5 - 9	43,866	21,458	22,408	16,875	8,193	8,682	26,991	13,265	13,726	9 - 5
10 - 14	37,888	18,834	19,054	14,127	6,866	7,261	23,761	11,968	11,793	14 - 10
15 - 19	36,334	17,549	18,785	13,306	6,228	7,078	23,028	11,321	11,707	19 - 15
20 - 24	32,098	15,810	16,288	11,246	5,362	5,884	20,852	10,448	10,404	24 - 20
25 - 29	26,032	12,764	13,268	8,898	4,325	4,573	17,134	8,439	8,695	29 - 25
30 - 34	22,674	11,220	11,454	7,234	3,557	3,677	15,440	7,663	7,777	34 - 30
35 - 39	16,789	8,407	8,382	5,658	2,828	2,830	11,131	5,579	5,552	39 - 35
40 - 44	12,932	6,208	6,724	4,253	2,072	2,181	8,679	4,136	4,543	44 - 40
45 - 49	10,414	5,342	5,072	3,174	1,527	1,647	7,240	3,815	3,425	49 - 45
50 - 54	8,499	4,259	4,240	2,741	1,383	1,358	5,758	2,876	2,882	54 - 50
55 - 59	6,134	3,201	2,933	1,803	922	881	4,331	2,279	2,052	59 - 55
60 - 64	5,156	2,827	2,329	1,618	868	750	3,538	1,959	1,579	64 - 60
65 - 69	4,283	2,440	1,843	1,326	758	568	2,957	1,682	1,275	69 - 65
70 - 74	2,892	1,563	1,329	981	537	444	1,911	1,026	885	74 - 70
75 - 79	1,724	900	824	574	298	276	1,150	602	548	79 - 75
80+	1,902	993	909	649	342	307	1,253	651	602	+80
غير مبين	196	102	94	196	102	94	-	-	-	غير مبين
<b>المجموع</b>	<b>323,766</b>	<b>160,171</b>	<b>163,595</b>	<b>113,557</b>	<b>55,354</b>	<b>58,203</b>	<b>210,209</b>	<b>104,817</b>	<b>105,392</b>	<b>المجموع</b>

\* PCBS Estimation for J1 at the end of the year

\*\* Includes Palestinians who were counted actually in J2 during 10/12/1997-24/12/1997

\* تقديرات الجهاز للمنطقة J1 في نهاية العام  
\*\* تشمل السكان الذين تم عددهم في منطقة J2 في الفترة بين 1997/12/10 - 1997/12/24 ولا تشمل تقديرات السكان الذين لم يتم عددهم من خلال نتائج الدراسة البحية.

جدول 5-8: عدد السكان المقدر في منتصف العام لمحافظة القدس حسب التجمع، 1999-2010

Table 5-8: Projected Mid-Year Population in Jerusalem Governorate by Locality, 1999-2010

Locality Name	عدد السكان في منتصف عام					اسم التجمع
	Mid-Year Population					
	2010	2005	2001	2000	1999	
Rafat	2,661	2,185	1,824	1,745	1,677	رَافَات
Kafr 'Aqab	13,042	10,709	8,939	8,553	8,219	كفَر عَقَب
Mikhmas	2,353	1,932	1,613	1,543	1,483	مِخْمَاس
Qalandiya Camp	11,355	9,324	7,782	7,446	7,156	مُخَيِّم قَلَنْدِيَا
Qalandiya	1,445	1,187	991	948	911	قَلَنْدِيَا
Beit Duquq	2,005	1,646	1,374	1,315	1,264	بَيْت دُقُق
Jaba'	4,057	3,331	2,781	2,661	2,557	جَبَع
Al Judeira	2,658	2,182	1,821	1,743	1,675	الْجُدَيْرَة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	32,064	26,327	21,976	21,027	20,207	الرَّام وَضَاخِيَة الْبَرِيد
Beit 'Anan	5,342	4,386	3,661	3,503	3,367	بَيْت عَنَان
Al Jib	5,815	4,775	3,986	3,814	3,665	الْحَيْب
Bir Nabala	7,629	6,264	5,229	5,003	4,808	بِير نَبَالَا
Beit Ijza	840	690	576	551	529	بَيْت إِجْزَا
Al Qubeiba	2,592	2,128	1,776	1,699	1,633	الْقُبَيْبَة
Kharayib Umm al Lahim	467	383	320	306	294	خَرَايِب أُمِّ الْلَحْم
Biddu	7,978	6,550	5,468	5,231	5,028	بِدُو
An Nabi Samwil	274	225	188	180	173	النَّبِي صَمُوْنِيل
Hizma	7,638	6,271	5,235	5,009	4,813	حِزْمَا
Beit Hanina al Balad	1,736	1,426	1,164	1,139	1,094	بَيْت حَنِينَا الْبَلَد
Qatanna	9,391	7,711	6,436	6,158	5,918	قَطَنَّه
Beit Surik	4,782	3,927	3,278	3,136	3,014	بَيْت سُورِيك
Beit Iksa	1,966	1,614	1,347	1,289	1,239	بَيْت إِكْسَا
'Anata	12,053	9,897	8,261	7,904	7,596	عَنَاتَا

\* Population in Jerusalem represent the lowest estimated as a result of unavailable data about immigration

\*يمثل عدد السكان في القدس توقعات الحد الأدنى نتيجة الهجرة الوافدة أو التي لا تتوفر أرقام حولها.

جدول 8-5 تابع: عدد السكان المقدر في منتصف العام لمحافظة القدس حسب التجمع، 1999-2010

Table 5-8 Cont. : Projected Mid -Year Population in Jerusalem Governorate by Locality, 1999 - 2010

Locality Name	عدد السكان في منتصف عام Mid-Year Population					اسم التجمع
	2010	2005	2001	2000	1999	
Al Ka'abina (Tajammu' Badawi)	1,222	1,004	838	802	770	الكعابنه (تجمع بدوي)
Az Za'ayyem	3,080	2,529	2,111	2,020	1,941	الزعييم
Al 'Eizariya	21,796	17,896	14,938	14,293	13,736	العيزرية
Abu Dis	15,172	12,458	10,399	9,950	9,562	ابو ديس
'Arab al Jahalin	1,510	1,240	1,035	990	951	عرب الجاهالين
As Sawahira ash Sharqiya	6,527	5,359	4,473	4,280	4,113	السواخرة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	3,014	2,475	2,066	1,977	1,900	الشيخ سعد
Other Localities	78	64	53	51	49	تجمعات أخرى
<b>Total Jerusalem (J1 Region)</b>	<b>303,901</b>	<b>264,127</b>	<b>235,041</b>	<b>228,152</b>	<b>221,414</b>	<b>مجموع القدس (منطقة J1)</b>
<b>Total Jerusalem (J2 Region)</b>	<b>192,544</b>	<b>158,095</b>	<b>131,962</b>	<b>126,265</b>	<b>121,342</b>	<b>مجموع القدس (منطقة J2)</b>
<b>Jerusalem Governorate</b>	<b>496,445</b>	<b>422,222</b>	<b>367,003</b>	<b>354,417</b>	<b>342,756</b>	<b>مجموع محافظة القدس</b>

جدول 5-9: السكان الفلسطينيون في محافظة القدس حسب الديانة والجنس، 1997

Table 5-9: Population in Jerusalem Governorate by Religion and Sex, 1997

Area	Sex	الديانة				المنطقة	الجنس
		المجموع Total	اخرى وغير مبين Other & Not Stated	مسيحي Christain	مسلم Muslem		
J1*	Male	105,392	-	6,811	98,581	ذكور	J1*
	Female	104,817	-	7,294	97,523	اناث	
	Both sexes	210,209	-	14,105	196,104	كلا الجنسين	
J2**	Male	58,203	202	748	57,253	ذكور	J2**
	Female	55,354	196	777	54,381	اناث	
	Both sexes	113,557	398	1,525	111,634	كلا الجنسين	
Govern. Total	Male	163,595	202	7,559	155,834	ذكور	مجموع المحافظة
	Female	160,171	196	8,071	151,904	اناث	
	Both sexes	323,766	398	15,630	307,738	كلا الجنسين	

\* PCBS Estimation for J1 at the end of the year

\* تقديرات الجهاز لمنطقة J1 في نهاية العام

\*\* Includes Palestinians who counted

\*\* تشمل السكان الذين تم عددهم فعلا في منطقة J2

actually in J2 during 10/12/1997-24/12/1997

في الفترة بين 1997/12/24 - 1997/12/10

ولا تشمل تقديرات السكان الذين لم يتم عددهم من خلال نتائج الدراسة البعيدة.

الجدول 5-10: السكان الفلسطينيين (15 سنة فأكثر) في محافظة القدس حسب الحالة الزوجية والجنس، 1997

Table 5-10: Population (15 years and over) in Jerusalem Governorate by Marital Status and Sex, 1997

Area	Sex	الحالة الزوجية							الجنس	المنطقة
		Marital Status								
		المجموع Total	غير مبين Not Stated	أرمل Widowed	مطلق Divorced	متزوج Married	عقد قران *** لأول مرة Legally Married***	لم يتزوج أبداً Never Married		
J1*	Male	61,925	-	423	304	37,313	-	23,885	ذكور	J1*
	Female	62,518	-	4,868	1,156	38,832	-	17,662	إناث	
	Both Sexes	124,443	0	5,291	1,460	76,145	0	41,547	كلا الجنسين	
J2**	Male	32,548	104	218	93	19,044	429	12,660	ذكور	J2**
	Female	32,252	1,269	2,067	382	19,603	327	8,604	إناث	
	Both Sexes	64,800	1,373	2,285	475	38,647	756	21,264	كلا الجنسين	
Gover. Total	Male	94,473	104	641	397	56,357	429	36,545	ذكور	مجموع المحافظة
	Female	94,770	1,269	6,935	1,538	58,435	327	26,266	إناث	
	Both Sexes	189,243	1,373	7,576	1,935	114,792	756	62,811	كلا الجنسين	

\* PCBS Estimation for J1 in the end of the year.

\* تقديرات الجهاز للمنطقة J1 كلا الجنسين.

\*\* Includes Palestinians who counted actually in J2 in 10/2/1997 - 24/12/1997.

\*\* تشمل السكان الذين تم عددهم فعلا في منطقة J2 في الفترة بين 10/12/1997 - 24/12/1997 ولا تشمل تقديرات السكان الذين لم يتم عددهم من خلال نتائج الدراسة البعيدة.

\*\*\*.Not Stated in J1

\*\*\* لا تتوفر بيانات عن هذا البند في المنطقة J1 وتم وضعه بشكل منفصل في المنطقة J2 كما جاءت في التعداد.

جدول 5-11: عقود الزواج المسجلة في المحاكم الشرعية والكنسية في محافظة القدس حسب عمر الزوج والزوجة، 1998-1999

Table 5-11: Marriages Registered in Shariah Courts and Churches in Jerusalem Governorate by Age of Groom and Bride, 1998-1999

Age of Groom	مجموع 1998 Total	مجموع 1999 Total	عمر الزوجة							عمر الزوج
			+40	39-35	34-30	29-25	24-20	19-15	14	
15-19	194	165	0	0	0	1	10	139	15	19-15
20-24	1,103	1,148	0	0	0	16	255	837	40	24-20
25-29	754	749	0	1	9	65	292	371	11	29-25
30-34	180	212	0	4	17	48	99	43	1	34-30
35-39	83	87	1	7	17	33	26	3	0	39-35
40-44	33	44	1	9	18	4	12	0	0	44-40
45-49	24	23	3	5	9	3	2	1	0	49-45
50+	49	54	13	20	16	2	3	0	0	+50
<b>Total 1999</b>		<b>2,482</b>	<b>18</b>	<b>46</b>	<b>86</b>	<b>172</b>	<b>699</b>	<b>1,394</b>	<b>67</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>2,420</b>		<b>14</b>	<b>41</b>	<b>68</b>	<b>184</b>	<b>651</b>	<b>1,432</b>	<b>30</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 5-12: وقائع الطلاق المسجلة في المحاكم الشرعية في محافظة القدس حسب عمر المطلق والمطرفة، 1998-1999

Table 5-12: Divorces Registered in Shariah Courts in Jerusalem Governorate by Age of Divorces and Divorcee, 1998-1999

Age of Divorces	مجموع 1998 Total	مجموع 1999 Total	عمر المطلقة							عمر المطلق
			+40	39-35	34-30	29-25	24-20	19-15	14-10	
15-19	11	11	0	0	0	0	0	11	0	19-15
20-24	100	97	0	0	0	3	34	59	1	24-20
25-29	103	95	0	1	2	11	46	35	0	29-25
30-34	47	68	0	4	12	21	28	3	0	34-30
35-39	41	35	1	5	9	16	4	0	0	39-35
40-44	13	18	4	3	7	3	1	0	0	44-40
45-49	7	24	9	7	2	6	0	0	0	49-45
50+	17	21	13	5	2	1	0	0	0	+50
<b>Total 1999</b>		<b>369</b>	<b>27</b>	<b>25</b>	<b>34</b>	<b>61</b>	<b>113</b>	<b>108</b>	<b>1</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>*345</b>		<b>18</b>	<b>16</b>	<b>27</b>	<b>47</b>	<b>100</b>	<b>114</b>	<b>_</b>	<b>مجموع 1998</b>

\* Include 23 Cases Not Stated

\*تتضمن 23 حالة غير مبين

جدول 5-13: عقود الزواج المسجلة في المحاكم الشرعية والكنسية لمحافظة مختارة، 1996-1999

**Table 5-13: Marriages Registered in Shariah Counts and Churches in Selected Governorates, 1996-1999**

Governorate	السنة				المحافظة
	1999	1998	1997	1996	
Nablus	2,342	2,352	2,340	2,144	نابلس
<b>Jerusalem</b>	<b>2,482</b>	<b>2,420</b>	<b>2,489</b>	<b>1,728</b>	القدس
Hebron	3,445	3,792	3,416	2,808	الخليل
Gaza	3,055	3,076	2,891	2,757	غزة
<b>Palestinian Territory</b>	<b>24,874</b>	<b>24,400</b>	<b>23,492</b>	<b>20,736</b>	الأراضي الفلسطينية

جدول 5-14: وقائع الطلاق المسجلة في الأراضي الفلسطينية لمحافظة مختارة، 1996-1999

**Table 5-14: Divorces Registered in Palestinian Territory in Selected Governorates, 1996-1999**

Governorate	السنة				المحافظة
	1999	1998	1997	1996	
Nablus	398	344	284	350	نابلس
<b>Jerusalem</b>	<b>369</b>	<b>345</b>	<b>377</b>	<b>361</b>	القدس
Hebron	327	303	314	363	الخليل
Gaza	523	487	486	477	غزة
<b>Palestiaian Territory</b>	<b>3,761</b>	<b>3,465</b>	<b>3,449</b>	<b>3,494</b>	الأراضي الفلسطينية

جدول 5-15: النساء الفلسطينيات 12 سنة فأكثر اللواتي سبق لهن الزواج حسب العمر وعدد المواليد الذين سبق إنجابهم أحياء في محافظة القدس منطقة (J2) حسب الجنس، 1997

**Table 5-15: Ever Married Palestinian Women 12 Years and Over by Age and Number of Children Ever Born Alive in Jerusalem Governorate (J2) by Sex, 1997**

Age	عدد المواليد الذين سبق إنجابهم أحياء			النساء 12 سنة فأكثر اللاتي سبق لهن الزواج	العمر
	Number of Children Ever Born Alive				
	كلا الجنسين Both Sexes	إناث Female	ذكور Male	Ever Married Women 12 Years and Over	
12 - 14	-	-	-	7	14 - 12
15 - 19	827	402	425	1,349	19 - 15
20 - 24	6,249	3,068	3,181	3,454	24 - 20
25 - 29	11,079	5,362	5,717	3,463	29 - 25
30 - 34	13,804	6,677	7,127	3,021	34 - 30
35 - 39	14,715	7,033	7,682	2,520	39 - 35
40 - 44	13,114	6,216	6,898	1,929	44 - 40
45 - 49	10,355	5,056	5,299	1,428	49 - 45
50 - 54	9,918	4,799	5,119	1,294	54 - 50
55 - 59	6,978	3,384	3,594	878	59 - 55
60 - 64	6,434	3,063	3,371	828	64 - 60
65+	13,848	6,608	7,240	1,859	+65
Not stated	103	60	43	29	غير مبين
<b>Total</b>	<b>107,424</b>	<b>51,728</b>	<b>55,696</b>	<b>22,059</b>	<b>المجموع</b>

جدول 5-16: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب حجم الأسرة والجنسية، 1997

Table 5-16: Percentage Distribution of Households in Jerusalem Governorate by Size of Household and Nationality, 1997

Size of Household	Household Percent			حجم الأسرة
	Israelies* إسرائيليون*	نسبة الأسر		
		فلسطينيون	Palestinian	
		** (J2)	* (J1)	
1	17.4	3.2	4.3	1
2	24.4	9.9	8.6	2
3	14.2	9.4	8.3	3
4	13.5	11.6	13.3	4
5	14.3	13.6	15.6	5
6	7.3	13.7	14.6	6
7+	8.9	38.6	35.3	+7
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average size of Household</b>	<b>3.5</b>	<b>5.9</b>	<b>5.8</b>	<b>متوسط حجم الأسرة</b>

\*Source: Jerusalem Institute for Israeli Studies, 1998.  
Jerusalem Statistics Year book, 1997.

\*المصدر: معهد القدس للدراسات الإسرائيلية، 1998. الكتاب السنوي للقدس 1997.

\*\* Source: PCBS, 1999 Population, Housing and Establishments Cens - 1997.

\*\* المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت - 1997.

جدول 5-17: التوزيع النسبي للأسر في الأراضي الفلسطينية حسب حجم الأسرة والمنطقة، 1999.

Table 5-17: Percentage Distribution of Households in Palestinian Territory by Household Size and Region, 1999.

Size of Household	المنطقة				حجم الأسرة
	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	محافظة القدس Jerusalem Governorate	
	نسبة				
	Percent				
1	3.2	2.6	3.5	3.4	1
2	7.3	6.8	7.5	9.0	2
3	7.1	6.3	7.5	7.0	3
4	10.1	9.2	10.5	11.7	4
5	12.1	9.6	13.2	12.6	5
6	14.4	12.8	15.2	18.0	6
7+	45.8	52.7	42.6	38.3	+7
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	المجموع
Avarage Size of Household	6.41	6.82	6.21	6.03	متوسط حجم الأسرة

جدول 5-18: الأسر الفلسطينية والسكان في أسر في محافظة القدس منطقة (J2) حسب حجم الأسرة ونوعها، 1997

Table 5-18: Palestinian Households and Population in Households in Jerusalem Governorate (J2) by Size and Type of Household, 1997

Household Size	المجموع Total		Household Type						نوع الأسرة		حجم الأسرة
			أسرة مركبة		أسرة ممتدة		أسرة نووية		أسرة من شخص واحد		
			Composite Household		Extended Household		Nuclear Household		One Person Household		
	سكان Population	أسر Households	سكان Population	أسر Households	سكان Population	أسر Households	سكان Population	أسر Households			
1	601	601	-	-	-	-	-	-	601	1	
2	3,742	1,871	80	40	266	133	3,396	1,698	-	2	
3	5,352	1,784	108	36	714	238	4,530	1,510	-	3	
4	8,752	2,188	96	24	936	234	7,720	1,930	-	4	
5	12,915	2,583	100	20	1,550	310	11,265	2,253	-	5	
6	15,528	2,588	102	17	1,992	332	13,434	2,239	-	6	
7	15,323	2,189	98	14	2,968	424	12,257	1,751	-	7	
8	13,560	1,695	104	13	3,296	412	10,160	1,270	-	8	
9	10,917	1,213	36	4	3,465	385	7,416	824	-	9	
10	8,450	845	40	4	3,220	322	5,190	519	-	10	
11 +	17,471	1,372	221	17	11,357	857	5,893	498	-	+11	
<b>Total*</b>	<b>112,611</b>	<b>18,929</b>	<b>985</b>	<b>189</b>	<b>29,764</b>	<b>3,647</b>	<b>81,261</b>	<b>14,492</b>	<b>601</b>	<b>المجموع *</b>	

\* Total of population in this table not include population in collective households, this is less than the grand total of population in tables 5-6, 5-7, 5-9.

\*مجموع السكان في هذا الجدول لا يشمل السكان في المساكن العامة وبالتالي يقل عن عدد السكان الإجمالي في جداول: 5-6، 5-7، 5-9.

## المصادر

1. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت -1997، النتائج النهائية للتعداد- ملخص - (السكان، المساكن، المباني والمنشآت). رام الله-فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت - 1997: النتائج النهائية. تقرير السكان - محافظة القدس، (الجزء الأول). رام الله - فلسطين.
3. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. الزواج والطلاق في الأراضي الفلسطينية - 1998. رام الله - فلسطين.
4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. الزواج والطلاق في الأراضي الفلسطينية - 1999. رام الله - فلسطين.
5. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. السكان في الأراضي الفلسطينية، 1997-2025 رام الله- فلسطين.
6. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1997. السكان في الأراضي الفلسطينية، 1997-2010 رام الله- فلسطين.
7. مركز الأحصاء الفلسطيني، 1994. ديمغرافية الشعب الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة. سلسلة تقارير الوضع الراهن، رقم 1. رام الله-الضفة الغربية.
8. مسح القوى العاملة، 2000. دورة (تشرين أول-كانون أول 1999) - 1999. رام الله-فلسطين (بيانات غير منشورة).



## الفصل السادس

### المساكن وظروف السكن

## الفصل السادس

### المساكن وظروف السكن

يعرض هذا الفصل أبرز المؤشرات المتعلقة بإحصاءات المساكن وظروف السكن في محافظة القدس التي تشتمل على نوع المسكن، وحيازته، ومادة البناء الداخلة في بنائه، وسنة تأسيسه، وعدد الغرف في المسكن، والخدمات والسلع المعمرة المتوفرة فيه، ومساحة مسطح المسكن، وكثافة السكن، إضافة الى مجموعة من المؤشرات التي تعطي صورة عن أوضاع المساكن في محافظة القدس وبعض المقارنات في هذا المجال.

يعتمد هذا الفصل على بيانات مسح القوى العاملة 1999، والمسح الديموغرافي 1995، ومسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية 1998، والتعداد العام للسكان والمساكن-1997، إضافة الى بيانات السجلات الادارية من مؤسسات مختلفة.

#### المفاهيم الأساسية:

#### الوحدة السكنية (المسكن):

هي مبنى أو جزء من مبنى معد أصلاً لسكن أسرة واحدة، وله باب أو مدخل مستقل أو أكثر من مدخل يؤدي إلى الطريق أو الممر العام دون المرور في وحدة سكنية أخرى، وقد تكون الوحدة السكنية غير معدة أصلاً للسكن إلا أنها وجدت مسكونة وقت المسح، وقد تكون الوحدة السكنية مستخدمة للسكن أو العمل أو لكليهما أو مغلقة أو خالية. وقد تكون الوحدة السكنية مشغولة بأسرة واحدة أو أكثر وقت المسح.

#### نوع المسكن:

وهو الشكل الهندسي أو المعماري للمسكن، والذي قد يكون فيلا، أو داراً، أو شقة، أو أي شكل آخر. مثل (غرفة مستقلة أو براكية أو خيمة...الخ).

**الفيلات:** هي مبنى قائم بذاته مشيد من الحجر النظيف عادة، ومعد أصلاً لسكن أسرة واحدة عادة، ويتكون من طابق واحد بجناحين أو من طابقين أو أكثر، يصل بينهما درج داخلي، ويخصص أحد الأجنحة في حالة الطابق الواحد أو الطابق الثاني للنوم، والجناح الآخر أو الطابق الأرضي للاستقبال والمطبخ والخدمات بمختلف أنواعها، كما يتوفر في الغالب للفيلات حديقة تحيط بها بغض النظر

عن مساحتها بالإضافة إلى سور يحيط بها من الخارج، وكراج للسيارة كما يغطي السطح العلوي للفيلا بمادة القرميد على الأغلب، ويمكن أن يوجد ضمن حدود الفيلا أحد المباني أو الملاحق ويكون من مكوناتها.

**الدار:** وهي مبنى معد أصلاً لسكن أسرة واحدة أو أكثر، ويمثل البناء التقليدي في فلسطين، وقد تتكون الدار من طابق واحد أو طابقين تستغلها أسرة واحدة، أما إذا كانت الدار مقسمة إلى وحدات سكنية منفصلة كل منها تشمل المرافق الخاصة بها ويقدم بكل منها أسرة مستقلة، فيعتبر كل مسكن شقة.

**الشقة:** وهي جزء من دار أو عمارة تتكون من غرفة أو أكثر مع المرافق من مطبخ وحمام ومرحاض، ويقفل عليها جميعاً باب خارجي، وهي معدة لسكن أسرة واحدة، ويمكن الوصول إليها عن طريق درج أو ممر يؤدي إلى الطريق العام.

**الغرفة المستقلة:** هي غرفة قائمة بذاتها ليس بها مرافق بل تشترك عادة مع غيرها من الغرف في المرافق (مطبخ - حمام - مرحاض) وهي معدة أصلاً للسكن وتوجد عادة على أسطح المباني أو بالفناء، وتكون جزء من دار أو فوق أسطح العمارات عادة.

**الخيمة:** وتشمل الخيمة المصنوعة من القماش أو الشعر أو الوبر، إذا كانت مستخدمة للسكن، واعتبرت الخيمة غرفة واحدة.

**البراكية:** وهي وحدة سكنية مستقلة تتكون من غرفة واحدة أو أكثر، وتكون المادة الغالبة في بناء الجدران والسقف هي الزنك أو الصاج أو الاسبست.

مساحة تساوي أو تزيد عن أربعة أمتار مربعة محاطة بجدران وسقف يسهل عزل المستخدمين لها عن الآخرين، وتعتبر الشرفات (الفرنديات) المقززة غرفة إذا كانت مساحتها مساوية أو تزيد عن أربعة أمتار مربعة ومستخدمة لأي غرض من الأغراض المعيشية، وتعتبر الصالة غرفة، ولا يعتبر من ضمن الغرف كل من المطبخ والحمام والمرحاض والممرات. كما لا يعتبر من الغرف تلك المخصصة للحيوانات والدواجن وكذلك الغرف المستخدمة للعمل فقط.

**الغرفة:**

### الاتصال بالشبكات العامة:

**المياه:** وهو اتصال المسكن بالشبكة العامة للمياه التابعة لشركة المياه أو البلديات أو المجالس القروية.

**الكهرباء:** وهو اتصال المسكن بالشبكة العامة للكهرباء التابعة لشركة الكهرباء أو للمجلس البلدي أو القروي.

**الصرف الصحي:** وهو اتصال المسكن بالشبكة العامة للصرف الصحي التابعة لمجالس المدن أو القرى أو أي هيئة أخرى.

### المرحاض:

المرحاض هو مكان مخصص لقضاء الحاجة وله باب يمكن إغلاقه ويمكن أن يكون إما مرحاض إفرنجي أو مرحاض عربي.

### عدد الأفراد في الغرفة (كثافة

السكن):

تحسب بتقسيم عدد الأفراد في الأسرة الذين يسكنون في الوحدة السكنية على عدد الغرف التي يسكن فيها أفراد الأسرة.

### متوسط كثافة السكن:

يمثل متوسط عدد الأفراد للغرفة الواحدة، ويحسب بقسمة مجموع الأفراد لفئة معينة على مجموع عدد الغرف التي يشغلها الأفراد في هذه الأسر. ويعتبر هذا المتوسط أحد مقاييس الكثافة السكنية.

### حيازة المسكن:

ويمثل كيفية حيازة الأسرة للمسكن وتكون ملكاً، أو مستأجراً غير مفروش، أو مستأجراً مفروشا، أو دون مقابل، أو مقابل عمل. **مسكن ملك:** وذلك إذا كان المسكن ملكاً للأسرة أو لأحد أفرادها الذين يقيمون بالمسكن عادة.

**مسكن مستأجر غير مفروش:** إذا كان المسكن مستأجراً بدون أثاث مقابل إيجار يتم دفعه شهرياً أو كل مدة معينة. من العمل: إذا كان المسكن مقدماً للأسرة نتيجة علاقة عمل تربط أحد أفراد الأسرة بجهة العمل بدون دفع إيجار، وسواءً كانت هذه الجهة تملك المسكن أم تقوم بدفع الإيجار دون مقابل.

**مسكن مستأجر مفروش:** إذا كان المسكن مستأجراً مع الأثاث والتجهيزات.

**مسكن دون مقابل:** وذلك في حالة حيازة المسكن بدون دفع أي مبالغ كأن يكون المالك أب أو أم أو أحد أقارب رب الأسرة أو أحد أفرادها الذين لا يقيمون بالمسكن أو مقدماً من جهة أخرى بدون مقابل.

**مسكن مقابل عمل:** إذا كان المسكن مقدماً للأسرة نتيجة علاقة عمل تربط أحد أفراد الأسرة بجهة العمل بدون دفع إيجار وسواء كانت هذه الجهة تملك المسكن أو تقوم هي بدفع الإيجار للمالك الأصلي.

هو مصدر الطاقة المستخدم في التدفئة، وفي حالة استخدام أكثر من مصدر تم اختيار المصدر الأكثر استخداماً، وتصنف إلى، غاز، أو كاز، أو كهرباء، أو حطب، أو سولار، أو أي مصدر آخر.

يمثل مصدر الطاقة الرئيسي المستخدم في الطبخ، وفي حالة استخدام أكثر من مصدر تم اختيار المصدر الأكثر استخداماً، وهو: غاز، أو كاز، أو كهرباء، أو حطب، أو أي مصدر آخر.

وهو توفر بعض السلع التي تدوم طويلاً لدى الأسرة وهي : سيارة خصوصية وهي السيارات المخصصة للاستخدام الخاص للأسرة وثلاجة كهربائية وسخان شمسي وتدفئة مركزية ومكتبة منزلية (توفر 10 كتب غير مدرسية على الأقل تستخدم لتنمية الجوانب الثقافية أو الدينية ...الخ) وطباخ غاز وغسالة ملابس وتلفاز وفيديو وحاسوب وخط هاتف وهو توفر جهاز هاتف داخل الوحدة السكنية ولا يشمل ذلك التلفون.

**المصدر الرئيسي للطاقة المستخدمة في التدفئة:**

**المصدر الرئيسي للطاقة المستخدمة في الطبخ:**

**توفر السلع المعمرة لدى الأسرة:**

### عدد المساكن:

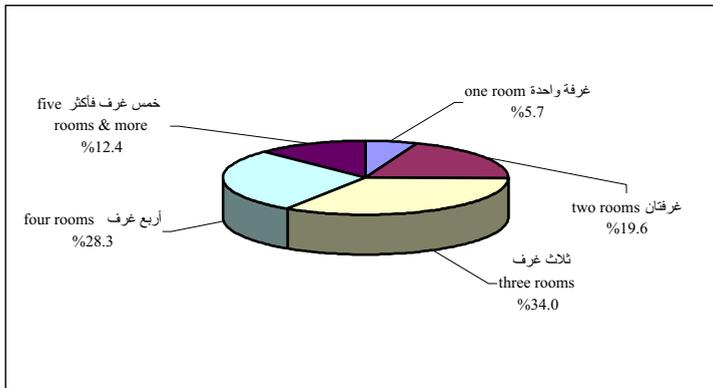
بلغ عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J1) 26,363 مسكناً، وذلك في نهاية عام 1998، وبلغ عدد المساكن في منطقة (J2) من المحافظة 25,979 مسكناً، وذلك حسب نتائج التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997، حيث تم انشاء ما نسبته 52.4% من المساكن في المحافظة قبل العام 1967. وفي المقابل بلغ عدد مساكن المستوطنين الاسرائيليين في عام 1998 في محافظة القدس حوالي 67,607 مساكن، منها حوالي 47,000 مسكن في منطقة (J1) من المحافظة والتي بمجملها تم انشاؤها بعد عام 1967.

### عدد الغرف:

بلغ متوسط عدد الغرف في المسكن في محافظة القدس 3.25 غرفة وذلك لعام 1999 حيث تتوزع الأسر في محافظة القدس حسب عدد الغرف في المسكن بواقع 5.7% من الأسر تعيش في مساكن مكونة من غرفة واحدة، و 19.5% مساكنها مكونة من غرفتين، و 33.9% منها تعيش في مساكن مكونة من ثلاث غرف، و 28.2% منها مساكنها مكونة من أربع غرف، أما الأسر التي تعيش في مساكن مكونة من خمس غرف فأكثر فبلغت نسبته 12.4%.

والشكل التالي يوضح التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب عدد الغرف في المسكن:

شكل 6-1: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب عدد الغرف في المسكن، 1999  
Figure 6-1: Percentage Distribution for Households in Jerusalem Governorate by Number of Rooms, 1999

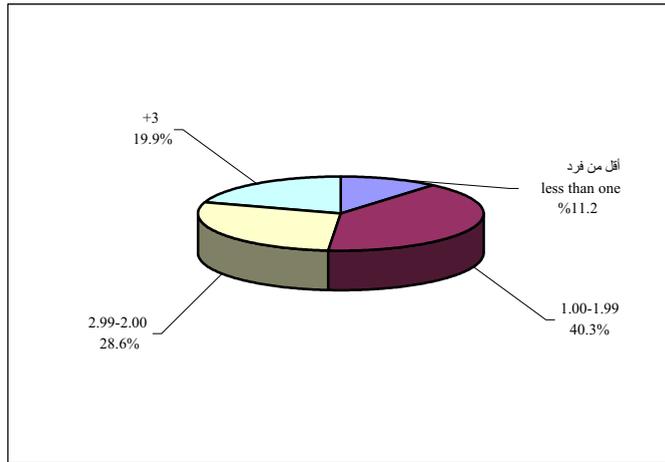


### كثافة السكن:

بلغ متوسط كثافة السكن في محافظة القدس 1.85 فرد لكل غرفة وذلك لعام 1999، حيث بلغت نسبة الأسر التي تعيش في كثافة مسكن أقل من فرد واحد للغرفة 11.2%، أما الأسر التي تعيش في مساكن ذات كثافة تتراوح من فرد واحد الى أقل من فردين لكل غرفة فقد بلغت 40.3%، بينما نسبة الأسر التي تعيش في مساكن ذات كثافة سكنية تتراوح ما بين فردين الى أقل من ثلاثة أفراد لكل غرفة بلغت 28.6%، و 19.9% من الأسر تعيش في مساكن كثافتها ثلاثة أفراد وأكثر.

والشكل التالي يوضح توزيع الأسر حسب كثافة السكن في محافظة القدس:

شكل 6-2: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب كثافة السكن، 1999  
Figure 6-2: Percentage Distribution for Households in Jerusalem Governorate by Housing Density, 1999



هذا في الوقت الذي يعيش المستوطنون الاسرائيليون في كثافة سكن بلغت 1.1 فرد لكل غرفة. وبلغت نسبة الأسر الاسرائيلية التي تعيش في مساكن ذات كثافة سكنية عالية (ثلاثة أفراد فأكثر لكل غرفة)، 1.5% وذلك لعام 1998.

### المساكن المبنية:

تشير الإحصاءات إلى أنه تم إنشاء 15,313 مسكناً فلسطينياً خلال الفترة 1967-1998 في منطقة (J1) ، مقابل 76,000 مسكنٍ للمستوطنين الاسرائيليين في منطقة ما يسمى "بلدية" القدس، إضافة الى 2,669 مسكناً غير معروف. وهذا يعني أن حصة الفلسطينيين من البناء لم تتجاوز 16.3% من عدد المساكن الإجمالي الذي تم بناؤه في ذات الفترة، والذي لا يعكس بأي حال نسبة السكان الفلسطينيين في منطقة (J1) من المحافظة.



جدول 6-1: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمع، 1998

**Table 6-1: Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J1) by Locality, 1998**

Locality	عدد المساكن Number of Housing Units	التجمع
Jerusalem ( Al Quds )	5,064	بيت المقدس
Beit Hanina	3,271	بيت حنينا
Shu'fat & Shu'fat Camp	2,938	شعفاط ومخيم شعفاط
Al Isawiya	1,315	العيصوية
At Tur , As Swwana & Al Thuri	2,677	الطور والصوانة والثوري
Wadi al- Joz	864	وادي الجوز
Sheikh Jarrah	707	الشيخ جراح
Bab as Sahira	716	باب الساهرة
Silwan	2,083	سلوان
Ras al 'Amud	2,257	راس العامود
As Sawahira al Gharbiya & Jabal al Mukabbir	1,930	السواحة الغربية وجبل المكبر
Sur Bahir & Umm Tuba	1,646	صور باهر وأم طوبا
Beit Safafa & Sharafat	895	بيت صفافا وشرافات
<b>Total</b>	<b>26,363</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6-2: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمع، 1997

Table 6-2: Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J2) by Locality, 1997

Locality	عدد المساكن Number of Housing Units	التجمع
Rafat	263	رافات
Kafr 'Aqab	1,767	كفر عقب
Mikhmas	352	مخماس
Qalandiya Camp	1,175	مخيم قلنديا
Jaba' (Tajammu' Badawi)	12	جبع (تجمع بدوي)
Qalandiya	163	قلنديا
Beit Duqqu	260	بيت دقو
Jaba'	407	جبع
Al Judeira	305	الجديرة
Ar Ram & Dahiyat al Bareed	5,693	الرام وضاحية البريد
Beit 'Anan	623	بيت عنان
Al Jib	656	الجيب
Bir Nabala	1,305	بير نابالا
Beit Ijza	87	بيت اجزا
Al Qubeiba	289	القببية
Kharayib Umm al Lahim	44	خرية أم اللحم
Biddu	760	بدو
An Nabi Samwil	35	النبي صمونيل
Hizma	885	حزما
Beit Hanina al Balad	274	بيت حنينا البلد
Qatanna	962	قطننة
Beit Surik	432	بيت سوريك
Beit Ikasa	299	بيت اكسا
'Anata	1,325	عناتا
Al Ka'abina (Tajammu'Badawi)	140	الكعابنة (تجمع بدوي)
Az Za'ayyem	527	الزاعم
Al 'Eizariya	3,095	العيزرية
Abu Dis	2,324	ابو ديس
Arab Al Jahaleen	177	عرب الجهالين
As Sawahira ash Sharqiya	842	السواحة الشرقية
Ash Sheikh Sa'd	501	الشيخ سعد
<b>Total</b>	<b>25,979</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6-3: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J1) حسب التجمعات الاستيطانية، 1998

Table 6-3: Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J1) by the Settlement Neighborhoods, 1998

Settlement's Neighborhood	عدد المساكن Number of Housing Units	التجمع الاستيطاني
Ma'a lot Dafna	2,240	معالوت دفنا
Al Quds (Jewish Neighborhood) <sup>(1)</sup>	559	بيت المقدس (الحي ليهودي) <sup>(1)</sup>
Ramat Allon	8,503	راموت ألون
Neve Ya'aqov	4,744	النيبي يعقوب
Pisgat Ze'ev	9,100	بمسجات زئيف
French hell, Mount Scopus,& Hebrew University <sup>(2)</sup>	2,019	الثلة الفرنسية ، وجبل سكوبس، و الجامعة العبرية <sup>(2)</sup>
East Talpiyyot	4,303	تلببوت الشرقية
Gilo	8,509	جيلو
Sanhadriya	1,610	سنهدريا
Rmat Ashkol	2,393	رامات أشكول
Har Homah <sup>(3)</sup>	6,500	هار حوماه <sup>(3)</sup>
Raketz Shu'afat	1,934	ريخس شعفاط
Giv'at Ha-Matos	286	جبعات همطوس
Ras Al-Amoud <sup>(4)</sup>	207	راس العامود <sup>(4)</sup>
Sheih Jarrah	4	الشيخ جراح
Beit Oret <sup>(5)</sup>	2	بيت أورت <sup>(5)</sup>
Shared <sup>(6)</sup>	1	شيرد <sup>(6)</sup>
<b>Total</b>	<b>52,914</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> Housing units under Constention doesn't included

<sup>(2)</sup> Housing units for university studants doesn't included

<sup>(3)</sup> 1026 housing units established where as the rest under construction.

<sup>(4)</sup> 132 housing units established where as the rest under construction.

<sup>(5)</sup> The building considered as religious school

<sup>(6)</sup> The hotel changed to religion institution

<sup>(1)</sup> لا تشمل المساكن قيد الانشاء

<sup>(2)</sup> لا تشمل مساكن طلاب الجامعة العبرية.

<sup>(3)</sup> تم تشييد 1026 مسكن والباقي قيد الانشاء

<sup>(4)</sup> تم تشييد 132 مسكن والباقي قيد الانشاء

<sup>(5)</sup> المبنى عبارة عن مدرسة دينية

<sup>(6)</sup> تم تحويل الفندق الى مؤسسة دينية

جدول 4-6: عدد المساكن في محافظة القدس منطقة (J2) حسب التجمعات الإستيطانية ، 1998

Table 6-4: Number of Housing Units in Jerusalem Governorates (J2) by the Settlement Neighborhoods, 1998

Settlements Neighborhoods	عدد المساكن Number of Housing Units	التجمعات الإستيطانية
Alon	–	ألون
Gev'at Benyamin (Adam)	2,200	جبعات بنيامين ( آدم )
Gev'at Hadasha	–	جبعات حدشاه
Gev'at Ze'ev	–	جبعات زئيف
Gev'on <sup>(1)</sup>	–	جفعون <sup>(1)</sup>
Almon	833	علمون
Kalia	–	كاليا
Kidar	160	كيدار
Kfar Adumim	–	كفار أدوميم
Mishur Adumim <sup>(2)</sup>	–	مشور أدوميم <sup>(2)</sup>
Ma'ali Adumim	10,000	معاليه أدوميم
Nahal Anatot <sup>(1)</sup>	–	ناحل عناتوت <sup>(1)</sup>
Neve Prat <sup>(3)</sup>	400	نفي برات <sup>(3)</sup>
Haradar <sup>(3)</sup>	600	هار ادار <sup>(3)</sup>
Kokhav Ya'aqov <sup>(3)</sup>	500	كوخاف يعقوب <sup>(3)</sup>
Ma'ali Mikhmas	–	معاليه مخماس
Atarot <sup>(2)</sup>	–	عطروت <sup>(2)</sup>
Harshmwil <sup>(3)</sup>	–	هار شموئيل <sup>(3)</sup>

(-) Means not available data

(1) Military camp

(2) Industrial area

(3) Part of it is under construction

(-) تعني عدم توفر بيانات

(1) معسكر جيش

(2) منطقة صناعية

(3) جزء منها تحت الانشاء

جدول 5-6: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس \* حسب عدد الغرف في المسكن، 1995-1999

Table 6-5: Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Number of Rooms in the Housing Unit, 1995-1999

Number of Rooms in the Housing Unit	السنة			عدد الغرف في المسكن
	(3)1999	(2)1997	(1)1995	
1	5.7	8.2	6.0	1
2	19.5	19.3	21.7	2
3	33.9	32.2	27.7	3
4	28.2	23.5	26.0	4
5+	12.4	16.4	18.6	+5
Not Stated	0.3	0.4	-	غير مبيّن
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

(1) The Demographic Survey, 1995.

(2) Population, Housing & Establishments Census, 1997.

(3) Labor Force Survey (October-December 1999) Round - Unpublished Data.

\* For the year 1997, data of (J1) is not Included.

(1) حسب المسح الديمغرافي، 1995.

(2) التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت، 1997

(3) مسح القوى العاملة دورة (تشرين أول - كانون أول 1999).

بيانات غير منشورة.

\* بيانات العام 1997 لا تشمل منطقة (J1) من محافظة القدس.

جدول 6-6: متوسط عدد الغرف في المسكن في محافظة القدس حسب مؤشرات مختارة، 1999

Table 6-6: Average Number of Rooms in the Housing Unit in the Jerusalem Governorate by Selected Indicators, 1999

Indicator	متوسط عدد الغرف في المسكن Average Number of Rooms in the Housing Unit	المؤشر
<b>Household Size</b>		<b>حجم الأسرة</b>
1-2	2.7	2-1
3-4	3.1	4-3
5-6	3.1	6-5
7+	3.6	+7
<b>Total</b>	<b>3.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Employed Members per Household</b>		<b>عدد الأفراد المشتغلين في الأسرة</b>
0-1	3.1	1-0
2-3	3.7	3-2
4+	4.9	+4
<b>Total</b>	<b>3.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Refugee Status of Head of Household</b>		<b>حالة لجوء رب الأسرة</b>
Refugee	3.1	لاجئ
Not Refugee	3.3	ليس لاجئ
<b>Total</b>	<b>3.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Educational Status of Head of Household</b>		<b>الحالة التعليمية لرب الأسرة</b>
Illiterate	2.9	أمي
Read & Write only	3.2	ملم
Elementary	3.2	ابتدائي
Preparatory	3.1	اعدادي
Secondary	3.2	ثانوي
Associated Diploma and Above	3.9	دبلوم متوسط فأعلى
<b>Total</b>	<b>3.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Main Occupation of Head of Household</b>		<b>المهنة الرئيسية لرب الأسرة</b>
Legislators, Senior Official and Managers	4.3	المشروعون وموظفو الإدارة العليا
Professionals, Technicians and Clerks	3.6	الفنيون والمتخصصون والكتبة
Services, Shop and Market Workers	3.7	العاملون في الخدمات والباعة في الأسواق
Skilled Agricultural and Fishery Workers	3.0	العمال المهرة في الزراعة وصيد الأسماك
Crafts and Related Workers	3.2	العاملون في الحرف وما إليها من المهن
Plant and Machine Operators and Assemblers	3.6	مشغلوا الآلات ومجموعها
Elementary Occupation	3.1	المهن الأولية
<b>Total</b>	<b>3.3</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6-7: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب كثافة السكن، 1995-1999 \*

**Table 6-7: Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Housing Density, 1995-1999\***

Housing Density	السنة			كثافة السكن
	(3)1999	(2)1997	(1)1995	
Less Than 1	11.2	12.1	12.5	أقل من 1
1.00-1.99	40.3	36.8	45.7	1.99-1.00
2.00-2.99	28.6	28.1	25.9	2.99-2.00
+3.00	19.9	23.0	15.9	+3.00
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Housing Density</b>	<b>1.85</b>	<b>2.1</b>	<b>1.9</b>	<b>متوسط كثافة السكن</b>

(1) The Demographic Survey, 1995.

(1) حسب المسح الديمغرافي، 1995.

(2) Population, Housing & Establishments Census, 1997.

(2) التعداد العام للسكان والمنشآت، 1997.

(3) Labor Force Survey (October-December 1999)

(3) مسح القوى العاملة دورة (تشرين أول - كانون أول

Round - Unpublished Data.

1999) - بيانات غير منشورة.

\* For the year 1997, data of (J1) does not Included.

\* بيانات العام 1997 لا تشمل منطقة (J1) من محافظة القدس.

جدول 6-8: متوسط كثافة السكن ونسبة الأسر التي تسكن في مساكن ذات كثافة سكنية عالية\* في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، لسنوات مختارة

**Table 6-8: Average Housing Density & Percent of Households Living in High\* Housing Density in Jerusalem Governorate (J1) by Nationality, for Selected Years**

Variable & Nationality	السنة							المتغير والجنسية
	1998	1997	1993	1991	1989	1983	1972	
<b>Average Housing Density</b>								متوسط كثافة السكن
Palestinians	1.8	2.0	2.2	2.0	2.5	2.0	2.7	فلسطينيون
Israelies	1.1	1.0	1.1	1.1	1.1	1.1	1.4	إسرائيليون
<b>Percent of Households Living in High* Housing Density</b>								نسبة الأسر التي تسكن مساكن ذات كثافة سكنية عالية
Palestinians	19.2	23.1	32.3	27.2	47.9	26.5	49.0	فلسطينيون
Israelies	1.5	1.6	2.4	2.2	2.1	1.2	8.4	إسرائيليون

\* High density means three or more persons per room.

\* كثافة سكنية عالية تعني ثلاثة أفراد أو أكثر لكل غرفة.

جدول 6-9: متوسط كثافة السكن في محافظة القدس حسب مؤشرات مختارة، 1999

Table 6-9: Average Housing Density in the Jerusalem Governorate by Selected Indicators, 1999

Indicator	متوسط كثافة السكن Average Housing Density	المؤشر
<b>Household Size</b>		<b>حجم الأسرة</b>
1-2	0.7	2-1
3-4	1.2	4-3
5-6	1.8	6-5
7+	2.5	+7
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>
<b>Employed Members per household</b>		<b>عدد الأفراد المشتغلين في الأسرة</b>
0-1	1.8	1-0
2-3	2.0	3-2
4+	2.3	+4
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>
<b>Refugee Status of Head of Household</b>		<b>حالة لجوء رب الأسرة</b>
Refugee	2.0	لاجئ
Not Refugee	1.8	ليس لاجئاً
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>
<b>Educational Status of Head of Household</b>		<b>الحالة التعليمية</b>
Illiterate	1.5	أمي
Read & Write only	2.0	ملم
Elementary	2.1	ابتدائي
Preparatory	2.0	اعدادي
Secondary	1.7	ثانوي
Associated Diploma and Above	1.4	دبلوم متوسط فأعلى
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>
<b>Main Occupation of Head of Household</b>		<b>المهنة الرئيسية لرب الأسرة</b>
Legislators, Senior Officials & Managers	1.2	المشروعون وموظفو الإدارة العليا
Professionals, Technicians & Clerks	1.6	الفنيون والمتخصصون والكتبة
Services, Shop and Market Workers	1.9	العاملون في الخدمات والباعة في الأسواق
Skilled Agricultural and Fishery Workers	2.7	العمال المهرة في الزراعة وصيد الأسماك
Crafts and Related Workers	2.0	العاملون في الحرف وما إليها من المهن
Plant and Machine Operators and Elementary Occupation	2.0	مشغولوا الآلات ومجموعها
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المهنة الأولية</b>
<b>Number of Rooms in the Housing Unit</b>		<b>عدد الغرف في المسكن</b>
1	4.5	1
2	2.6	2
3	1.9	3
4	1.7	4
5+	1.5	+5
<b>Total</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>

الجدول 6-10: المساكن المأهولة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب متغيرات مختارة، 1997

Table 6-10: Occupied Housing Units in Jerusalem Governorate (J2) by Selected Variables, 1997

Variable	نسبة %	عدد No.	المتغير
<b>Number of Rooms in the Housing Unit</b>			عدد الغرف في المسكن
1	7.8	1,462	1
2	19.1	3,597	2
3	32.2	6,063	3
4	23.8	4,469	4
5+	16.8	3,170	+5
Not Stated	0.3	57	غير مبين
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>18,818</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Number of Rooms in the Housing Unit</b>		<b>3.6</b>	متوسط عدد الغرف في المسكن
<b>Type of Housing Unit</b>			نوع المسكن
Villa	1.4	271	فيلا
House	41.6	7,822	دار
Apartment	53.8	10,122	شقة
Independent Room	1.0	197	غرفة مستقلة
Tent	1.2	217	خيمة
Marginal	0.9	164	براكية
Other	0.0	5	أخرى
Not Stated	0.1	20	غير مبين
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>18,818</b>	<b>المجموع</b>
<b>Availability of (Kitchen, Bathroom, Toilet)</b>			توفر (مطبخ، وحمام، ومرحاض)
Kitchen	95.2	17,908	مطبخ
Bathroom	93.7	17,640	حمام
Toilet	95.5	17,959	مرحاض
<b>Connection to Public Networks</b>			الاتصال بالشبكات العامة
Water	94.5	17,779	مياه
Electricity	96.5	18,157	كهرباء
Sewage	21.7	4,082	صرف صحي

جدول 6-11: الأسر في محافظة القدس منطقة (J2) حسب أوضاع المسكن، 1997

Table 6-11: Households in Jerusalem Governorate (J2) by Housing Conditions, 1997

Housing Conditions	نسبة %	عدد No.	أوضاع المسكن
<b>Housing Density</b>			<b>كثافة السكن</b>
Less Than 1	12.8	2,428	أقل من 1
1.00-1.99	40.0	7,566	1.99 - 1.00
2.00-2.99	27.3	5,163	2.99 - 2.00
3+	19.9	3,768	+3
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>18,925</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Housing Density</b>		<b>1.8</b>	<b>متوسط كثافة السكن</b>
<b>Tenure of Housing Unit</b>			<b>حيازة المسكن</b>
Owned	72.0	13,675	ملك
Rented Unfurnished	17.5	3,321	مستأجر غير مفروش
Rented Furnished	1.1	200	مستأجر مفروش
Without Payment	8.4	1,604	دون مقابل
For Work	0.3	49	مقابل عمل
Other	0.2	40	أخرى
Not Stated	0.5	101	غير مبين
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>18,990</b>	<b>المجموع</b>
<b>Main Source of Energy for Cooking</b>			<b>المصدر الرئيسي للطاقة المستخدمة في الطبخ</b>
Gas	95.9	18,218	غاز
Gasoline	1.1	204	كاز
Electricity	0.3	53	كهرباء
Wood	2.0	384	حطب
Other	0.3	59	أخرى
Not Stated	0.4	72	غير مبين
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>18,990</b>	<b>المجموع</b>
<b>Main Source of Energy for Heating</b>			<b>المصدر الرئيسي للطاقة المستخدمة في التدفئة</b>
No Heating	10.1	1,919	لا يوجد
Gas	43.9	8,330	غاز
Gasoline	18.3	3,470	كاز
Electricity	16.3	3,090	كهرباء
Wood	8.2	1,566	حطب
Diesel	2.3	444	سولار
Other	0.5	93	أخرى
Not Stated	0.4	78	غير مبين
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>18,990</b>	<b>المجموع</b>
<b>Availability of Durable Goods</b>			<b>توفر السلع المعمرة</b>
Private Car	29.3	5,568	سيارة خصوصية
Refrigerator	90.6	17,198	ثلاجة كهربائية
Solar Boiler	60.7	11,523	سخان شمسي
Central Heating	3.8	718	تدفئة مركزية
Home Library	17.4	3,297	مكتبة منزلية
Cooking Stove	95.3	18,088	طباخ غاز
Washing Machine	79.9	15,176	غسالة ملابس
Television	90.9	17,258	تلفاز
Video	29.5	5,593	فيديو
Computer	7.3	1,387	حاسوب
Phone Line	27.5	5,228	خط هاتف

جدول 6-12: المساكن المبنية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنسية، 1967-1998

Table 6-12: Housing Units Built in Jerusalem (J1) by Nationality, 1967-1998

Year	*المساكن				السنة
	المجموع Total	غير معروف Unknown	إسرائيليون <sup>(1)</sup> Israelies <sup>(1)</sup>	فلسطينيون Palestinians	
Till the year 1967	70,100	-	57,500	12,600	حتى عام 1967
Till the year 1995	146,251	2,394	122,367	21,490	حتى عام 1995
Till the year 1998	<sup>(3)</sup> 161,413	-	<sup>(2)</sup> 133,500	27,913	حتى عام 1998
1967 - 1998	91,313	-	76,000	15,313	1998 - 1967
percent of which established in 1967-1998 (%)	100	-	83.2	16.8	نسبة ما تم بناؤه في الفترة 1998-1967 (%)

\*Number of housing units in this table not equal to the other tables because of the difference resources

\*عدد المساكن في هذا الجدول لا تتساوى مع عددها في الجداول الأخرى لاختلاف المصادر

\*Includes the western part of the city.

\* تشمل الجزء الغربي من المدينة .

(2) 43,000 of it in the East Jerusalem

(2) منها حوالي 43,000 مسكن في القدس الشرقية

(3) Includes 207 unknown housing units

(3) تشمل 275 مسكن غير معروف

جدول 6-13: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب سنة الانتهاء من انشاء المسكن، 1998

**Table 6-13: Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Year of Finishing Housing Unit Establishment, 1998**

Year of Finish to Establishment Housing Unit	النسبة %	سنة الانتهاء من انشاء المسكن
Before 1967	52.4	قبل عام 1967
1967-1975	19.2	1975-1967
1976-1984	14.6	1984-1976
1985+	13.8	+1985
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

Source: The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1998. المصدر: مسح إنفاق وإستهلاك الأسرة الفلسطينية، 1998.

جدول 6-14: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب مساحة مسطح المسكن، 1998

**Table 6-14: Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Area of Housing Unit, 1998**

Area of Housing Unit (m <sup>2</sup> )	النسبة %	مساحة مسطح المسكن (م <sup>2</sup> )
Less Than 80	49.4	أقل من 80
80-119	29.3	119-80
120-159	12.1	159-120
160+	9.2	+160
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Area of Housing Unit (m<sup>2</sup>)</b>	<b>85.4</b>	<b>متوسط مساحة المسكن (م<sup>2</sup>)</b>

Source: The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1998. المصدر: مسح إنفاق وإستهلاك الأسرة الفلسطينية، 1998.

جدول 6-15: التوزيع النسبي للأسر في محافظة القدس حسب حيازة المسكن، 1995-1998

Table 6-15: Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Tenure of Housing Unit, 1995-1998

Tenure of Housing Unit	السنة		حيازة المسكن
	1998 <sup>(2)</sup>	1995 <sup>(1)</sup>	
Owend \ UNRWA	60.3	65.9	ملك / وكالة الغوث
Rented	30.5	27.5	إيجار
Other*	9.2	6.6	أخرى *
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

(1)The Demographic Survey, 1995.

(1)حسب المسح الديمغرافي، 1995.

(2)The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1998.

(2)حسب مسح إنفاق وإستهلاك الأسرة الفلسطينية، 1998.

\*Others Include without payment

\*أخرى تشمل دون مقابل

جدول 6-16: النسبة المئوية للأسر في محافظة القدس حسب توفر السلع المعمرة، 1995-1998

Table 6-16: Percent of Households in the Jerusalem Governorate by Availability of Durable Goods, 1995-1998

Durable Goods	السنة		السلع المعمرة
	1998 <sup>(2)</sup>	1995 <sup>(1)</sup>	
Private Car	32.2	33.1	سيارة خاصة
Television	98.3	99.9	تلفاز
Video	43.5	47.0	فيديو
Radio/ Tape Recorder	84.9	-	راديو أو راديو مع مسجل
Refrigerator	99.1	97.1	ثلاجة كهربائية
Cooking stove/Electric	72.0	77.4	فرن غاز أو كهرباء
Electric Fan	67.8	-	مروحة كهربائية
Electric Mixer	52.3	-	صانعة طعام أو خلاط
Sewing Machine	23.8	-	ماكينة خياطة
Vacuum Cleaner	31.4	-	مكنسة كهربائية
Washing Machine	95.8	87.9	غسالة ملابس
Solar Boiler	51.0	-	سخان شمسي

(1)The Demographic Survey, 1995.

(1)حسب المسح الديمغرافي، 1995.

(2)The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1998.

(2)حسب مسح إنفاق وإستهلاك الأسرة الفلسطينية، 1998.

(-) means Not Available.

الإشارة (-) تعني عدم توفر بيانات.

## المصادر

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1998. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997، (بيانات غير منشورة). رام الله - فلسطين.
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1995. المسح الديمغرافي للضفة وقطاع غزة، سلسلة تقارير الألوية (رقم 4) - لواء القدس. رام الله - فلسطين.
3. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. مسح إنفاق واستهلاك الأسرة 1998، (بيانات غير منشورة). رام الله - فلسطين.
4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. مسح القوى العاملة (دورة تشرين أول-كانون أول 1999) - بيانات غير منشورة. رام الله - فلسطين.
5. **The Jerusalem Institute for Israeli Studies, 1999. Statistical Year Book of Jerusalem No. 16 - 1998. Jerusalem.**



## الفصل السابع

### مستويات المعيشة



## الفصل السابع

### مستويات المعيشة

يعرض هذا الفصل المؤشرات الرئيسية المتعلقة بأنماط الإنفاق والاستهلاك الأسري في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية وأبرزها متوسط استهلاك الأسرة الشهري، ومتوسط استهلاك الفرد الشهري، والتوزيع النسبي لاستهلاك الأسرة وذلك حسب مجموعات السلع الاستهلاكية.

يعتمد هذا الفصل في بياناته على مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية الذي تم تنفيذه في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في الفترة 1995 - 1998.

#### المفاهيم الأساسية

**إنفاق الأسرة:** يشمل النقد الذي يصرف على شراء السلع والخدمات المستخدمة لأغراض معيشية، وقيمة السلع والخدمات التي تتلقاها الأسرة من رب العمل وتخصص لاستهلاك الأسرة. إضافة إلى النقد الذي يتم إنفاقه على الرسوم والضرائب (غير الاستثمارية)، الزكاة، التأمينات، الهدايا، التبرعات، الفوائد على الديون والأمور غير الاستهلاكية الأخرى.

**استهلاك الأسرة:** يشمل النقد الذي يصرف على شراء السلع والخدمات المستخدمة لأغراض معيشية، وقيمة السلع والخدمات التي تتلقاها الأسرة من رب العمل وتخصص لاستهلاك الأسرة، وقيمة السلع التي يتم استهلاكها أثناء فترة التسجيل من إنتاج الأسرة الذاتي، إضافة إلى القيمة التقديرية للمسكن الملك.

**سلع وخدمات أخرى غير الطعام:** تشمل خدمات مالية وقانونية، تكاليف نشر إعلانات، خدمات تصوير مستندات، خدمات طباعة وترجمة، أدوات الكتابة والرسم للاستخدامات الشخصية، تذاكر وتكاليف سفر للخارج، مجوهرات، خواتم، أحجار كريمة، تصليح مجوهرات، ساعات وتصليح ساعات.

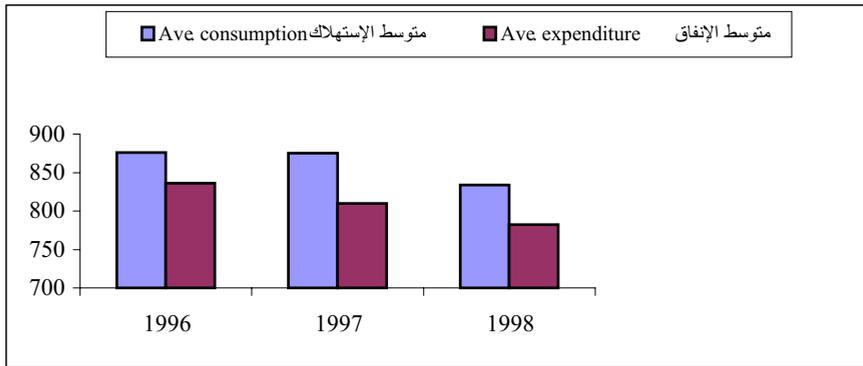
## الإنفاق والاستهلاك

بلغ متوسط إستهلاك الأسرة الشهري في محافظة القدس في الفترة الممتدة ما بين تشرين أول 1995 وأيلول 1996 ما يعادل 876 ديناراً أردنياً، وبلغ متوسط الإنفاق النقدي الشهري للأسرة 836 ديناراً أردنياً للفترة ذاتها. بينما بلغ متوسط إستهلاك الأسرة الشهري 875 ديناراً أردنياً لعام 1997، وبلغ متوسط الإنفاق النقدي الشهري للأسرة 810 ديناراً أردنياً لنفس العام. أما في العام 1998 فقد بلغ متوسط إستهلاك الأسرة الشهري 834 ديناراً أردنياً مقابل 600 دينار في الأراضي الفلسطينية، بينما بلغ متوسط الإنفاق النقدي الشهري للأسرة 782 ديناراً أردنياً مقابل 547 في الأراضي الفلسطينية.

تشير معطيات إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية في محافظة القدس إلى تراجع مستويات المعيشة خلال السنوات الماضية، حيث انخفض متوسط استهلاك الأسرة الشهري إلى 834 ديناراً في العام 1998 بعد أن كان 875 عام 1997، وهذا التراجع ينساق أيضاً على مستوى الإنفاق أيضاً حيث بلغ هذا الانخفاض عام 1998 ما يعادل 3.5% مقارنة مع عام 1997، و6.5% مقارنة مع عام 1996.

شكل 7-1: متوسط الاستهلاك والإنفاق الشهري بالدينار في محافظة القدس، 1996-1998

Figure 7-1: Average Monthly Household Consumption and Expenditure in Jerusalem Governorate, 1996-1998



أما على صعيد الإنفاق النقدي على غير الطعام في محافظة القدس، فقد بلغت نسبة الإنفاق على الملابس والأحذية 8.8% من الإنفاق الكلي لعام 1998 في حين بلغت 7.7% في الأراضي الفلسطينية، بينما بلغت النسبة في محافظة القدس 9.7% لعام 1997، و7.6% لعام 1996، حيث تظهر المعطيات زيادة ملحوظة في نسبة الإنفاق على الملابس والأحذية في محافظة القدس بواقع 8.0% لعام 1998 مقارنة بعام 1996، و 23.0% لعام 1997 مقارنة بعام 1996. ويلاحظ أيضاً أن حصة التعليم من الإنفاق الكلي عام 1998

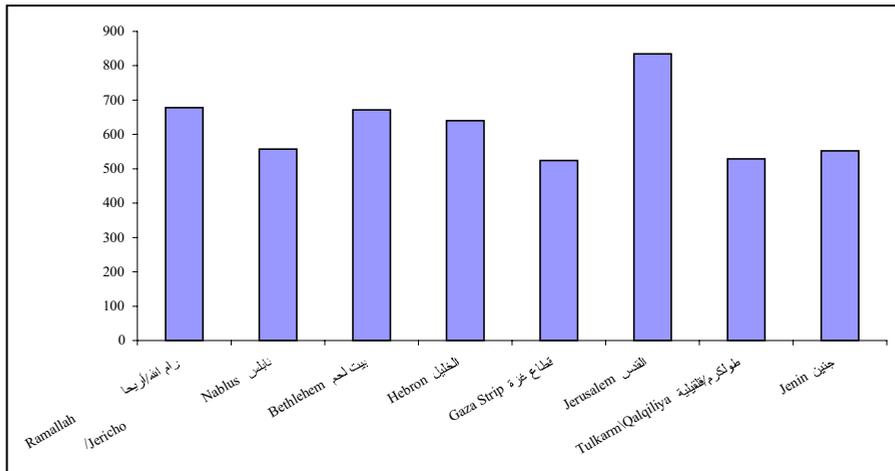
تراجعت بصورة ملحوظة بنسبة 37.66% مقارنة بعام 1996، وكذلك حصة وسائل النقل والاتصالات من الإنفاق الكلي تراجعت بصورة ملحوظة بنسبة 32.27% مقارنة بعام 1996، بينما يلاحظ أن حصة الإنفاق على المسكن ازدادت في عام 1998 بنسبة 23.0% مقارنة بعام 1997 و 45.4% مقارنة بعام 1996، وسجلت نسبة مرتفعة من الإنفاق على التبغ والسجائر عامي 1997 و 1998 مقارنة مع العام 1996 حيث بلغت نسبة الزيادة 37.7% في عام 1997 بينما بلغت 16.04% في عام 1998.

وللمقارنة يتم الاعتماد على سلتي إنفاق، الأولى: سلة إنفاق الحاجات الأساسية وتعكس ميزانية المأكل، والملبس، والمسكن. والثانية: سلة إنفاق موسعة تشمل السلة السابقة إضافة إلى الرعاية الطبية، والعناية الشخصية، والتعليم، ووسائل النقل والاتصالات، والأنيّة والمفروشات، وغيرها من مستلزمات منزلية.

ازدادت نسبة الإنفاق على السلة الأولى عام 1998، 5.60% مقارنة بعام 1997، و 13.80% مقارنة مع عام 1996، بينما انخفضت نسبة الصرف على السلة الثانية في عام 1998، 1.12% مقارنة مع عام 1997، و 0.25% مقارنة مع عام 1996.

وسجلت محافظة القدس أعلى متوسط استهلاك شهري لعام 1998 مقارنة مع باقي المحافظات الفلسطينية في الأراضي الفلسطينية، على سبيل المثال فقد بلغ متوسط الاستهلاك الشهري في محافظة جنين 552 ديناراً أردنياً لعام 1998، حيث يعادل 66.2% من مثيله في محافظة القدس.

شكل 7-2: متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار في الأراضي الفلسطينية حسب المحافظة، 1998  
Figure 7-1: Average Monthly Household Consumption in the Palestinian Territory by Governorate, 1998





جدول 7-1: متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996 - 1998

Table 7-1: Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998

Commodities and Services	Year			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
Average Household Size	5.7	6.3	6.1	متوسط حجم الأسرة
<b>Food cash expenditure</b>	<b>308.37</b>	<b>318.54</b>	<b>304.78</b>	<b>الاتفاق النقدي على مجموعات الطعام</b>
Bread and cereals	46.65	49.30	49.82	الخبز والحبوب
Meat and poultry	95.27	95.39	84.41	للحوم والدواجن
Fish and sea products	3.10	4.44	4.00	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	34.39	34.42	32.90	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	6.36	9.11	9.38	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	31.85	29.87	29.82	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	38.16	37.80	35.50	الخضراوات والبقوليات والدرنجات
Sugar and confectionery	12.59	14.90	15.44	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	17.77	16.74	16.21	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	11.64	12.26	11.87	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	10.59	14.31	15.43	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>1.13</b>	<b>0.61</b>	<b>0.72</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>Total Food Consumption</b>	<b>309.50</b>	<b>319.15</b>	<b>305.50</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
<b>Non-food cash expenditure</b>	<b>398.24</b>	<b>402.57</b>	<b>440.58</b>	<b>الاتفاق النقدي على غير الطعام</b>
Clothing and footwear	69.06	78.66	63.94	الملابس والاحذية
Housing	91.25	62.77	74.18	المسكن
Furniture and utensils	22.48	31.64	39.71	الاثاث والاوناني المنزلية
Household operations	10.06	10.22	9.60	لوازم واعمال منزلية
Medical care	17.42	21.85	20.98	الرعاية الطبية
Transport and communications	71.20	74.34	105.13	وسائل النقل والاتصالات
Education	22.56	29.39	38.65	التعليم
Recreation	18.92	18.88	20.98	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	18.06	18.85	19.01	العناية الشخصية
Tobacco	34.35	40.75	29.60	التبغ والسجائر

جدول 1-7 تابع: متوسط استهلاك الاسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996 - 1998

Table 7-1Cont.: Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996 - 1998

Commodities and Services	السنة			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
Alcohol beverages	0.29	0.10	0.66	المشروبات الكحولية
Other non-food consumption expenditure	22.60	15.13	18.14	الانفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>125.99</b>	<b>152.87</b>	<b>130.34</b>	<b>السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام</b>
Other than food	0.00	0.00	0.09	أخرى من غير الطعام
Estimated rent value of own dwelling	125.99	152.87	130.25	الإيجار المقدر للمسكن الملك
<b>Total Non-Food Consumption</b>	<b>524.23</b>	<b>555.44</b>	<b>570.92</b>	<b>الاستهلاك الكلي من غير الطعام</b>
<b>Total Consumption</b>	<b>833.73</b>	<b>874.59</b>	<b>876.42</b>	<b>الاستهلاك الكلي</b>
- Own produced food in kind	1.13	0.61	0.72	- الانتاج الذاتي من الطعام
- Own produced non-food in kind	125.99	152.87	130.34	- الانتاج الذاتي من غير الطعام
+ Remittances in cash	24.07	31.80	26.63	+ التحويلات النقدية المدفوعة
+ Taxes in cash	0.26	6.95	9.22	+ الضرائب
+ Other than non-consumption expenditure	50.99	50.47	55.05	+ نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>= Total Cash Expenditure</b>	<b>781.93</b>	<b>810.34</b>	<b>836.26</b>	<b>= الانفاق النقدي الكلي</b>

جدول 7-2: متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996-1998

Table 7-2: Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998

Commodities and Services	Year			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
Average Household Size	5.7	6.3	6.1	متوسط حجم الأسرة
<b>Food cash expenditure</b>	<b>59.51</b>	<b>57.52</b>	<b>55.25</b>	<b>الانفاق النقدي على مجموعات الطعام</b>
Bread and cereals	9.00	8.90	9.03	الخبز والحبوب
Meat and poultry	18.39	17.23	15.30	للحوم والدواجن
Fish and sea products	0.60	0.80	0.73	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	6.64	6.22	5.96	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	1.23	1.64	1.70	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	6.15	5.39	5.41	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	7.36	6.83	6.43	الخضراوات والبقوليات والدرنجات
Sugar and confectionery	2.43	2.69	2.80	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	3.43	3.02	2.94	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	2.25	2.21	2.15	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	2.04	2.58	2.80	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>0.22</b>	<b>0.11</b>	<b>0.13</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>Total Food Consumption</b>	<b>59.73</b>	<b>57.64</b>	<b>55.38</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
<b>Non-food cash expenditure</b>	<b>76.86</b>	<b>72.70</b>	<b>79.85</b>	<b>الانفاق النقدي على غير الطعام</b>
Clothing and footwear	13.33	14.21	11.59	الملابس والاحذية
Housing	17.61	11.34	13.45	المسكن
Furniture and utensils	4.34	5.71	7.20	الاثاث والاوزان المنزلية
Household operations	1.94	1.84	1.74	لوازم واعمال منزلية
Medical care	3.36	3.95	3.80	الرعاية الطبية
Transport and communications	13.74	13.43	19.06	وسائل النقل والاتصالات
Education	4.35	5.31	7.00	التعليم
Recreation	3.65	3.41	3.80	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	3.49	3.40	3.44	العناية الشخصية
Tobacco	6.63	7.36	5.36	التبغ والسجاير
Alcohol beverages	0.06	0.02	0.12	المشروبات الكحولية
Other non-food consumption expenditure	4.36	2.73	3.29	الانفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام

جدول 7-2 تابع: متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996 - 1998

Table 7-2 Cont.: Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996 - 1998

Commodities and Services	السنة Year			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>24.31</b>	<b>27.61</b>	<b>23.63</b>	السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام
Other than food	0.00	0.00	0.02	أخرى من غير الطعام
Estimated rent value of own dwelling	24.31	27.61	23.61	الإيجار المقدر للمسكن الملك
<b>Total Non-Food Consumption</b>	<b>101.17</b>	<b>100.31</b>	<b>103.48</b>	الاستهلاك الكلي من غير الطعام
<b>Total Consumption</b>	<b>160.90</b>	<b>157.94</b>	<b>158.86</b>	الاستهلاك الكلي
- Own produced food in kind	0.22	0.11	0.13	- الإنتاج الذاتي من الطعام
- Own produced non-food in kind	24.31	27.61	23.63	- الإنتاج الذاتي من غير الطعام
+ Remittances in cash	4.64	5.74	4.83	+ التحويلات النقدية المدفوعة
+ Taxes in cash	0.05	1.25	1.67	+ الضرائب
+ Other than non-consumption expenditure	9.84	9.12	9.98	+ نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>= Total Cash Expenditure</b>	<b>150.90</b>	<b>146.34</b>	<b>151.58</b>	<b>= الإنفاق النقدي الكلي</b>

جدول 3-7: التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الاسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996-1998

Table 7-3: Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998

Commodities and Services	Year			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
Average Household Size	5.7	6.3	6.1	متوسط حجم الأسرة
Bread and cereals	5.60	5.64	5.68	الخبز والحبوب
Meat and poultry	11.43	10.91	9.63	اللحوم والدواجن
Fish and sea products	0.37	0.51	0.46	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	4.12	3.94	3.75	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	0.76	1.04	1.07	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	3.82	3.42	3.40	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	4.58	4.32	4.05	الخضراوات والبقوليات والدرنيات
Sugar and confectionery	1.51	1.70	1.76	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	2.13	1.91	1.85	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	1.40	1.40	1.35	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	1.27	1.64	1.76	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>0.14</b>	<b>0.07</b>	<b>0.08</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>TOTAL FOOD CONSUMPTION</b>	<b>37.12</b>	<b>36.49</b>	<b>34.86</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
Clothing and footwear	8.28	8.99	7.30	الملابس والاحذية
Housing	10.95	7.18	8.46	المسكن
Furniture and utensils	2.70	3.62	4.53	الاثاث والاولاني المنزلية
Household operations	1.21	1.17	1.10	لوازم واعمال منزلية
Medical care	2.09	2.50	2.39	الرعاية الطبية
Transport and communications	8.54	8.50	12.00	وسائل النقل والاتصالات
Education	2.71	3.36	4.41	التعليم
Recreation	2.27	2.16	2.39	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	2.17	2.16	2.17	العناية الشخصية
Tobacco	4.12	4.66	3.38	التبغ والسجائر
Alcohol beverages	0.04	0.01	0.08	المشروبات الكحولية

جدول 3-7 تابع: التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الاسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس حسب مجموعات الاستهلاك، 1996 - 1998

Table 7-3 Cont.: Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996 - 1998

Commodities and Services	السنة			مجموعات السلع والخدمات
	1998	1997	1996	
Other cash non-consumption expenditure	2.71	1.73	2.07	نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>15.11</b>	<b>17.48</b>	<b>14.87</b>	<b>السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام</b>
Other than food	0.00	0.00	0.01	أخرى من غير الطعام
Imputed rent	15.11	17.48	14.86	الايجار المقدر
<b>TOTAL NON-FOOD CONSUMPTION</b>	<b>62.82</b>	<b>63.51</b>	<b>65.14</b>	<b>الاستهلاك الكلي من غير الطعام</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Monthly Consumption in JD</b>	<b>834</b>	<b>875</b>	<b>876</b>	<b>متوسط الاستهلاك الشهري بالدينار</b>

جدول 4-7: متوسط استهلاك الأسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998

**Table 7-4: Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998**

Commodities and Services	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
Average Household Size	7.0	5.7	متوسط حجم الأسرة
<b>Food cash expenditure</b>	<b>220.26</b>	<b>308.37</b>	<b>الاتفاق النقدي على مجموعات الطعام</b>
Bread and cereals	34.19	46.65	الخبز والحبوب
Meat and poultry	61.37	95.27	للحوم والدواجن
Fish and sea products	3.87	3.10	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	18.77	34.39	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	9.41	6.36	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	21.44	31.85	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	30.98	38.16	الخضراوات والبقوليات والدرنجات
Sugar and confectionery	11.74	12.59	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	11.05	17.77	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	8.94	11.64	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	8.51	10.59	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>7.80</b>	<b>1.13</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>Total Food Consumption</b>	<b>228.06</b>	<b>309.50</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
<b>Non-food cash expenditure</b>	<b>287.13</b>	<b>398.24</b>	<b>الاتفاق النقدي على غير الطعام</b>
Clothing and footwear	46.03	69.06	الملابس والأحذية
Housing	39.83	91.25	المسكن
Furniture and utensils	22.57	22.48	الأثاث والأواني المنزلية
Household operations	7.15	10.06	لوازم واعمال منزلية
Medical care	21.41	17.42	الرعاية الطبية
Transport and communications	55.44	71.20	وسائل النقل والاتصالات
Education	19.46	22.56	التعليم
Recreation	16.68	18.92	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	11.40	18.06	العناية الشخصية
Tobacco	25.23	34.35	التبغ والسجائر

جدول 4-7 تابع: متوسط استهلاك الاسرة الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والاراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك،

1998

**Table 7-4Cont.: Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998**

Commodities and Services	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
Alcohol beverages	0.16	0.29	المشروبات الكحولية
Other non-food consumption expenditure	21.78	22.60	الانفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>84.76</b>	<b>125.99</b>	<b>السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام</b>
Other than food	0.99	0.00	أخرى من غير الطعام
Estimated rent value of own dwelling	83.78	125.99	الاجار المقدر للمسكن الملك
<b>Total Non-Food Consumption</b>	<b>371.90</b>	<b>524.23</b>	<b>الاستهلاك الكلي من غير الطعام</b>
<b>Total Consumption</b>	<b>599.96</b>	<b>833.73</b>	<b>الاستهلاك الكلي</b>
- Own produced food in kind	7.80	1.13	- الانتاج الذاتي من الطعام
- Own produced non-food in kind	84.76	125.99	- الانتاج الذاتي من غير الطعام
+ Remittances in cash	15.84	24.07	+ التحويلات النقدية المدفوعة
+ Taxes in cash	0.99	0.26	+ الضرائب
+ Other than non-consumption expenditure	22.68	50.99	+ نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>= Total Cash Expenditure</b>	<b>546.90</b>	<b>781.93</b>	<b>= الانفاق النقدي الكلي</b>

جدول 5-7: متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والاراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998

**Table 7-5: Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998**

Commodities and Services	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
Average Household Size	7.0	5.7	متوسط حجم الأسرة
<b>Food cash expenditure</b>	<b>31.06</b>	<b>59.51</b>	<b>الانفاق النقدي على مجموعات الطعام</b>
Bread and cereals	4.82	9.00	الخبز والحبوب
Meat and poultry	8.65	18.39	للحوم والدواجن
Fish and sea products	0.55	0.60	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	2.65	6.64	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	1.33	1.23	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	3.02	6.15	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	4.37	7.36	الخضراوات والبقوليات والدرنيات
Sugar and confectionery	1.65	2.43	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	1.56	3.43	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	1.26	2.25	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	1.20	2.04	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>1.10</b>	<b>0.22</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>Total Food Consumption</b>	<b>32.16</b>	<b>59.73</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
<b>Non-food cash expenditure</b>	<b>40.49</b>	<b>76.86</b>	<b>الانفاق النقدي على غير الطعام</b>
Clothing and footwear	6.49	13.33	الملابس والأحذية
Housing	5.62	17.61	المسكن
Furniture and utensils	3.18	4.34	الأثاث والأواني المنزلية
Household operations	1.01	1.94	لوازم واعمال منزلية
Medical care	3.02	3.36	الرعاية الطبية
Transport and communications	7.82	13.74	وسائل النقل والاتصالات
Education	2.74	4.35	التعليم
Recreation	2.35	3.65	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	1.61	3.49	العناية الشخصية
Tobacco	3.56	6.63	التبغ والسجاير
Alcohol beverages	0.02	0.06	المشروبات الكحولية
Other non-food consumption expenditure	3.07	4.36	الانفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام

جدول 5-7 تابع: متوسط استهلاك الفرد الشهري بالدينار الأردني في محافظة القدس والاراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك،  
1998

Table 7-5 Cont.: Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998

Commodities and Services	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>11.95</b>	<b>24.31</b>	السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام
Other than food	0.14	0.00	أخرى من غير الطعام
Estimated rent value of own dwelling	11.81	24.31	الإيجار المقدر للمسكن الملك
<b>Total Non-Food Consumption</b>	<b>52.44</b>	<b>101.17</b>	الاستهلاك الكلي من غير الطعام
<b>Total Consumption</b>	<b>84.60</b>	<b>160.90</b>	الاستهلاك الكلي
- Own produced food in kind	1.10	0.22	- الإنتاج الذاتي من الطعام
- Own produced non-food in kind	11.95	24.31	- الإنتاج الذاتي من غير الطعام
+ Remittances in cash	2.23	4.64	+ التحويلات النقدية المدفوعة
+ Taxes in cash	0.14	0.05	+ الضرائب
+ Other than non-consumption expenditure	3.20	9.84	+ نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>= Total Cash Expenditure</b>	<b>77.12</b>	<b>150.90</b>	= الإنفاق النقدي الكلي

جدول 6-7: التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الاسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب مجموعات الاستهلاك، 1998

**Table 7-6: Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998**

Commodities and Services	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
Average Household Size	7.0	5.7	متوسط حجم الأسرة
Bread and cereals	5.70	5.60	الخبز والحبوب
Meat and poultry	10.23	11.43	اللحوم والدواجن
Fish and sea products	0.65	0.37	الاسماك ومنتجات البحر
Dairy products and eggs	3.13	4.12	الالبان ومنتجات الالبان والبيض
Oil and fat	1.57	0.76	الزيوت والدهون
Fruits and nuts	3.57	3.82	الفواكه والمكسرات
Vegetables, legumes and tubers	5.16	4.58	الخضراوات والبقوليات والدرنيات
Sugar and confectionery	1.96	1.51	السكر والمنتجات السكرية
Non-alcohol beverages	1.84	2.13	المشروبات غير الكحولية
Salt, spices and other food	1.49	1.40	الملح والتوابل وأطعمة أخرى
Take away food and meals in restaurant	1.42	1.27	وجبات جاهزة من خارج المنزل/ داخل المطعم
<b>Own produced food in kind</b>	<b>1.30</b>	<b>0.14</b>	<b>مجموعات الطعام المنتجة ذاتياً</b>
<b>TOTAL FOOD CONSUMPTION</b>	<b>38.01</b>	<b>37.12</b>	<b>الاستهلاك الكلي من الطعام</b>
Clothing and footwear	7.67	8.28	الملابس والاحذية
Housing	6.64	10.95	المسكن
Furniture and utensils	3.76	2.70	الاثاث والادوات المنزلية
Household operations	1.19	1.21	لوازم واعمال منزلية
Medical care	3.57	2.09	الرعاية الطبية
Transport and communications	9.24	8.54	وسائل النقل والاتصالات
Education	3.24	2.71	التعليم
Recreation	2.78	2.27	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal care	1.90	2.17	العناية الشخصية
Tobacco	4.21	4.12	التبغ والسجاير
Alcohol beverages	0.03	0.04	المشروبات الكحولية

جدول 6-7 تابع: التوزيع النسبي والمتوسط الشهري لاستهلاك الاسرة بالدينار الأردني في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب

مجموعات الاستهلاك، 1998

**Table 7-6 Cont.: Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998**

Commodities and Services	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس Jerusalem	مجموعات السلع والخدمات
Other cash non-consumption expenditure	3.63	2.71	نفقات غير استهلاكية أخرى
<b>Own produced non-food in kind</b>	<b>14.13</b>	<b>15.11</b>	<b>السلع والخدمات المنتجة ذاتياً من غير الطعام</b>
Other than food	0.16	0.00	أخرى من غير الطعام
Imputed rent	13.96	15.11	الإيجار المقدر
<b>TOTAL NON-FOOD CONSUMPTION</b>	<b>61.99</b>	<b>62.82</b>	<b>الاستهلاك الكلي من غير الطعام</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Average Monthly Consumption in JD</b>	<b>600</b>	<b>834</b>	<b>متوسط الاستهلاك الشهري بالدينار</b>

## المصادر

1. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1997. مستويات المعيشة في الأراضي الفلسطينية: التقرير السنوي (تشرين أول، 1995 - أيلول، 1996). رام الله - فلسطين.
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مستويات المعيشة في الأراضي الفلسطينية: التقرير السنوي (كانون ثاني - كانون أول، 1997). رام الله - فلسطين.
3. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. مستويات المعيشة في الأراضي الفلسطينية: التقرير النهائي (كانون ثاني - كانون أول، 1998). رام الله - فلسطين.



## الفصل الثامن

### العمل

## الفصل الثامن

### العمل

يعرض هذا الفصل أهم المؤشرات المتعلقة بالقوى العاملة في محافظة القدس، حيث يبين أهم السمات التي يتصف بها الأفراد العاملون والمرشحون للانتماء لسوق العمل. وتشمل هذه المؤشرات من الأفراد 15 سنة فأكثر الذين هم داخل القوى العاملة وخارج القوى العاملة، ونوع العمالة إذا كانت تامة أو محدودة، ومعدلات البطالة وكل ذلك حسب الجنس والعمر وعدد سنوات الدراسة والنشاط الاقتصادي والمهنة ومكان العمل والحالة العملية وسبب البقاء خارج القوى العاملة إضافة الى معدل ساعات العمل الأسبوعية ومعدل أيام العمل الشهرية ومعدل الأجرة اليومية والأجر الوسيط.

ان مصدر البيانات في هذا الفصل هو مسح القوى العاملة الفلسطينية والذي يتم تنفيذه في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني منذ عام 1995.

### المفاهيم الأساسية:

**العمل:** الجهد المبذول في جميع الأنشطة التي يمارسها الأفراد بهدف الربح أو الحصول على أجرة معينة سواء كانت على شكل راتب شهري أو أجرة أسبوعية أو بالميومية أو القطعة أو نسبة من الأرباح أو سمسرة أو غير ذلك من الطرق. كذلك فان العمل بدون اجر أو عائد في مصلحة أو مشروع أو مزرعة للعائلة يدخل ضمن مفهوم العمل.

**العامل:** الفرد الذي يباشر شغلا أو عملا معيناً ولو لساعة واحدة سواء كان لحساب الغير بأجر أو لحسابه أو بدون اجر في مصلحة للعائلة، ويصنف العاملون حسب الحالة العملية في المجموعات التالية:

**صاحب عمل:** هو الفرد الذي يعمل في منشأة يملكها أو يملك جزءاً منها (شريك) ويعمل تحت إشرافه أو لحسابه مستخدم واحد على الأقل بأجر، ولا يعتبر حملة الأسهم في الشركات المساهمة أصحاب عمل ولو عملوا فيها.

**يعمل لحسابه:** هو الفرد الذي يعمل في منشأة يملكها أو يملك جزءاً منها (شريك) وليس بالمنشأة أي مستخدم يعمل بأجر.

**مستخدم بأجر:**

هو الفرد الذي يعمل لحساب فرد آخر أو لحساب منشأة أو جهة معينة وتحت إشرافها ويحصل مقابل عمله على أجر محدد سواء كان على شكل راتب شهري أو أجره أسبوعية أو على القطعة أو أي طريقة دفع أخرى، ويندرج تحت ذلك العاملون في الوزارات والهيئات الحكومية والشركات بالإضافة إلى الذين يعملون بأجر في مصلحة للعائلة.

**عضو أسرة غير مدفوع الأجر:**

هو الفرد الذي يعمل لحساب العائلة، أي في مشروع أو مصلحة أو مزرعة للعائلة ولا يتقاضى نظير ذلك أي أجره وليس له نصيب في الأرباح.

**العمالة:**

تشمل هذه الفئة كل من ينطبق عليه مفهوم العمالة، أي جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل (القوة البشرية) ويعملون، ويضم ذلك أصحاب العمل، المستخدمون بأجر، والعاملين لحسابهم أو في مصالحهم الخاصة، بالإضافة لأعضاء الأسرة غير مدفوعي الأجر.

**البطالة:**

تشمل هذه الفئة جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل ولم يعملوا أبداً خلال فترة الإسناد في أي نوع من الأعمال، وكانوا خلال هذه الفترة مستعدين للعمل وقاموا بالبحث عنه بإحدى الطرق مثل مطالعة الصحف، التسجيل في مكاتب الاستخدام، سؤال الأصدقاء والأقارب أو غير ذلك من الطرق.

**العمالة المحدودة:**

تضم هذه المجموعة جميع الأفراد الذين ينطبق عليهم مفهوم العمالة ويعملون بصورة غير اعتيادية، سواء كانوا يعملون عدد ساعات أقل من المعتاد لسبب من الأسباب والذين يرغبون في ذات الوقت بزيادة عدد ساعات عملهم إلى العدد الطبيعي (35 ساعة فأكثر أسبوعياً)، ويحاولون زيادة هذا العدد بإحدى الطرق، كالبحث عن عمل إضافي أو يحاولون تأسيس عمل خاص أو مصلحة خاصة. ويندرج كذلك ضمن العمالة المحدودة أولئك الذين يرغبون بتغيير عملهم لأسباب اقتصادية مثل عدم كفاية الراتب أو بسبب ظروف العمل السيئة.

**القوى العاملة:**

تشمل هذه المجموعة جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل وينطبق عليهم مفهوم العمالة أو البطالة.

**الأفراد خارج القوى العاملة:**

تشمل هذه الفئة من السكان جميع الأفراد الذين ينتمون لسن العمل (ضمن

القوة البشرية) ولكنهم لا يعملون ولا يبحثون عن عمل ولا حتى مستعدين للعمل سواء بسبب عدم رغبتهم في العمل أو لاستغنائهم عن التكسب عن طريق العمل أو لأسباب أخرى.

#### المهنة:

المقصود بالمهنة هي الحرفة أو نوع العمل الذي يبشره الفرد إذا كان عاملاً، أو الذي باشره سابقاً إذا كان عاطلاً عن العمل، بغض النظر عن طبيعة عمل المنشأة التي يعمل فيها وبغض النظر عن مجال الدراسة أو التدريب الذي تلقاه الفرد.

#### النشاط الاقتصادي:

هو نوع العمل الذي تزاوله المنشأة التي يعمل بها الفرد (بغض النظر عن مهنته) إذا كان يعمل في منشأة، أما إذا كان بائعاً متجولاً فيبين نشاطه الرئيسي نوع العمل أو نوع السلعة (أو الاثنين معاً) الذي يزاوله.

#### ساعات العمل:

تعبر ساعات العمل عن الوقت الذي يصرفه العامل في مهنته، وتقاس ساعات العمل بطريقتين رئيسيتين:

أ- ساعات العمل الاعتيادية: عدد ساعات العمل في الوظيفة الجزئية أو الوظيفة الكاملة والتي يمارسها الفرد عادة، وهنا يتم دمج ساعات العمل لجميع الأعمال التي يزاولها الفرد.

ب- ساعات العمل الفعلية: عدد ساعات العمل الفعلية التي يزاول فيها الفرد عمله ويستثنى من ذلك العمل الإضافي وأوقات الوجبات والاستراحات ويتم تسجيلها للعمل الرئيسي والثانوي كلا على حده.

#### أيام العمل الشهرية:

عدد الأيام التي عملها الشخص خلال الشهر، باستثناء أيام العطل، ونهاية الأسبوع، والمغادرات المرضية وغيرها المدفوعة وغير المدفوعة. وتعتبر ساعة عمل واحدة خلال اليوم كيوم عمل.

#### معدل ايام العمل الشهرية للعامل:

مجموع أيام العمل الشهرية مدفوعة الأجر لجميع المستخدمين معلومي الأجر مقسم على عددهم.

### المشاركة في القوى العاملة:

بلغت نسبة القوى العاملة في محافظة القدس في عام 1999 حوالي 39.0%، بواقع 68.3% للذكور و 9.3% للإناث في حين كانت نسبة القوى العاملة المشاركة 36.8% بواقع 64.1% للذكور مقابل 7.9% للإناث وذلك في عام 1998. في الوقت الذي كانت فيه 36.2% في العام 1997 بواقع 63.3% للذكور و 8.9% للإناث. وفي عام 1996 بلغت 37.1% بواقع 64.7% للذكور و 9.2% للإناث.

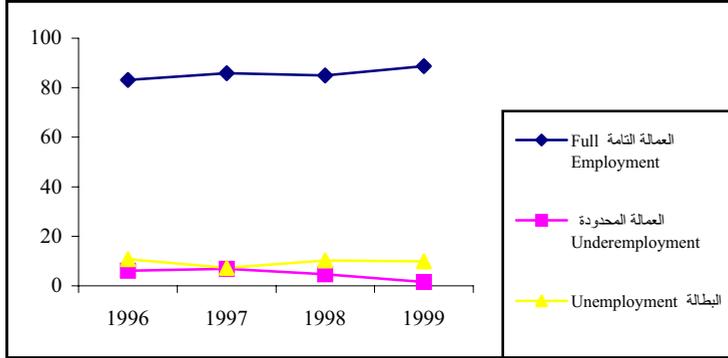
بينما بلغت نسبة القوى العاملة في الأراضي الفلسطينية 40.0، 40.5، 41.4، 41.6 وذلك للسنوات 1996-1999 على التوالي، توزعت عام 1999 على الذكور 70.7% والإناث 12.3%. أما على صعيد نسبة القوى العاملة المشاركة للفئة العمرية (25-34) في محافظة القدس فكانت 49.6، 48.5، 53.9 وذلك للسنوات 1996-1999 على التوالي. حيث يتضح أن نسبة القوى العاملة المشاركة للفئة العمرية (25-34) قد ارتفعت في عام 1999 بواقع 11.1% عنه في عام 1998.

### العمالة:

بلغت نسبة العمالة التامة للعاملين في محافظة القدس 83.1%، 85.8%، 85.0%، 88.7% وذلك للسنوات 1996-1999 على التوالي حيث سجلت ارتفاعاً بنسبة 4.4% في عام 1999 عنه في عام 1998. وأما العمالة المحدودة فكانت 6.1%، 6.9%، 4.7%، 1.5% وذلك لنفس الفترة على التوالي. وهنا يلاحظ الانخفاض في هذه النسبة بواقع 68.1% في عام 1999 عنه في عام 1998.

ويبين الشكل التالي التغير في هذه النسب:

شكل 8-1: التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب نوع العمالة، 1996-1999  
 Figure 8-1: Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Employment Type, 1996 -1999



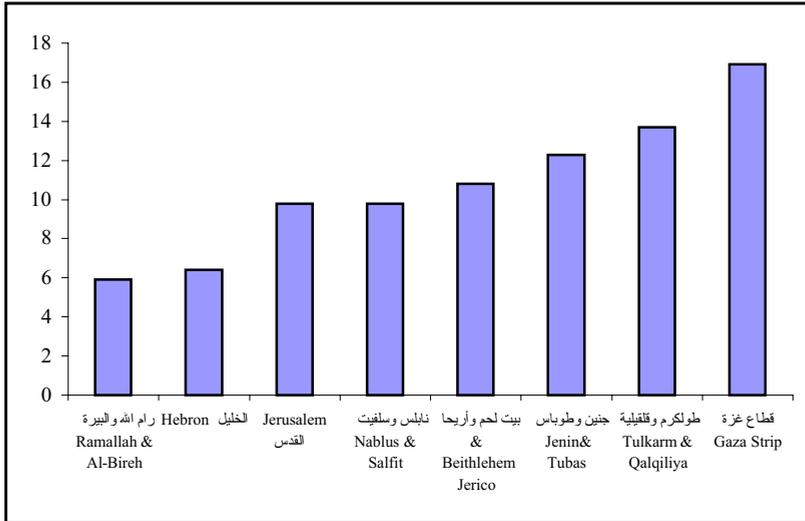
#### البطالة:

بلغت نسبة البطالة في محافظة القدس للأفراد 15 سنة فأكثر 9.8% وذلك في عام 1999، في حين كانت 10.8%، 7.3%، 10.3% للسنوات 1996-1998 على التوالي، حيث يلاحظ انخفاض نسبة البطالة في عام 1999 بنسبة 4.9% عن عام 1998.

من جهة أخرى سجلت البطالة في المحافظات الفلسطينية في عام 1999 نسبا متفاوتة، فمثلا بلغت نسبة البطالة في محافظة رام الله والبيرة 5.9%، وفي محافظة جنين وطوباس 12.3%، وفي بيت لحم وأريحا 10.8%، وفي الخليل 6.4%، وفي محافظة غزة 13.3%. في الوقت الذي كانت فيه نسبة البطالة في الأراضي الفلسطينية 11.8% موزعة على الضفة الغربية 9.5% وقطاع غزة 16.9%.

والشكل التالي يوضح توزيع البطالة في محافظات الوطن:

شكل 8-2: توزيع البطالة النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في الأراضي الفلسطينية حسب المحافظة، 1999  
 Figure 8 -2: Unemployment Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Palestinian Territory by Governorate, 1999



وعن توزيع العاطلين عن العمل في محافظة القدس حسب العمر فتركز البطالة في الفئة العمرية 20-24 سنة حيث بلغت 14.1%، 11.2%، 15.1%، 11.2% وذلك للسنوات 1996-1999 على التوالي.

اما على صعيد توزيع العاطلين عن العمل في محافظة القدس حسب السنوات الدراسية فبلغت نسبة فئة الذين اتموا 13 سنة دراسية فأكثر 13.1%، 6.1%، 8.1%، 8.9% وذلك للسنوات 1996-1999 على التوالي حيث يلاحظ ارتفاع نسبة البطالة لهذه الفئة في عام 1999 بمقدار 9.9% عنه في عام 1998.

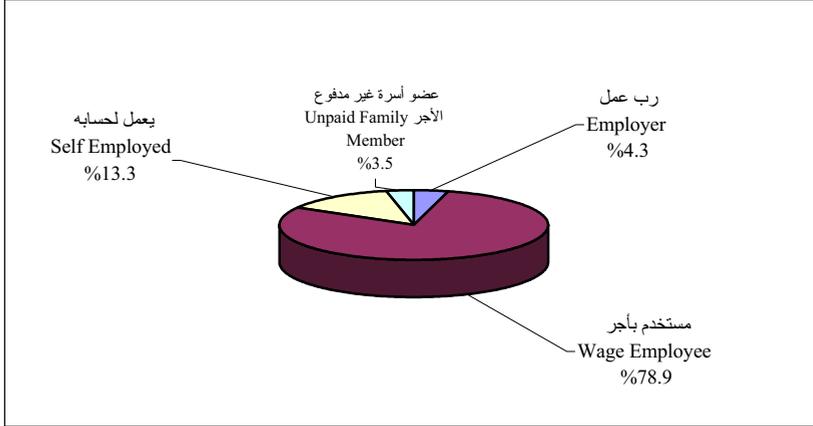
#### الحالة العملية:

يتوزع العاملون في محافظة القدس حسب الحالة العملية في عام 1999 بواقع 4.3% أرباب عمل، 13.3% يعملون لحسابهم، 78.9% مستخدمون بأجر، 3.5% يعملون كأعضاء أسرة غير مدفوعي الأجر. حيث كان ارتفاع في نسبة العاملين كأرباب عمل بواقع 22.9% في عام 1999 عنه في عام 1998، وانخفاض بنفس القيمة تقريبا في نسبة العاملين لحسابهم.

والشكل التالي يوضح توزيع العاملين في محافظة القدس حسب الحالة العملية:

شكل 8-3: التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب الحالة العملية، 1999

Table 8-3: Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Employment Status, 1999



#### المهنة الرئيسية:

وعلى صعيد توزيع العاملين في محافظة القدس حسب المهنة في عام 1999 فقد بلغت نسبة العاملين في المهن الأولية 32.9%، و 23.2% في الحرف، و 20.2% يعملون كفنيين مقابل 3.9% يعملون كمشرعين وموظفي ادارة عليا، و 6.4% يعملون في الخدمات، و 2.2% يعملون كمزارعين، و 11.2% من فئة مشغلي الآلات ومجمعيها.

#### الأنشطة الاقتصادية:

تركز توزيع العاملين في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي في عام 1999 في نشاط الخدمات والفروع الأخرى حيث بلغ 27.4%، وفي نشاط التجارة وأنشطة الفنادق 27.0%، وفي البناء والتشييد 21.6%، وكانت أقل نسبة من العاملين في قطاع الزراعة حيث بلغت 2.3% رغم ارتفاعها مقارنة بالسنوات السابقة والتي بلغت فيها نسبة العاملين في الزراعة 0.7%، 1.0%، 0.7% للسنوات 1996-1998 على التوالي.

### مكان العمل:

ينقسم العاملون في محافظة القدس حسب مكان العمل الى قسمين أساسيين، فمنهم من يعمل في اسرائيل والمستوطنات، والآخرون يعملون في الأراضي الفلسطينية.

لقد بلغت نسبة العاملين من محافظة القدس في الأراضي الفلسطينية 55.2% وذلك في عام 1999، في حين كانت 62.8%، 63.8%، 54.4% للسنوات 1996-1998 على التوالي. أما بخصوص نسبة العاملين في اسرائيل والمستوطنات فكانت 44.8% في عام 1999 مقابل 37.2%، 36.2%، 45.6% للسنوات 1996-1998 على التوالي.

### الأجور:

بلغ معدل الأجر الوسيط للعاملين من محافظة القدس في الأراضي الفلسطينية 96.2 شيكلا في عام 1999. في حين كان 61.5، 69.2، 76.9 شيكلا للسنوات 1996-1998 على التوالي، حيث سجل ارتفاعا بمقدار 19.3 شيكلا في عام 1999 عنه في عام 1998.

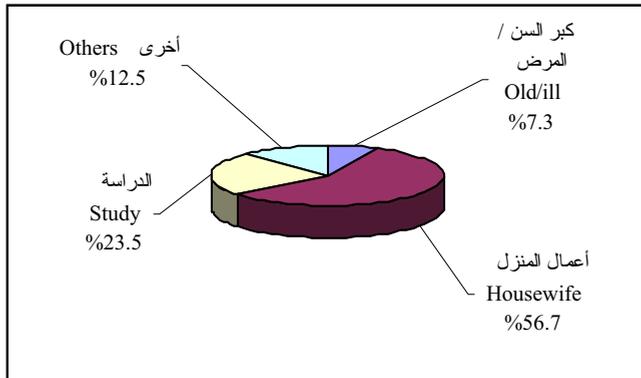
وبلغ معدل الأجر الوسيط للعاملين من محافظة القدس في اسرائيل والمستوطنات 80.0، 92.3، 96.2، 100.0 شيكل للسنوات 1996-1999 على التوالي. أي بارتفاع مقداره 3.8 شيكلا في عام 1999 عنه في عام 1998.

وأما عن معدل الأجر اليومي للعاملين من محافظة القدس في الأراضي الفلسطينية فقد بلغ 65.5، 69.7، 79.9، 95.0 شيكلا للسنوات 1996-1999 على التوالي. في المقابل كان معدل الأجر اليومي للعاملين من محافظة القدس في اسرائيل والمستوطنات 88.8، 92.0، 99.5، 106.3 شيكلا للسنوات 1996-1999 على التوالي.

### الأفراد خارج القوى العاملة حسب سبب البقاء خارج القوى العاملة:

يتوزع الأفراد خارج القوى العاملة من مجمل الأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب السبب في عام 1999 بواقع 7.3% بسبب كبر السن أو المرض، منهم 15.9% من الذكور و 4.2% من الاناث. كذلك 56.7% بسبب الأعمال المنزلية منهم 2.7% من الذكور و 75.9% من الاناث. 23.5% بسبب الدراسة أو التدريب منهم 42.1% من الذكور و 16.9% من الاناث. اضافة الى 12.5 لأسباب أخرى منهم 39.3% من الذكور و 3.0% من الاناث.

شكل 8-4: التوزيع النسبي للأفراد خارج القوى العاملة في محافظة القدس حسب السبب، 1999  
Figure 8-4: Percentage Distribution of Persons Outside Labor Force in Jerusalem Governorate by Reason, 1999





جدول 8-1: التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب أهم سمات القوى العاملة الأساسية، 1996-1999

Table 8-1: Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Labor Force Status, 1996-1999

Labor Force Status	1999	1998	1997	1996	سمات القوى العاملة
In the Labor Force	39.0	36.8	36.2	37.1	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	61.0	63.2	63.8	62.9	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
Full Employment	88.7	85.0	85.8	83.1	العمالة التامة
Underemployment	1.5	4.7	6.9	6.1	العمالة المحدودة
Unemployment	9.8	10.3	7.3	10.8	البطالة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-2: التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب الجنس، 1996-1999

Table 8-2: Percentage Distribution of Labour Force in Jerusalem Governorate by Sex, 1996-1999

Labor Force Status	المجموع Total	الجنس		سمات القوى العاملة
		إناث Female	ذكور Male	
<b>1996</b>				<b>1996</b>
In the Labor Force	37.1	9.2	64.7	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	62.9	90.8	35.3	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1997</b>				<b>1997</b>
In the Labor Force	36.2	8.9	63.3	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.8	91.1	36.7	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1998</b>				<b>1998</b>
In the Labor Force	36.8	7.9	64.1	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.2	92.1	35.9	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1999</b>				<b>1999</b>
In the Labor Force	39.0	9.3	68.3	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	61.0	90.7	31.7	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-3: التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب العمر، 1996-1999

Table 8-3: Percentage Distribution of Labor Force in Jerusalem Governorate by Age, 1996-1999

Labor Force Status	المجموع Total	العمر					سمات القوى العاملة
		+55	54-45	44-35	34-25	24-15	
<b>1996</b>							<b>1996</b>
In the Labor Force	37.1	12.2	40.9	50.7	49.2	32.5	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	62.9	87.8	59.1	49.3	50.8	67.5	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1997</b>							<b>1997</b>
In the Labor Force	36.2	13.2	43.2	47.9	49.6	28.8	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.8	86.8	56.8	52.1	50.4	71.2	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1998</b>							<b>1998</b>
In the Labor Force	36.8	11.6	40.7	47.0	48.5	32.6	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.2	88.4	59.3	53.0	51.5	67.4	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1999</b>							<b>1999</b>
In the Labor Force	39.0	13.6	44.5	47.4	53.9	32.7	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	61.0	86.4	55.5	52.6	46.1	67.3	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-4: التوزيع النسبي للقوى العاملة في محافظة القدس حسب السنوات الدراسية، 1996-1999

Table 8-4: Percentage Distribution of Labor Force in Jerusalem Governorate by Years of Schooling, 1996-1999

Labor Force Status	المجموع Total	عدد السنوات الدراسية					سمات القوى العاملة
		+13	12-10	9-7	6-1	0	
<b>1996</b>							<b>1996</b>
In the Labor Force	37.1	58.8	40.2	40.5	33.8	9.0	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	62.9	41.2	59.8	59.5	66.2	91.0	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1997</b>							<b>1997</b>
In the Labor Force	36.2	60.0	33.4	38.9	35.5	3.4	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.8	40.0	66.6	61.1	64.5	96.6	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1998</b>							<b>1998</b>
In the Labor Force	36.8	50.4	38.5	40.8	34.0	5.2	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	63.2	49.6	61.5	59.2	66.0	94.8	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1999</b>							<b>1999</b>
In the Labor Force	39.0	58.8	40.2	40.5	33.8	9.0	داخل القوى العاملة
Outside Labor Force	61.0	41.2	59.8	59.5	66.2	91.0	خارج القوى العاملة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-5: التوزيع النسبي للأفراد خارج القوى العاملة في محافظة القدس حسب سبب البقاء خارج القوى العاملة، 1996-1999

Table 8-5: Percentage Distribution of Persons Outside Labor Force in Jerusalem Governorate by Reason, 1996-1999

Reason	الجنس			السبب
	المجموع Total	اناث Female	ذكور Male	
<b>1996</b>				<b>1996</b>
Old/ill	16.2	8.4	36.0	كبر السن / المرض
Housewife	52.8	72.5	2.5	أعمال المنزل
Study	21.5	15.7	36.3	الدراسة
Others	9.5	3.4	25.2	أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1997</b>				<b>1997</b>
Old/ill	13.3	7.5	27.6	كبر السن / المرض
Housewife	50.0	69.2	2.5	أعمال المنزل
Study	23.8	17.6	39.0	الدراسة
Others	12.9	5.7	30.9	أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1998</b>				<b>1998</b>
Old/ill	9.5	5.6	19.0	كبر السن / المرض
Housewife	53.3	73.8	3.7	أعمال المنزل
Study	22.6	16.9	36.2	الدراسة
Others	14.6	3.7	41.1	أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>1999</b>				<b>1999</b>
Old/ill	7.3	4.2	15.9	كبر السن / المرض
Housewife	56.7	75.9	2.7	أعمال المنزل
Study	23.5	16.9	42.1	الدراسة
Others	12.5	3.0	39.3	أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6-8: التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1996-1999

Table 8-6: Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1996-1999

Economic Activity	1999	1998	1997	1996	النشاط الاقتصادي
Agriculture and Hunting	2.3	0.7	1.0	0.7	الزراعة والحراجه والصيد
Mining, Quarrying & Manufacturing	14.6	13.6	13.1	14.8	التعدين والمحاجر والصناعة التحويلية
Construction	21.6	16.8	13.9	17.3	البناء والتشييد
Commerce, Hotels & Restaurants	27.0	30.4	30.9	29.9	التجارة والمطاعم والفنادق
Transportation, Storage & Communication	7.2	9.6	11.9	10.1	النقل والمواصلات والاتصالات
Services & Other Branches	27.3	28.9	29.2	27.2	الخدمات والفروع الأخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 7-8: التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب المهنة، 1996-1999

Table 8-7: Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Occupation

Occupation	1999	1998	1997	1996	المهنة
Legislators, Senior Officials & Managers	3.9	3.2	1.6	3.4	المشروعون وموظفو الإدارة العليا
Professionals, Technicians & Clerks	20.2	17.8	22.2	18.9	الفنيون والمتخصصون والكتابة
Service, Shop & Market Workers	6.4	7.0	7.5	7.5	العاملون في الخدمات والباعة في الأسواق
sknen Agricultural & fishery Workers	2.2	0.5	0.8	0.6	العمال المهرة في الزراعة وصيد الأسماك
Craft and Related Trade Workers	23.2	26.9	22.9	25.6	العاملون في الحرف وما إليها من المهن
Plant & Machine Operators & Assemblers	11.2	13.3	14.2	12.0	مشغلو الآلات ومجموعها
Elementary Occupations	32.9	31.3	30.8	32.0	المهن الأولية
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-8: التوزيع النسبي للعاملين من محافظة القدس حسب مكان العمل، 1996-1999

Table 8-8: Percentage Distribution of Employed Persons From Jerusalem Governorate by Place of Work, 1996-1999

Place of Work	1999	1998	1997	1996	مكان العمل
Palestinian Territory	55.2	54.4	63.8	62.8	الأراضي الفلسطينية
Israel and Settlement	44.8	45.6	36.2	37.2	إسرائيل والمستوطنات
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-9: التوزيع النسبي للعاملين في محافظة القدس حسب الحالة العملية، 1996-1999

**Table 8-9: Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Employment Status, 1996-1999**

Employment Status	1999	1998	1997	1996	الحالة العملية
Employer	4.3	3.5	4.5	4.4	رب عمل
Self Employed	13.3	14.2	13.5	13.4	يعمل لحسابه
Wage Employee	78.9	78.9	78.3	79.0	مستخدم بأجر
Unpaid Family Member	3.5	3.4	3.7	3.2	عضو أسرة غير مدفوع الأجر
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

Table 8-10: Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Selected Variables, 1999

Variables	Sex / الجنس			المتغير
	المجموع / Total	اناث / Female	ذكور / Male	
<b>Years of Schooling</b>				عدد سنوات الدراسة
0	2.1	5.3	1.7	0
1-6	14.9	8.4	15.7	6-1
7-9	31.5	7.6	34.6	9-7
10-12	31.0	22.0	32.2	12-10
13+	20.5	56.7	15.8	+13
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Employment Status</b>				الحالة العملية
Employer	4.3	1.1	4.8	رب عمل
Self Employed	13.3	5.0	14.4	يعمل لحسابه
Wage Employee	78.9	87.8	77.8	مستخدم بأجر
Unpaid Family Member	3.5	6.1	3.0	عضو أسرة غير مدفوع الأجر
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Age Group</b>				العاملون حسب العمر
15 - 24	29.4	27.6	29.6	24 -15
25 - 34	34.8	39.4	34.2	34 - 25
35 - 44	20.4	18.6	20.7	44 - 35
45 - 54	10.7	9.2	10.9	54 - 45
55+	4.7	5.2	4.6	+55
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Place of Work</b>				مكان العمل
Palestinian Territory	55.2	87.8	50.9	الاراضي الفلسطينية
Israel and Settlement	44.8	12.2	49.1	اسرائيل والمستوطنات
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Marital Sttus</b>				الحالة الزوجية
Never Married	34.8	54.3	32.3	لم يتزوج أبدا
Married	63.8	39.7	67.0	متزوج
Other	1.4	6.0	0.7	أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>
<b>Work Days, Wark Hours &amp; Average of Daily Salary</b>				أيام العمل وساعات العمل والأجر اليومي
Work Days	23.6	24.0	23.5	أيام العمل
Wark Hours	44.0	39.2	44.7	ساعات العمل
Average of Daily Salary	95.1	68.8	98.6	معدل الأجر اليومي

جدول 8-11: معدل البطالة في محافظة القدس حسب العمر، 1996-1999

Table 8-11: Unemployment Rate in Jerusalem Governorate by Age, 1996-1999

Age	1999	1998	1997	1996	العمر
15-19	18.9	25.1	17.1	19.3	19-15
20-24	11.2	15.1	11.2	14.1	24-20
25-29	8.8	7.6	4.1	9.6	29-25
30-34	8.6	8.0	7.4	11.0	34-30
35-39	9.0	7.8	2.9	2.4	39-35
40-44	4.8	4.9	2.5	10.5	44-40
45-49	7.9	5.2	5.8	9.6	49-45
50+	8.2	5.0	6.3	6.2	+50
<b>Total</b>	<b>9.8</b>	<b>10.3</b>	<b>7.3</b>	<b>10.8</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-12: معدل البطالة في محافظة القدس حسب عدد سنوات الدراسة، 1996-1999

Table 8-12: Unemployment Rate in Jerusalem Governorate by Years of Schooling, 1996-1999

Years of Schooling	1999	1998	1997	1996	عدد سنوات الدراسة
0	3.5	-	9.5	10.1	0
1-6	11.1	15.0	9.0	8.8	6-1
7-9	10.2	10.9	7.3	10.6	9-7
10-12	9.9	8.5	7.3	10.8	12-10
13+	8.9	8.1	6.1	13.1	+13
<b>Total</b>	<b>9.8</b>	<b>10.3</b>	<b>7.3</b>	<b>10.8</b>	<b>المجموع</b>

Note: (-) means there is no enough observations in this group.

ملاحظة: (-) تعني عدم وجود عدد كافي من المشاهدات في هذه الفئة.

جدول 8-13: ساعات العمل الاسبوعية وايام العمل الشهرية والاجرة اليومية بالشيكال للمستخدمين معلومي الاجر في محافظة القدس حسب مكان العمل، 1996-1998

Table 8-13: Average Weekly Work Hours, Monthly Work Days and Daily Wage in NIS for Wage Employees Working in Jerusalem Governorate by Place of Work, 1996-1999

Place of Work	الاجر الوسيط اليومي بالشيكال Median Daily Net Wage in NIS	معدل الاجرة اليومية بالشيكال Average Daily Net Wage in NIS	معدل ايام العمل الشهرية Average Monthly Work Days	معدل ساعات العمل الاسبوعية Average Weekly Work Hours	مكان العمل
<b>1996</b>					<b>1996</b>
Palestinian Territory	61.5	65.5	23.3	42.8	الاراضي الفلسطينية
Israel & Settlement	80.0	88.8	22.3	44.7	اسرائيل والمستوطنات
<b>1997</b>					<b>1997</b>
Palestinian Territory	69.2	69.7	23.4	44.7	الاراضي الفلسطينية
Israel & Settlement	92.3	92.0	23.2	48.5	اسرائيل والمستوطنات
<b>1998</b>					<b>1998</b>
Palestinian Territory	76.9	79.9	23.8	45.0	الاراضي الفلسطينية
Israel & Settlement	96.2	99.5	24.4	47.6	اسرائيل والمستوطنات
<b>1999</b>					<b>1999</b>
Palestinian Territory	96.2	95.0	23.5	44.0	الاراضي الفلسطينية
Israel & Settlement	100.0	106.3	23.4	44.3	اسرائيل والمستوطنات

## المصادر

1. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مسح القوى العاملة الفلسطينية: التقرير السنوي: 1996. رام الله - فلسطين.
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. مسح القوى العاملة الفلسطينية: التقرير السنوي: 1997. رام الله - فلسطين.
3. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. مسح القوى العاملة الفلسطينية: التقرير السنوي: 1998. رام الله - فلسطين .
4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. مسح القوى العاملة الفلسطينية: التقرير السنوي: 1999. رام الله - فلسطين .

## الفصل التاسع

# القطاعات الاقتصادية



## الفصل التاسع

### القطاعات الاقتصادية

يعرض هذا الفصل مجموعة من المؤشرات الاقتصادية في محافظة القدس والتي تشمل المنشآت الاقتصادية من حيث عددها وتوزيعها حسب النشاط الاقتصادي وحجم العمالة فيها. وكذلك بيانات عن الحسابات القومية من حيث الناتج المحلي الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي ونصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي ومن الدخل القومي الاجمالي والمتاح. ومؤشرات أسعار المستهلك والأرقام القياسية.

بالإضافة الى مؤشرات أنشطة الصناعة والتجارة الداخلية والانشاءات والنقل والتخزين والاتصالات والخدمات من حيث عدد المنشآت والمشتغلين وتعويضات العاملين والانتاج والاستهلاك الوسيط والقيمة المضافة.

يستند هذا الفصل بشكل أساسي الى المسوح الميدانية وخاصة سلسلة المسوح الاقتصادية ومسح الأسعار. بالإضافة الى البيانات المستمدة من التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت، 1997 والسجلات الادارية.

## المفاهيم الأساسية

لقد تم تعريف المتغيرات وفقاً لنظام الحسابات القومية لعام 1993.

### 1. مفاهيم عامة:

#### المؤسسة (المشروع):

المؤسسة هي وحدة تنظيمية اقتصادية قادرة بما لها من حقوق على امتلاك الأصول وتكبد الخصوم والارتباط بأنشطة اقتصادية وبمعاملات مع أطراف أخرى. ويمكن للمؤسسة أن تكون كبيرة جداً وان تمارس في آن واحد أنشطة إنتاجية مختلفة.

#### المنشأة:

ويمكن أن تعرف بأنها مؤسسة أو جزء من مؤسسة، تقع في موقع واحد، ويمارس فيها نشاط إنتاجي واحد (عدا الأنشطة المساندة)، أو حيث يحقق النشاط الرئيسي غالبية القيمة المضافة.

#### القطاع:

يقسم المجتمع في نظام الحسابات القومية إلى خمسة قطاعات مؤسسية وهي: الشركات المالية، والشركات غير المالية، والحكومة، والمؤسسات غير الهادفة للربح والتي تخدم الأسر المعيشية، والأسر المعيشية.

### 2. مفاهيم الإنتاج

#### الإنتاج:

يقاس الإنتاج خلال فترة زمنية محددة بقيمة المنتجات النهائية من السلع والخدمات المنتجة من قبل منشأة ما.

#### الاستهلاك الوسيط:

هو مجموع قيم المدخلات المستخدمة أو المتلفة أو المحولة في العملية الإنتاجية.

#### القيمة المضافة:

مفهوم يتعلق بالإنتاج ويشير إلى القيمة المتولدة لأية وحدة تمارس أي نشاط إنتاجي. ويعرف إجمالي القيمة المضافة بحاصل طرح الاستهلاك الوسيط من إجمالي الإنتاج. أما صافي القيمة المضافة فيتم الحصول عليها بطرح استهلاك رأس المال الثابت من إجمالي القيمة. ويعكس صافي القيمة المضافة مستوى النشاط الإنتاجي بصورة أفضل، إلا أنه بسبب صعوبة قياس استهلاك رأس المال الثابت بصورة دقيقة، فإن مفهوم إجمالي القيمة المضافة هو الأكثر استخداماً.

#### الناتج المحلي الإجمالي:

هو مقياس للإنتاج خلال فتره زمنية محددة. وهو أيضاً قيمة المخرجات مطروحاً منها الاستهلاك الوسيط وبهذا فهو يساوي مجموع القيمة المضافة.

### 3. فئات الاستخدام النهائي:

الاستهلاك النهائي:

ويتكون من:

1. الإنفاق النهائي للأسر المعيشية : هو يتألف من الإنفاق على كافة السلع و الخدمات باستثناء الإنفاق على إنشاء المساكن الذي يعتبر بمثابة تكوين رأسمالي ثابت إجمالي لحساب المالكين.

2. الإنفاق النهائي للحكومة و المؤسسات التي لا تهدف للربح: هو يقاس بقيمة الإنتاج مطروحا منها قيمة المقبوضات من المبيعات حيث يقسم الإنفاق إلى فئتين: إنفاق فردي و آخر جماعي. و يتألف الأول من ذلك الإنفاق الذي يفيد الأفراد، مثال ذلك: الخدمات الطبية. أما الإنفاق الجماعي فله صبغة عامة، مثال ذلك: إنفاق الحكومة على الدفاع و الأمن العام الذي يعتبر ضمن هذه الفئة.

التكوين الرأسمالي الإجمالي:

ويقسم إلى قسمين: التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي والتغير في المخزون التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي هو ما يمتلكه المنتجون مطروحا منه ما يتصرفون به من السلع الرأسمالية.

التغير في المخزون: يقاس بقيمة السلع في وقت دخولها إلى المخزون مطروحا منها قيمة السلع المسحوبة من المخزون.

الصادرات والواردات من السلع

والخدمات:

تشمل الصادرات والواردات المتاجرة بالسلع والخدمات بين المقيمين وغير المقيمين، بما في ذلك البيع والمقايضة والهدايا.

4. مركبات الدخل:

تعويضات العاملين:

يعرف هذا البند بأنه مجموع الأجر النقدي والعينية، بما في ذلك المساهمات في الضمان الاجتماعي، والتي تدفع لأي مستخدم مقابل عمل يؤديه.

الضرائب على الإنتاج:

تعرف الضرائب بأنها مدفوعات نقدية أو عينية إجبارية ودون مقابل يدفعها المنتجون إلى الحكومة العامة. وتتألف الضرائب على الإنتاج من ضرائب على المنتجات تدفع على السلع والخدمات عند إنتاجها أو بيعها أو تصريفها، ومن ضرائب أخرى على الإنتاج يدفعها المنتج المقيم نتيجة ممارسته لعملية الإنتاج.

### الإعانات على الإنتاج:

تعرف الإعانات على الإنتاج بأنها مدفوعات جارية تقدمها الحكومة دون مقابل للمنتجين أو المستوردين المحليين. وهي تتألف من الإعانات على المنتجات التي تدفع على كل وحدة من السلعة أو الخدمة المنتجة، ومن الإعانات الأخرى على الإنتاج التي يمكن إن يتلقاها المنتج المقيم من الحكومة كنتيجة لممارسته العملية الإنتاجية.

### إجمالي فائض التشغيل:

يساوي إجمالي القيمة المضافة بالأسعار الأساسية مطروحاً منها إجمالي تعويضات العاملين بما فيها التعويضات المدفوعة لغير المقيمين ومطروحاً منها الضرائب ناقصاً الإعانات على المنتجات.

### الدخل القومي الإجمالي<sup>1</sup>:

الدخل القومي الإجمالي = الناتج المحلي الإجمالي + تعويضات العاملين المدفوعة للمقيمين من غير المقيمين - تعويضات العاملين المدفوعة لغير المقيمين من المقيمين + دخل الملكية المدفوع للمقيمين من غير المقيمين - دخل الملكية المدفوع لغير المقيمين من المقيمين.

### الدخل المتاح الإجمالي:

يقيس هذا المتغير الدخل المتوفر للمقيمين والقابل للإنفاق على السلع والخدمات الاستهلاكية (السلع والخدمات المنتجة محلياً أو المستوردة) أو للادخار.

### الإنتاج للمؤسسات التي تهدف للربح

هو عبارة عن قيمة السلع والخدمات المنتجة خلال فترة زمنية معينة نتيجة ممارسة نشاط إنتاجي سواء كان رئيسياً أو ثانوياً، ويشمل ذلك الأصول الثابتة المنتجة لحساب المؤسسة.

أي أن الإنتاج = قيمة الإنتاج من النشاط الرئيسي + قيمة إنتاج الأنشطة الثانوية + قيمة إنتاج المؤسسة من التكوين الرأسمالي الذاتي.

وقد تم تقييم الإنتاج وفقاً لسعر السوق، وهو يمثل سعر المنتج مضافاً إليه ضريبة القيمة المضافة على السلع والخدمات المنتجة.

ويشمل أيضاً المؤسسات التي لا تهدف للربح والتي تتقاضى أسعاراً مجدية اقتصادياً والمعرفة أنها ضمن المنتجين السوقيين حسب مفاهيم نظام الحسابات القومية لعام 1993. وقد عرفت الأسعار المجدية اقتصادياً في المسح بأنها الأسعار التي تغطي تكاليف الإنتاج أو تزيد عنها.

<sup>1</sup> كان يشار لهذا البند بالناتج القومي الإجمالي في نظام الحسابات القومية لعام 1968، وقد الغي هذا الاصطلاح في نظام 1993.

الإنتاج للمؤسسات التي لا تهدف للربح: أي أن الإنتاج = الاستهلاك الوسيط + تعويضات العاملين + اهتلاك الأصول الثابتة + صافي الضرائب على الإنتاج (أي الضرائب - الإعانات الحكومية - الرسوم الجمركية).

الاهتلاك: قيمة الأصول التي يمكن إعادة إنتاجها والتي تم اهتلاكها خلال العام. ومن الناحية العملية فإن البيانات الواردة عن الإهلاك في هذا التقرير قد حسبت على أساس توزيع القيمة الشرائية للأصل الثابت على مدة عمره الإنتاجي بطريقة قياسية. والأصول هي أصول ملموسة أو غير ملموسة (كالأعمال الفنية والبرامج الجاهزة) والتي جاءت كمخرجات لعمليات إنتاجية، وهي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة في عمليات إنتاجية أخرى لفترات تزيد عن عام واحد.

##### 5. الأسعار والأرقام القياسية:

الرقم القياسي للأسعار: هو متوسط التغيرات المتناسبة في أسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنييتين.

جدول غلاء المعيشة (الرقم القياسي لأسعار المستهلك): عبارة عن جدول يشمل معدلات ارتفاع أسعار المستهلك الأسري خلال فترة زمنية مقارنة بفترة سابقة ويقاس بشكل شهري عن طريق مسح ميداني ويشمل منشآت تجارة التجزئة والخدمات.

سعر المستهلك: هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

سلة المستهلك: هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإنفاق عليها للأغراض المعيشية.

### ملاحظات على الجداول:

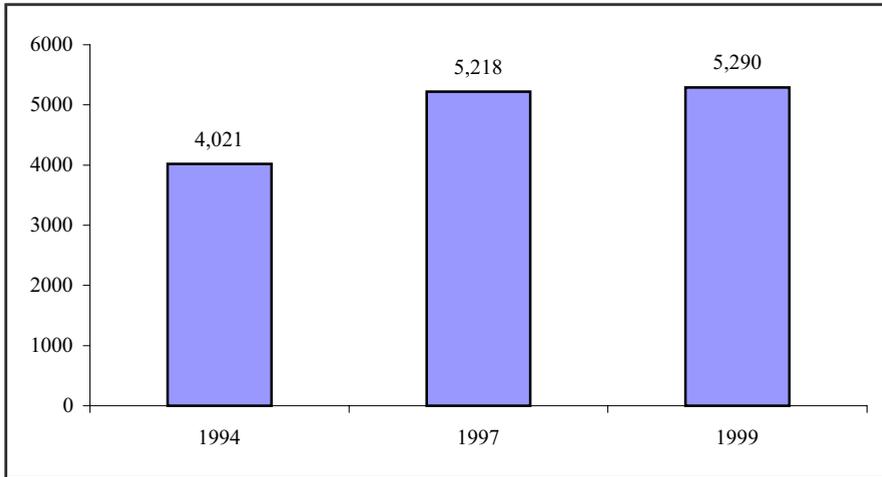
1. يلاحظ في بعض الجداول أن الأسطر المقابلة لبعض الأنشطة الاقتصادية قد تركت فارغة، حيث تم دمج بيانات المؤسسات التي تمارس نشاطاً معيناً مع النشاط الذي يأتي قبله أو بعده عندما قل عدد المؤسسات عن عشر مؤسسات في النشاط نفسه، وذلك حفاظاً على سرية البيانات الفردية لهذه المؤسسات ومراعاة لمستوى التباين.
2. يمكن أن يلاحظ بعض الاختلافات الطفيفة لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، أو بين مفردات المتغير ومجموعه، وقد نجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.
3. معدلات صرف العملات:  
تم اعتماد معدلات صرف العملات التالية، للتحويل إلى دولار أمريكي لعام 1998.  
دولار أمريكي/شيقل إسرائيلي جديد = 3.8074  
دولار أمريكي/دينار أردني = 0.7112

### أولاً: المنشآت الاقتصادية

يوفر سجل المنشآت معلومات إحصائية هامة عن العديد من المؤشرات الاقتصادية التي تساعد في دراسة اتجاهات النشاط الاقتصادي، فقد بلغ عدد المنشآت عام 1994 في محافظة القدس 4,021 منشأة، وفي عام 1997 بلغ عددها 5,218 منشأة، بينما عام 1999 بلغ عددها 5,290 والشكل التالي يبين عدد المنشآت الاقتصادية موزعة على السنوات:

شكل 9-1: عدد المنشآت الاقتصادية في محافظة القدس، 1994-1999

Figure 9-1: Number of Economic Establishments in Jerusalem Governorate , 1994-1999





جدول 9-1: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في الاراضي الفلسطينية حسب المنطقة والنشاط الاقتصادي الرئيسي، 1999

Table 9-2: Number of Establishments in Operation in Palestinian Territory by Region and Principal Economic Activity, 1999

ISIC	Economic Activity	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	المنطقة Region			النشاط الاقتصادي	القطاع
			قطاع غزة Gaza Strip	الضفة الغربية West Bank	القدس Jerusalem		
C +	Mining & Quarrying	*16,057	*4,257	*11,800	*992	التعدين واستغلال المحاجر	ج+
D +	Manufacturing					الصناعة التحويلية	د+
E	Electricity and Water Supply					امدادات الكهرباء والمياه	هـ
F	Construction	502	205	297	16	الانشاءات	و
G	Wholesale, Retail Trade & Repairs	41,918	12,457	29,461	2,904	تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات والدراجات	ز
H	Hotels & Resturants	2,853	714	2,139	276	الفنادق والمطاعم	ح
I	Transport, Storage & Communications	756	300	456	103	النقل والتخزين والاتصالات	ط
J	Financial Intermediation	691	177	514	57	الوساطة المالية	ي
K	Real Estate, Renting & Business Activities	2,978	815	2,163	234	الانشطة العقارية والاجارية	ك
M	Education	1,549	481	1,068	106	التعليم	م
N	Health & Social Work	3,156	810	2,346	185	الصحة والعمل الاجتماعي	ن
O	Other Community, Social & Personal Services	3,782	1,193	2,589	286	أنشطه الخدمة الاجتماعية والشخصيه الاخرى	س
	<b>Total</b>	<b>80,343</b>	<b>22,336</b>	<b>58,007</b>	<b>5,290</b>	<b>المجموع</b>	

\* For giving Harmonized Data (C+D+E) Activities Collected Together

\* بهدف تجانس عرض البيانات تم تجميع الأنشطة (ج+د+هـ) معاً

جدول 9-2: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي، 1994-1999

Table 9-2: Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate by Principal Economic Activity, 1994-1999

ISIC	Economic Activity	السنة			النشاط الاقتصادي	القطاع
		1999	1997	1994		
A	Agriculture( Farming of Cattle & Other Animals)	131	131	*-	الزراعة ( تربية الماشية والحيوانات الاخرى )	أ
C +	Mining & Quarrying	992	1,001	613	التعدين واستغلال المحاجر	ج +
D +	Manufacturing				الصناعة التحويلية	د +
E	Electricity and Water Supply				امدادات الكهرباء والمياه	هـ
F	Construction	16	5	11	الانشاءات	و
G	Wholesale, Retail Trade & Repairs	2,904	2,865	2,149	تجارة الجملة والتجزئة واصلاح المركبات والدراجات	ز
H	Hotels & Resturants	276	265	245	الفنادق والمطاعم	ح
I	Transport, Storage & Communications	103	106	95	النقل والتخزين والاتصالات	ط
J	Financial Intermediation	57	56	41	الوساطة المالية	ي
K	Real Estate,Renting & Business Activities	234	222	216	الانشطة العقارية والايجارية	ك
M	Education	106	107	155	التعليم	م
N	Health & Social Work	185	184	189	الصحة والعمل الاجتماعي	ن
O	Other Community, Social & Personal Services	286	276	307	أنشطه الخدمة الاجتماعية والشخصيه الاخرى	س
	<b>Total</b>	<b>5,290</b>	<b>5,218</b>	<b>4,021</b>	<b>المجموع</b>	

\* Agricultural Establishments does not include in 1994 Census.

\* التعداد العام للمنشآت عام 1994 لا يشمل المنشآت الزراعية

جدول 3-9: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي وفئات حجم العمالة، 1999

Table 9-3: Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity and Employment Size, 1999

Economic Activity	فئات حجم العمالة							المجموع Total	وصف النشاط الاقتصادي	ISIC
	Employment Size									
	+100	99-50	49-20	10-19	9-5	4-0				
Other Mining and Quarrying	0	0	1	3	7	53	64	انشطة اخرى للتعدين واستغلال المحاجر	+14	
Manufacture of Food and Beverages								صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	15	
Manufacture of Textiles	0	0	0	1	0	24	25	صنع المنسوجات	+17	
Manufacture of Wearing Apparel								صنع الملابس	18	
Tanning of Leather & Manufacture of Bags	0	0	0	0	5	9	14	دبغ وتبييض الجلود وصنع حقائب وأحذية	19	
Manufacture of Wood and its Products	0	0	0	0	1	20	21	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من القش	20	
Publishing, Printing and Reproduction	0	0	0	6	3	11	20	الطباعة والنشر	22	
Manufacture of Chemicals & its Products	0	0	0	1	0	3	4	صنع المواد والمنتجات الكيماوية	+24	
Manufacture of Rubber and Plastic								صنع منتجات المطاط واللدائن	25	
Manufacture of Non-Metallic Products	0	0	0	1	3	5	9	صنع منتجات المعادن اللافلزية الاخرى	26	
Manufacture of Basic Metals	0	0	1	0	1	2	4	صنع الفلزات القاعدية	27	
Manufacture of Metal Products	0	0	0	0	2	30	32	صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	28	
Manufacture of Machinery and Equipment	0	0	0	0	1	2	3	صنع الآلات والمعدات الأخرى	+29	
Manufacture of Electrical Machinery								صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+32	
Manufacture of Medical, Optical Equipment								صنع الاجهزة الطبية	33	
Manufacture of Furniture	1	0	0	0	1	16	18	صنع الأثاث وصنع منتجات اخرى	+36	
Electricity, Gas and Water Supply								امدادات الكهرباء والغاز والمياه	40	
Construction	0	0	1	0	2	3	6	الانشاءات	45	
Sale &, Repair of Motor Vehicles	0	0	2	4	8	79	93	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50	
Wholesale Trade and Commission Trade	0	0	0	4	7	62	73	تجارة الجملة	51	
Retail Trade and Repair of Personal Goods	0	0	2	7	30	1,123	1,162	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52	
Hotels & Restaurants	1	2	11	14	18	128	174	الفنادق والمطاعم	55	
Transport, Storage and Communications	1	1	0	10	12	11	35	النقل والتخزين والاتصالات	60	
Supporting and Auxiliary Transport	0	0	5	5	15	19	44	الانشطة للمساعدة وانشطة وكالات السفر	63	
Post & Telecommunications	0	0	0	0	1	2	3	البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64	
Financial Intermediation	0	0	0	0	1	2	3	الوساطة المالية	65	
Activities for Financial Intermediation	0	0	0	1	7	28	36	التأمين	66	
Real Estate, Renting and Business activities	0	0	1	0	2	6	9	الانشطة العقارية والإيجارية وانشطة المشاريع الأخرى	+70	
Renting of Machinery without Operator								تأجير الآت بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71	
Computer & Related Activities	0	0	0	2	3	9	14	الحاسب الالكتروني وانشطة ذات الصلة	+72	
Research & Development								البحث والتطوير	73	
Other Business Activities	0	0	0	3	16	114	133	الانشطة التجارية الأخرى	74	
Education	2	3	8	7	8	19	47	التعليم	80	
Health & Social Work	4	5	7	3	8	76	103	الصحة والعمل الاجتماعي	85	
Other Community, Social and Personal Services	1	0	9	4	11	30	55	أنشطة الخدمة المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى	91	
Recreational, Culture & Sporting Act	0	0	0	3	1	12	16	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92	
Other Service Activities	0	0	0	0	2	91	93	الانشطة الخدمية الأخرى	93	
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>48</b>	<b>79</b>	<b>176</b>	<b>1,989</b>	<b>2,313</b>	<b>المجموع</b>		

جدول 4-9: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي وفئات حجم العمالة، 1999

Table 9-4: Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J2) by Economic Activity and Employment Size, 1999

Economic Activity	فئات حجم العمالة						المجموع Total	وصف النشاط الاقتصادي	ISIC
	+100	99-50	49-20	19-10	9-5	4-0			
Agriculture, Hunting and Forestry	0	0	0	0	2	129	131	الزراعة والصيد	1
Other Mining and Quarrying	1	3	0	0	0	1	5	انشطة اخرى للتعدين واستغلال المحاجر	14
Manufacture of Food and Beverages	1	1	1	0	10	78	91	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	+15
Manufacture of Tobacco Products								صنع منتجات التبغ	16
Manufacture of Textiles	0	0	0	0	0	16	16	صنع المنسوجات	17
Manufacture of Wearing Apparel	0	1	4	7	18	37	67	صنع الملابس	18
Tanning of Leather & Manufacture of Bags	0	0	0	1	11	27	39	ديغ وتهيئة الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	0	0	0	0	1	21	22	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من القش	20
Manufacture of Paper and its Products	0	0	0	0	0	4	4	صنع الورق ومنتجات الورق	21
Publishing, Printing and Reproduction	1	0	0	3	1	17	22	الطباعة والنشر	22
Manufacture of Chemicals and its Products	0	0	0	1	1	3	5	صنع المواد والمنتجات الكيماوية	24
Manufacture of Rubber and Plastic	0	0	0	2	1	2	5	صنع منتجات المطاط واللدائن	25
Manufacture of Non-Metallic Products	0	0	2	6	11	34	53	صنع منتجات المعادن اللافلزية الاخرى	26
Manufacture of Metal Products	0	0	0	1	13	221	235	صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Manufacture of Machinery and Equipment	0	0	0	0	2	4	6	صنع الالات والمعدات الاخرى	29
Manufacture of Electrical Machinery	0	0	0	0	1	4	5	صنع الالات الكهربائية الاخرى	31
Manufacture of Furniture	0	0	0	1	9	192	202	صنع الالات وصنع منتجات اخرى	+36
Recycling								اعادة الدوران (تصنيع المخلفات)	37
Collection, & Distribution of Water	0	0	1	0	2	8	11	جمع وتفتيق وتوزيع المياه	+41
Construction								الانشاءات	45
Sale, & Repair of Motor Vehicles	0	0	0	2	14	233	249	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade & Commission Trade	0	0	1	13	23	113	150	تجارة الجملة	51
Retail Trade & Repair of Personal Goods	0	0	0	2	17	1158	1,177	تجارة لتجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
Hotels & Restaurants	0	0	0	0	3	99	102	الفنادق والمطاعم	55
Land Transport	0	0	0	3	4	6	13	النقل البري	60
Supporting & Auxiliary Transport	0	0	0	0	1	3	4	الانشطة المساعدة، أنشطة وكالات السفر	63
Post & Telecommunications	0	0	0	1	2	1	4	البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
Financial Intermediation	0	0	3	3	0	0	6	الوساطة المالية	65
Activities for Financial Intermediation	0	0	0	0	0	12	12	الانشطة المساعدة للوساطة المالية	67
Real Estate Activities	0	0	0	0	0	3	3	الانشطة العقارية	70
Renting of Machinery Without Operator	0	0	0	0	1	6	7	تأجير الآلات بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71
Computer & Related Activities	0	0	0	0	2	1	3	الحاسب الالكتروني وانشطة ذات الصلة	72
Research & Development	0	0	0	1	2	1	4	البحث والتطوير	73
Other Business Activities	0	0	0	3	4	54	61	الانشطة التجارية الاخرى	74
Education	0	1	9	8	16	25	59	التعليم	80
Health & Social Work	0	1	3	8	11	59	82	الصحة والعمل الاجتماعي	85
Activities of Membership Organizations	0	0	0	2	2	5	9	أنشطة المؤسسات ذات العضوية الاخرى	91
Recreational, Culture & Sporting Act	0	0	0	4	4	26	34	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92
Other Service Activities	0	0	0	1	1	77	79	الانشطة الخدمية الاخرى	93
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>24</b>	<b>73</b>	<b>190</b>	<b>2,680</b>	<b>2,977</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-5: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في القطاع الخاص والشركات الحكومية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي وعدد العاملين، 1999

Table 9-5: Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J1) by Principal Economic Activity and Number of Persons Engaged, 1999

Economic Activity	عدد العاملين			عدد المنشآت No. of Est	وصف النشاط الاقتصادي	ISIC
	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total			
Other Mining and Quarrying	2	215	217	64	نشطة الخرى للتعدين واستغلال المحاجر	+14
Manufacture of Food and Beverages					صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Manufacture of Textiles	14	32	46	25	صنع المنسوجات	+17
Manufacture of Wearing Apparel					صنع الملابس	18
Tanning of Leather; Manufacture of Bags	0	52	52	14	دبغ وتبييض الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	5	34	39	21	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من الفن.	20
Publishing, Printing and Reproduction	23	102	125	20	الطباعة والنشر	22
Manufacture of Chemicals & its Products	5	13	18	4	صنع المواد والمنتجات الكيماوية	+24
Manufacture of Rubber and Plastic					صنع منتجات المطاط واللدائن .	25
Manufacture of Non-Metallic Products	10	37	47	9	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى .	26
Manufacture of Basic Metals	0	47	47	4	صنع الفلزات القاعدية	27
Manufacture of Metal Products	2	62	64	32	صنع منتجات المعادن عدا السككيات	28
Manufacture of Machinery and Equipment	1	7	8	3	صنع الآلات والمعدات الأخرى	+29
Manufacture of Electrical Machinery					صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+32
Manufacture of Medical, Optical Equipments					صنع الأجهزة الطبية	33
Manufacture of Furniture	16	498	514	18	صنع الأثاث وصنع منتجات أخرى	+36
Electricity, Gas and Water Supply					امدادات الكهرباء والمياه والغاز	40
Construction	0	46	46	6	الإنشاءات	45
Sale, & Repair of Motor Vehicles	14	265	279	93	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade & Commission Trade	9	229	238	73	تجارة الجملة	51
Retail Trade & Repair of Personal Goods	105	1,904	2,009	1,162	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
Hotels & Restaurants	129	992	1,121	174	الفنادق والمطاعم	55
Transport, Storage & Communications	27	372	399	35	النقل والتخزين والاتصالات	60
Supporting & Auxiliary Transport	72	273	345	44	الانشطة المساعدة والنشطة وكالات السفر	63
Post & Telecommunications	2	9	11	3	البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
Financial Intermediation	2	7	9	3	الوساطة المالية	65
Insurance and Pension Funding	30	88	118	36	التأمين	66
Real Estate, Renting & Business Activities	12	41	53	9	الانشطة العقارية والإيجارية والنشطة المشاريع الأخرى	+70
Renting of Machinery Without Operator					تأجير الآلات بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71
Computer & Related Activities	14	48	62	14	الحاسب الإلكتروني والانشطة ذات الصلة	+72
Research & Development					البحث والتطوير	73
Other Business Activities	99	278	377	133	الانشطة التجارية الأخرى	74
Education	348	489	837	47	التعليم	80
Health & Social Work	653	1,125	1,778	103	الصحة والعمل الاجتماعي	85
Other Community, Social & Personal Services	189	356	545	55	أنشطة الخدمة المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى	91
Recreational, Culture & Sporting Act	11	61	72	16	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92
Other Service Activities	56	109	165	93	الانشطة الخدمية الأخرى	93
<b>Total</b>	<b>1,850</b>	<b>7,791</b>	<b>9,641</b>	<b>2,313</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-6: عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في في القطاع الخاص والشركات الحكومية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي وعدد العاملين، 1999

Table 9-6: Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J2) by Principal Economic Activity and Number of Persons Engaged, 1999

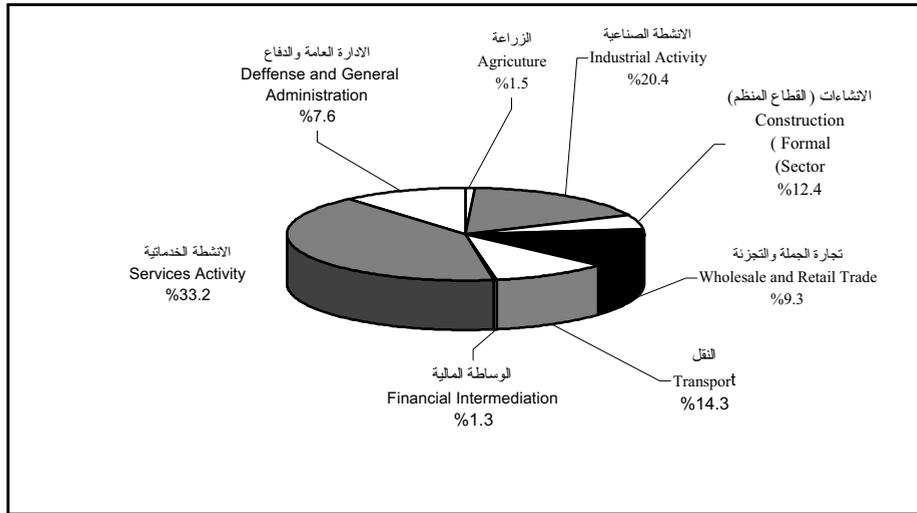
Economic Activity	عدد العاملين			عدد المنشآت No. of Est	وصف النشاط الاقتصادي	ISIC
	انث Female	ذكور Male	المجموع Total			
Agriculture, Hunting and Related Service	88	161	249	131	الزراعة والصيد	1
Other Mining and Quarrying	1	291	292	5	نشطة اخرى للتدين واستغلال المحاجر	14
Manufacture of Food and Beverages	25	441	466	91	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	+15
Manufacture of Tobacco Products					صنع منتجات التبغ	16
Manufacture of Textiles	1	23	24	16	صنع المنسوجات	17
Manufacture of Wearing Apparel	267	143	410	67	صنع الملابس	18
Tanning of Leather, Manufacture of Bags	0	156	156	39	دبغ وتبييض الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	0	44	44	22	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من القش.	20
Manufacture of Paper and its Products	0	12	12	4	صنع الورق ومنتجات الورق	21
Publishing, Printing and Reproduction	113	163	276	22	الطباعة والنشر	22
Manufacture of Chemicals & its Products	7	25	32	5	صنع المواد والمنتجات الكيميائية	24
Manufacture of Rubber and Plastic	0	46	46	5	صنع منتجات المطاط واللدائن	25
Manufacture of Non-Metallic Products	0	286	286	53	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	26
Manufacture of Metal Products	2	491	493	235	صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Manufacture of Machinery and Equipment	1	19	20	6	صنع الآلات والمعدات الأخرى	29
Manufacture of Electrical Machinery	0	11	11	5	صنع الآلات الكهربائية الأخرى	31
Manufacture of Furniture	2	413	415	202	صنع الأثاث وصنع منتجات أخرى	+36
Recycling					إعادة الدوران (تصنيع المخلفات)	37
Collection and Distribution of Water	3	58	61	11	جمع وتنقية وتوزيع المياه	+41
Construction					الانشاءات	45
Sale and Repair of Motor Vehicles	3	529	532	249	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade and Commission Trade	22	526	548	150	تجارة الجملة	51
Retail Trade and Repair of Personal Goods	268	1,520	1,788	1,177	تجارة التجزئة وإصلاح السلع الشخصية	52
Hotels and Restaurants	6	180	186	102	الفنادق والمطاعم	55
Land Transport	0	83	83	13	النقل البري	60
Supporting and Auxiliary Transport	3	12	15	4	الانشطة المساعدة والنشطة وكالات السفر	63
Post and Telecommunications	3	27	30	4	البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
Financial Intermediation	45	86	131	6	الوساطة المالية	65
Activities for Financial Intermediation	4	12	16	12	الانشطة المساعدة للوساطة المالية	67
Real Estate Activities	1	21	22	10	الانشطة العقارية	+70
Renting of Machinery without Operator					تأجير الآلات بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71
Computer and Related Activities	4	9	13	3	الحاسب الالكتروني والانشطة ذات الصلة	72
Research and Development	21	6	27	4	البحث والتطوير	73
Other Business Activities	34	127	161	61	الانشطة التجارية الأخرى	74
Education	411	179	590	59	التعليم	80
Health and Social Work	207	213	420	82	الصحة والعمل الاجتماعي	85
Other Community, Social and Personal Services	16	28	44	9	أنشطة المؤسسات ذات العضوية الأخرى	91
Recreational, Culture and Sporting Act	9	99	108	34	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92
Other Service Activities	37	81	118	79	الانشطة الخدمية الأخرى	93
<b>Total</b>	<b>1,604</b>	<b>6,521</b>	<b>8,125</b>	<b>2,977</b>	<b>المجموع</b>	

## ثانياً: الحسابات القومية

تعتبر مؤشرات الحسابات القومية أداة رئيسية لقياس الأداء الاقتصادي بالإضافة لكونها وسيلة أساسية لإجراء المقارنات سواء على مستوى النشاط الاقتصادي أو على مستوى المنطقة الجغرافية محلياً ودولياً.

البيانات المتوفرة من تقرير الحسابات القومية للأراضي الفلسطينية لعام 1998 تشير إلى أن الناتج المحلي الإجمالي في محافظة القدس منطقة (J2) بلغ 358.3 مليون دولار، موزعاً على الأنشطة الاقتصادية كما هو موضح في الشكل التالي:

شكل 9-2: التوزيع النسبي للناتج المحلي الإجمالي في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998  
Figure 9-2: Percentage Distribution of GDP in Jerusalem (J1) by Economic Activity, 1998



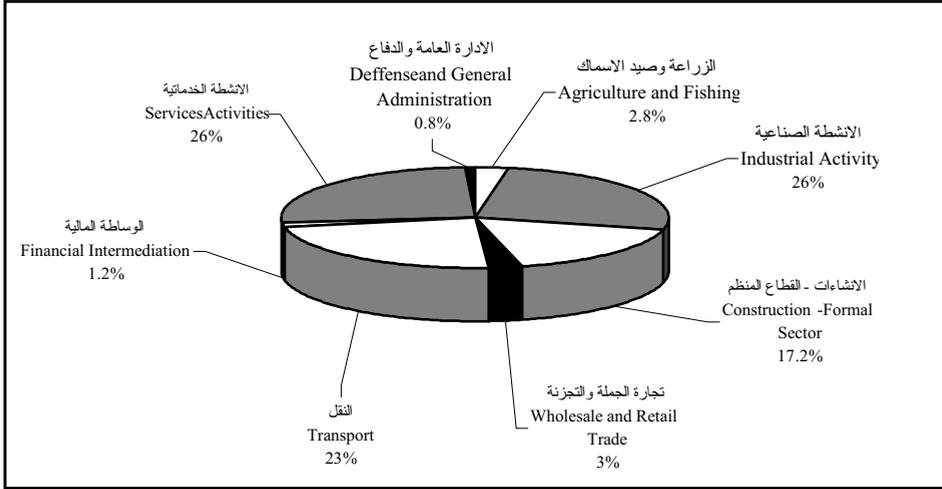
وحسب هذه المعطيات فإن قطاعي الخدمات والصناعة تساهم بنسبة 53.6% من حجم الناتج المحلي الإجمالي في محافظة القدس منطقة (J1)، حيث تساهم أنشطة الصناعة التحويلية بما نسبته 17.4% من المجموع، فيما تساهم الأنشطة العقارية والإيجارية بنسبة 12.7%.

وترتفع الأهمية النسبية لهذه الأنشطة في محافظة القدس منطقة (J1) لدى مقارنتها بمثيلاتها في باقي الضفة الغربية وقطاع غزة وتبلغ مساهمة الصناعة التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة 14.2% فيما تبلغ مساهمة الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية 11.0%.

من ناحية أخرى بلغ إجمالي فائض التشغيل المحقق في محافظة القدس منطقة (J1) 199 مليون دولار، موزعة على الأنشطة الاقتصادية حسب الشكل التالي:

شكل 9-3: التوزيع النسبي لإجمالي فائض التشغيل في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Figure 9-3: Percentage Distribution of Gross Operating Surplus in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998



أما الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه لعام 1998 فقد بلغت قيمة الإنفاق الاستهلاكي النهائي في محافظة القدس منطقة (J1) 445.1 مليون دولار، حيث بلغت نسبة الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية 94% والإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي 26.9% وأخيراً الإنفاق الاستهلاكي النهائي لمنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح وتخدم الأسر المعيشية وصلت نسبته إلى 3.4% من الناتج المحلي الإجمالي. وقد بلغت قيمة التكوين الرأسمالي الإجمالي 125.1 مليون دولار، وقد شكل التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي ما نسبته 83% من هذا المجموع، فيما مثل التغير في المخزون النسبة المتبقية وهي 17%. من جانب آخر بلغ حجم الصادرات، 223.3 مليون دولار لعام 1998، وحجم الواردات 597.3 مليون دولار، وهذا يعني وجود خلل في الميزان التجاري بما قيمته 374 مليون دولار.

أما عن نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ومن الدخل القومي الإجمالي والمتاح لعام 1998، فانظر الجدول أدناه:

جدول 9-7: نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ومن الدخل القومي الإجمالي والتمتع حسب المنطقة وبالأسعار الجارية، 1998

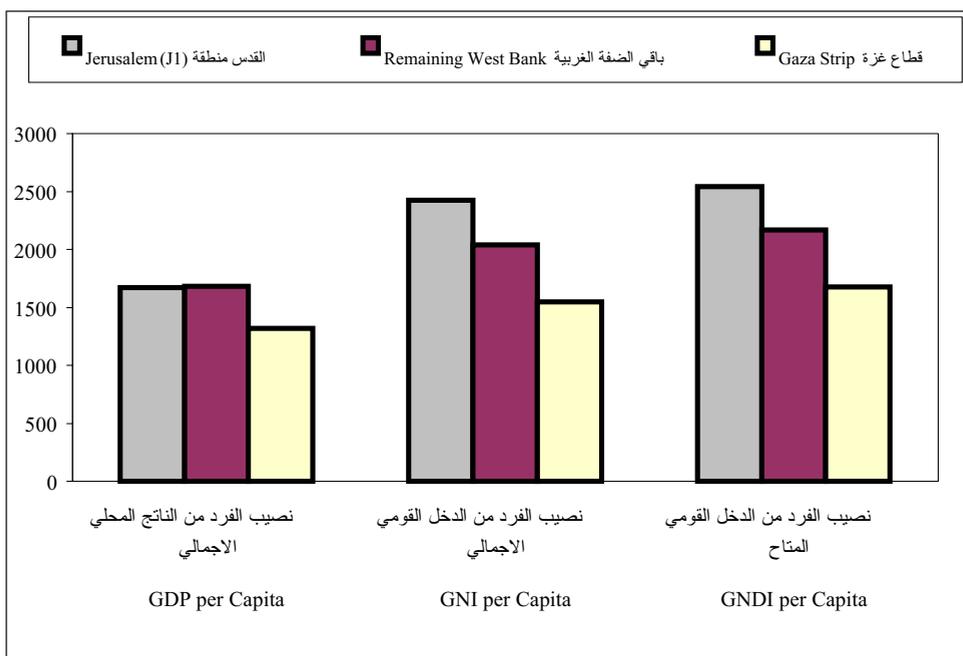
Table 9-7: GDP, GNI, and GNDI per Capita by Region in Current Prices, 1998 (US\$) (دولار أمريكي)

Region	نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي GNDI per Capita	نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي GNI per Capita	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي GDP per Capita	المنطقة
Jerusalem	2544.2	2423.7	1667.7	القدس منطقة (J1)
Remaining West Bank	2169.2	2037.1	1678.8	باقي الضفة الغربية
Gaza Strip	1678.1	1546.0	1315.8	قطاع غزة

كما يتم توضيح هذه المتغيرات في الشكل التالي:

شكل 9-4: تمثيل نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ومن الدخل القومي الإجمالي والتمتع حسب المنطقة وبالأسعار الجارية، 1998

Figure 9-4: GDP, GNI, and GNDI per Capita by Region in Current Prices, 1998



### ثالثاً: الأسعار والأرقام القياسية

#### • سلة المستهلك

من خلال مسح إنفاق واستهلاك الأسرة عام 1996، اتضح أن نفقات الأسرة الفلسطينية في محافظة القدس لا تختلف عن الأسر الفلسطينية في الأراضي الفلسطينية بشكل عام، ويظهر ذلك جلياً من خلال توزيع الأهمية النسبية للإنفاق ضمن سلة المستهلك، وهذه الأهمية هي التي يتم الاعتماد عليها في دراسة جدول غلاء المعيشة، ويتم دراسة تطورات أسعار مجموعة السلع والخدمات المكونة لتلك السلة لمعرفة مدى التغير في أسعار المستهلك والذي يمثل مستوى الغلاء بشكل شهري وسنوي.

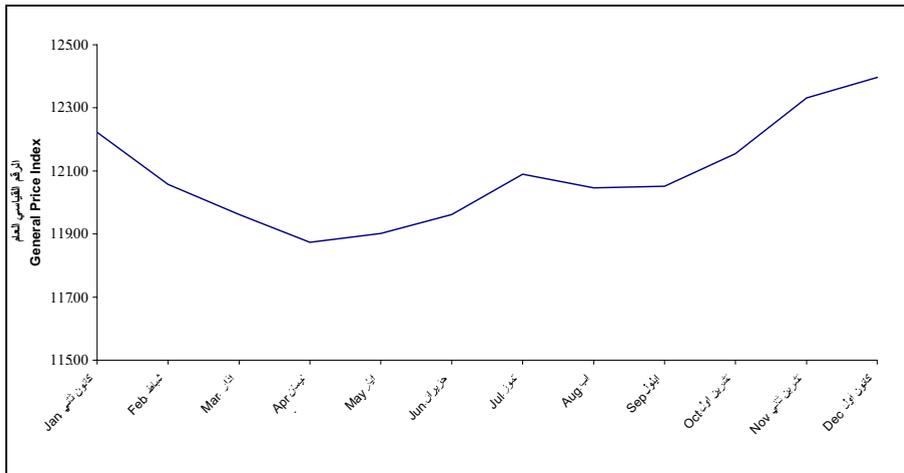
#### • حركة أسعار المستهلك

سجل جدول غلاء المعيشة في محافظة القدس خلال عامي 1998 و1999 ارتفاعاً سنوياً متتالياً، حيث بلغت نسبته 6.57% في عام 1998 مقارنة بعام 1997 فيما بلغت، 5.71% في عام 1999 مقارنة بعام 1998.

والشكل التالي يوضح الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في محافظة القدس لأشهر كانون الثاني وحتى كانون الأول لعام 1999.

شكل 5-9: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في محافظة القدس حسب الشهر، 1999

Figure 9-5: Consumer Price Index in Jerusalem Governorate by Month, 1999



جدول 9-8: الأرقام القياسية السنوية لاسعار المستهلك ونسب التغير حسب أقسام الإنفاق الرئيسية، 1998-1999

**Table 9-8: Yearly Consumer Price Index Numbers and Percent Change by Major Groups, 1998-1999**

سنة الأساس (1996=100)

Major Groups of Expenditure	نسبة التغير % Change*	متوسط Ave.1999	متوسط Ave.1998	أقسام الإنفاق الرئيسية
Food	4.94	124.50	118.64	المواد الغذائية
Beverages and Tobacco	8.62	129.54	119.26	المشروبات والتبغ
Textiles, Clothing and Footwear	2.57-	115.25	118.29	الأقمشة والملابس والأحذية
Housing	4.77	108.73	103.78	المسكن ومستلزماته
Furniture, Household Goods & Services	10.24	137.64	124.86	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and Communications	11.75	118.90	106.40	النقل والاتصالات
Education	2.05	108.59	106.41	خدمات التعليم
Medical Care	4.95	115.63	110.18	الرعاية الصحية
Recreational, Cultural Goods & Services	5.39-	104.77	110.74	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous Goods and Services	10.19	119.37	108.33	سلع وخدمات متنوعة
<b>All Items Percent Change</b>	<b>5.71</b>	<b>120.85</b>	<b>114.32</b>	<b>نسبة التغير العامة</b>

\* نسب التغير تمثل التغير في متوسط الأسعار للسنة ، مقارنة بمتوسط أسعار السنة السابقة لها

\* % Change Means Change in Average Prices for a year Comparing with the Average Prices for the Previous Year.

جدول 9-9: الأوزان المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المنطقة، 1996

Table 9-9: The Relative Weights of Various Goods and Services Included in the Consumer Basket by Region, 1996

Major Groups of Expenditure	الأراضي الفلسطينية Palestinian Territory	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R. West Bank	القدس Jerusalem	أقسام الإنفاق الرئيسية
Food	40,547	42,883	40,163	37,895	المواد الغذائية
Beverages and Tobacco	6,714	6,348	6,957	6,105	المشروبات والتبغ
Textiles, Clothing and Footwear	9,511	9,395	9,662	8,866	الأقمشة والملابس والأحذية
Housing	6,942	7,838	6,415	8,115	المسكن ومستلزماته
Furniture, Household Goods & Services	7,418	7,811	7,388	6,782	الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
Transport and Communications	12,680	11,239	12,786	15,066	النقل والاتصالات
Education	3,959	3,397	3,907	5,417	خدمات التعليم
Medical Care	4,793	4,497	4,915	4,712	الرعاية الصحية
Recreational, Cultural Goods & Services	1,577	1,585	1,526	1,866	السلع والخدمات الترفيهية
Miscellaneous Goods and Services	5,859	5,007	6,281	5,176	سلع وخدمات متنوعة
<b>Total</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>المجموع</b>

## رابعاً: مؤشرات أبرز الأنشطة الاقتصادية

### 1. أنشطة الصناعة:

بلغ عدد المنشآت الاقتصادية العاملة في الأنشطة الصناعية لعام 1994 في محافظة القدس 465 منشأة، وفي عام 1998 بلغ 908 منشآت منها 261 منشأة في منطقة (J1) من المحافظة فيما بلغ عدد المشتغلين في هذه المنشآت عام 1994، 2,231، مشتغلاً بينما عدد المشتغلين عام 1998، 3,785، مشتغلاً منهم 1,352 مشتغلاً في منشآت (J1) من المحافظة، وحجم الإنتاج لمجموع هذه المنشآت لعام 1994 بلغ 144.4 مليون دولار فيما بلغ 119.5 مليون دولار عام 1998 منها 51.5 مليون دولار كانت إنتاج لمنشآت منطقة (J1) من المحافظة، وقد بلغت قيمة القيمة المضافة التي حققتها الأنشطة الصناعية لعام 1994، 67.1 مليون دولار و 61.0 مليون دولار لعام 1998 منها 33.3 مليون دولار القيمة المضافة للأنشطة الصناعية في منطقة (J1) من المحافظة وتمثل القيمة المضافة للأنشطة الصناعية في محافظة القدس ما نسبته 10% من إجمالي القيمة المضافة، و ما نسبته 18.2% من إجمالي فائض التشغيل للأنشطة الصناعية في الأراضي الفلسطينية وهذا يعكس مدى أهمية هذه الأنشطة في الاقتصاد الفلسطيني.

تعتبر أنشطة الصناعة الغذائية من الأنشطة الاقتصادية البارزة ضمن الأنشطة الاقتصادية العاملة في محافظة القدس حيث بلغ إجمالي القيمة المضافة ضمن هذه الأنشطة 16.6 مليون دولار لعام 1998، يليها أنشطة صنع منتجات المعادن اللافلزية حيث بلغت القيمة المضافة 16.0 مليون دولار، ثم أنشطة صنع منتجات المعادن عدا الماكينات حيث بلغت القيمة المضافة المتحققة لهذا النشاط 6.3 مليون دولار، ويعمل في هذه الأنشطة الثلاث ما نسبته 45.7% من إجمالي عدد المشتغلين في الأنشطة الصناعية المختلفة، وتمثل ما نسبته 53.9% من مجموع المنشآت العاملة في الأنشطة الصناعية في محافظة القدس.

وتشير البيانات المتوفرة لعام 1998 حول محافظة القدس إلى أن متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين في الأنشطة الصناعية بلغ 8,190.8 دولار في العام، وبلغ متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج 31,592.1 دولار في العام فيما بلغ متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج لنفس العام 58,837.4 دولار، وبلغ متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة 16,113.0 دولار فيما بلغ متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة 30,008.9 دولار. وقد بلغت نسبة القيمة المضافة الى الإنتاج 51.0% ونسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة بلغت 27.3%، اما نسبة الاستهلاك السنوي الى الإنتاج في الأنشطة الصناعية فقد بلغت 1.7%.

## 2. أنشطة الإنشاءات

### أ. المباني في محافظة القدس:

بلغ عدد المباني في محافظة القدس منطقة (J2)، 15,045 مبنى حيث تعرض الجداول التالية ذلك بأهم المؤشرات ذات العلاقة

جدول 9-10: عدد المباني في محافظة القدس منطقة (J2)، حسب عدد الوحدات السكنية، 1997

**Table 9-10: Number of Buildings in Jerusalem Governorate (J2) by Number of Dwellings, 1997**

عدد الوحدات السكنية	عدد المباني Number of Buildings	عدد المباني Number of Dwellings
0	856	0
1	8,359	1
2	3,167	2
3	1,282	3
4	684	4
5	294	5
6	162	6
7	72	7
8+	169	+ 8
<b>Total</b>	<b>15,045</b>	<b>المجموع</b>

وعن توزيع المباني في محافظة القدس حسب صفة المالك، فتعتبر المباني المملوكة للقطاع الخاص الجزء الأعظم من مجموع المباني في المحافظة حيث تصل النسبة إلى 98% وتأتي المباني المملوكة للحكومة في المركز الثاني بنسبة 0.5% فيما تمثل المباني المملوكة لجهات أخرى مثل الجمعيات الخيرية، الأوقاف، وكالة الغوث 1.5% من مجموع عدد المباني في المحافظة.

أما عن توزيع المباني حسب استخدام المبنى فيوضحه الجدول التالي:

جدول 9-11: عدد المباني في محافظة القدس منطقة (J2)، حسب استخدام المبني، 1997

Table 9-11: Number of Buildings in Jerusalem Governorate (J2) by Building Utilization, 1997

Building Utilization	عدد المباني No. Of Buildings	استخدام المبني
Residential only	11941	للسكن
Work and Residential	958	للسكن والعمل معا
Work Only	893	للعمل فقط
Closed	323	مغلق
Vacant	930	خالٍ
<b>Total</b>	<b>15,045</b>	<b>المجموع</b>

ب. رخص الأبنية

بلغ عدد الرخص الصادرة للأبنية غير السكنية في محافظة القدس منطقة (J2) 21 رخصة خلال عام 1998. وبالنسبة للمساحات المرخصة فقد بلغت 6,600 م<sup>2</sup> منها 5,500 م<sup>2</sup> مساحات جديدة، و 1,100 م<sup>2</sup> مساحات قائمة.

والجدول التالي يعرض عدد الرخص حسب استخدام المبني:

جدول 9-12: رخص الأبنية الصادرة في محافظة القدس منطقة (J2) للأبنية غير السكنية حسب استخدام المبني، 1998

Table 9-12: Building Licenses Issued in Jerusalem Governorate (J2) for Non-Residential Buildings by Utilization, 1998

Utilization	عدد الرخص No. of Licenses	المساحات المرخصة (ألف م <sup>2</sup> ) Licensed Area (1000m <sup>2</sup> )		الاستخدام
		مساحات جديدة New Areas	مساحات قائمة Existing Areas	
Industrial	0	0.0	0.0	صناعي
Commercial	14	2.6	1.1	تجاري
Educational	3	1.6	0.0	تعليمي
Health	1	0.2	0.0	صحي
Other	3	1.1	0.0	أخرى
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>5.5</b>	<b>1.1</b>	<b>المجموع</b>

### 3. أنشطة التجارة الداخلية

حسب بيانات العام 1998 بلغ عدد المنشآت العاملة في قطاع التجارة الداخلية 2,829 منشأة يعمل بها 4,654 مشغلاً منها 1,359 منشأة في منطقة (J1) من المحافظة يعمل بها 2,584 مشغلاً. وتتركز المنشآت العاملة ضمن هذا القطاع لمحافظة القدس في نشاط تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية، حيث تشكل ما نسبته 83.8% من إجمالي عدد المنشآت في محافظة القدس وما نسبته 71% من إجمالي عدد المشتغلين في قطاع التجارة الداخلية في المحافظة.

وبلغ حجم الإنتاج لقطاع التجارة الداخلية في محافظة القدس 99.9 مليون دولار منها 83.2 مليون دولار لمنطقة (J1) من المحافظة، وبلغت القيمة المضافة التي حققتها هذه الأنشطة لنفس العام 59.6 مليون دولار منها 47.9 مليون دولار لمنطقة (J1) من المحافظة، وكانت مساهمة أنشطة تجارة التجزئة من الإنتاج ما نسبته 78.7% وما نسبته 72.2% من القيمة المضافة لقطاع التجارة الداخلية في المحافظة. وبلغ متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين في هذا القطاع 6,310.3 دولاراً في العام، وبلغ متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج 21,485.6 دولاراً في العام فيما بلغ متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج 62,731.6 دولاراً في العام، وبلغ متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة 18,524.8 دولاراً، فيما بلغ متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة 58,092.3 دولاراً. وقد بلغت نسبة القيمة المضافة الى الانتاج 57.5%، ونسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة بلغت 12.1%، اما نسبة الاهتلاك السنوي الى الانتاج في أنشطة التجارة الداخلية فقد بلغت 1.0%.

### 4. أنشطة النقل والتخزين والاتصالات

بلغ عدد المؤسسات العاملة في أنشطة النقل لعام 1998 في محافظة القدس، 78 منشأة، منها 68 منشأة في منطقة (J1) من المحافظة يعمل بها 344 مشغلاً منهم 307 في منطقة (J1) وبلغ حجم الإنتاج المتحقق من أنشطة النقل 23.8 مليون دولار منها 22.6 مليون دولار كانتاج لمنشآت (J1) من المحافظة، وبلغ حجم القيمة المضافة التي حققتها تلك الأنشطة 20.5 مليون دولار، منها 19.7 مليون دولار القيمة المضافة لمنشآت منطقة (J1) من المحافظة. وتساهم أنشطة البريد والاتصالات ووكالات السفر بما نسبته 59% من عدد المنشآت وبما نسبته 83.6% من حجم الإنتاج و 87.7% من إجمالي القيمة المضافة، بينما تساهم أنشطة النقل البري بما نسبته 41% من عدد المنشآت، وما نسبته 16.4% من حجم الإنتاج و 12.2% من إجمالي القيمة المضافة.

بلغ متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين لقطاع النقل المنظم 11,990.7 دولاراً في العام، وبلغ متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج 69,250.2 دولاراً في العام، بينما بلغ متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج 113,438.6 دولاراً في العام، وبلغ متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة 59,660.1 دولاراً فيما بلغ متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة 97,729.1 دولاراً، وبلغت نسبة القيمة

المضافة الى الانتاج 86.2%، ونسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة بلغت 12.3%، اما نسبة الاستهلاك السنوي الى الانتاج في أنشطة النقل المنظم فقد بلغت 8.6%.

بلغ عدد المركبات العاملة ضمن هذا القطاع 786 مركبة يعمل بها 786 مشغلاً، فيما بلغ حجم الإنتاج المتحقق من هذه المركبات 24.11 مليون دولار، وبلغت القيمة المضافة المتحققة من نشاط النقل لهذه المركبات 18.9 مليون دولار. يساهم نشاط النقل البري للركاب غير المحدد بمواعيد (تكسي + مركبات خصوصية) بما نسبته 81.2% من إجمالي عدد المنشآت في هذا القطاع، وكذلك ما نسبته 81.2% من إجمالي عدد المشغلين وما نسبته 86.2% من حجم الإنتاج بالإضافة لما نسبته 86.5% من إجمالي القيمة المضافة، فيما يساهم نشاط النقل البري للبضائع بما نسبته 18.7% من إجمالي عدد المنشآت (المركبات) وما نسبته 18.7% من إجمالي المشغلين، وكذلك 13.7% من حجم الإنتاج و 13.4% من إجمالي القيمة المضافة، وبلغ متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين لقطاع النقل غير المنظم 12,240 دولاراً في العام وبلغ متوسط انتاجية العامل من الانتاج 30,681.4 دولاراً في العام بينما بلغ متوسط انتاجية العامل باجر من الانتاج 317,309.9 دولارات وبلغ متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة 24,127.1 دولار فيما بلغ متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة 249,525.4 دولار. وبلغت نسبة القيمة المضافة الى الانتاج 78.6%، ونسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة بلغت 4.9% اما نسبة الاستهلاك السنوي الى الانتاج في أنشطة النقل غير المنظم 5.9%.

#### 5. أنشطة الخدمات

بلغ عدد المنشآت العاملة في قطاع الخدمات عام 1998 في محافظة القدس 801 منشأة منها 636 في منطقة (J1) من المحافظة ويعمل فيها 4,655 مشغلاً منهم 3,586 مشغلاً في منشآت منطقة (J1). بلغ حجم الإنتاج لأنشطة قطاع الخدمات في محافظة القدس 73,8 مليون دولار منها 61.9 مليون دولار كانتاج لمنشآت (J1) من المحافظة، وقد بلغ حجم القيمة المضافة المتحققة لهذه الأنشطة 48.0 مليون دولار منها 40.3 مليون دولار القيمة المضافة لأنشطة الخدمات في منطقة (J1) من المحافظة. من ناحية أخرى تمثل أنشطة الفنادق والمطاعم الحجم الأكبر ضمن أنشطة هذا القطاع في محافظة القدس حيث تمثل ما نسبته 29.7% من حجم المنشآت العاملة، وتشغل ما نسبته 22.3% من إجمالي عدد المشغلين، وبلغت حصة هذا النشاط من الإنتاج 36.9% في حين تصل نسبة مساهمته في إجمالي القيمة المضافة المتحققة للقطاع نفسه 32.1%.

تحتل الأنشطة العقارية والابجارية المركز الثاني من حيث الأهمية ضمن هذا القطاع، حيث تمثل ما نسبته 20.9% من حجم المنشآت العاملة في هذا القطاع. وقد بلغت حصة هذا النشاط من إجمالي الإنتاج 13,109 أي ما نسبته 17.7% في حين تصل نسبة مساهمة هذا النشاط من إجمالي القيمة المضافة 19.8% حيث لا نقل أهمية هذه الأنشطة عن أنشطة التعليم فبالرغم من أن نسبة مساهمة أنشطة

التعليم 7% من حجم المنشآت العاملة إلا انه يحقق نسبة 21.1% من الإنتاج و 25.9% من إجمالي القيمة المضافة.

وتشير البيانات المتوفرة لعام 1998 حول القدس الى أن متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين بلغ 8,126.8 دولاراً في العام وذلك على مستوى القطاع، وبلغ متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج 15,861.5 دولاراً في العام، بينما بلغت قيمة متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج 20,108.4 دولارات في العام، وبلغ متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة 10,315.1 دولاراً، فيما بلغ متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة 13,076.9 دولاراً، وبلغت نسبة القيمة المضافة الى الإنتاج 65.0 % ونسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة بلغت 62.1%. اما نسبة الاستهلاك السنوي الى الإنتاج في أنشطة الخدمات فقد بلغت 5.4%

جدول 9-13: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الصناعة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-13: Number of Enterprise , Establishment , Persons Engaged and Main Economic Indicators for Industrial Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

(Value in US \$ 1000)

(القيمة بالالف دولار امريكي)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تعويضات العمالين Compensation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Manufacture of Food and Beverages	8.2	16,624.7	15,691.0	32,315.7	2,944.3	563	135	135	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	+ 15
Manufacture of Tobacco Products									صنع منتجات التبغ	16
Manufacture of Textiles	11.9	79.2	125.9	205.1	0.0	26	24	24	صنع المنسوجات	17
Manufacture of Wearing Apparel	69.3	1,354.5	814.8	2,169.3	892.2	417	82	82	صنع الملابس	18
Tanning of Leather; Manufacture of Bags	0.1	421.9	1,163.2	1,585.1	267.6	79	44	44	دبغ وتبينة الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	42.3	579.9	958.6	1,538.5	66.2	103	59	59	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من الفس	+ 20
Manufacture of Paper and its Products									صنع الورق ومنتجات الورق	21
Publishing, Printing and Reproduction	959.9	7,424.4	5,590.6	13,015.0	2,383.9	295	44	44	الطباعة والنشر	+ 22
Manufacture of Chemicals & its Products									صنع المواد والمنتجات الكيماوية	+ 24
Manufacture of Rubber and Plastic									صنع منتجات المطاط واللدائن	25
Manufacture of Non-Metallic Products	10.5	15,980.5	5,728.2	21,708.7	995.7	224	64	64	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	+ 26
Manufacture of Basic Metals									صنع الفلزات القاعدية	27
Manufacture of Metal Products	79.0	6,356.1	11,747.1	18,103.2	1,416.6	945	291	291	صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Manufacture of Machinery and Equipment	11.3	307.3	475.7	783.0	44.3	25	14	14	صنع الآلات والمعدات الأخرى	+ 29
Manufacture of Electrical Machinery									صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+ 31
Manufacture of Medical, Optical Equipment									صنع الأجهزة الطبية	33
Manufacture of Furniture	176.9	11,843.1	16,278.2	28,121.3	7,631.1	1,108	151	151	صنع الأثاث و صنع منتجات أخرى	+ 36
Electricity									امدادات الكهرباء	+ 40
Collection & Distribution of Water									جمع وتنقية وتوزيع المياه	41
<b>Total</b>	<b>1,369.4</b>	<b>60,971.5</b>	<b>58,573.1</b>	<b>119,544.7</b>	<b>16,641.9</b>	<b>3,785</b>	<b>908</b>	<b>908</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 14-9: عدد المؤسسات والمنشآت والمستقلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الصناعة في محافظة القدس منطقة (JI) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-14: Number of Enterprise, Establishment, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Industrial Activities in Jerusalem Governorate (JI) by Economic Activity, 1998

(Value in US \$ 1000)

(القيمة بالآلاف دولار امريكي)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consump- tion	الإنتاج Output	تعويضات العمالين Compens- ation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Manufacture of Food and Beverages	7.2	4,041.4	2,298.2	6,339.6	434.9	183	42	42	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Manufacture of Textiles	19.5	613.6	304.0	917.6	166.5	100	55	55	صنع المنسوجات	+ 17
Manufacture of Wearing Apparel									صنع الملابس	18
Tanning of Leather; Manufacture of Bags	0.1	364.1	849.0	1,213.1	224.6	59	20	20	دبغ وتبييض الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	1,001.0	6,181.6	4,190.8	10,372.4	2,242.0	281	46	46	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من القش	+ 20
Publishing, Printing and Reproduction									الطباعة والنشر	22
Manufacture of Non-Metallic Products	10.7	14,551.4	2,090.5	16,641.9	826.1	168	58	58	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	+ 26
Manufacture of Basic Metals									صنع الفلزات القاعدية	+ 27
Manufacture of Metal Products									صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	+ 28
Manufacture of Electrical Machinery									صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+ 31
Manufacture of Medical, Optical Equipment									صنع الاجهزة الطبية	33
Manufacture of Furniture	174.6	7,561.9	8,490.9	16,052.8	13,021.0	561	40	40	صنع الأثاث وصنع منتجات أخرى	+ 36
Electricity									إمدادات الكهرباء	40
<b>Grand Total</b>	<b>1,213.1</b>	<b>33,314.0</b>	<b>18,223.4</b>	<b>51,537.4</b>	<b>16,915.0</b>	<b>1,352</b>	<b>261</b>	<b>261</b>	<b>المجموع الكلي</b>	

جدول 9-15: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الصناعة في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-15: Selected Ratios for the Industrial Activities in Jerusalem Governorate in Jerusalem Governorate by Economic Activity , 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك السنوي إلى الإنتاج	نسبة تعويضات العاملين إلى القيمة المضافة	نسبة القيمة المضافة إلى الإنتاج	مؤسّط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة بالدولار	مؤسّط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار	مؤسّط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج بالدولار	مؤسّط إنتاجية العامل من الإنتاج بالدولار	مؤسّط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين بالدولار	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
	Depreciation to Output %	Compensation of Employees to Value Added %	Value Added to Output %	Value Added per Paid Employee in (\$)	Value Added per Person Engaged in (\$)	Output per Paid Employee in (\$)	Output per Person Engaged in (\$)	Annual Compensation per Paid Employee in (\$)		
Manufacture of Food and Beverages	0.4	17.7	51.4	54,910.6	29,528.8	106,737.1	57,399.1	9,725.0	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	+ 15
Manufacture of Tobacco Products									صنع منتجات التبغ	16
Manufacture of Textiles	0.6	0.0	38.6	0.0	3,046.3	0.0	7,888.7	0.0	صنع المنسوجات	17
Manufacture of Wearing Apparel	2.5	65.9	62.4	5,716.8	3,248.2	9,155.7	5,202.1	3,765.5	صنع الملابس	18
Tanning of Leather; Manufacture of Bags	6.3	63.4	26.6	9,115.2	5,340.2	34,247.7	20,064.0	5,781.8	دبغ وتجهيز الجلود وصنع حقائب وأحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	2.7	11.4	37.7	65,281.6	5,629.7	173,206.1	14,936.9	7,447.3	صنع الخشب ومنتجاته وأصناف من القش	+ 20
Manufacture of Paper and its Products									صنع الورق ومنتجات الورق	21
Publishing, Printing and Reproduction	2.7	32.1	57.0	30,937.6	25,167.5	54,233.7	44,118.7	9,933.9	الطباعة والنشر	+ 22
Manufacture of Chemicals & its Products									صنع المواد والمنتجات الكيماوية	+ 24
Manufacture of Rubber and Plastic									صنع منتجات المطاط واللدائن	25
Manufacture of Non-Metallic Products	1.6	6.2	73.6	133,715.2	71,341.5	181,645.1	96,913.7	8,331.5	صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى	+ 26
Manufacture of Basic Metals									صنع الفلزات القاعدية	27
Manufacture of Metal Products	2.8	22.3	35.1	22,880.2	6,726.1	65,166.2	19,156.8	5,099.3	صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Manufacture of Machinery and Equipment	0.7	14.4	39.2	43,774.8	12,292.0	111,533.4	31,318.6	6,315.9	صنع الآلات والمعدات الأخرى	+ 29
Manufacture of Electrical Machinery									صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+ 31
Manufacture of Medical, Optical Equipment									صنع الأجهزة الطبية	33
Manufacture of Furniture	1.7	64.4	42.1	14,941.9	10,688.7	35,479.3	25,380.2	9,627.8	صنع الأثاث وصنع منتجات أخرى	+ 36
Electricity									إمدادات الكهرباء	+ 40
Collection & Distribution of Water									جمع وتوزيع المياه	41
Grand Average	1.7	27.3	51.0	30,008.9	16,113.0	58,837.4	31,592.1	8,190.8	المتوسط الكلي	

جدول 9-16: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الصناعة في محافظة القدس منطقة ( J1 ) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-16: Selected Ratios for the Industrial Activities in Jerusalem Governorate in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity , 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك المسوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العمالين الى القيمة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Paid Employee in (S)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة Value Added per Person Engaged in(S)	متوسط التاجية العامل باجر من الانتاج Output per Paid Employee in(\$)	متوسط التاجية العامل من الانتاج Output per Person Engaged in(\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات Annual Compensation per Paid Employee in(\$)	النشاط الاقتصادي	لنيل النشاط ISIC
Manufacture of Food and Beverages	1.3	10.8	63.7	64,148.9	22,084.0	100,628.4	34,642.6	6,902.4	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Manufacture of Textiles	1.6	27.1	66.9	16,584.6	6,136.3	24,800.5	9,176.2	4,500.3	صنع المنسوجات	+ 17
Manufacture of Wearing Apparel	0.0	0.0							صنع الملابس	18
Tanning of Leather; Manufacture of Bags	1.3	61.7	30.0	11,033.0	6,171.0	36,760.9	20,561.2	6,805.2	دبغ وتجهيز الجلود وصنع حقائب والحذية	19
Manufacture of Wood and its Products	3.3	36.3	59.6	28,886.0	21,998.6	48,469.0	36,912.3	10,476.7	صنع الخشب ومنتجاته واصناف من القش	+ 20
Publishing, Printing and Reproduction									الطباعة والنشر	22
Manufacture of Non-Metallic Products	0.7	5.7	87.4	146,984.2	86,615.7	168,100.2	99,059.0	8,344.0	صنع منتجات المعادن اللافلزية الآخري	+ 26
Manufacture of Basic Metals									صنع الفلزات القاعدية	+ 27
Manufacture of Metal Products									صنع منتجات المعادن عدا الماكينات	+ 28
Manufacture of Electrical Machinery									صنع الآلات الكهربائية الأخرى	+ 31
Manufacture of Medical, Optical Equipment									صنع الاجهزة الطبية	33
Manufacture of Furniture	1.2	172.2	47.1	15,338.5	13,479.3	32,561.5	28,614.6	26,411.7	صنع الأثاث وصنع منتجات أخرى	+ 36
Electricity									امدادات الكهرباء	40
Grand Average	1.5	50.8	64.6	35,478.2	24,640.6	54,885.4	38,119.4	18,013.8	المتوسط الكلي	

جدول 9-17: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية، لانشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

**Table 9-17: Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged, and Main Economic Indicators for Internal Trade in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998**

(Value in US \$ 1000)									(القيمة بالالف دولار امريكي)	
Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تعويضات العاملين Compensation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Sale & Repair of Motor Vehicles	132.8	5414.5	1679.2	7093.7	1860.9	819	301	301	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade & Commission Trade	754.2	11103.4	3055.8	14159.2	2433.5	492	158	158	تجارة الجملة	51
Retail Trade, Repair of Personal Goods	1055.3	43043.0	35698.4	78741.4	5764.3	3343	2370	2370	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
<b>Total</b>	<b>1942.3</b>	<b>59560.9</b>	<b>40433.4</b>	<b>99994.3</b>	<b>10058.7</b>	<b>4654</b>	<b>2829</b>	<b>2829</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-18: عدد المؤسسات والمنشآت والمستقلين واهم المؤشرات الاقتصادية، لانشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-18: Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged, and Main Economic Indicators for Internal trade in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998

(القيمة بالالف دولار امريكي)									النشاط الاقتصادي	نليل النشاط ISIC
Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تويضات العاملين Compens-ation of Employees	عدد المشغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.		
Sale & Repair of Motor Vehicles	71.6	3259.8	831.4	4091.2	1063.9	320	113	113	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade & Commission Trade	645.5	6233.4	1235.0	7468.9	1290.4	269	80	80	تجارة الجملة	51
Retail Trade, Repair of Personal Goods	1068.1	38374.9	33288.1	71663.0	3437.7	1995	1166	1166	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
<b>Total</b>	<b>1785.2</b>	<b>47868.1</b>	<b>35354.5</b>	<b>83223.1</b>	<b>5792.0</b>	<b>2584</b>	<b>1359</b>	<b>1359</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 19-9: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-19: Selected Ratios for Internal Trade Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

Economic Activity	نسبة الاهتلاك المسنوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compesation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط انتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط انتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Sale & Repair of Motor Vehicles	1.5	34.3	76.3	18,542.8	6,611.1	24,293.4	8,661.4	6,372.9	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale Trade & Commission Trade	3.1	21.9	78.4	36,167.4	22,567.8	46,121.1	28,778.8	7,926.7	تجارة الجملة	51
Retail Trade, Repair of Personal Goods	0.9	13.3	54.6	43,259.6	12,875.5	79,137.0	23,554.1	5,793.2	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
<b>Total</b>	<b>1.2</b>	<b>16.8</b>	<b>59.5</b>	<b>37,365.6</b>	<b>12,797.7</b>	<b>62,731.6</b>	<b>21,485.6</b>	<b>6,310.3</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-20: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة التجارة الداخلية في محافظة القدس منطقة (JI) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-20: Selected Ratios for Internal Trade Activities in Jerusalem Governorate (JI) by Economic Activity, 1998

النشاط Economic Activity	نسبة الإهلاك المسنوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط انتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط انتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	دليل
										ISIC
Sale & repair of motor vehicles	1.5	32.6	79.7	22,481.3	10,186.8	28,215.1	12,785.0	7,337.2	بيع وصيانة المركبات وبيع الوقود	50
Wholesale trade & commission trade	3.7	20.7	83.5	35,417.1	23,172.4	42,436.9	27,765.4	7,331.8	تجارة الجملة	51
Retail trade, repair of personal goods	0.7	9.0	53.5	76,292.1	19,235.5	142,471.1	35,921.3	6,834.4	تجارة التجزئة واصلاح السلع الشخصية	52
<b>Total</b>	<b>1.0</b>	<b>12.1</b>	<b>57.5</b>	<b>58,092.3</b>	<b>18,524.8</b>	<b>100,998.9</b>	<b>32,207.1</b>	<b>7,029.1</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-21: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة النقل المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-21: Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Formal Transport in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

(القيمة بالالف دولار امريكي)

(Value in US \$ 1000)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تعويضات العاملين Compensation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط S I C
Land Transport	349.1	2,514.8	1,392.0	3,906.9	577.5	139	32	32	النقل البري	60
Supporting & Auxiliary Transport	251.8	18,008.3	1,907.0	19,915.2	1,940.5	205	46	46	الانشطة المساعدة، انشطة وكالات السفر	+ 63
Post & Telecommunications									البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
<b>Total</b>	<b>600.9</b>	<b>20,523.1</b>	<b>3,299.0</b>	<b>23,822.1</b>	<b>2,518.1</b>	<b>344</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	المجموع	

جدول 9-22: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين وأهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة النقل المنظم في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-22: Number of Enterprises ,Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Formal Transport in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998

(Value in US \$ 1000)									(القيمة بالالف دولار امريكي)	
Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G.F.C.F	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تعويضات العاملين Compensation of Employees	عدد المشتغلين No. of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Land Transport	-89.7	1,810.3	962.3	2,772.6	439.3	103	22	22	النقل البري	60
Supporting & Auxiliary Transport	233.0	17,936.2	1,893.1	19,829.3	1,922.0	204	46	46	الانشطة المساعدة، نشطة وكالات السفر	+ 63
Post & Telecommunications									البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
<b>Total</b>	<b>143.3</b>	<b>19,746.5</b>	<b>2,855.4</b>	<b>22,601.9</b>	<b>2,361.3</b>	<b>307</b>	<b>68</b>	<b>68</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-23: بعض المعدلات المستخلصة لأشعة النقل المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الإقتصادي، 1998

Table 9-23: Selected Ratios for Formal Transport Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك السنوي الى الإنتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الإنتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط إنتاجية العامل بأجر من الإنتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الإقتصادي	دليل النشاط ISIC
Land Transport	43.4	23.0	64.4	33,983.8	18,092.1	52,795.9	28,107.2	7,804.6	النقل البري	60
Supporting & Auxiliary Transport	1.8	10.8	90.4	132,413.9	87,845.4	146,435.3	97,147.3	14,580.0	الأنشطة المساعدة، أنشطة وكالات السفر	+ 63
Post & Telecommunications									البريد والإتصالات السلكية واللاسلكية	64
<b>Total</b>	<b>8.6</b>	<b>12.3</b>	<b>86.2</b>	<b>97,729.1</b>	<b>59,660.1</b>	<b>113,438.6</b>	<b>69,250.2</b>	<b>11,990.7</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-24: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة النقل المنظم في محافظة القدس (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-24: Selected Ratios for Formal Transport Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك السنوي إلى الإنتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين إلى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة إلى الإنتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل بأجر من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط إنتاجية العاملين من الإنتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط إنتاجية العامل من الإنتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل بأجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	رمز النشاط الاقتصادي ISIC
Land Transport	57.1	24.3	65.3	31,759.6	17,575.7	48,642.1	26,918.4	7,707.0	النقل البري	60
Supporting & Auxiliary Transport	1.8	10.7	90.5	132,860.7	87,922.5	146,883.7	97,202.5	14,237.0	الأنشطة المساعدة، أنشطة وكالات السفر	+ 63
Post & Telecommunications									البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية	64
<b>Total</b>	<b>8.5</b>	<b>12.0</b>	<b>87.4</b>	<b>102,846.4</b>	<b>64,320.8</b>	<b>117,718.2</b>	<b>73,621.8</b>	<b>12,298.4</b>	المجموع	

جدول 9-25: عدد المركبات والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة النقل غير المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998  
**Table 9-25: Number of Vehicles, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Informal Transport in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998**

Economic Activity and Region	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	Output			عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المركبات Number of Vehicles	النشاط الاقتصادي والمنطقة	ISIC
			الانتاج						
			المجموع Total	ايرادات من الداخل Internal	ايرادات من الخارج External				
Other non-scheduled passenger transport (Taxi and Private)	16,417.5	4,377.4	20,794.9	19,625.5	1,169.5	639	639	أنواع النقل البري الأخرى للركاب غير المحددة بموعد (تكسي عمومي ومركبات خصوصية)	6022
Freight transport by road	2,546.4	774.2	3,320.6	909.1	2,411.5	147	147	النقل البري للبضائع	6023
<b>Total</b>	<b>18,963.9</b>	<b>5,151.6</b>	<b>24,115.5</b>	<b>20,534.6</b>	<b>3,581.0</b>	<b>786</b>	<b>786</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-26: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة النقل غير المنظم في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-26: Selected Ratios for Informal Transport Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

Economic Activity and Region	نسبة الاهلاك السنوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط انتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط انتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي والمنطقة	دليل النشاط ISIC
Other Non-Scheduled Passenger Transport	5.0	5.7	78.9	216,020.1	25,692.5	273,617.6	32,542.9	12,240.0	أنواع النقل البري الأخرى للركاب غير المحددة بموعد	6022
Freight Transport by Road	11.7	0.0	76.7	0.0	17,322.4	0.0	22,589.2	0.0	النقل البري للبضائع	6023
<b>Total</b>	<b>5.9</b>	<b>4.9</b>	<b>78.6</b>	<b>249,525.4</b>	<b>24,127.1</b>	<b>317,309.9</b>	<b>30,681.4</b>	<b>12,240.0</b>	المجموع	

جدول 9-27: عدد المؤسسات والمنشآت والمستغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الخدمات في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-27: Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Services in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

(Value in US \$ 1000)

(القيمة بالآلاف دولار امريكي)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value	الاستهلاك الوسيط Interme- diate Consump- tion	الانتاج Output	تعويضات العمالين Compens- ation of Employees	عدد المشغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Hotels & Restaurants	488.3	15,440.5	11,845.4	27,285.9	6,042.6	1040	239	239	الفنادق والمطاعم	55
Real Estate Activities	1.0	1,037.0	397.0	1,435.0	250.0	45	19	19	الانشطة العقارية	+ 70
Renting of Machinery Without Operator									تأجير الآت بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71
Computer & Related Activities	24.0	141.0	830.0	971.0	1,256.0	150	5	5	لحاسب الالكروني والانشطة ذات الصلة	+ 72
Research & Development									البحث والتطوير	73
Other Business Activities	901.5	8,363.3	2,339.8	10,703.1	2,667.5	486	143	143	الانشطة التجارية الأخرى	74
Education	417.2	12,464.8	4,966.4	15,630.7	12,904.3	1607	57	57	التعليم	80
Health & Social Work	454.3	6,772.9	4,966.4	11,739.3	5,130.6	846	143	143	الصحة والعمل الاجتماعي	85
Activities of Membership Organizations	4.6	931.3	441.0	1,372.3	533.1	63	11	11	أنشطة المؤسسات ذات العضوية الأخرى	91
Recreational, Culture & Sporting Act.	100.5	677.4	881.0	1,558.4	405.7	66	23	23	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92
Other Service Activities	280.6	2,188.2	951.6	3,139.8	650.9	352	161	161	الانشطة الخدمية الأخرى	93
<b>Total</b>	<b>2,672.0</b>	<b>48,016.4</b>	<b>25,818.1</b>	<b>73,835.5</b>	<b>29,840.7</b>	<b>4655</b>	<b>801</b>	<b>801</b>	<b>المجموع</b>	

جدول 9-28: عدد المؤسسات والمنشآت والمشتغلين واهم المؤشرات الاقتصادية لانشطة الخدمات في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

**Table 9-28: Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for services in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998**

(Value in US \$ 1000)

(القيمة بالالف دولار امريكي)

Economic Activity	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي G. F. C. F.	اجمالي القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج Output	تعويضات العاملين Compensation of Employees	عدد المشتغلين Number of Persons Engaged	عدد المنشآت No. of Est.	عدد المؤسسات No. of Ent.	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط التشغيلي ISIC
Hotels & Restaurants	488.3	15,327.2	11,512.6	26,839.7	6,042.6	990	192	192	الفنادق والمطاعم	H ح
Real Estate,Renting & Business Activities	893.1	8,223.0	3,151.7	11,374.7	3,177.0	570	161	160	الانشطة العقارية والاجاريه	K ك
Education	324.7	7,613.0	1,688.8	9,301.8	10,612.4	1,025	21	19	التعليم	M م
Health & Social Work	391.2	5,537.9	3,319.9	8,857.8	3,584.4	623	130	128	الصحة والعمل الاجتماعي	N ن
Other community, Social & Personal Services	390.8	3,645.7	1,896.1	5,541.7	1,496.5	378	132	132	أنشطة الخدمه الاجتماعيه والشخصيه الاخرى	O س
<b>Total</b>	<b>2,488.1</b>	<b>40,346.8</b>	<b>21,569.1</b>	<b>61,915.7</b>	<b>24,912.9</b>	<b>3,586</b>	<b>636</b>	<b>631</b>	المجموع	

جدول 9-29: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الخدمات في محافظة القدس حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-29: Selected Ratios for Services Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك السنوي الى الانتاج Depreciation to Output %	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output %	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة نالده لـ Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط إنتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط إنتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين بالدولار Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Hotels & Restaurants	2.3	39.1	56.6	23,337.6	14,846.6	41,241.5	26,236.5	9,133.1	الفنادق والمطاعم	55
Real Estate Activities	17.7	24.1	72.3	42,481.9	23,053.8	58,747.0	31,880.5	10,217.1	الانشطة العقارية	+ 70
Renting of Machinery without Operator									تأجير الآت بدون عامل وتأجير سلع شخصية	71
Computer & Related Activities	14.0	890.5	14.5	960.2	940.5	6,611.4	6,475.6	8,550.8	الحاسب الالكتروني والانشطة ذات الصلة	+ 72
Research & Development									البحث والتطوير	73
Other Business Activities	2.8	31.9	78.1	25,628.9	17,208.4	32,799.1	22,022.9	8,174.3	الانشطة التجارية الأخرى	74
Education	11.8	103.5	79.7	7,958.6	7,756.5	9,980.0	9,726.6	8,239.3	التعليم	80
Health & Social Work	3.2	75.8	57.7	9,318.6	8,005.7	16,151.7	13,876.2	7,059.1	الصحة والعمل الاجتماعي	85
Activities of Membership Organizations	15.9	57.2	67.9	14,743.6	14,781.8	21,726.7	21,783.0	8,439.4	أنشطة المؤسسات ذات العضوية الأخرى	91
Recreational, Culture & Sporting Act.	4.8	59.9	43.5	11,493.0	10,263.3	26,440.6	23,611.6	6,884.2	الانشطة الترفيهية والثقافية والرياضية	92
Other Service Activities	4.3	29.7	69.7	22,444.7	6,216.4	32,206.0	8,919.9	6,676.6	الانشطة الخدمية الأخرى	93
<b>Grand Average</b>	<b>5.4</b>	<b>62.1</b>	<b>65.0</b>	<b>13,076.9</b>	<b>10,315.1</b>	<b>20,108.4</b>	<b>15,861.5</b>	<b>8,126.8</b>	<b>المتوسط الكلي</b>	

جدول 9-30: بعض المعدلات المستخلصة لأنشطة الخدمات في محافظة القدس منطقة (J1) حسب النشاط الاقتصادي، 1998

Table 9-30: Selected Ratios for Services Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998

Economic Activity	نسبة الإهلاك السنوي الى الانتاج Depreciation to Output%	نسبة تعويضات العاملين الى القيمة المضافة Compensation of Employees to Value Added %	نسبة القيمة المضافة الى الانتاج Value Added to Output	متوسط نصيب العامل باجر من القيمة المضافة Value Added per Paid Employee in (\$)	متوسط نصيب العامل من القيمة المضافة بالدولار Value Added per Person Engaged in (\$)	متوسط إنتاجية العامل باجر من الانتاج بالدولار Output per Paid Employee in (\$)	متوسط إنتاجية العامل من الانتاج بالدولار Output per Person Engaged in (\$)	متوسط نصيب العامل باجر من تعويضات العاملين Annual Compensation per Paid Employee in (\$)	النشاط الاقتصادي	دليل النشاط ISIC
Hotels & Restaurants	2.3	39.4	57.1	22,085.2	15,482.0	38,673.9	27,110.8	8,706.9	الفنادق والمطاعم	H ح
Real Estate,Renting & Business Activities	5.3	38.6	72.3	20,609.1	14,426.4	28,508.1	19,955.7	7,962.5	الانشطة العقارية والإيجارية	K ك
Education	1.3	139.4	81.8	7,552.5	7,427.3	9,228.0	9,074.9	10,528.1	التعليم	M م
Health & Social Work	3.4	64.7	62.5	10,879.9	8,889.1	17,402.3	14,217.9	7,042.0	الصحة والعمل الاجتماعي	N ن
Other Community, Social & Personal Serv.	7.0	41.1	65.8	17,115.7	9,644.6	26,017.6	14,660.7	7,026.0	أنشطة الخدمة الاجتماعيه والشخصيه الاخرى	O س
<b>Grand Average</b>	<b>3.3</b>	<b>61.7</b>	<b>65.2</b>	<b>14,292.1</b>	<b>11,251.2</b>	<b>21,932.6</b>	<b>17,266.0</b>	<b>8,825.0</b>	<b>المتوسط الكلي</b>	

## المصادر

1. تقارير النتائج النهائية لاعداد المنشآت - دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية: فلسطين، 1994-1997.
2. نشرات الأسعار والأرقام القياسية السنوية -الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1998 - 1999.
3. تقرير النتائج النهائية للمسح الصناعي 1998 -الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.
4. تقرير النتائج النهائية لمسح الإنشاءات 1998 -الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.
5. تقرير النتائج النهائية لمسح التجارة الداخلية 1998 -الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.
6. تقرير النتائج النهائية لمسح الخدمات 1998 -الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.
7. سلسلة تقارير النتائج النهائية لمسح النقل والاتصالات (القطاع المنظم) - الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1998.
8. تقرير النتائج النهائية لمسح النقل (القطاع غير المنظم) 1998 - الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.
9. تقرير الحسابات القومية الفلسطينية 1998 - الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني: فلسطين، 1999.



## الفصل العاشر

### السياحة

## الفصل العاشر

### السياحة

يعرض هذا الفصل عدة مؤشرات حول النشاط الفندقية وحركة النزلاء في الفنادق. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، والمرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، وعدد ليالي المبيت خلال فترة الإسناد الزمني، وعدد النزلاء حسب الجنسية، ومعدلات اشغال الغرف والأسرة ومعدلات ليالي المبيت، وعدد العاملين في الفنادق. إضافة الى تصنيف الفنادق، ومكاتب السياحة والسفر والطيران، وشركات النقل السياحي، ومنشآت التحف الشرقية، وعدد الأدلاء السياحيين. هذا ويشمل الفصل تعريفات أهم المؤشرات السياحية الواردة فيه.

المصدر الرئيسي لبيانات هذا الفصل هو مسح الفنادق للأعوام 1996-1999، إضافة الى بيانات السجلات الادارية من المؤسسات ذات العلاقة.

المفاهيم الأساسية:

- الفندق:** يصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التي توفر المبيت للزائر في غرفة أو غير ذلك، على أن يكون عدد الأماكن المتوفرة في الفندق تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة، وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الأسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، ومصنفة في درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التي تقدمها.
- عدد الغرف:** الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت، وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وصنفت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت (أخرى)، أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.
- عدد الأسرة:** هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.
- النزلاء:** هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.
- اشغال الأسرة (عدد ليالي المبيت):** تمثل الأسرة المحجوزة للنزيل في الفندق لأجل المبيت سواء أتم المبيت فيها فعليا أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ ليلة.
- الغرف المشغولة:** هي عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواء استخدمت فعليا أو لم تستخدم.
- وكلاء السياحة والسفر:** وهم الذين يقدمون الخدمات والمعلومات عن السفر والمشورة والتخطيط للرحلات والمأوى والنقل للسياح.
- اماكن بيع التحف:** هي المنشآت المتخصصة في بيع التحف والهدايا والتذكارات.
- أدلاء السياحة:** الأشخاص الذين يقدمون الارشاد السياحي والترجمة للزوار، ومرخصين من قبل وزارة السياحة.

### النشاط الفندقى:

بلغ عدد الفنادق في محافظة القدس 42 فندقاً خلال العام 1999 يتوفر فيها 2,054 غرفة و 4,449 سريراً. و بلغ متوسط عدد العاملين في فنادق محافظة القدس خلال نفس العام 935 حيث يعمل في الإدارة 215 شخصاً منهم 169 ذكوراً و 46 أنثى، وفي التشغيل 730 شخصاً منهم 665 ذكوراً و 65 أنثى.

وفيما يتعلق بعدد الغرف المجهزة في فنادق محافظة القدس كما في كانون أول 1999 فهي كما في الجدول التالي:

جدول 10-1: عدد الغرف المجهزة في فنادق محافظة القدس حسب توفر خدمات مختارة، 1999  
Table 10-1: Number of Rooms Furnished in Jerusalem Governorate by Selected Facilities, 1999

تلفون Telephone	تكييف Air Condition	تدفئة Heaters	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	راديو Radio	حمام خاص Private Bathroom	عدد الفنادق No. of Hotels
1,979	1,577	2,022	495	1,213	920	2,018	42

أما على مستوى توفر الخدمات العامة في الفنادق فهي :

جدول 10-2: عدد الفنادق في محافظة القدس حسب توفر خدمات عامة مختارة، 1999  
Table 10-2: Number of Public Services Available in Jerusalem Hotels, 1999

أخرى Others	خدمات للغرف Room Services	صالون تجميل Beauty Salon	دكاكين Shops	مصبغة Dry Clean	تصوير وثائق Copy Printer	طباعة Printing	بريد إلكتروني E-mail	فاكس Fax	تلكس Telex	عدد الفنادق No. of Hotels
4	29	3	12	14	29	25	23	36	6	40

وبالنسبة للمرافق العامة المتوفرة في فنادق محافظة القدس كما في كانون أول 1998 فهي كالتالي :

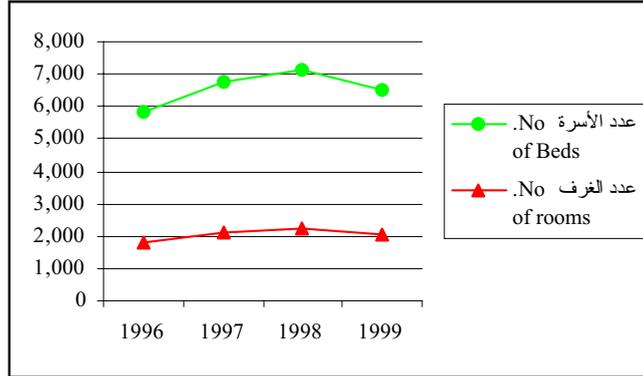
جدول 10-3: عدد المرافق العامة المتوفرة في فنادق محافظة القدس، 1999  
Table 10-3: Number of Public Utilities Available in Jerusalem Hotels, 1999

عدد الملاعب/ الصالات الرياضية No. of Playgrounds/ Sport	عدد المسابح No. of Swimming pools	عدد المصا عد No. of Lifts	موقف سيارات		قاعات الاجتماعات		المطاعم	
			Parking		Conference Halls		Restaurants	
			السعة Capacity	العدد Number	السعة Capacity	العدد Number	السعة Capacity	العدد Number
1	3	40	291	43	2,976	32	4,819	38

يلخص الشكلان التاليان التغير في معطيات مؤشرات مختارة للنشاط الفندقية في محافظة القدس وذلك خلال الفترة 1996 - 1998.

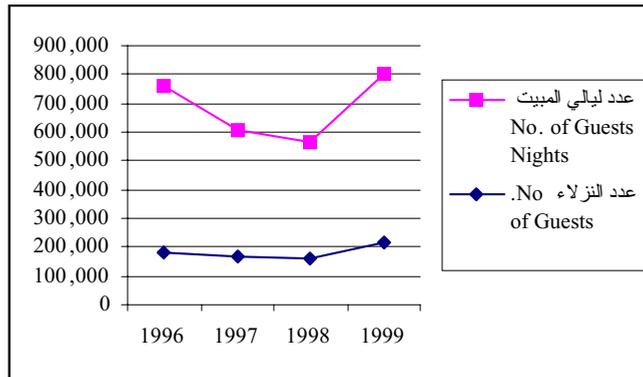
شكل 10-1: التغير في أعداد الغرف والأسرة في فنادق محافظة القدس، 1996-1999

Figure 10-1: Changes in the Number of Rooms and Beds in Jerusalem Hotels, 1996-1999



شكل 10-2: التغير في أعداد النزلاء وليالي المبيت في فنادق محافظة القدس، 1996-1999

Figure 10-2: Changes in the Number of Guests and Guests Nights in Jerusalem Hotels, 1996-1999



جدول 10-4: عدد نزلاء الفنادق حسب المنطقة، 1996 - 1999

Table 10-4: Number of Hotels Guests by Region, 1996-1999

السنة Year	المنطقة Region					الأراضي الفلسطينية Palestinian Territories
	الشمال North	الوسط Middle	القدس Jerusalem	الجنوب South	غزة Gaza	
1996	2,949	7,048	<b>184,315</b>	29,010	6,390	<b>229,712</b>
1997	3,293	8,940	<b>165,822</b>	35,842	6,917	<b>220,850</b>
1998	5,314	12,520	<b>157,731</b>	28,287	10,368	<b>214,220</b>
1999	6,214	29,758	<b>217,014</b>	48,101	15,757	<b>316,871</b>

جدول 10-5: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى في محافظة القدس، 1996-1999

Table 10-5: Main Indicators for Hotel Activities in Jerusalem Governorate, 1999-1996

Indicator	السنة				المؤشر
	1999	1998	1997	1996	
No. of Hotels	42.0	48.0	44.0	39.0	عدد الفنادق
No. of rooms	2,054.0	2,225.0	2,102.0	1,786.0	عدد الغرف
No. of Beds	4,449.0	4,928.0	4,653.0	4,047.0	عدد الأسرة
Average of Rooms Occupancy	818.1	625.5	672.2	843.7	متوسط اشغال الغرف
Room Occupancy Rate	38.3%	28.6%	40.0%	47.2%	نسبة اشغال الغرف
Average of Bed Occupancy	1,706.5	1,125.6	1,207.8	1,578.3	متوسط اشغال الأسرة
Bed Occupancy Rate	34.1%	23.2%	26.0%	39.0%	نسبة اشغال الأسرة
No. of Guests	217,041.0	157,731.0	165,822.0	184,315.0	عدد النزلاء
No. of Guests Nights	586,737.0	410,864.0	440,841.0	576,099.0	عدد لياالى المبيت

جدول 6-10: النشاط الفندقى في محافظة القدس لمؤشرات مختارة حسب الشهر، 1999

Table 10-6: Activities in Jerusalem Governorate Hotels for Selected Indicators by Month, 1999

الشهر	عدد الفنادق No. of Hotels	عدد الغرف المتاح No. of available Rooms	عدد الأسرة المتاح No. of available Beds	عدد النزلاء No. of Guests	عدد ليالي المبيت No. of Guest Nights	إشغال الغرف		إشغال الأسرة		Month
						Room Occupancy		Bed Occupancy		
						المتوسط Average	النسبة % %Rate	المتوسط Average	النسبة % %Rate	
كانون ثاني	47	2,222	4,914	9,290	27,742	503.0	22.6	894.9	18.2	January
شباط	47	2,222	4,914	11,642	33,546	704.2	31.7	1,082.1	22.0	February
آذار	47	2,222	4,914	15,931	40,963	740.3	33.3	1,321.4	26.9	March
نيسان	47	2,200	4,878	20,901	53,420	963.9	43.8	1,723.2	35.3	April
أيار	48	2,225	4,928	18,156	45,092	803.0	36.1	1,454.6	29.5	May
حزيران	46	2,077	4,693	14,257	41,013	681.7	32.8	1,323.0	28.2	June
تموز	38	1,892	4,107	21,068	42,645	645.6	34.1	1,375.6	33.5	July
آب	44	2,205	4,801	21,068	56,503	835.4	37.9	1,822.7	38.0	August
أيلول	42	1,965	4,374	20,885	63,853	1,008.5	51.3	2,059.8	47.1	September
تشرين أول	44	2,319	5,042	29,094	84,331	1,362.0	58.7	2,720.4	54.0	October
تشرين ثاني	42	2,046	4,479	19,286	60,974	1,020.7	49.9	1,966.9	43.9	November
كانون أول	42	2,054	4,449	13,463	36,655	551.4	26.8	1,182.4	26.6	December

جدول 7-10: متوسط عدد العاملين في فنادق محافظة القدس حسب طبيعة العمل والجنس، 1999

Table 10- 7: Average Number of Persons Engaged in Jerusalem Governorate Hotels by Type of Work and Sex, 1999

Quarter	المجموع Total		إنتاج Operation		إدارة Administrat		عدد الفنادق* No. of Hotels*	الربع
	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
First	117	862	71	694	46	168	47	الأول
Second	117	858	71	691	46	167	46	الثاني
Third	99	781	54	619	44	163	42	الثالث
Fourth	113	831	64	654	49	177	42	الرابع

\* Represents No. of Hotels at the end of the Quarter

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 8-10: توزيع النزلاء في فنادق محافظة القدس والأراضي الفلسطينية حسب الجنسية والربع، 1999

Table 10-8: Distribution of Guests in Jerusalem Governorate and Palestinian Terrotorry Hotels by Nationality and Quarter, 1999

Region & Quarter	المجموع Total	الجنسية										عدد الفنادق* No. of Hotels	المنطقة والربع	
		استراليا و نيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي اوروبا Other European	الاتحاد الأوروبي European Union	دول امريكا الاخرى Other American Countries	الولايات المتحدة وكندا & U.S.A Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
<b>Jerusalem</b>														<b>القدس:</b>
First	36,863	34	378	3,298	17,594	603	11,000	1,070	2,794	87	5	47	47	الأول
Second	53,314	206	218	8,411	31,470	924	6,531	1,415	3,974	147	18	46	46	الثاني
Third	65,021	831	386	11,578	39,370	588	5,584	2,187	4,339	140	18	42	42	الثالث
Fourth	61,843	574	577	11,665	34,435	478	9,181	2,378	2,400	69	86	42	42	الرابع
<b>Palestinian Terrotorry</b>														<b>الأراضي الفلسطينية:</b>
First	53,011	136	390	4914	24290	715	12015	1472	5217	1089	2773	91	91	الأول
Second	71,265	284	243	10194	39100	1229	7364	2008	6607	1260	2976	89	89	الثاني
Third	93,299	931	481	12558	48622	914	6796	3073	12957	2461	4506	92	92	الثالث
Fourth	99,296	652	729	15744	53741	757	10357	3467	5874	1632	6343	91	91	الرابع

جدول 9-10 : توزيع منشآت سياحية في محافظة القدس (J1) حسب الدرجة، 1999

Table 10-9: Distribution of Tourist Establishments in Jerusalem Governorate (

Establishment & classification	العدد Number	المنشأة والتصنيف
<b>Hotels</b>		<b>فنادق</b>
Excellent Degree	15	الدرجة الممتازة
First Degree	15	الدرجة الأولى
Second Degree	8	الدرجة الثانية
Third Degree	5	الدرجة الثالثة
<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>
<b>Tourist &amp; Travel Agent</b>		<b>وكلاء السياحة والسفر</b>
Excellent Degree	20	الدرجة الممتازة
First Degree	24	الدرجة الأولى
Second Degree	5	الدرجة الثانية
Third Degree	1	الدرجة الثالثة
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>المجموع</b>
<b>Oriental Masterpeices</b>		<b>التحف الشرقية</b>
First Degree	42	الدرجة الأولى
Second Degree	96	الدرجة الثانية
Third Degree	62	الدرجة الثالثة
Fourth Degree	16	الدرجة الرابعة
<b>Total</b>	<b>216</b>	<b>المجموع</b>

جدول 10-10: توزيع أدلاء السياحة في محافظة القدس منطقة (J1) حسب عدد اللغات التي يعرفونها،

Table 10-10: Distribution of Tourist Guides in Jerusalem governorate (J1) by

No. Of languages	عدد الأدلاء No. Of Guides	عدد اللغات *
2	110	2
3	52	3
4	13	4
5+	5	+5
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>المجموع</b>

\*Number of languages Include Arabic

\*عدد اللغات تشمل اللغة العربية (الأم) .

## المصادر:

1. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1997. النشاط الفندقي في فلسطين (النشرة السنوية - 1996)، المجلد الثاني: العدد (5). رام الله - فلسطين.
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1998. النشاط الفندقي في فلسطين (النشرة السنوية - 1997)، المجلد الثالث: العدد (5). رام الله - فلسطين.
3. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، 1999. النشاط الفندقي في فلسطين (النشرة السنوية - 1998)، المجلد الرابع: العدد (5). رام الله - فلسطين.
4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. النشاط الفندقي في فلسطين (النشرة السنوية - 1999)، المجلد الخامس: العدد (5). رام الله - فلسطين.



## الفصل الحادي عشر

### التعليم

## الفصل الحادي عشر

### التعليم

يحتوي هذا الفصل تعريفاً لقائمة المفاهيم الأساسية المستخدمة في الجداول الاحصائية وملخصاً لابرز العناصر التربوية في محافظة القدس، وتشمل المؤشرات الرئيسية للتعليم كالمدارس والطلبة والمعلمين والشعب والخدمات والمرافق المتوفرة اضافة الى مؤشرات التعليم العالي في الجامعات الفلسطينية المقدسية وكليات المجتمع المتوسطة وطلابها وخريجيهها.

هذا الى جانب الخصائص التعليمية لسكان محافظة القدس والتي تتركز في معدلات معرفة القراءة والكتابة، وتوزيع السكان حسب سنوات الدراسة المكتملة واعلى مؤهل علمي.

يستند هذا الفصل في بياناته على مسح التعليم الذي ينفذه الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم الفلسطينية، اضافة الى بيانات السجلات الادارية من المؤسسات التعليمية المختلفة والتي تشمل الجامعات وكليات المجتمع المتوسطة الفلسطينية في محافظة القدس.

## المفاهيم الأساسية

- الطالب:** كل من يتعلم في أي مؤسسة تعليمية.
- المعلم:** كل من يتولى التعليم في أي مؤسسة تعليمية بإجازة تمنحه إياها وزارة التربية والتعليم أو أي مؤسسة أخرى تستطيع منح مثل هذه الإجازة.
- المدرسة:** كل مؤسسة تعليمية غير رياض الأطفال بغض النظر عن عدد طلبتها وتركيبها الصفّي، حيث أن أدنى صف فيها لا يقل عن الصف الأول وأعلى صف لا يزيد عن الصف الثاني عشر.
- المدرسة الحكومية:** كل مؤسسة تعليمية تديرها وزارة التربية والتعليم، أو أي وزارة أو سلطة حكومية.
- مدرسة الوكالة:** كل مؤسسة تعليمية غير حكومية أو خاصة تديرها أو تشرف عليها وكالة الغوث لتشغيل اللاجئين الفلسطينيين.
- المدرسة الخاصة:** كل مؤسسة تعليمية أهلية أو أجنبية غير حكومية مرخصة يؤسسها أو يرأسها أو يديرها أو وينفق عليها فرد أو أفراد أو جمعيات أو هيئات فلسطينية أو أجنبية.
- جنس المدرسة:** تصنف المدرسة حسب جنس الطلبة الذين يدرسون فيها، فإما أن تكون للذكور أو للإناث أو مدرسة مختلطة للذكور والإناث معاً.
- روضة الأطفال:** كل مؤسسة تعليمية تقدم تربية للطفل قبل مرحلة التعليم الأساسي بسنتين على الأكثر، وتحصل على ترخيص مزاولة المهنة من وزارة التربية والتعليم. وتقسم إلى مرحلتين: مرحلة البستان، يكون الأطفال فيها عادة في سن الرابعة ومرحلة التمهيدي ويكون الأطفال فيها عادة في سن الخامسة.
- كلية المجتمع المتوسطة:** كل مؤسسة اشتملت على تعليم أي نوع من أنواع المواد التعليمية والمهارات بعد المرحلة الثانوية بحيث تقل مدة الدراسة فيها عن أربع سنوات.
- المرحلة الأساسية:** قاعدة التعليم والأساس الذي تقوم عليه مراحل التعليم الأخرى، ومدتها عشر سنوات.
- المرحلة الثانوية:** المرحلة التي تلي المرحلة الأساسية ومدتها سنتان.

الشعبية:	مجموعة من الطلبة يضمهم صف واحد أو أكثر ويشتركون في غرفة صفية واحدة في أي مرحلة دراسية معينة.
الجهة المشرفة:	الجهة المسؤولة عن المدرسة قانونيا وإداريا، وتشمل الحكومة أو وكالة الغوث أو خاصة.
متفرغ:	الموظف الذي يعمل بدوام كامل.
غير متفرغ:	الموظف الذي يعمل بدوام جزئي.

## الواقع التعليمي في محافظة القدس

### أولاً: المدارس ورياض الأطفال<sup>(1)</sup>:

بلغ عدد المدارس ورياض الأطفال للعام 2000/1999 في محافظة القدس 209 بين روضة أطفال ومدرسة في حين كانت 201، 196 مدرسة للعامين الدراسيين 1999/1998، 1998/1997 على التوالي وذلك باستثناء المدارس ورياض الاطفال التي تشرف عليها وزارة المعارف والبلدية الاسرائيليتين. تتوزع المدارس ورياض الاطفال حسب الجهة المشرفة في محافظة القدس للاعوام الدراسية الثلاث الاخيرة على النحو التالي :

جدول 11-1: المدارس ورياض الأطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، 2000/1999-1998/1997  
Table 11-1: Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Stage, 1997/1998-1999/2000

Supervising Authority	2000/1999	1999/1998	1998/1997	الجهة المشرفة
Government	72	66	64	حكومة
UNRWA <sup>(2)</sup>	16	17	17	وكالة الغوث الدولية <sup>(2)</sup>
Private \ Schools	55	55	52	خاصة/مدارس
Private\ Kindergartens	66	63	63	خاصة/رياض أطفال
<b>Total</b>	<b>209</b>	<b>201</b>	<b>196</b>	<b>المجموع</b>

وبخصوص عدد الطلبة في المدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 2000/1999 في محافظة القدس فقد بلغ 57,173 طالباً، منهم 27,524 من الذكور و29,649 من الإناث، بينما كان عدد الطلبة 54,484 و54,252 طالباً للعامين الدراسيين 1999/1998، 1998/1997 على التوالي.

(1) لا تشمل المدارس ورياض الأطفال التي تشرف عليها وزارة المعارف والبلدية الإسرائيلية.

(2) في العام الدراسي 2000/1999 تم دمج مدرسة بنات شغفاط الاساسية الثانية مع مدرسة شغفاط الاعدادية واصبحت مدرسة واحدة باسم بنات شغفاط الاعدادية.

والجدول التالي يبين توزيع الطلبة حسب المرحلة التعليمية:

جدول 11-2: طلبة المدارس ورياض الأطفال في محافظة القدس حسب المرحلة، 2000/1999-1998/1997  
Table 11-2: Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Stage, 1997/1998-1999/2000

Stage	2000/1999	1999/1998	1998/1997	المرحلة
Kindergarten	6,552	6,147	6,046	رياض الأطفال
Basic Stage	46,422	44,605	44,677	المرحلة الأساسية
Secondary Stage	4,199	3,732	3,529	المرحلة الثانوية
<b>Total</b>	<b>57,173</b>	<b>54,484</b>	<b>54,252</b>	<b>المجموع</b>

بلغ عدد المعلمين في المدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 2000/1999 في محافظة القدس بكافة مراحلها 2,508 معلمين منهم 828 من الذكور و1,680 من الإناث حيث يوجد في المدارس ورياض الأطفال التي تشرف عليها الحكومة 1,074 معلماً، و225 معلماً في مدارس وكالة الغوث الدولية، و960 معلماً في المدارس الخاصة، و249 معلماً في رياض الأطفال. وبالمقابل كان عدد المعلمين للعام الدراسي 1999/1998 في محافظة القدس 2,424 معلماً منهم 828 ذكراً، و1,596 أنثى.

وتفسير البيانات الى ان معدل عدد الطلبة لكل معلم في المدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 1999/2000 في محافظة القدس بلغ 22.8 طالباً لكل معلم، في حين كان هذا المعدل 22.5 ، 23.3 طالباً لكل معلم للعامين الدراسيي 1999/1998، 1998/1997 على التوالي والجدول التالي يبين معدل عدد الطلبة لكل معلم حسب الجهة المشرفة:

جدول 11-3: معدل عدد الطلبة لكل معلم في محافظة القدس، 2000/1999-1998/1997  
Table 11-3: Average Number of Students per Teacher in Jerusalem Governorate, 1997/1998-1999/2000

Supervising Authority	2000/1999	1999/1998	1997/1998	الجهة المشرفة
Government	23.8	23.9	24.4	حكومة
UNRWA	32.1	31.3	31.5	وكالة الغوث
Private / Schools	18.6	18.6	19.7	خاصة/مدارس
Private / Kindergartens	26.3	23.8	25.4	خاصة/رياض
<b>Grand Average</b>	<b>22.8</b>	<b>22.5</b>	<b>23.3</b>	<b>المعدل العام</b>

أما عدد الشعب الصفية في المدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 2000/1999 في محافظة القدس فقد بلغت 1,980 شعبة، منها 615 شعبة للذكور، و742 شعبة للإناث، و623 شعبة مختلطة، وبالمقابل كان عدد الشعب للمدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 1999/1998 في محافظة القدس 1,887 شعبة منها 589 شعبة للذكور، و715 شعبة للإناث، و583 شعبة مختلطة.

حيث تفيد البيانات ان معدل الطلبة لكل شعبة في المدارس ورياض الأطفال للعام الدراسي 2000/1999 في محافظة القدس بلغ 28.9 والذي يتساوى مع معدل عدد الطلبة لكل شعبة للعام الدراسي 1999/1998 ويتفاوت هذا المعدل للعام الدراسي 2000/1999 حسب جهات الإشراف، فقد بلغ: 30.2 طالبا لكل شعبة في المدارس الحكومية، و 35.5 طالبا لكل شعبة في مدارس وكالة الغوث الدولية، و 26.0 طالبا لكل شعبة في المدارس الخاصة، و27.0 طفلاً لكل شعبة في رياض الأطفال.

#### ثانياً: المدارس التابعة للمعارف والبلدية الاسرائيليتين:

بلغ عدد المدارس التي تشرف عليها المعارف "والبلدية" الاسرائيليتين للعام الدراسي 2000/1999 في محافظة القدس 32 مدرسة منها 12 مدرسة ذكور و13 مدرسة اناث و7 مدارس مختلطة، حيث يستثنى منها مدارس التعليم الخاص ورياض الأطفال. وبلغ عدد الطلبة في هذه المدارس 27,611 طالباً منهم 12,494 طالباً في مدارس الذكور و 10,191 في مدارس الاناث و4,926 في المدارس المختلطة. وبلغ عدد الشعب الصفية في هذه المدارس 865 شعبة منها 381 شعبة في مدارس الذكور و 320 شعبة في مدارس الاناث و164 شعبة في المدارس المختلطة.

أما عدد المعلمين فقد بلغ 1,335 معلماً منهم 580 معلماً في مدارس الذكور، و 480 معلماً في مدارس الاناث و 275 معلماً في المدارس المختلطة.

أما عن توفر التسهيلات في مدارس المعارف والبلدية فتشير البيانات الى ان 15 مدرسة فقط يوجد فيها مكتبة و18 مدرسة يوجد فيها مختبر علوم و11 مدرسة يوجد فيها مختبر حاسوب حيث يوجد فقط 462 جهاز حاسوب في جميع هذه المدارس.

وأما عدد المدارس التي يوجد فيها مختبر لغة فهي 4 مدارس، كما تتوفر الملاعب في 20 مدرسة، وأما عدد المدارس التي يوجد فيها قاعات رياضية أو ستوديو تصوير فهي واحدة لكل منها، وعدد المدارس المتوفر فيها غرف لرفع الأثقال أو قاعة عرض أو يوجد فيها تدريس مسرح فهي اثنتان لكل منها، وعدد المدارس المتوفرة فيها قاعة رسم أو موسيقى فهي 7 لكل منها.

### ثالثاً: التعليم العالي-الجامعات وكليات المجتمع المتوسطة:

بلغ عدد الطلبة الملتحقين في جامعات محافظة القدس 5,506 بين طالب وطالبة، وذلك للعام الدراسي 1999/2000 منهم 2,708 ذكور و2,798 أنثى. وبلغ عدد طلبة كليات المجتمع المتوسطة في العام نفسه 392 طالباً وطالبة منهم 115 ذكراً و277 أنثى. اما عدد خريجي الجامعات فقد بلغ 871 طالباً وطالبة في العام الدراسي 1998/1999 منهم 395 ذكراً و476 أنثى. وبلغ عدد خريجي كليات المجتمع المتوسطة في العام نفسه 177 طالباً وطالبة منهم 32 ذكراً و145 أنثى. وبلغ عدد العاملين المتفرغين في التدريس في الجامعات 294 عضو هيئة تدريس للعام 1999/2000 منهم 246 ذكراً و48 أنثى. اما في كليات المجتمع المتوسطة فقد بلغ عدد اعضاء هيئة التدريس 65 عضواً منهم 52 ذكراً و4 أنثى.

### رابعاً: الخصائص التعليمية لسكان محافظة القدس:

تشير البيانات المتوفرة لعام 1997 الى ان نسبة الامية للافراد الذين اعمارهم 15 سنة فاكثر في محافظة القدس بلغت 11.8%، وتفاوتت هذه النسبة بشكل ملحوظ بين الذكور والإناث، فبلغت بين الذكور 6.8% في حين بلغت بين الإناث 17.1%. وفي المقابل بلغت نسبة الامية في الاراضي الفلسطينية لنفس العام 13.9% موزعة على الذكور 7.8% والإناث 20.3%.

ويتوزع الأفراد 15 سنة فاكثر في محافظة القدس حسب أعلى مؤهل علمي كما يلي: 4.9% منهم حاصلون على درجة البكالوريوس وأعلى، 4.3% حاصلون على درجة الدبلوم المتوسط، 15.0% حاصلون على شهادة الدراسة الثانوية العامة، 30.0% أنهوا المرحلة الإعدادية، 25.3% أنهوا المرحلة الابتدائية و20.6% لم ينهوا أية مرحلة تعليمية.



جدول 4-11: توزيع المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسيين  
2000/1999-1999/1998

**Table 11-4: Distribution of Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000**

Supervising Authority	2000/1999				1999/1998				الجهة المشرفة
	مجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Female	ذكور Male	
<b>J 1</b>									<b>منطقة (J1)</b>
Government	22	4	12	6	16	0	11	5	حكومة
UNRWA	7	1	3	3	8	1	4	3	وكالة
Private\Schools	29	12	7	10	32	13	9	10	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	22	17	3	2	26	18	4	4	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>80</b>	<b>34</b>	<b>25</b>	<b>21</b>	<b>82</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>22</b>	<b>المجموع</b>
<b>J 2</b>									<b>منطقة (J2)</b>
Government	50	12	15	23	50	13	15	22	حكومة
UNRWA	9	2	5	2	9	1	6	2	وكالة
Private\Schools	26	23	1	2	23	20	1	2	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	44	43	1	0	37	36	1	0	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>129</b>	<b>80</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>119</b>	<b>70</b>	<b>23</b>	<b>26</b>	<b>المجموع</b>
<b>Governorate</b>									<b>المحافظة</b>
Government	72	16	27	29	66	13	26	27	حكومة
UNRWA	16	3	8	5	17	2	10	5	وكالة
Private\Schools	55	35	8	12	55	33	10	12	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	66	60	4	2	63	54	5	4	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>209</b>	<b>114</b>	<b>47</b>	<b>48</b>	<b>201</b>	<b>102</b>	<b>51</b>	<b>48</b>	<b>المجموع</b>

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس.

جدول 5-11: توزيع طلبة المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسيين  
2000/1999-1999/1998

Table 11-5: Distribution of Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000

Supervising Authority	2000/1999			1999/1998			الجهة المشرفة
	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
<b>J 1</b>							<b>منطقة (J1)</b>
Government	8,042	6,148	1,894	6,065	4,898	1,167	حكومة
UNRWA	2,753	1,786	967	2,635	1,745	890	وكالة
Private\Schools	11,031	4,742	6,289	11,559	5,345	6,214	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	2,657	1,306	1,351	2,947	1,551	1,396	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>24,483</b>	<b>13,982</b>	<b>10,501</b>	<b>23,206</b>	<b>13,539</b>	<b>9,667</b>	<b>المجموع</b>
<b>J 2</b>							<b>منطقة (J2)</b>
Government	17,468	7,647	9,821	17,473	7,431	10,042	حكومة
UNRWA	4,463	3,374	1,089	4,386	3,317	1,069	وكالة
Private\Schools	6,864	2,843	4,021	6,219	2,608	3,611	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	3,895	1,803	2,092	3,200	1,505	1,695	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>32,690</b>	<b>15,667</b>	<b>17,023</b>	<b>31,278</b>	<b>14,861</b>	<b>16,417</b>	<b>المجموع</b>
<b>Governorate</b>							<b>المحافظة</b>
Government	25,510	13,795	11,715	23,538	12,329	11,209	حكومة
UNRWA	7,216	5,160	2,056	7,021	5,062	1,959	وكالة
Private\Schools	17,895	7,585	10,310	17,778	7,953	9,825	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	6,552	3,109	3,443	6,147	3,056	3,091	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>57,173</b>	<b>29,649</b>	<b>27,524</b>	<b>54,484</b>	<b>28,400</b>	<b>26,084</b>	<b>المجموع</b>

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس.

جدول 11-6: توزيع طلبة المدارس ورياض الاطفال في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والمرحلة والجنس، للعام الدراسي 2000/1999

Table 11-6: Distribution of Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Supervising Authority, Stage and Sex, 1999/2000

Supervising Authority	المجموع العام Grand Total			ثانوية Secondary			أساسية Basic			رياض أطفال Kindergartens			الجهة المشرفة
	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
<b>J 1</b>													منطقة (J1)
Government	8,042	6,148	1,894	1,089	937	152	6,953	5,211	1,742	0	0	0	حكومة
UNRWA	2,753	1,786	967	0	0	0	2,753	1,786	967	0	0	0	وكالة
Private	13,688	6,048	7,640	1,194	423	771	9,837	4,319	5,518	2,657	1,306	1,351	خاصة
<b>Total</b>	<b>24,483</b>	<b>13,982</b>	<b>10,501</b>	<b>2,283</b>	<b>1,360</b>	<b>923</b>	<b>19,543</b>	<b>11,316</b>	<b>8,227</b>	<b>2,657</b>	<b>1,306</b>	<b>1,351</b>	المجموع
<b>J 2</b>													منطقة (J2)
Government	17,468	7,647	9,821	1,522	864	658	15,946	6,783	9,163	0	0	0	حكومة
UNRWA	4,463	3,374	1,089	0	0	0	4,463	3,374	1,089	0	0	0	وكالة
Private	10,759	4,646	6,113	394	144	250	6,470	2,699	3,771	3,895	1,803	2,092	خاصة
<b>Total</b>	<b>32,690</b>	<b>15,667</b>	<b>17,023</b>	<b>1,916</b>	<b>1,008</b>	<b>908</b>	<b>26,879</b>	<b>12,856</b>	<b>14,023</b>	<b>3,895</b>	<b>1,803</b>	<b>2,092</b>	المجموع
<b>Governorate</b>													المحافظة
Government	25,510	13,795	11,715	2,611	1,801	810	22,899	11,994	10,905	0	0	0	حكومة
UNRWA	7,216	5,160	2,056	0	0	0	7,216	5,160	2,056	0	0	0	وكالة
Private	24,447	10,694	13,753	1,588	567	1,021	16,307	7,018	9,289	6,552	3,109	3,443	خاصة
<b>Total</b>	<b>57,173</b>	<b>29,649</b>	<b>27,524</b>	<b>4,199</b>	<b>2,368</b>	<b>1,831</b>	<b>46,422</b>	<b>24,172</b>	<b>22,250</b>	<b>6,552</b>	<b>3,109</b>	<b>3,443</b>	المجموع

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس.

جدول 7-11: توزيع الشعب في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة والجنس، للعامين الدراسيين 2000/1999-1999/1998

**Table 11-7: Distribution of Classes in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000**

Supervising Authority	2000/1999				1999/1998				الجهة المشرفة
	مجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Female	ذكور Male	مجموع Total	مختلطة Co-ed	إناث Female	ذكور Male	
<b>J 1</b>									<b>منطقة (J1)</b>
Government	265	36	176	53	203	0	157	46	حكومة
UNRWA	81	4	51	26	80	4	51	25	وكالة
Private\Schools	411	104	144	163	442	133	152	157	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	95	83	8	4	104	81	15	8	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>852</b>	<b>227</b>	<b>379</b>	<b>246</b>	<b>829</b>	<b>218</b>	<b>375</b>	<b>236</b>	<b>المجموع</b>
<b>J 2</b>									<b>منطقة (J2)</b>
Government	580	69	220	291	576	75	211	290	حكومة
UNRWA	122	11	88	23	120	11	85	24	وكالة
Private\Schools	278	170	53	55	241	160	42	39	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	148	146	2	0	121	119	2	0	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>1,128</b>	<b>396</b>	<b>363</b>	<b>369</b>	<b>1,058</b>	<b>365</b>	<b>340</b>	<b>353</b>	<b>المجموع</b>
<b>Governorate</b>									<b>المحافظة</b>
Government	845	105	396	344	779	75	368	336	حكومة
UNRWA	203	15	139	49	200	15	136	49	وكالة
Private\Schools	689	274	197	218	683	293	194	196	خاصة/مدارس
Private\Kindergartens	243	229	10	4	225	200	17	8	خاصة/رياض اطفال
<b>Total</b>	<b>1,980</b>	<b>623</b>	<b>742</b>	<b>615</b>	<b>1,887</b>	<b>583</b>	<b>715</b>	<b>589</b>	<b>المجموع</b>

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعازف في القدس .

جدول 8-11: توزيع المعلمين في مدارس ورياض اطفال محافظة القدس حسب المؤهل والجنس، للعام الدراسي 2000/1999

Table 11-8: Distribution of Teachers in Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Qualification and Sex, 1999/2000

Supervising Authority	المجموع العام			ماجستير وأعلى			دبلوم عالي			بكالوريوس ودبلوم تربوية			بكالوريوس			دبلوم متوسط			ثانوية وما دون			الجهة المشرفة	
	Grand Total			MA\MSc & Above			Higher Diploma			BA\BSc and Educational Diploma			BA\BSc			Lower Diploma			Secondary & Lower				
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور		
Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male
<b>J 1</b>																						منطقة (J1)	
Government	357	270	87	7	3	4	0	0	0	19	12	7	169	135	34	141	104	37	21	16	5	حكومة	
UNRWA	91	60	31	2	0	2	0	0	0	12	11	1	34	18	16	40	29	11	3	2	1	وكالة	
Private\Schools	612	387	225	29	8	21	9	2	7	35	31	4	305	179	126	178	130	48	56	37	19	خاصة/مدارس	
Private\ Kindergartens	114	114	0	0	0	0	0	0	0	4	4	0	11	11	0	55	55	0	44	44	0	خاصة/رياض اطفال	
<b>Total</b>	<b>1,174</b>	<b>831</b>	<b>343</b>	<b>38</b>	<b>11</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>70</b>	<b>58</b>	<b>12</b>	<b>519</b>	<b>343</b>	<b>176</b>	<b>414</b>	<b>318</b>	<b>96</b>	<b>124</b>	<b>99</b>	<b>25</b>	المجموع	
<b>J 2</b>																						منطقة (J2)	
Government	717	347	370	9	2	7	2	0	2	24	14	10	381	190	191	300	140	160	1	1	0	حكومة	
UNRWA	134	101	33	3	3	0	0	0	0	24	19	5	34	31	3	71	46	25	2	2	0	وكالة	
Private\Schools	348	267	81	5	0	5	2	0	2	9	5	4	179	118	61	141	133	8	12	11	1	خاصة/مدارس	
Private\ Kindergartens	135	134	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	0	61	60	1	66	66	0	خاصة/رياض اطفال	
<b>Total</b>	<b>1,334</b>	<b>849</b>	<b>485</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>57</b>	<b>38</b>	<b>19</b>	<b>602</b>	<b>347</b>	<b>255</b>	<b>573</b>	<b>379</b>	<b>194</b>	<b>81</b>	<b>80</b>	<b>1</b>	المجموع	
<b>Governorate</b>																						المحافظة	
Government	1,074	617	457	16	5	11	2	0	2	43	26	17	550	325	225	441	244	197	22	17	5	حكومة	
UNRWA	225	161	64	5	3	2	0	0	0	36	30	6	68	49	19	111	75	36	5	4	1	وكالة	
Private\Schools	960	654	306	34	8	26	11	2	9	44	36	8	484	297	187	319	263	56	68	48	20	خاصة/مدارس	
Private\ Kindergartens	249	248	1	0	0	0	0	0	0	4	4	0	19	19	0	116	115	1	110	110	0	خاصة/رياض اطفال	
<b>Total</b>	<b>2,508</b>	<b>1,680</b>	<b>828</b>	<b>55</b>	<b>16</b>	<b>39</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>127</b>	<b>96</b>	<b>31</b>	<b>1,121</b>	<b>690</b>	<b>431</b>	<b>987</b>	<b>697</b>	<b>290</b>	<b>205</b>	<b>179</b>	<b>26</b>	المجموع	

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس.

جدول 11-9: معدل عدد الطلبة لكل معلم في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، للعامين الدراسيين 2000/1999-1999/1998

**Table 11-9: Average Number of Students Per Teacher in Jerusalem Governorate by Supervising Authority in 1998/1999-1999/2000**

Supervising Authority	2000/1999			1999/1998			الجهة المشرفة
	المعدل العام General Average	منطقة J 2	منطقة J 1	المعدل العام General Average	منطقة J 2	منطقة J 1	
Government	23.8	24.4	22.5	23.9	24.7	21.9	حكومة
UNRWA	32.1	33.3	30.3	31.3	33.2	28.0	وكالة
Private/Schools	18.6	19.7	18.0	18.6	21.1	17.5	خاصة/مدارس
Private/Kindergartens	26.3	28.9	23.3	23.8	24.8	22.8	خاصة/رياض اطفال
<b>General Average</b>	<b>22.8</b>	<b>24.5</b>	<b>20.9</b>	<b>22.5</b>	<b>24.7</b>	<b>20.0</b>	<b>المعدل العام</b>

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس .

جدول 11-10: معدل عدد الطلبة لكل شعبة في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة، للعامين الدراسيين 2000/1999-1999/1998

**Table 11-10: Average Number of Students Per Class in Jerusalem Governorate by Supervising**

Supervising Authority	2000/1999			1999/1998			الجهة المشرفة
	المعدل العام General Average	منطقة J 2	منطقة J 1	المعدل العام General Average	منطقة J 2	منطقة J 1	
Government	30.2	30.1	30.3	30.2	30.3	29.9	حكومة
UNRWA	35.5	36.6	34.0	35.1	36.6	32.9	وكالة
Private/Schools	26.0	24.7	26.8	26.0	25.8	26.2	خاصة/مدارس
Private/Kindergartens	27.0	26.3	28.0	27.3	26.4	28.3	خاصة/رياض اطفال
<b>General Average</b>	<b>28.9</b>	<b>29.0</b>	<b>28.7</b>	<b>28.9</b>	<b>29.6</b>	<b>28.0</b>	<b>المعدل العام</b>

\* Data Does not include Municipality and Culture Committee Schools in Jerusalem.

\* البيانات لا تشمل مدارس البلدية والمعارف في القدس .

جدول 11-11: مدارس المعارف والبلدية الإسرائيلية في محافظة القدس حسب مؤشرات مختاره، للعام الدراسي 2000/1999

**Table 11-11: Schools in Jerusalem Governotate Supervised by Israeli Municipality and Ministry of Education and Culture by Selected Indicators, 1999/2000**

Indicator	مجموع Total	School Type			المؤشر
		نوع المدرسة			
		مختلطة Co-ed	اثاث Female	ذكور Male	
No. of Schools	32	7	13	12	عدد المدارس
No. of Students	27,611	4,926	10,191	12,494	عدد الطلاب
No. of Teachers	1,335	275	480	580	عدد المعلمين
No. of Classes	865	164	320	381	عدد الشعب

جدول 12-11:مدارس المعارف والبلدية الإسرائيلية في محافظة القدس حسب التسهيلات المتوفرة، للعام الدراسي 2000/1999

**Table 11-12: Schools in Jerusalem Governorate Supervised by Israeli Municipality and Ministry of Education and Culture by Available Facilaties, 1999/2000**

Indicator	مجموع Total	School Type			المؤشر
		نوع المدرسة			
		مختلطة Co-ed	اثاث Female	ذكور Male	
Libraries	15	2	7	6	مكتبات
Science Labs	18	2	8	8	مختبرات علوم
Computer Labs	11	1	5	5	مختبرات حاسب
No. of Computers	462	16	188	258	عدد اجهزة الحاسب
Language Labs	4	2	1	1	مختبرات لغة
Playgrounds	20	3	8	9	ملاعب
Sport Halls	1	0	0	1	قاعات رياضة
Raising Weights Rooms	2	0	0	2	غرف رفع اثقال
Arts Halls	7	2	5	0	قاعات رسم
Music Halls	7	2	3	2	قاعات موسيقى
Studio	1	1	0	0	ستوديو تصوير
Presenting Halls	2	0	1	1	قاعات عرض

جدول 11-13: مؤشرات التعليم العالي في محافظة القدس خلال الفترة 1996/1997 - 1999/2000 (مؤشرات مختارة)

Table 11-13: Selected Higher Education Indicators in Jerusalem Governorate, 1996/1997-1999/2000

Indicator	2000/1999	1999/1998	1998/1997	1997/1996	المؤشر
<b>Number of Universities*</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>عدد الجامعات *</b>
<b>University Students</b>					<b>طلبة الجامعات</b>
Male	2,708	2,175	1,303	1,390	ذكور
Female	2,798	2,611	1,786	1,715	إناث
<b>Total</b>	<b>5,506</b>	<b>4,786</b>	<b>3,089</b>	<b>3,105</b>	<b>مجموع</b>
<b>University Graduates</b>					<b>خريجو الجامعات</b>
Male	-	246	222	164	ذكور
Female	-	476	333	280	إناث
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>871</b>	<b>555</b>	<b>444</b>	<b>مجموع</b>
<b>Teaching Staff at Universities**</b>					<b>هيئة التدريس في الجامعات **</b>
Male	246	251	187	185	ذكور
Female	48	36	29	29	إناث
<b>Total</b>	<b>294</b>	<b>287</b>	<b>216</b>	<b>214</b>	<b>مجموع</b>
<b>Number of Community Colleges</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>عدد كليات المجتمع المتوسطة</b>
<b>Community College Students</b>					<b>طلبة كليات المجتمع المتوسطة</b>
Male	115	104	30	60	ذكور
Female	277	327	348	392	إناث
<b>Total</b>	<b>392</b>	<b>431</b>	<b>378</b>	<b>452</b>	<b>مجموع</b>
<b>Community Colleges Graduates</b>					<b>خريجو كليات المجتمع المتوسطة</b>
Male	-	32	4	5	ذكور
Female	-	145	182	170	إناث
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>177</b>	<b>186</b>	<b>175</b>	<b>مجموع</b>
<b>Teaching Staff at Community Colleges**</b>					<b>هيئة التدريس في كليات المجتمع المتوسطة **</b>
Male	52	49	30	41	ذكور
Female	4	4	3	2	إناث
<b>Total</b>	<b>56</b>	<b>53</b>	<b>33</b>	<b>43</b>	<b>مجموع</b>

\* The Branch of Al-Quds Open University Included.

\*\* Full Time and Part Time.

**Notes:**

1. In scholastic year 1997/1998 community colleges data does not include Qalandiya Community College data.
2. Law College became one of Al-Quds University Colleges in the scholastic year 1996/1997.
3. College of Islamic Sciences in Jerusalem has been closed since the scholastic year 1996/1997.
4. The data mentioned above represent universities and community colleges of Jerusalem governorate.
5. The data of universities include Al-Quds University and the branch of Al-Quds Open University.
6. In scholastic year 1999/2000, teaching staff at universities include full time only

\* تشمل فرع جامعة القدس المفتوحة.

\*\* المتفرغون وغير المتفرغين.

**ملاحظات:**

1. في العام 1998/1997 بيانات كليات المجتمع المتوسطة لا تشمل بيانات كلية مجتمع قلنديا.
2. أصبحت كلية الحقوق كلية من كليات جامعة القدس في العام الدراسي 1997/1996.
3. كلية العلوم الإسلامية/القدس أغلقت في العام الدراسي 1997/1996.
4. البيانات الواردة أعلاه هي بيانات الجامعات وكليات المجتمع التي تقع في محافظة القدس.
5. بيانات الجامعات تشمل جامعة القدس وفرع جامعة القدس المفتوحة.
6. في العام الدراسي 2000/1999، هيئة التدريس في الجامعات المتفرغون فقط.

جدول 11-14: معدلات معرفة القراءة والكتابة في محافظة القدس حسب العمر والجنس، 1997

Table 11-14: Literacy Rate in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997

Age and Sex	1997	العمر و الجنس
<b>Both Sexes</b>		<b>كلا الجنسين</b>
15-19	97.7	19-15
20-24	97.2	24-20
25-34	95.7	34-25
35-44	91.4	44-35
45-54	79.5	54-45
55-64	49.1	64-55
65+	29.2	+65
<b>Total</b>	<b>88.2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Male</b>		<b>ذكور</b>
15-19	97.7	19-15
20-24	97.4	24-20
25-34	96.6	34-25
35-44	95.2	44-35
45-54	92.8	54-45
55-64	76.2	64-55
65+	51.7	+65
<b>Total</b>	<b>93.2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Female</b>		<b>إناث</b>
15-19	97.8	19-15
20-24	96.9	24-20
25-34	94.8	34-25
35-44	87.4	44-35
45-54	65.6	54-45
55-64	23.3	64-55
65+	10.1	+65
<b>Total</b>	<b>82.9</b>	<b>المجموع</b>

جدول 11-15: التوزيع النسبي للأفراد 15 سنة فأكثر في محافظة القدس حسب سنوات الدراسة المكتملة والجنس، 1995-1997

**Table 11-15: Percentage Distribution of population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Years of Schooling Completed and Sex, 1995-1997**

Year of Schooling Completed and Sex	1997	1995	سنوات الدراسة المكتملة و الجنس
<b>Both Sexes</b>			كلا الجنسين
0	11.1	9.2	0
1-6	19.8	19.0	6-1
7-9	28.9	28.7	9-7
10-12	27.6	27.3	12-10
13+	12.6	15.8	+13
<b>Male</b>			ذكور
0	6.1	5.0	0
1-6	19.7	19.7	6-1
7-9	30.8	31.0	9-7
10-12	28.9	27.3	12-10
13+	14.5	17.0	+13
<b>Female</b>			إناث
0	16.4	13.4	0
1-6	19.8	18.2	6-1
7-9	26.9	26.5	9-7
10-12	26.4	27.3	12-10
13+	10.5	14.6	+13

جدول 11-16: التوزيع النسبي للافراد 15 سنة فاكثر في محافظة القدس حسب اعلى مؤهل علمي والجنس، 1997-1995

**Table 11-16: Percentage Distribution of population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Highest Education Completed and Sex, 1995-1997**

Highest Education Completed and Sex	1997	1995	أعلى مؤهل علمي و الجنس
<b>Both Sexes</b>			<b>كلا الجنسين</b>
None	20.6	19.9	لا شيء
Elementary	25.3	24.8	ابتدائي
Preparatory	30.0	30.2	إعدادي
Secondary	15.0	14.9	ثانوي
Associate Diploma	4.3	5.3	دبلوم متوسط
Bachelor and Above	4.9	5.0	بكالوريوس فما فوق
<b>Male</b>			<b>ذكور</b>
None	15.7	15.9	لا شيء
Elementary	26.1	26.5	ابتدائي
Preparatory	31.7	30.4	إعدادي
Secondary	16.0	15.9	ثانوي
Associate Diploma	4.2	5.3	دبلوم متوسط
Bachelor and Above	6.3	6.0	بكالوريوس فما فوق
<b>Female</b>			<b>إناث</b>
None	25.7	23.7	لا شيء
Elementary	24.4	23.1	ابتدائي
Preparatory	28.1	29.9	إعدادي
Secondary	14.0	13.9	ثانوي
Associate Diploma	4.4	5.3	دبلوم متوسط
Bachelor and Above	3.4	4.1	بكالوريوس فما فوق



## المصادر

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني ووزارة التربية والتعليم، 1998، 1999. قاعدة بيانات مسح التعليم 1997/1998، 1998/1999. رام الله - فلسطين. (بيانات غير منشورة).
2. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية ووزارة التربية والتعليم، 1995، 1996، 1997، 1999. الكتاب الإحصائي التربوي السنوي رقم (1)، رقم (2)، رقم (3)، رقم (5). رام الله - فلسطين.
3. دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية. قاعدة بيانات المسح الديموغرافي للضفة الغربية وقطاع غزة - 1995. رام الله - فلسطين. (بيانات غير منشورة).
4. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت - 1997. رام الله - فلسطين. (بيانات غير منشورة).
5. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. قاعدة بيانات مسح التعليم للعام الدراسي 1999/2000 - وزارة التربية والتعليم. رام الله - فلسطين.
6. جريدة الرقيب. العدد التاسع عشر، أيلول، 2000.



## الفصل الثاني عشر

### الثقافة

## الفصل الثاني عشر

### الثقافة

يعرض هذا الفصل مجموعة من المؤشرات الثقافية حول المؤسسات الثقافية المختلفة مثل اعداد الصحف وأعداد المجلات وأنواعها ودورية صدورها، وأعداد المتاحف والزوار وجنسياتهم، وأعداد المسارح والمسرحيات والمشاهدين، وأعداد المراكز الثقافية والأنشطة المنعقدة فيها والحضور، وغيرها من المؤشرات المتوفرة.

يعتمد هذا الفصل على بيانات السجلات الادارية المستمدة من المراكز والمؤسسات الثقافية المختلفة اضافة الى البيانات المتوفرة في وزارة الثقافة ووزارة الاعلام ووزارة الأوقاف والشؤون الدينية ووزارة الرياضة والشباب.

#### المفاهيم الأساسية

**الصحف:** هي مطبوعات دورية تستهدف الجمهور العام وهي معدة لان تكون مصدراً أولاً للمعلومات المطبوعة عن الأحداث الجارية المرتبطة بالشؤون العامة والمسائل الدولية والسياسية وغيرها.

**المؤسسة الثقافية:** هي مؤسسة تتضمن السلع (الأدوات والمعدات) المستخدمة في أنشطة الفنون والحرف وفي أنشطة اللعب والرياضة. والتي تسهل القيام بأنشطة الثقافة بالمعنى الواسع.

**المتحف:** مؤسسة دائمة لا تبغي ربحاً تجارياً، وتكون في خدمة المجتمع وتنميته ومفتوحة للجمهور، وتقوم باكتساب مواد تدل على الإنسان وبيئته، تحفظها وتجري بحوثاً بشأنها، وتخبر عنها وتعرضها لأغراض الدراسة والتعليم والاستمتاع.

### الصحف والمجلات:

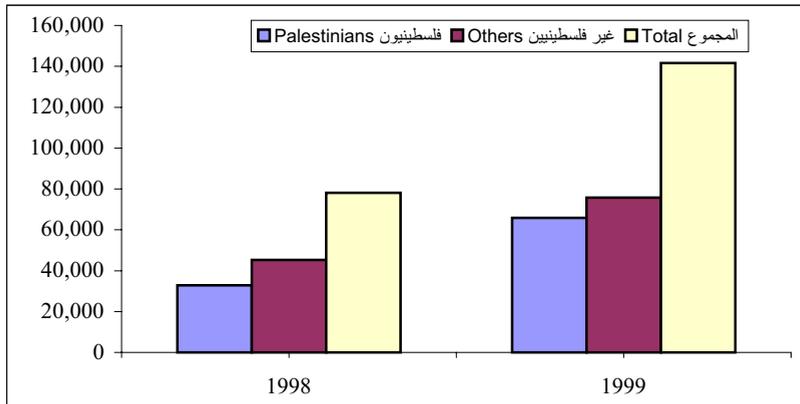
يوجد في محافظة القدس صحيفتان مرخصتان وتعملان وذلك لعام 1999. في حين بلغ عدد المجلات العاملة والمرخصة 12 مجلة أي ما نسبته 36.4% من مجمل المجلات العاملة والمرخصة في الأراضي الفلسطينية، حيث تتركز دورية صدور المجلات في الشهرية والفصلية والتي بلغت خمس مجلات شهرية وأربع مجلات فصلية.

### المتاحف:

بلغ عدد متاحف في العام 1999 في محافظة القدس 4 متاحف أي ما نسبته 40% من متاحف في الأراضي الفلسطينية. وتشير البيانات الى أن عدد زوار متاحف محافظة القدس لنفس العام بلغ 141,608 زوار، 46.5% منهم فلسطينيون. في الوقت الذي بلغ عدد زوار المتاحف ذاتها 78,117 زائراً، 42.1% منهم فلسطينيون وذلك لعام 1998. وهذا يشير الى ارتفاع ملحوظ في عدد الزوار.

شكل 12-1: زوار المتاحف العاملة في محافظة القدس حسب الجنسية، 1998-1999

Figure 12-1: Visitors to Operational Museums in Jerusalem Governorate by Nationality, 1998-1999



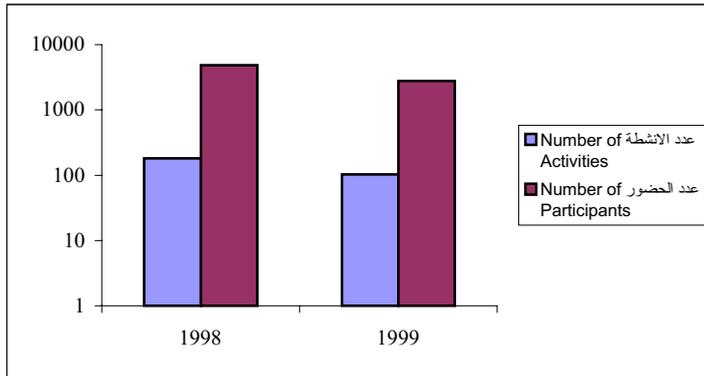
### المراكز الثقافية:

من أصل 8 مراكز ثقافية في محافظة القدس يوجد ثلاثة مراكز عاملة عام 1999. تتركز أنشطتها في الندوات والمحاضرات والدورات العامة والعروض الفنية. حيث تم خلال عام 1999 عقد 59 ندوة حضرها 1,771 مشاركا، و 3 محاضرات شارك فيها 135 مشاركا، 40 دورة عامة شارك فيها 851 مشاركا، وعرض فني واحد شاهده 24 مشاهدا.

ان مقارنة سريعة لأنشطة المراكز الثقافية في محافظة القدس بين عامي 1998 و 1999 تشير بوضوح الى انخفاض ملحوظ. فقد بلغ عدد الأنشطة 181 نشاطا لعام 1998 شارك فيها 4,849 مشاركا في الوقت الذي عقد 103 أنشطة في عام 1999 شارك فيها 2,781 مشاركا.

شكل 12-2: الأنشطة الثقافية المنعقدة في المراكز الثقافية العاملة وعدد الحضور في محافظة القدس، 1999-1998

Figure 12-2: Activities in Operational Cultural Centers and Participants in Jerusalem Governorate, 1998-1999



### المسارح:

تم عرض 184 مسرحية على مسرحي محافظة القدس ( الحكواتي والقصبه ) واللذان يعتبران المسرحين الوحيدين في المحافظة، حيث شاهد هذه المسرحيات 66,776 مشاهدا.

في حين كان عدد المسرحيات المعروضة على ذات المسرحين 121 مسرحية في عام 1998 حضرها 54,535 مشاهدا.

### الأندية الرياضية والمراكز الشبابية:

يوجد في محافظة القدس 38 نادياً في عام 1999، وكذلك 5 مراكز شبابية حيث تشكل ما نسبته 11.6% من مجمل الأندية والمراكز الشبابية في الأراضي الفلسطينية.

### المساجد والمقامات الإسلامية:

بلغ عدد المساجد في العام 1999 في محافظة القدس 149 مسجداً، منها 144 مسجداً عاملاً و5 مساجد تحت الإنشاء، حيث بلغ عدد المساجد في الأراضي الفلسطينية 1,753 مسجداً عاملاً و 11 مسجداً تحت الإنشاء. وبلغ عدد دور القرآن لعام 1999 في محافظة القدس 16 داراً من أصل 395 داراً في الأراضي الفلسطينية. أما عدد المقامات الإسلامية فيوجد في محافظة القدس 55 مقاما. وبلغ عدد الأئمة في محافظة القدس 88 إماماً مقابل 1,185 إماماً في الأراضي الفلسطينية. وبلغ عدد الخطباء في محافظة القدس 56 خطيباً من أصل 1,128 خطيباً في الأراضي الفلسطينية. وأما عن الوعاظ فيوجد في محافظة القدس واعظان اثنان من الذكور، وخمس واعظات اناث مقابل 31 واعظاً ذكراً و90 واعظة انثى في الأراضي الفلسطينية.

### الكنائس:

بلغ عدد الكنائس والأديرة في العام 1999 في محافظة القدس 145 كنيسة وديرأ. منها 73 كنيسة و72 ديرأ. بينما بلغ عدد الكنائس في الأراضي الفلسطينية 150 كنيسة.

**Table 12-1: Licensed Cultural Institutions in Jerusalem Governorate by Operational Status, 1999**

Cultural Institutions	العدد Number	المؤسسات الثقافية
<b>Newspapers</b>		<b>الصحف</b>
In Operation	2	عاملة
Closed	2	مغلقة
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Magazines</b>		<b>المجلات</b>
In Operation	12	عاملة
Closed	14	مغلقة
<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>المجموع</b>
<b>Museums</b>		<b>المتاحف</b>
In Operation	4	عاملة
Closed	0	مغلقة
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Cultural Centers</b>		<b>المراكز الثقافية</b>
In Operation	3	عاملة
Closed	5	مغلقة
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>المجموع</b>
<b>Theaters</b>		<b>المسارح</b>
In Operation	2	عاملة
Closed	0	مغلقة
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Sport Institutions</b>		<b>المؤسسات الرياضية</b>
Sport Clubs	38	اندية رياضية
Youth Institutions	5	مراكز شبابية
Women Clubs	0	اندية نسوية
<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>

جدول 12-2: المجلات العاملة في محافظة القدس حسب النوع ودورية الصدور، 1999

Table 12-2: Operational Magazines in Jerusalem Governorate by Type and Periodicity, 1999

Type	دورية الصدور						النوع
	Periodicity		فصلية Quarterly	شهرية Monthly	نصف شهرية Biweekly	أسبوعية Weekly	
	المجموع Total	أخرى Other					
Children	2	0	0	2	0	0	أطفال
Cultural	1	0	1	0	0	0	ثقافية
Religious	1	0	1	0	0	0	دينية
Scientific	1	1	0	0	0	0	علمية
Comprehensive	4	0	0	2	1	1	شاملة
Other	3	0	2	1	0	0	غير ذلك
Total	12	1	4	5	1	1	المجموع

جدول 12-3: عدد زوار المتاحف العاملة في محافظة القدس حسب الشهر والجنسية، 1998-1999

**Table 12-3: Number of Visitors to Operational Museums in Jerusalem Governorate by Month and Nationality, 1998-1999**

Month	المجموع Total	الزوار Visitors		الشهر
		غير فلسطينيين Others	فلسطينيون Palestinians	
January	5,890	5,110	780	كانون ثاني
February	5,720	3,650	2,070	شباط
March	13,550	6,250	7,300	آذار
April	9,400	6,300	3,100	نيسان
May	12,420	6,290	6,130	أيار
June	18,800	10,540	8,260	حزيران
July	14,830	7,730	7,100	تموز
August	13,330	7,160	6,170	آب
September	13,010	7,190	5,820	أيلول
October	11,970	6,600	5,370	تشرين أول
November	13,690	7,190	6,500	تشرين ثاني
December	8,998	1,796	7,202	كانون أول
<b>Total 1999</b>	<b>141,608</b>	<b>75,806</b>	<b>65,802</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>78,117</b>	<b>45,249</b>	<b>32,868</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 12-4: المسرحيات المعروضة ومشاهدوها في محافظة القدس حسب الشهر، 1998-1999

Table 12-4: Stage Shows and Audience in Jerusalem Governorate by Month, 1998-1999

Month	عدد المشاهدين Number of Audience	عدد المسرحيات المعروضة Number of Stage Shows	الشهر
January	3,625	8	كانون ثاني
February	2,400	12	شباط
March	4,095	8	آذار
April	6,415	12	نيسان
May	5,140	11	أيار
June	8,656	27	حزيران
July	5,410	22	تموز
August	5,480	14	آب
September	3,960	10	أيلول
October	12,790	23	تشرين أول
November	3,530	14	تشرين ثاني
December	5,275	23	كانون أول
<b>Total 1999</b>	<b>66,776</b>	<b>184</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>54,535</b>	<b>121</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 12-5: الأنشطة الثقافية المنعقدة في المراكز الثقافية العاملة وعدد الحضور في محافظة القدس حسب نوع النشاط، 1998-

1999

**Table 12-5: Activities in Operational Cultural Centers and Participants in Jerusalem Governorate by Type, 1998-1999**

Activity Type	عدد الحضور Number of Participants	عدد الأنشطة Number of Activities	نوع النشاط
Symposiums	1,771	59	ندوات
Lectures	135	3	محاضرات
General Courses	851	40	دورات عامة
Art Concerts	24	1	عروض فنية
<b>Total 1999</b>	<b>2,781</b>	<b>103</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>4,849</b>	<b>181</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 12-6: الوعاظ والواعظات والخطباء والأئمة حسب المؤهل العلمي في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية، 1999

Table 12-6: Moslem Preachers, Friday Speakers and Imams by Qualification in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1999.

Indicator	Qualification		المؤهل العلمي	المؤشر
	المجموع Total	بكالوريوس فأعلى Bachelor & Above	أدنى من بكالوريوس Lower than Bachelor	
<b>Moslem Preachers (males)</b>				<b>الوعاظ</b>
Jerusalem Gover.	2	2	0	محافظة القدس
Palestinian Territory	31	29	2	الأراضي الفلسطينية
<b>Moslem Preachers (females)</b>				<b>الواعظات</b>
Jerusalem Gover.	5	5	0	محافظة القدس
Palestinian Territory	90	84	6	الأراضي الفلسطينية
<b>Friday Speaker</b>				<b>الخطباء</b>
Jerusalem Gover.	56	29	27	محافظة القدس
Palestinian Territory	1,128	671	457	الأراضي الفلسطينية
<b>Imams (prayer Leader)</b>				<b>الأئمة</b>
Jerusalem Gover.	88	43	45	محافظة القدس
Palestinian Territory	1,185	678	507	الأراضي الفلسطينية

جدول 7-12: المساجد العاملة والمساجد تحت الإنشاء ودور القرآن في محافظة القدس والأراضي الفلسطينية، 1999.

**Table 12-7: Mosques in operation & under Construction and Quran Houses in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1999.**

Indicator	العدد Number	المؤشر
<b>Mosques in Operation</b>		<b>المساجد العاملة</b>
Jerusalem Gover.	144	محافظة القدس
Palestinian Territory	1,753	الأراضي الفلسطينية
<b>Mosques under Construction</b>		<b>المساجد تحت الإنشاء</b>
Jerusalem Gover.	5	محافظة القدس
Palestinian Territory	11	الأراضي الفلسطينية
<b>Quran Houses</b>		<b>دور القرآن</b>
Jerusalem Gover.	16	محافظة القدس
Palestinian Territory	395	الأراضي الفلسطينية



المصادر:

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. إحصاءات الثقافة- 1998. رام الله - فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. إحصاءات الثقافة- 1999. رام الله - فلسطين.
3. وزارة الأوقاف والشؤون الدينية، القدس - فلسطين. (بيانات غير منشورة).



## الفصل الثالث عشر

### الصحة

## الفصل الثالث عشر

### الصحة

يعرض هذا الفصل مجموعة من المؤشرات الصحية التي تعطي انعكاسا لواقع الحياة الصحية في محافظة القدس، وتشمل القوى العاملة في بعض المهن الطبية، ومستشفيات القدس من حيث عدد الأسرة، وأبرز الفعاليات، ومرضى العيادات الخارجية، وتوزيع مراكز الرعاية الأولية، إضافة الى الاعاقات حسب النوع والسبب وفئات العمر والجنس.

يعتمد هذا الفصل في بياناته على السجلات الإدارية للمستشفيات ومراكز الرعاية الأولية والعيادات بالإضافة إلى التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997، الذي نفذه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

### المفاهيم الأساسية

**المستشفى:** مؤسسة طبية تعنى بتوفير الخدمات (التشخيصية والعلاجية) بمختلف الظروف الطبية الجراحية وغيرها، وتقدم خدمات لمرضى العيادات الخارجية وخدمات الطوارئ.

**السرير:** هو السرير المتواجد في غرفة أو ردهات المستشفى والذي يشغل من قبل المريض للحصول على الرعاية الطبية.

**معدل إشغال الأسرة:** عدد أيام إقامة المرضى المدخلين مقسوما على عدد الأسرة المتوفرة مضروبا بعدد أيام السنة.

**الأيام التمريضية:** مجموع الأيام التي يشغل فيها المرضى الأسرة خلال سنة وتتضمن أيام الإقامة للمرضى الذين لم يغادروا المستشفى.

**الإدخالات:** الأفراد الذين يدخلون المستشفى لإجراء الفحوصات الطبية أو للعلاج ويمكنون ليلة واحدة أو أكثر في أقسام المستشفى.

**الإخراجات:** الأفراد الذين يخرجون من المستشفى بعد إجراء الفحوص لتتخيص مرض ما، أو بعد أن قدمت له الرعاية والمعالجة اللازمة بغض النظر عن حالة الإخراج (شفاء، وفاة).

**معدل الإقامة:** العدد الكلي للأيام التي يقضيها المريض في المستشفى مقسوماً على عدد المرضى المخرجين من المستشفى.

**العيادات الخارجية:** وحدات طبية داخل المستشفى تقدم خدمات طبية وقائية وعلاجية، حيث لا يقيم الشخص في المستشفى.

**الرعاية الصحية الأولية:** الفحص الأولي والرعاية الصحية الشاملة المتواصلة بما فيها التشخيص والعلاج الأولي والإشراف الصحي وإدارة خدمات الصحة الوقائية والحالات المزمنة. لا يتطلب توفير الرعاية الصحية الأولية معدات وأجهزة متطورة أو مصادر متخصصة.

**العيادة:** أحد المرافق التي تقدم خدمات العلاج والتشخيص للمرضى غير المدخلين الى المستشفى.

**منظمات غير حكومية:** أي مؤسسة غير حكومية لا تهدف للربح يحكم عمل هذه المنظمة قانون وأفراد متخصصون، ويتم تنظيمها على أساس وطني أو محلي والهدف الأساسي لها يتعلق بالصحة.

**نوع الإعاقة أو العجز:** يعرف الفرد المعاق أو الذي لديه عجز بأنه الشخص الذي لديه قصور في نوع أو مقدار النشاط الذي يؤديه بسبب صعوبات مستمرة تعزى إلى حالة بدنية أو حالة عقلية أو مشكلة صحية طال أمدها (سنة أشهر فأكثر). ولا تعتبر حالات العجز قصيرة الأمد (أقل من ستة أشهر) الناتجة عن حالة طارئة ككسر في الساقين أو مرض من ضمن الإعاقات وتصنف الإعاقات حسب الحالات التالية:

**بصرية:** تشمل (الأعمى والأعور) وكل من لديه ضعف نظر واضح حتى بعد استخدام النظارات بشرط عدم وجود أية أعاقه أخرى.

**سمعية:** تشمل فاقد السمع (الأطرش) وكل من لديه ضعف واضح في السمع حتى بعد استخدام وسائل تقوية السمع بشرط عدم وجود أية إعاقة أخرى.

**نطقية:** تشمل كل فرد لديه إعاقة في النطق (الأخرس مثلاً) وكل من لديه

ضعف واضح في الكلام يعيقه عن الحديث بشكل واضح، ولا يعتبر كل من لديه عدم قدرة على إخراج بعض الحروف من مخارجها الصحيحة أن لديه إعاقة نطقية بشرط عدم وجود أية إعاقة أخرى.

**سمعية ونطقية:**

هو الفرد الذي ينطبق عليه تعريف كل من الإعاقة السمعية والنطقية معاً فقط، ولا توجد أية إعاقة أخرى.

**حركية:**

تشمل كل من لديه إعاقة ظاهرة في المشي أو ارتقاء السلالم (الدرج) أو الوقوف وتناول الأشياء عن الأرض والانحناء والركوع مثل المشلول، بشرط عدم وجود أية إعاقة أخرى لدى الفرد.

**استخدام الأصابع:**

ويقصد بها الإعاقة في أصابع اليد والذي يعيق عملية تناول الأشياء أو قبضها باستخدام إحدى اليدين أو كلاهما، بشرط عدم وجود أية إعاقة أخرى لدى الفرد.

**عقلية:**

هو الشخص الذي يعاني من التخلف العقلي والصعوبات الذهنية الواضحة، بشرط عدم وجود أية إعاقة أخرى لدى الفرد.

**عقلية وحركية:**

هو الفرد الذي ينطبق عليه تعريف كل من الإعاقة العقلية والحركية معاً فقط، وليس لدى الفرد إعاقة أخرى.

**متعددة:**

هو المعاق الذي لديه إعاقات متعددة من الإعاقات المذكورة سابقاً باستثناء ما ورد في البندين (سمعية ونطقية، عقلية وحركية) ويشمل أيضاً الأفراد الذين لديهم إعاقات كاملة.

**سبب الإعاقة أو العجز:**

هو السبب الرئيسي الذي نتجت عنه الإعاقة المحددة لدى الفرد، وإذا وجدت أكثر من إعاقة وأكثر من سبب يكون سبب الإعاقة الرئيسي للإعاقة الرئيسية المحددة، وتصنف كالتالي:

**مرضِي:**

إذا كان سبب الإعاقة الرئيسي ناتجاً عن مرض معين مثل شلل الأطفال.

**خلفِي:**

إذا كان سبب الإعاقة الرئيسي يعود لأسباب ما قبل الولادة، وتشمل أيضاً الأسباب الوراثية.

- أثناء الولادة:** إذا كان سبب الإعاقة للفرد أثناء الولادة، أي الأسباب المتعلقة بالولادة نفسها.
- حرب:** إذا كان السبب نتيجة إصابة أثناء أية حرب أو إصابة من العدو ويشمل ذلك الانتفاضة الفلسطينية.
- إصابة عمل:** إذا كانت الإعاقة ناتجة عن إصابة عمل أثناء تأدية الفرد لعمله.
- حادث سير:** إذا كانت الإعاقة ناتجة عن إصابة من حوادث السير والتي تشمل الحوادث بين السيارات بمختلف أنواعها أو حوادث الدهس.
- حادث من نوع آخر:** إذا كانت الإعاقة ناتجة عن أي حادث من الحوادث الأخرى مثل السقوط من فوق المباني، الحريق، الغرق، حوادث إطلاق النار، وما إلى ذلك (مع ملاحظة أن أي سبب من هذه الأسباب إذا كان خلال العمل يعتبر إصابة عمل).
- أخرى:** إذا كان سبب الإعاقة الرئيسي خارجاً عن إطار أي من الأسباب السابقة الذكر.

### خلفية عامة:

بلغ عدد الصيادلة للعام 1999، 147 صيدلانياً، منهم 93 ذكراً و 54 أنثى. كما بلغ عدد الصيدليات 51 صيدلية لنفس العام. وبلغ عدد فنيي المختبرات 115 فنياً، منهم 44 ذكراً و 71 أنثى. وبلغ عدد الأطباء\* (الطب العام والاختصاص) المسجلين لدى نقابة الأطباء 265 طبيباً، منهم 234 ذكراً و 31 أنثى. أما عدد أطباء الأسنان\* فبلغ 118 طبيباً، منهم 101 من الذكور و 17 من الإناث. أما عدد الممرضين فبلغ 578 ممرضاً وممرضةً.

### الخدمات الصحية:

بلغ عدد مراكز الرعاية الأولية التي تشرف عليها المنظمات غير الحكومية في محافظة القدس للعام 1999، 21 مركزاً، في حين كان عددها 15 عام 1998. أما المستشفيات فبلغ عددها 7 مستشفيات بسعة 553 سريراً لعام 1999، بينما كانت سعة المستشفيات ذاتها 559 سريراً لعام 1998.

### فعاليات المستشفيات :

بلغ عدد الاخراجات في مستشفيات القدس السبعة المذكورة 24,277 مريضاً ، وبلغ عدد الأيام التمريضية في نفس المستشفيات 106,409 أيام، بينما بلغ معدل اشغال الأسرة 52.7%. كما بلغ عدد العمليات الجراحية المنجزة 14,769 عملية جراحية. وبلغ عدد مرضى العيادات الخارجية لهذه المستشفيات 166,969 مريضاً وذلك للعام 1999.

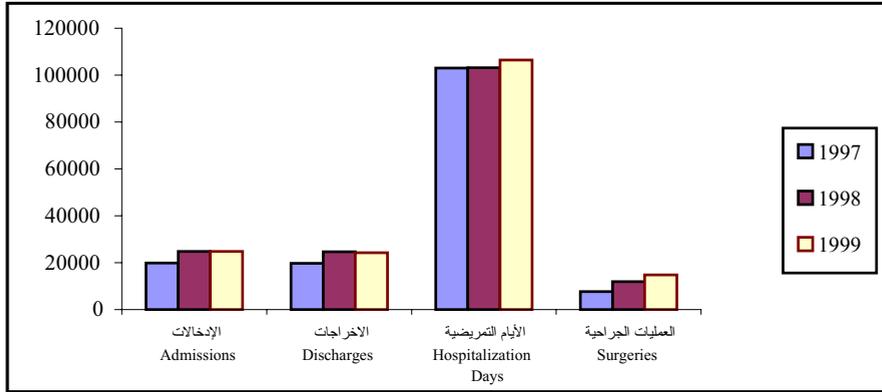
وفي مقارنة لفعاليات مستشفيات محافظة القدس مع العاميين السابقين. يبين الشكل التالي الفعاليات المذكورة في محافظة القدس للسنوات 1997-1999:

---

\* تشمل بيانات محافظة أريحا والقدس

شكل 13-1: فعاليات المستشفيات في محافظة القدس، 1997-1999\*

Figure 13-1: Jerusalem Hospitals Activities in Jerusalem Governorate, 1997-1999\*



\*Data for 1997 & 1998, includes Al-Makased, Augusta Victoria, st. Joseph, Al-Dajani, and Princess Basma Hospital. Surgeries data include Maternity Red Crescent Hospital for 1997. While data for 1999 includes all seven mentioned hospital.

\* بيانات العامين 1997 و 1998 ، تشمل مستشفيات المقاصد والمطلع وماريوسف والدجاني للولادة والأميرة بسمه للتأهيل، وبيانات العمليات الجراحية تشمل بالإضافة للمستشفيات المذكورة أعلاه، بيانات مستشفى الهلال الأحمر للتوليد لعام 1997 . أما بيانات العام 1999 فتشمل المستشفيات السبعة المذكورة سابقاً.

#### القوى العاملة:

في العام 1999 بلغ عدد الأطباء العاملين العاملين في مستشفيات القدس 75 طبيباً، بينما بلغ عدد أطباء الاختصاص 157 طبيباً. أما عدد الممرضين والقابلات فقد بلغ 493 ممرضاً وقابلة.

#### الإعاقة:

بلغت نسبة السكان الفلسطينيين المعاقين في محافظة القدس منطقة (J2) للعام 1997 حوالي 1.7% مقارنة بحوالي 1.8% في الأراضي الفلسطينية.

وعند توزيع الإعاقة حسب النوع والسبب، تشير البيانات إلى أن الإعاقة الحركية هي الأكثر انتشاراً حيث بلغت 26.7% مقارنةً مع الأراضي الفلسطينية والتي كانت 30.2%. أما حسب السبب فكانت الإعاقة بسبب خلقي هي الأكثر انتشاراً وبلغت 36.9% يليها الإعاقة بسبب مرضي والتي بلغت 32.8%.

جدول 13-1: القوى العاملة في بعض المهن الطبية في مستشفيات القدس حسب المستشفى والمهنة، 1998-1999

Table 13-1: Manpower in Certain Medical Professions in Jerusalem Hospitals by Hospital and Profession, 1998-1999

Hospital	المجموع Total	فني أشعة X-Ray Tech.	فني مختبر Lab. Tech.	مرضىون وقابلات Nurses & Midwives	صيدلي Pharmacist	طبيب أخصائي Specialist Physician	طبيب عام General Physician	المستشفى
Al-Makassed	425	10	29	259	1	66	60	المقاصد الخيرية
Al-Dajani	25	0	2	15	0	8	0	الدجاني للولادة
St. Joseph	59	2	4	27	2	21	3	مار يوسف
Augusta Victoria	99	3	5	62	1	26	2	اوغستا فكتوريا (المطعم)
Princess Basma	22	0	0	7	0	15	0	الأميرة بسمة للتأهيل
St. John	91	0	0	76	1	14	0	العيون
Maternity Red Crescent	72	1	6	47	1	7	10	الهلال الأحمر للتوليد
<b>Total 1999</b>	<b>793</b>	<b>16</b>	<b>46</b>	<b>493</b>	<b>6</b>	<b>157</b>	<b>75</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>792</b>	<b>19</b>	<b>37</b>	<b>504</b>	<b>5</b>	<b>150</b>	<b>77</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 13-2: توزيع عيادات ومراكز الرعاية الصحية الأولية في محافظة القدس حسب الجهة المشرفة،

1999-1998

**Table 13-2: Distribution of Primary Health Care Clinics and Centers in Jerusalem Governorate by Supervising Authority, 1998-1999**

Supervising Authority	عدد العيادات والمراكز		الجهة المشرفة
	Number of Clincs and Centers		
	1999	1998	
UHWC	12	9	اتحاد لجان العمل الصحي
PRC	3	3	الهلال الأحمر الفلسطيني
UNRWA	2	2	وكالة الغوث
UPMRC	4	1	اتحاد لجان الإغاثة الطبية الفلسطينية
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>المجموع</b>

جدول 13-3: عدد الأسرة في مستشفيات محافظة القدس حسب المستشفى، 1999-1998

**Table 13 -3: Number of Beds in Jerusalem Governorate Hospitals by Hospital, 1998-1999**

Hospital	عدد الأسرة		المستشفى
	Number of Beds		
	1999	1998	
Al Dajani	12	12	الدجاني للتوليد
St. Joseph	73	73	مار يوسف
Al- Makassed	250	250	جمعية المقاصد الخيرية
Maternity Red Crescent	26	28	الهلال الأحمر للتوليد
St. John	70	76	العيون
Augusta Victoria	102	102	أوغستا فكتوريا (المطعم)
Princess Basma	20	18	الأميرة بسمة للتأهيل
<b>Total</b>	<b>553</b>	<b>559</b>	<b>المجموع</b>

جدول 13-4: فعاليات المستشفيات في محافظة القدس حسب النشاط، 1997-1999\*

Table 13-4: Jerusalem Hospitals Activities by Activity, 1997-1999\*

Item	السنة			البيان
	1999	1998	1997	
Admissions	24,737	24,795	19,918	الإدخالات
Discharges	24,277	24,645	19,717	الأخرجات
Hospitalization Days	106,409	103,119	103,038	الأيام التمريضية
Mean of Duration	4.4	4.2	5.2	معدل الإقامة
Bed Occupancy Rate	52.7	50.2	61.2	معدل اشغال الأسرة
Surgeries	14,769	11,949	7,680	العمليات الجراحية

\* Data for 1997-1998 includes Al-Makased, Augusta Victoria, st. Joseph, Al-Dajani, and Princess Basma Hospital. Surgeries data include Maternity Red Crescent Hospital for 1997. While data for 1999 includes all seven mentioned hospital.

\* بيانات العام 1997، 1998، تشمل مستشفيات المقاصد وأوغستا فكتوريا (المطعم) وماريوسف والدجاني للولادة والأميرة بسمة للتأهيل، وبيانات العمليات الجراحية تشمل بالإضافة للمستشفيات المذكورة أعلاه: بيانات مستشفى الهلال الأحمر للتوليد لعام 1997. أما بيانات العام 1999 فتشمل جميع المستشفيات السبعة المذكورة سابقاً.

جدول 5-13: مرضى العيادات الخارجية في مستشفيات القدس حسب العيادة، 1999

Table 13-5: Outpatient Clinics in Jerusalem Hospitals by Clinic, 1999

Clinic	مرضى العيادات الخارجية	العيادة
	Outpatient Clinics	
	1999	
Emergency	26,007	الطوارئ
Pediatric	10,858	الأطفال
Gastroenterology	853	الجهاز الهضمي
Internal Medicine	3,905	الأمراض الباطنية
E.N.T	2,046	أنف أنج حنجرة
Diabetes & Endocrinology	880	سكري و غدد صماء
Chest & Cardiology	3,701	صدر وقلب وأوعية دموية
Physiotherapy	12,903	علاج طبيعي
Gynecology	17,882	الأمراض النسائية
Neurology	215	دماغ وأعصاب
Orthopedice	10,138	العظام
General Medicine	2,282	طب عام
Dermatology	64	الجلدية
Nephrology & Urology	5,211	الكلية والمسالك البولية
Ophthalmology	54,377	العيون
Maxilofacial	1,334	الفك والأسنان
Rheumatism	1,360	الروماتيزم
General Surgery	4,628	جراحة عامة
Pediatric Surgery	1,227	جراحة أطفال
Neuro Surgery	1,271	جراحة أعصاب
Maxilofacial Surgery	1,334	جراحة الفك والأسنان
Plastic Surgery	488	جراحة تجميل
Others	4,005	أخرى
<b>Total 1999</b>	<b>166,969</b>	<b>مجموع 1999</b>
<b>Total 1998</b>	<b>132,200</b>	<b>مجموع 1998</b>

جدول 6-13: السكان الفلسطينيون المعاقون في محافظة القدس منطقة (J2) حسب فئات العمر والجنس ونوع الإعاقة، 1997

Table 13-6: Palestinian Population with Disability in Jerusalem Governorate (J2) by Age Groups, Sex and Type of Disability, 1997

Age	Sex	Total Population مجموع السكان			Type of Disability نوع الإعاقة										العمر	
		المجموع Total	غير المعاقين Without Disabilities	المعاقون With Disabilities	أخرى Others	استخدام الأصابع Grasping	متعددة Multiple	عقلية وحركية Mental & Moving	سمعية ونطقية Hearing & Speaking	حركية Moving	عقلية Mental	نطقية Speaking	سمعية Hearing	بصرية Seeing		
0-4	M	9,712	9,651	61	10	1	8	7	7	17	1	4	2	4	ذ	4-0
	F	9,186	9,143	43	9	2	10	3	2	6	3	3	3	2	إ	
5-9	M	8,682	8,563	119	8	2	11	19	9	13	12	21	7	17	ذ	9-5
	F	8,193	8,097	96	7	4	12	13	11	16	6	5	11	11	إ	
10-14	M	7,261	7,168	93	11	1	1	19	10	22	11	7	2	9	ذ	14-10
	F	6,866	6,795	71	4	3	7	4	5	16	14	8	5	5	إ	
15-19	M	7,078	6,973	105	14	3	7	9	7	14	29	6	7	9	ذ	19-15
	F	6,228	6,151	77	10	-	8	4	8	13	15	6	7	6	إ	
20-24	M	5,884	5,787	97	8	6	9	9	7	26	13	3	3	13	ذ	24-20
	F	5,362	5,313	49	3	2	4	3	7	19	4	2	2	3	إ	
25-34	M	8,250	8,061	189	25	10	21	12	7	62	24	6	4	18	ذ	34-25
	F	7,882	5,798	84	7	4	6	6	2	26	18	5	4	6	إ	
35-44	M	5,011	4,859	152	20	10	8	3	3	56	30	5	4	13	ذ	44-35
	F	4,900	4,836	64	4	-	6	2	3	17	15	3	6	8	إ	
45-54	M	3,005	2,907	98	5	8	6	4	3	35	10	2	1	24	ذ	54-45
	F	2,910	2,852	58	10	1	2	2	1	21	4	2	1	14	إ	
55-64	M	1,631	1,533	98	13	4	2	1	4	31	1	2	8	32	ذ	64-55
	F	1,790	1,727	63	9	2	5	-	-	19	7	-	5	16	إ	
65+	M	1,689	1,537	152	13	3	16	3	3	45	9	5	15	40	ذ	+65
	F	2,037	1,886	151	12	3	17	2	1	39	9	4	14	50	إ	
Total	M	58,203	57,039	1,164	127	48	89	86	60	321	140	61	53	179	ذ	المجموع
	F	55,354	54,598	756	75	21	77	39	40	192	95	38	58	121	إ	
	T	113,557	111,637	1,920	202	69	166	125	100	513	235	99	111	300	م	

جدول 7-13: السكان الفلسطينيون المعاقون في محافظة القدس (J2) حسب سبب الإعاقة والجنس ونوع الإعاقة، 1997

Table 13-7: Palestinian Population with Disability in Jerusalem Governorate (J2) by Cause, Sex and Type of Disability, 1997

Cause of Disability	Total Population			Type of Disability									نوع الإعاقة	سبب الإعاقة
	المجموع	غير المعاقين	المعاقون	أخرى	متعددة	عقلية وحركية	عقلية	استخدام الأصابع	حركية	سمعية ونطقية	نطقية	سمعية	بصرية	
	Total	Without Disabilities	With Disabilities	Others	Multiple	Mental & Moving	Mental	Grasping	Moving	Hearing & Speaking	Speaking	Hearing	Seeing	
Disease	112,267	111,637	630	64	49	32	50	14	215	27	16	41	122	مرضى
Congenital	709	-	709	58	53	77	132	12	100	68	63	49	97	خلقي
Birth Related	52	-	52	5	13	-	-	4	30	-	-	-	-	أثناء الولادة
War	74	-	74	8	5	2	6	6	29	1	-	1	16	حرب
Work Injury	54	-	54	6	3	-	3	10	15	-	-	4	13	إصابة عمل
Traffic Accidents	74	-	74	5	3	4	4	7	45	1	1	2	2	حادث سير
Other Accidents	152	-	152	9	14	6	18	11	52	1	3	8	30	حوادث أخرى
Others	121	-	121	44	12	3	19	2	18	-	1	6	16	أخرى
Not Stated	54	-	54	3	14	1	3	3	9	2	15	-	4	غير مبين
<b>Total</b>	<b>113,557</b>	<b>111,637</b>	<b>1,920</b>	<b>202</b>	<b>166</b>	<b>125</b>	<b>235</b>	<b>69</b>	<b>513</b>	<b>100</b>	<b>99</b>	<b>111</b>	<b>300</b>	المجموع
Male	58,203	57,039	1,164	127	89	86	140	48	321	60	61	53	179	ذكور
Female	55,354	54,598	756	75	77	39	95	21	192	40	38	58	121	إناث
Both Sexes	113,557	111,637	1,920	202	166	125	235	69	513	100	99	111	300	كلا الجنسين

المصادر:

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. إحصاءات الرعاية الصحية الثانوية في الأراضي الفلسطينية، 1998. رام الله - فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. إحصاءات الرعاية الصحية الثانوية في الأراضي الفلسطينية، 1999. رام الله - فلسطين.
3. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت - 1997: النتائج النهائية. تقرير السكان. محافظة القدس، (الجزء الأول). رام الله - فلسطين.
4. وزارة الصحة الفلسطينية، 1999. إحصاءات صحية. السجلات الإدارية. نابلس - فلسطين.
5. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. نقابة الصيادلة، نقابة الأطباء، نقابة أطباء الأسنان، نقابة الطب المخبري، مجلس التمريض الأعلى، القدس، 1999. (بيانات غير منشورة).



## الفصل الرابع عشر

### الانتهاكات الإسرائيلية

## الفصل الرابع عشر

### الانتهاكات الإسرائيلية لحقوق الإنسان الفلسطيني في القدس

نعرض في هذا الفصل مجموعة من انتهاكات حقوق الإنسان والتي تشكل جزءاً من الممارسات الإسرائيلية بحق المواطن المقدسي، وتشمل مصادر بطاقات الهوية المقدسية ومعطيات مختلفة عن مواصفات الأفراد والأسر الذين تمت مصادر بطاقات هويتهم، والمعتقلين من حيث عددهم وسماتهم، والشهداء، وهدم المنازل وظروف الهدم واسبابه، إضافة الى مجموعة من الانتهاكات التي تمثل سياسة التمييز التي تنتهجها الحكومة الاسرائيلية في القدس.

المصادر الأساسية لهذا الفصل تتركز في بيانات السجلات الادارية من عدة مؤسسات، أبرزها مركز أبحاث الأراضي، ونادي الأسير الفلسطيني، ووزارة شؤون الأسرى، ومؤسسة الضمير لرعاية السجن وحقوق الانسان، ومركز الدراسات والحقوق الاجتماعية والمدنية، و"بيتسيلم" المركز الإسرائيلي للمعلومات وحقوق الإنسان في الأراضي الفلسطينية، "بديل" مركز حقوق المواطنة واللاجئين.

## التعريفات الأساسية

### بطاقات الهوية المصادرة

هي بطاقات الهوية الإسرائيلية التي قامت إسرائيل بإلغاء صلاحيتها للمواطنين المقدسيين وذلك يعني حرمانهم من حق الإقامة في القدس حسب القوانين الإسرائيلية.

### الشهداء

هم الأشخاص الذين قضاوا في سبيل الدين والوطن والشرف على أيدي الاحتلال وأحلافه، سواء كان عن طريق إطلاق النار أو نتيجة الخنق أو التعذيب أو الدهس المتعمد أو استخدام الآلات الحادة، وغيرها من الطرق.

### المعتقلون

هم الأشخاص الذين أُلقي بهم في السجون والمعتقلات الإسرائيلية لفترات زمنية مختلفة بسبب دفاعهم عن وطنهم وكرامتهم الإنسانية، ويكون بطرق مختلفة، مثل الاعتقال البيتي، أو الاعتقال بوضع الحواجز العسكرية على الطرق، أو أثناء دخولهم أو مغادرتهم الوطن عبر المعابر المختلفة وغيرها من الطرق.

### المنازل المهدمة

هي كافة المباني التي يملكها أو يستخدمها الفلسطينيون لأغراض السكن، ويتم هدمها من قبل السلطات الإسرائيلية في سياق العقوبات وسياسة التمييز العنصري ضد المواطن العربي الفلسطيني في فلسطين والقدس، وتحت ذرائع متعددة مثل عدم الترخيص، أو كعقوبة للنشاط السياسي.. الخ.

## 1. مصادرة بطاقات الهوية المقدسية

آلاف الفلسطينيين المقدسيين فقدوا حق "إقامتهم" في بلدهم القدس، وذلك بناء على الحدود الإدارية للقدس من وجهة نظر الإسرائيليين، الذين يعتبرون القدس جزءاً من دولة إسرائيل، وعليه يكون الفلسطينيون الذين يقيمون في ضواحي القدس فاقد حق الإقامة كما هو الحال للمواطنين المقدسيين الذين يقيمون في باقي محافظات الوطن، إضافة إلى الطلبة الذين يتلقون تعليمهم خارج فلسطين، وأولئك الذين يقيمون بشكل مؤقت في الخارج.

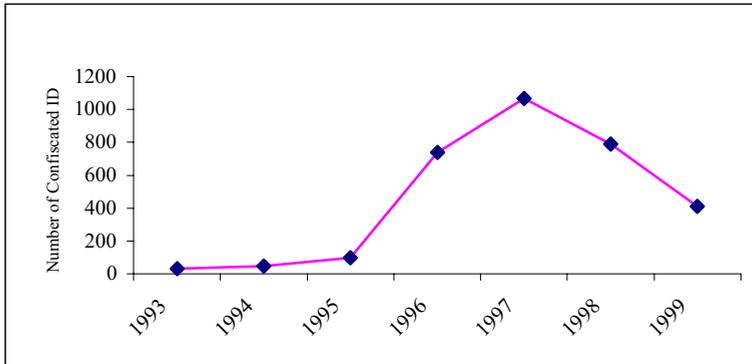
إن البيانات عن مصادرة وإلغاء بطاقات الهوية المقدسية لا زالت تستند بشكل أساسي على ما يتم الإعلان عنه رسمياً من خلال وزارة الداخلية الإسرائيلية، والتي تشير إلى مصادرة 6,179 بطاقة في الفترة ما بين 1967-1999، وهذا الرقم يمثل هويات أرباب الأسر، وهذا يعني سحب هوية الأفراد المسجلين ضمن هوية رب الأسرة بشكل تلقائي، وعليه فإن عدد الأفراد الذين تم سحب هوياتهم أعلى من هذا الرقم بكثير

ومن جهة أخرى أشارت البيانات المتوفرة (1967-1999) عن منح الجنسية الإسرائيلية إلى 3,634 فرداً من حملة بطاقة الهوية المقدسية كجزء من سياسة طمس الهوية والانتماء الفلسطيني.

ويلاحظ أنه وفي السنوات الأخيرة ارتفعت نسبة مصادرة البطاقات المقدسية حيث ما يزيد عن 50% منها أي 3,101 بطاقة تم مصادرتها في الفترة 1995-1999. والشكل التالي يبين عدد البطاقات المصادرة خلال الفترة 1993-1999:

شكل 1-14 : عدد بطاقات الهوية المقدسية المصادرة حسب السنة، 1993-1999

Figure14-1: Number of Confiscated Jerusalemite ID by Year, 1993-1999



جدول 14-1: عدد الهويات المقدسية المصادرة، 1967-1999

Table 14-1: Number of Confiscated Jerusalemites ID, 1967-1999

عدد الحالات Number of Cases	السنة Year	عدد الحالات Number of Cases	السنة Year
161	1984	105	1967
99	1985	395	1968
84	1986	178	1969
23	1987	327	1970
2	1988	126	1971
32	1989	93	1972
36	1990	77	1973
20	1991	45	1974
41	1992	54	1975
32	1993	42	1976
45	1994	35	1977
96	1995	36	1978
739	1996	91	1979
1,067	1997	158	1980
788	1998	51	1981
411	1999	74	1982
		616	1983
<b>6,179</b>			<b>المجموع Total</b>

وفي مقارنة بين البيانات التي تصدرها وزارة الداخلية الإسرائيلية مع المصادر الفلسطينية التي تعنى بشؤون مصادرة الهويات وذلك من خلال التوثيق للحالات المحددة التي تسجل لدى هذه المصادر ندرج الجدول ادناه حيث يبين الفجوة في الأرقام بين المصدرين:

جدول 14-2: قضايا الهويات المقدسية المصادرة حسب مصدر البيان، 1996-1999  
Table 14-2: Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Source of Data, 1996-1999

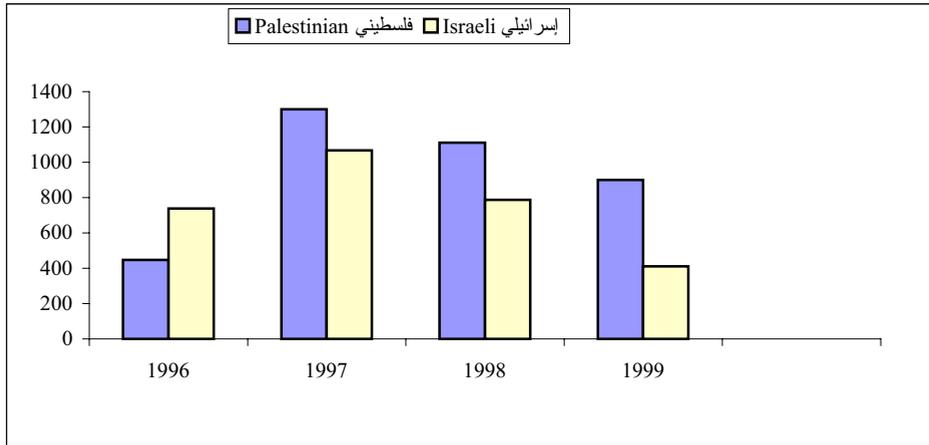
المصدر Source		السنة Year
إسرائيلي Israeli	فلسطيني Palestinian	
739	*447	1996
1,067	1,300	1997
788	1,111	1998
411	900	1999
<b>3,005</b>	<b>3,758</b>	<b>المجموع Total</b>

\*Data represent the second half of the year only.

\*البيانات تمثل النصف الثاني من السنة فقط.

والشكل التالي يمثل مدى الفارق والفجوة بين الأرقام حسب مصدر البيان:

شكل 14-2: قضايا الهويات المقدسية المصادرة حسب مصدر البيان، 1996-1999  
Figure 14-2: Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Source of Data, 1996-1999



تعرض الجداول الثلاث التالية بيانات حول الهويات المقدسية المصادرة حسب تصنيفات ومعطيات مختلفة، حيث يتضح أن مصادرتها تتجاوز في تأثيراتها أصحابها لتطال أفراد أسرهم الذين هم عرضة لفقدان حقوقهم والامتيازات المختلفة.

جدول 14-3: الهويات المقدسية المصادرة حسب بيانات مختارة، 1996-1999

Table 14-3: Confiscated Jerusalemites ID by Selected Items, 1996-1999

Item	Year				البيان
	1999	1998	1997	1996*	
Files	533	668	860	237	الملفات
Seize	900	1,111	1,300	447	القضايا
Persons	2,466	2,952	3,876	1,195	الأفراد
Leaving	19	11	21	28	المغادرون
Return ID	4	35	33	6	إرجاع الهويات

\*Data represent the second half of the year only.

\* البيانات تمثل النصف الثاني من السنة فقط.

جدول 14-4: توزيع قضايا بطاقات الهوية المصادرة حسب التصنيف، 1996-1999

Table 14-4: Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Classification, 1996-1999

Classification	Year				التصنيف
	1999	1998	1997	1996*	
Jordanian Couples	144	241	425	209	أزواج أردنيون
Mixed Couples**	230	249	327	66	أزواج مختلطة**
Jerusalemites Couples	274	248	264	55	أزواج مقدسيون
Nationalities	21	31	129	81	حملة جنسيات
Students	1	1	30	15	طلاب
Health Insurance	206	192	62	9	تأمين صحي
"National" Insurance	24	149	63	12	تأمين "وطني"
<b>Causes Total</b>	<b>900</b>	<b>111</b>	<b>1,300</b>	<b>447</b>	<b>مجموع القضايا</b>

\*Data represent the second half of the year only.

\* البيانات تمثل النصف الثاني من السنة فقط.

\*\* الأزواج المختلطة تشمل أحدهم من القدس والآخر من الضفة الغربية أو قطاع غزة.

\*\* Mixed couples include one of them from Jerusalem and the other from West Bank or Gaza Strip.

جدول 14-5: توزيع ملفات مصادرة بطاقات الهوية المقدسية حسب نوع القضية، 1996-1999  
**Table 14-5: Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Cause Type, 1996-1999**

Cause Type	السنة				نوع القضية
	1999	1998	1997	*1996	
Freezing Reunion	136	188	229	30	جمع شمل مجمد
Refusal Reunion	53	72	210	80	جمع شمل مرفوض
Confiscated ID	31	39	138	95	بطاقات هوية مصادرة
Return of Family	38	-	-	3	عودة أسرة للاستقرار
Deportation Order	62	54	183	8	أمر مغادرة
Refusal Return Permit	6	13	38	29	تصريح عودة مرفوض
Drop ID from Register	455	596	276	37	إسقاط بطاقة عن الحاسب
Refusal of Travel Document	1	0	18	22	وثيقة سفر مرفوضة
Not Requesting Born	46	40	21	22	عدم تسجيل مولود
Not Issuing New ID	61	99	168	37	عدم إصدار بطاقة جديدة
Not Issuing ID Instead of Lost	11	10	19	4	عدم إصدار بطاقة بدل ضائع
<b>Total</b>	<b>900</b>	<b>1,111</b>	<b>1,300</b>	<b>447</b>	<b>المجموع</b>

\*Data represent the second half of the year only .

\* البيانات تمثل النصف الثاني من السنة فقط.

وفي دراسة خاصة عن مصادرة بطاقات الهوية المقدسية قام بها مركز الدراسات والحقوق المدنية والاجتماعية التابع لجمعية الدراسات العربية، حيث تم جمع بيانات من 1650 رب أسرة صودرت بطاقات هويتهم واعتبرت هذه بمثابة عينة ممثلة، ولكن من أجل الدقة تم نشر النتائج على مستوى العينة حيث تم الخروج بمجموعة من المؤشرات التي تعكس سمات الأفراد والأسر في مجالات متعددة.

والجداول أدناه تبين توزيع ملفات بطاقات الهوية المصادرة حسب متغيرات مختلفة:

**جدول 14-6: توزيع ملفات سحب بطاقات الهوية المقدسية حسب متغيرات مختارة، 1999**  
**Table 14-6: Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Selected Variables, 1999**

Variable	النسبة Percent	العدد Number	المتغير
<b>Sex</b>			<b>الجنس</b>
Male	41.5	684	ذكر
Female	58.5	966	أنثى
<b>Marital Status</b>			<b>الحالة الزوجية</b>
Never Married	21.2	349	لم يتزوج أبداً
Married	72.6	1198	متزوج
Widow	2.6	43	أرمل
Divorced/ Separated	3.6	60	مطلق/ منفصل
<b>Place of Stay</b>			<b>مكان الإقامة</b>
Jerusalem	42.5	701	القدس
Remaining Palestinian Territory	24.5	405	باقي الأراضي الفلسطينية
Abroad	33.0	544	خارج فلسطين
<b>Nationality</b>			<b>الجنسية</b>
Jerusalemites ID	88.2	1456	هوية القدس
West Bank & Gaza ID	4.4	73	هوية الضفة الغربية وغزة
Jordanian	2.9	48	أردنية
U.S.A	2.0	33	أمريكية
Other Arab Countries	1.6	26	دول عربية أخرى
Other Foreign Countries	0.9	14	دول أجنبية أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>1,650</b>	<b>المجموع</b>

جدول 14-7: توزيع ملفات سحب الهويات المقدسية حسب نوع القضية، 1999  
**Table 14-7: Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Cause Type, 1999**

Case Type	النسبة Percent	العدد Number	نوع القضية
Freezing Reunion	16.3	269	جمع شمل مجمد
Refusal Reunion	11.2	184	جمع شمل مرفوض
Confiscated ID	11.3	186	بطاقات هوية مصادرة
Deportation Order	8.4	139	أمر مغادرة
Refusal Renew Return Permit	6.6	109	تصريح عودة مرفوض
Drop ID from Register	15.5	256	إسقاط بطاقة عن الحاسب
Refusal travel Document	6.8	113	وثيقة سفر مرفوضة
Not Requesting Born	5.8	96	عدم تسجيل مولود حي
Not Issuing New ID	10.9	180	عدم اصدار بطاقة جديدة
Not issuing ID Instead of Lost	7.2	118	عدم اصدار بطاقة بدل ضائع
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>1,650</b>	<b>المجموع</b>

جدول 8-14: توزيع ملفات مصادرة الهويات المقدسية حسب تسديد ضرائب ورسوم خدمات مختارة، 1999

Table 14-8: Distribution of Confiscated Jerusalemite ID Files by Paying Selected Taxes and Services Fees, 1999

Tax Type	النسبة Percent	العدد Number	نوع الضريبة
<b>Income</b>			الدخل
Yes	22.2	367	نعم
No	77.8	1,283	لا
<b>Arnona</b>			الأرنونا
Yes	55.5	915	نعم
No	44.5	735	لا
<b>Properties</b>			الأمولاك
Yes	13.3	220	نعم
No	86.7	1,430	لا
<b>National Insurance</b>			التأمين الوطني
Yes	39.1	645	نعم
No	60.9	1,005	لا
<b>Health Insurance</b>			التأمين الصحي
Yes	50.5	833	نعم
No	49.5	817	لا
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>1,650</b>	المجموع

2. المعتقلون في القدس

يوضح الجدول أدناه معطيات وواقع حركة الإعتقال في محافظة القدس.

جدول 14-9: عدد الأشخاص الذين تم إعتقالهم من محافظة القدس منطقة (J1) حسب الجنس وطريقة الإعتقال، 1995-1998

**Table 14-9: Number of Political Prisoners in Jerusalem Governorate (J1) by Sex and Method of Detention, 1995-1998**

Detail	1998	1997	1996	1995	التفصيل
<b>Number of Political Prisoners</b>					عدد المعتقلين
Male	347	487	420	450	ذكور
Female	1	0	7	13	إناث
<b>Way of detention*</b>					طريقة الإعتقال *
From home	285	443	374	402	من البيت
Martially Chick Points	62	43	39	37	الحواجز العسكرية
Crossing points	0	1	7	11	المعابر
<b>Total</b>	<b>348</b>	<b>487</b>	<b>427</b>	<b>463</b>	<b>المجموع</b>

\*Way of detention includes male only.

\*طريقة الإعتقال تشمل الذكور فقط.

جدول 10-14: عدد الأسرى المحكومين في محافظة القدس منطقة (J1) حسب متغيرات مختارة، 1999  
Table 14-10: Number of Sentenced Prisoners in Jerusalem Governorate (J1) by Selected Variables, 1999

Variable	سنوات الحكم								المتغير
	المجموع Total	غير مبيّن Unkno	+30	29-20	19-15	14-10	9-5	4-0	
<b>Age Group</b>									<b>الفئة العمرية</b>
17-15	13	13	0	0	0	0	0	0	17 - 15
18 - 34	163	52	24	13	19	8	20	27	34 - 18
44-35	34	3	18	5	2	3	1	2	44 - 35
45+	13	0	7	2	1	1	2	0	+45
<b>Marital Status</b>									<b>الحالة الزوجية</b>
Married	45	5	18	5	5	4	4	4	متزوج
Never Married	178	63	31	15	17	8	19	25	لم يتزوج ابدا
<b>Health Status</b>									<b>الحالة الصحية</b>
Healthy	184	64	30	13	19	10	20	28	سليم صحيا
Unhealthy	39	4	19	7	3	2	3	1	لديه مشاكل صحية
<b>Detention Time</b>									<b>وقت الاعتقال</b>
1994 and Before	76	5	36	16	6	9	4	0	عام 1994 وماقبل
After 1994	147	63	13	4	16	3	19	29	بعد عام 1994
<b>Total</b>	<b>223</b>	<b>68</b>	<b>49</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>29</b>	<b>المجموع</b>
<b>Total at the End of 1998</b>	<b>135</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>22</b>	<b>المجموع في نهاية 1998</b>

### 3. الشهداء

الجدول التالي يبين أعداد الشهداء الذين قضوا نتيجة الأسلوب المباشر للأيدي الإسرائيلية "جنود، مستوطنين" وبواسطة الرصاص والتعذيب والضرب والدهس .

جدول 14-11: عدد الشهداء في محافظة القدس منطقة (J1) حسب طريقة الاستشهاد، 1988-1999  
**Table 14-11: Number of Martyrs in Jerusalem Governorate (J1) by Martyrdom method, 1988-1999**

طريقة الاستشهاد Martyrdom method		عدد الشهداء Number of Martyrs	السنة Year
أخرى* Others*	رصاص Bullets		
5	2	7	1988
7	13	20	1989
10	22	32	1990
1	3	4	1991
4	5	9	1992
2	3	5	1993
0	15	15	1994
2	4	6	1995
3	5	8	1996
0	3	3	1997
2	2	4	1998
1	2	3	1999
<b>37</b>	<b>79</b>	<b>116</b>	<b>المجموع Total</b>

\* أخرى تشمل التعذيب، الدهس المتعمد، الغاز المدمع، الطعن، teargas, and stabbed.

وتجدر الإشارة إلى أن الجدول أعلاه لا يشمل حالات الإستشهاد نتيجة أساليب غير مباشرة بما في ذلك السياسة الإسرائيلية وإجراءاتها.

#### 4. هدم المنازل

أشارت معطيات رسمية من "بلدية" القدس بأن 88% من اخطارات الهدم التي تصدرها الجهات المختصة في القدس هي بحق الفلسطينيين المقدسيين، إضافة الى أن معظم الاخطارات التي تصدر بحق الاسرائيليين تتعلق فقط باستخدام فرندات أو اضافات للمساكن القائمة.

قامت السلطات الاسرائيلية بهدم ما يزيد عن ألفي (2,000) مسكن فلسطيني في محافظة القدس وذلك لأسباب وحجج مختلفة، أبرزها عدم الترخيص أو انتهاؤه، أو الأراضي المقام عليها البناء للاستخدام "العام"، أو تقع خارج المخطط الهيكلي الاسرائيلي، أو تقع بالقرب من الشوارع، وغيرها. هذا إضافة الى هدم المساكن بسبب النشاط السياسي وتحت عنوان الأسباب الأمنية.

في العام 1999 تم هدم 36 مسكناً وتتكون من 191 غرفة، حيث بلغت مساحتها 4,869 م<sup>2</sup>، وتؤوي حوالي 348 فرداً منهم 170 طفلاً. هذا إضافة الى هدم 17 خيمة لبدو عرب الجهالين.

وقد بلغ عدد المساكن المستولى عليها في محافظة القدس في العام 1999 سبعة (7) مساكن مساحتها 573 م<sup>2</sup> وتشمل 19 غرفة وتؤوي 34 فرداً منهم 14 طفلاً.

تعرض الجداول التالية بيانات عن المنازل التي قامت إسرائيل بهدمها في محافظة القدس تحت حجج وذرائع مختلفة، وذلك حسب مؤشرات وسنوات مختلفة.

جدول 14-12: عدد المنازل المهدومة في محافظة القدس منطقة (J1)، 1987-1999\*

**Table 14-12: Number of Houses Demolished in Jerusalem Governorate (J1), 1987-1999\***

السنة	العدد Number	Year
1987	6	1987
1988	30	1988
1989	21	1989
1990	22	1990
1991	23	1991
1992	25	1992
1993	48	1993
1994	29	1994
1995	25	1995
1996	17	1996
1997	22	1997
1998	30	1998
1999	23	1999
المجموع	321	Total

\*Source: "Betsalem" Israeli Information Center for Human Rights.

\*المصدر: "بيتسليم" مركز المعلومات الإسرائيلي لحقوق الإنسان.

جدول 14- 13: عدد المساكن المهدومة حسب مؤشرات مختارة، 1997-1999\*  
Table 14-13: Demolished Houses by Selected Indicators, 1997-1999\*

عدد الغرف No. of Rooms	المساحة المهدومة (م <sup>2</sup> ) Demolished Area (m <sup>2</sup> )	عدد الأطفال المتضررين No. of Children Affected	عدد الأفراد المتضررين No. of Persons Affected	عدد المساكن المهدومة No. of Demolished Houses	السنة Year
131	2,518	147	259	142	(1) 1997
130	4,096	132	308	31	(2) 1998
191	4,869	170	348	53	(3) 1999

\*Source: Arab studies society, Land research center.

\*المصدر: جمعية الدراسات العربية، مركز أبحاث الأراضي.

(1) Includes a church in Abu-Ghnm, and 114 tens & barracks, but the other data cover 27 house only.

(1) يشمل كنيسة في جبل ابو غنيم، و 114 خيمة وبراكيا لبدو عرب الجهالين، أما البيانات الأخرى فتغطي فقط 27 مسكناً.

(2) Doesn't include demolished tens and barracks.

(2) لا يشمل الخيم والبراكيات المهدومة.

(3) Include 17 tens& barracks, but the other data cover 36 house only.

(3) يشمل 17 خيمة وبراكيا لبدو عرب الجهالين، أما البيانات الأخرى فتغطي فقط 36 مسكناً.

جدول 14- 14: عدد المساكن المستولى عليها، 1997-1999\*  
Table 14-14: Houses Seized by Israelis, 1997-1999\*

عدد الغرف No. of Rooms	المساحة المبنية المستولى عليها(م <sup>2</sup> ) Seized Area (m <sup>2</sup> )	عدد الأطفال المتضررين No. of Children Affected	عدد الأفراد المتضررين No. of Persons Affected	عدد المساكن المستولى عليها No. of Houses	السنة Year
12	380	9	20	4	1997
-	-	-	-	-	1998
19	573	14	34	7	1999

\*Source: Arab studies society, Land research center.

\*المصدر: جمعية الدراسات العربية، مركز أبحاث الأراضي

(-) Means not available data.

الإشارة (-) تعني عدم توفر بيانات

جدول 14-15: الانتهاكات الاسرائيلية ضد الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية حسب انتهاكات مختارة والسنة، 1987-1996

Table 14-15: Israeli Violations Against Palestinians in Palestinian Territory by Selected Violations and Year, 1987-1996

Violation	السنة										الانتهاك
	*1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	*1987	
<b>Killings</b>											القتل
Shot	-	55	147	157	112	94	143	301	285	22	رصاص
Teargas	-	0	0	2	1	2	10	14	59	6	غاز منعم
Beaten	-	1	0	5	4	3	9	19	33	0	ضرب
<b>Total</b>	-	<b>56</b>	<b>147</b>	<b>164</b>	<b>117</b>	<b>99</b>	<b>162</b>	<b>334</b>	<b>377</b>	<b>28</b>	<b>المجموع</b>
<b>Age &amp; Sex</b>											<b>العمر والجنس</b>
Children <16	-	4	21	46	27	30	38	112	83	8	كلا الجنسين >16
Males >16	-	42	120	116	88	67	117	214	282	18	ذكور <16
Females > 16	-	0	6	2	2	2	7	8	12	2	اناث <16
Killings Files Opened	-	18	45	58	54	19	9	13	9	-	ملفات قتل مفتوحة
Injuries	1,664	98	442	5,278	4,516	18,082	22,350	34,000	46,000	180	الجرح
Expulsions	0	0	0	0	415	8	0	26	32	8	الايبعاد
Administrative Detention	233	55	72	1,251	1,750	2,393	4,100	3,500	5,000	157	الاعتقال الاداري
<b>House Demolitions**</b>											<b>هدم المنازل</b>
For Security Reasons	9	3	3	4	12	75	143	163	112	1	لأسباب أمنية
For unlicensing	52	43	82	111	160	227	102	347	423	17	لأسباب عدم الترخيص
Shelling	0	6	6	101	0	0	0	0	0	0	تدمير أثناء عمليات عسكرية
<b>Total</b>	<b>61</b>	<b>52</b>	<b>91</b>	<b>216</b>	<b>172</b>	<b>302</b>	<b>245</b>	<b>510</b>	<b>535</b>	<b>18</b>	<b>المجموع</b>
House Scaling for Security Reasons	2	-	3	24	35	67	126	106	24	-	اغلاق المنازل لأسباب أمنية
Curfew Days	176	17	732	2,880	953	896	5,704	3,192	3,091	60	ايام منع التجول
Trees Destroyed	11,243	19,061	7,796	22,801	19,898	34,000	10,000	52,698	25,000	18,000	اقتلاع الأشجار
Land Confiscated(Dunum)	6,483	24,867	5,119	49,466	14,669	80,594	227,335	75,000	10,000	-	الأراضي المصادرة (دونم)

(-) means not available data

\*Data of 1987 and 1996 incomplete

الإشارة (-) تعني عدم توفر بيانات.

\*بيانات العاميين 1987 و 1996 غير مكتملة



## 5. الاستيطان ومصادرة الاراضي

بلغ عدد المستوطنات عام 1999 في محافظة القدس 44 مستوطنة تبلغ مساحتها حوالي 79,696 دونماً ويقوم فيها حوالي 210,956 مستوطناً إسرائيلياً. وعدد المستوطنات لايشمل التجمعات الاستيطانية الصغيرة وتفرعات بعض المستوطنات.

وقد كان نصيب (J1) من المحافظة الجزء الأعظم في عدد السكان وعدد المستوطنات حيث يتركز المستوطنون الإسرائيليون في منطقة ما يسمى بحدود بلدية القدس والتي بلغ عدد التجمعات الاستيطانية فيها 24 تجمعاً استيطانياً يقم فيها حوالي 170,423 مستوطناً إسرائيلياً وذلك للعام 1998.

واشارت البيانات المتوفرة بان حوالي 85% من اراضي محافظة القدس منطقة (J1) قد صودرت من قبل الاسرائيليين لاسباب مختلفة، اضافة الى ان الاراضي المتبقية بحوزة الفلسطينيين لا يحق لهم التصرف بها كما يشاؤون والتي تشكل ما مجموعه 15% من مجمل الاراضي

جدول 14-16: المستوطنات الإسرائيلية في محافظة القدس منقطة (J1) حسب المساحة وعدد السكان وسنة التأسيس، 1999

Table 14-16: Israeli Settlements in Jerusalem Governorate (J1) by Area, Population and Establishment Year, 1999

Settlement Name	Palestinian Localities on which Settlement is Established	سنة التأسيس Establishment Year	عدد السكان No. of Population	المساحة * Area *	التجمعات العربية التي أقيمت على أراضيها المستعمرة	اسم المستعمرة
Hebrew University	Al'Isawia, Shu'fat, At tur	1968	1,261	1,190	العيسوية، شعفاط، الطور	الجامعة العبرية
French Hill	Shu'fat , Al'Isawia	1968	7,338	3,345	شعفاط ، العيسوية، عناتا	الثلة الفرنسية
Jews Neighborhood	Jerusalem (Al Quds)	1968	2,935	175	بيت المقدس	الحي اليهودي
Pisgat Ze'ev,Pisgat Omar	Beit Hanina ,Hizma	1985	31,150	5,468	بيت حنينا ، حزما	بسجات زئيف ،بسكات عومر
East Talpiyyot	Sur Bahir	1970	13,348	1,466	صور باهر	تل بيوت الشرقية
Giv'at Ha-Matos	Beit Safafa, Beit Gala	1991	1,179	1,117	بيت صفاقا ، بيت جالا	جبعات همتوس
Gilo**	Beit Gala, Sharafat,Almalhah	1971	26,604	2,995	بيت جالا ، شرفات ، المالحه	جيلو **
Ramat Eshkol	Lefta ,Jerusalem	1968	6,341	1,150	لقتا ، شعفاط	رامات أشكول
Ramat	Beit Ikasa, Lefta , Beit Hanina	1970	37,167	2,875	بيت اكسا، لقتا ، بيت حنينا	رموت
Rekhes Shu'fat	Shu'fat	1990	6,098	1,198	شعفاط	ريخس شعفاط
Neve Ya'aqov	Hizma, Beit Hanina	1970	19,960	1,835	حزما ، بيت حنينا	النبي يعقوب
Ma'a lot Dafna	-	1968	7,819	485	شعفاط	معالوت دفنا
Har Homah**	Umm Tuba , Beit Sahur,	1997	-	2,056	أم طوبا ، بيت ساحور	هارحوماة **
Dawod Villege	Jerusalem - Jaffa Gate	1990	-	130	القدس - باب الخليل	مشروع مامبلا ( قرية داود)
Armon Hanottsef	Gabal Al-Mukaber	1970	-	1,071	جبل المكبر	أرمون هنتسيف
Settlement Neighborhoods	Jerusalem (Al Quds) - (Islamic Neighborhood)	1978	-	105	بيت المقدس (الحي الإسلامي)	أحياء يهودية
Ramat Rahil	Sur Bahir	1970	-	600	صور باهر	رامات راحيل
Senhadriya	Sheih Jarrah	-	9,223	269	الشيخ جراح	سنهدريا
Mount Scopus, Hadasa	Al'Isawia (Tal Al-Masharef)	1968	-	2,151	العيسوية	جبل سكوبس، هداسا
-	Ras Al-Amoud	1996	-	147	راس العامود	-
-	Jerusalem (Al Quds) - (Borj-Allaqlaq)	1997	-	2	بيت المقدس (برج اللقلق)	-
-	Sheih Jarrah	1998	-	4	الشيخ جراح	-
Beit-Ort	Sheih Jarrah	1998	-	15	الشيخ جراح	بيت أورت
Shared	Sheih Jarrah	1999	-	3	الشيخ جراح	شيرد
<b>Total</b>			<b>170,423</b>	<b>29,852</b>		<b>المجموع</b>

\* Area by Dunum

\*\*Part of it Locate Outside JerusalemGovernorate

note: (-) means NOT available.

\*المساحة بالدونم.

\*\* جزء منها يقع على أراضي خارج محافظة القدس .  
ملاحظة: (-) يعني عدم توفر البيانات.

جدول 14-17: المستوطنات الاسرائيلية في محافظة القدس منطقة (J2) حسب المساحة وعدد السكان وسنة التأسيس، 1999

Table 14-17: Israeli Settlements in Jerusalem Governorate (J2) by Area, Population and Establishment Year, 1999

Settlement Name	Palestinian Localities on which Settlement is Established	سنة التأسيس Establishment year	عدد السكان No. of Population	المساحة * Area *	التجمعات العربية التي أقيمت على أراضيها المستعمرة	اسم المستعمرة
Alon	Anata	1990	-	125	عناتا	ألون
Gev'at Benyamin (Adam)	Jaba'	1983	-	369	جبع	جبعات بنيامين ( آدم )
Gev'at Hadasha	Beit Ijza, Biddu	1980	1,039	562	بيت اجزا، بدو	جبعات حدشاه
Gev'at Ze'ev	Al Jib, Betounia	1977	7,981	1,500	بيتونيا، الجيب	جبعات زيف * *
Gev'on	Al Jib	1978	-	150	الجيب	جفعون
Almon	Anata	1983	-	298	عناتا	علمون
Kalia	As Swahira	1968	263	417	السواخرة	كاليا
Kidar	Abu Dis	1984	253	166	أبو ديس	كيدار
Kfar Adumim	Anata	1979	1,328	934	عناتا	كفار أدوميم
Mishur Adumim	Al 'Isawiya, At Tur	1974	-	4,100	العيسوية، الطور	مشور أدوميم
Ma'ali Adumim	Al 'Eizariya, Abu Dis	1975	26,000	35,000	العيزرية، أبو ديس	معاليه أدوميم
Nahal Anatot	Anata	1988	-	656	عناتا	ناحل عناتوت
Neve Prat	Hizma, Beit Hanina	1992	-	330	حزما، بيت حنينا	نفي برات
Haradar	Beit Surik	1985	1,800	1,000	بيت سوريك	هارادار
Kokhav Ya'aqov	-	-	1,300	1,600	-	كوخاف يعقوب
Ma'ali Mikhmas	Mikhmas	1981	569	-	مخماس	معاليه مخماس
Atrot	Beit Hanina, Qalandiya	1970	-	1,337	بيت حنينا، قلنديا	عطروت
Harshmwil	An Nabi Samwil	1996	-	1,300	النبي صموئيل	هارشمويل
<b>Total</b>			<b>40,533</b>	<b>49,844</b>		<b>المجموع</b>

\* Area by Dumum

\*\*Part of it LocateOutside JerusalemGovernorate

Note: (-) Means Not Available.

\*المساحة بالدونم.

\* جزء منها يقع على أراضي خارج محافظة القدس .

ملاحظة: (-) تعني عدم توفر البيانات.

جدول 14-18: الأراضي المصادرة ونسبتها في تجمعات مختارة من محافظة القدس منطقة (J1) ، خلال الفترة 1967 - 1998

Table 14-18: Land Confiscated and it's Percent in Selected Localities in Jerusalem (J1), through 1967-1998

Locality	نسبة المساحة المصادرة Percent of confiscated Area	المساحة المصادرة * Confiscated Area *	المساحة الكلية * Total Area *	اسم التجمع
Beit Hanina, Shoafat	94	15,290	16, 250	بيت حنينا وشعفاط
Beit Safafa, Sharafat	85	4,510	5, 300	بيت صفافا وشرفات
Al Tur , Al Sawana	68	1,510	2, 210	الطور والصوانه والشياح
Al Shayah				
Al'Isawiya	86	2,320	2, 700	العيسوية
Sawahra Al Gharbiye,	77	7,770	10, 050	السواحة الغربية وسلوان
Silwan, Ras Al Amud,				وراس العامود،
Jabal Al Mukaber,				وجبل المكبر،
Al Tore				والتوري
Sheikh Jarrah	84	630	750	الشيخ جراح
Sur Bahar, Umm Tuba	83	6,570	7, 900	صور باهر، وأم طوبا
Wadi Al Joz	52	330	640	وادي الجوز
<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>38,930</b>	<b>45, 800</b>	<b>المجموع</b>

\*Area by Dunum

\* المساحة بالدونم

الاسرائيلية

المستعمرات

القدس -

محافظة

خارطة



المصادر

1. "بديل" المركز الفلسطيني لحقوق المواطنة واللاجئين، 1999. الاقتلاع، الحماية واستعادة الحقوق الفلسطينية في القدس. بيت لحم - فلسطين.
2. بيت الشرق، مركز الدراسات والحقوق المدنية والاجتماعية، 1999. القدس - فلسطين.
3. جمعية الدراسات العربية، مركز المعلومات الفلسطيني لحقوق الإنسان، 1998. القدس - فلسطين.
4. جمعية الدراسات العربية، مركز أبحاث الأراضي، 2000. القدس - فلسطين.
5. بيت الشرق، دائرة الخرائط والحوسبة، 2000. القدس - فلسطين.
6. مؤسسة الضمير لرعاية الأسير وحقوق الانسان، 2000. رام الله - فلسطين.
7. نادي الأسير الفلسطيني، 1999. القدس - فلسطين.
8. "بيتسيلم" مركز المعلومات الاسرائيلي لحقوق الانسان، 2000. القدس.
9. جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني، 2000.
10. وزارة الصحة، 2000.



## الفصل الخامس عشر

### انتفاضة الأقصى 2000

## الفصل الخامس عشر

### انتفاضة الأقصى 2000

في الثامن والعشرين من أيلول 2000، قام زعيم حزب الليكود اليميني المتطرف المدعو أريئيل شارون، وبدعم من رئيس الحكومة الاسرائيلية يهودا براك، بتدنيس الحرم القدسي الشريف، في زيارة استفزازية لمشاعر المسلمين والعرب في فلسطين والعالم.

لقد جاءت هذه الزيارة في الوقت الذي وصلت فيه الحالة السياسية في الأراضي الفلسطينية وضعا في غاية الصعوبة والتعقيد اقتصاديا وسياسيا، فاقتصاديا يعيش الشعب الفلسطيني حالة اقتصادية متردية من خلال سياسة اسرائيل في التضييق على الفلسطينيين. والمفاوضات السياسية بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية وصلت الى طريق مسدود، سواء كان ذلك فيما يتعلق بتنفيذ وتطبيق الاتفاقات والتفاهات الموقعة المتصلة بالمرحلة الانتقالية، أو عدم التوصل الى اتفاق مرحلة الحل النهائي وقضاياها الاستراتيجية وأبرزها القدس والمستوطنات واللجئين والمعابر والحدود والمياه.

لقد جاء فشل قمة كامب ديفيد الثانية التي تم عقدها في تموز 2000 وعلى مدار أسبوعين، والتي تخصصت في نقاش قضايا الحل النهائي، ليوضح مدى الصلف الاسرائيلي وضرب العملية السلمية عرض الحائط، وادارة الظهر للحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني كما أقرتها الشرعية الدولية. حيث أدرك الفلسطينيون وبدون موارد أن ثمة محاولات تركيع سياسية من الاسرائيليين وبدعم أمريكي. فسادت أجواء الاحباط والاحتقان في الشارع الفلسطيني معبرة عن رفضها لسياسة فرض الأمر الواقع والهيمنة والغطرسة التي تنتهجها اسرائيل ضد السلطة الوطنية الفلسطينية والشعب الفلسطيني على حد سواء.

فمن واقع المعاناة وتراكماتها، وعلى خلفية هذا التوصيف، وردا على زيارة شارون المخططة قام الفلسطينيون بالتعبير عن رفضهم الشديد للسياسة الاسرائيلية والتي توجتها بانتهاك حرمة المسجد الأقصى، وتصعدوا لقوات الجيش الاسرائيلي المتواجد في ساحة الحرم الشريف، الذي دبر خطة مسبقة من أجل افتعال حرب على الفلسطينيين، فجهز قواته ووضعها في حالة تأهب قصوى وأعطى جنوده الأوامر بضرب الرصاص الحي والقاتل، مما أدى الى استشهاد سبعة مصلبين فلسطينيين، وذلك يوم الجمعة الموافق 9/29/2000. واستمرت المواجهات حيث اندلعت انتفاضة شعبية عارمة أخذت اسم الأقصى والقدس، ارتباطا بأحداثها.

فمنذ بداية انتفاضة الأقصى وحتى تاريخ 2000/11/20 استشهد 211 مواطنا فلسطينيا، وجرح حوالي 8,979 مواطناً فلسطينياً من الضفة الغربية وقطاع غزة، كما استشهد 13 فلسطينيا وجرح المئات من مواطني الأراضي الفلسطينية المحتلة عام 1948. وتم قصف مواقع واهداف فلسطينية مئات المرات ومن

ضمنها المقر الرئيسي للجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. وتضرر الاقتصاد الوطني الفلسطيني من خلال العديد من الإجراءات الإسرائيلية منها حرمان العمال الفلسطينيين من العمل في إسرائيل، ومنع حرية الحركة بين المحافظات الفلسطينية، وإغلاق المعابر والحدود بما فيها مطار غزة الدولي، مما أدى إلى وقف التصدير وعدم وصول المواد الأولية للمصانع والمنشآت الفلسطينية، وعدم مزاولة المؤسسات العامة والخاصة أعمالها كالمعتاد، وغير ذلك من الإجراءات التي أدت إلى خسائر اقتصادية تقدر بمئات الملايين من الدولارات.

هذا إضافة إلى التأثيرات النفسية على الأطفال الفلسطينيين الذين ارتسمت في أذهانهم صور الشهداء الأطفال، وإجراءات الاحتلال الإسرائيلي القمعية بحق الإنسان الفلسطيني.

هذه الانتفاضة ومنذ اندلاعها وضعت القضية الفلسطينية في صدارة الاهتمامات الإقليمية والدولية، رسمياً وشعبياً، فإلى جانب التظاهرات المؤيدة لانتفاضة الأقصى في العالم أجمع، خاصة العالمين العربي والإسلامي، تم عقد سلسلة من المؤتمرات والقمة بدءاً بالمؤتمر الطارئ لوزراء الخارجية العرب، وقمة وزراء خارجية منظمة الدول الإسلامية، ومؤتمر المفكرين والعلماء العرب والمسلمين، والقمة العربية، والقمة الإسلامية، وغيرها من اللقاءات والتفاعلات على المستويات العربية والإسلامية والعالمية.

وعلى مستوى المنظمات الدولية فقد تم عقد عدة اجتماعات لمجلس الأمن الدولي وهيئة الأمم المتحدة ومنظمات منبثقة عنها، وذلك لنقاش الأوضاع التي يعيشها الفلسطينيون في الأراضي الفلسطينية وإسرائيل. حيث تم استصدار مجموعة من القرارات أبرزها قرار 1322، الصادر عن مجلس الأمن الدولي، وقرار تشكيل لجنة حقوقية لتقصي الحقائق، وغيرها من القرارات التي تدين إسرائيل على استخدامها القوة ضد الفلسطينيين، إلى جانب العديد من اللقاءات والاجتماعات والقمة والتفاهات السياسية وأبرزها قمة شرم الشيخ، والتي لم تتجاوب إسرائيل في أي منها مع المطالب الفلسطينية.

ونوه إلى أن انتفاضة الأقصى مازالت مستمرة حتى تاريخ إصدار هذا التقرير وأن البيانات المدرجة تغطي الفترة من 2000/9/29 وحتى 2000/11/20. وما زالت الأنشطة والفعاليات الميدانية متواصلة لتوثيق أحداث الانتفاضة وما يتخللها من معطيات في مختلف الاتجاهات بما يشمل الخسائر البشرية والاقتصادية والنفسية لتوفير قاعدة بيانات شاملة عن هذه الانتفاضة.

جدول 15-1: توزيع شهداء انتفاضة الأقصى حسب الفئة العمرية والجنس حتى 20/11/2000  
 Table 15 -1: Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Age Group and Sex, until 20/11/2000

النسبة Percent	المجموع Total	No. of Martyrs		الفئة العمرية Age Group
		إناث Females	ذكور Males	
30.4	68	2	66	17 - 0
10.7	24	0	24	19 - 18
29.9	67	0	67	24 - 20
12.5	28	0	28	29 - 25
5.8	13	0	13	34 - 30
3.6	8	0	8	39 - 35
7.1	16	4	12	+ 40
100	244	6	218	المجموع الكلي Grand Total

جدول 2-15 توزيع شهداء انتفاضة الأقصى حسب المحافظة والفئة العمرية حتى 2000/11/20

Table 15-2: Distribution of Martyrs of Aqsa Intifnda by Governorate and Age Group Until 20/11/2000

Governorate	النسبة Percent	المجموع Total	الفئات العمرية							المحافظة
			Age Group	+40	39-35	34-30	29-25	24-20	19-18	
Jenin & Tubas	6.8	15	1	1	0	1	9	0	3	جنين وطوباس
Tulkarm	5.8	13	1	0	0	2	3	2	5	طولكرم
Qalqiliya & Salfit	5.5	12	0	2	2	0	2	0	6	قلقيلية وسلفيت
Nablus	11.2	25	1	1	3	3	8	2	7	نابلس
Ramallah & Al-Bireh	7.7	17	1	0	3	3	4	2	4	رام الله والبيرة
Jerusalem	3.1	7	1	1	0	1	2	1	1	اريجا
Jericho	4.5	10	1	0	1	2	2	2	3	القدس
Bethlehem	5.8	13	3	3	1	1	3	0	2	بيت لحم
Hebron	8.5	19	1	0	2	3	6	3	4	الخليل
Gaza Strip	35.3	79	5	0	1	8	23	10	32	قطاع غزة
Occupied Territory 1948	5.8	13	1	0	0	4	5	2	1	الأراضي المحتلة عام 1948
<b>Grand Total</b>	<b>100</b>	<b>224</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>28</b>	<b>67</b>	<b>24</b>	<b>68</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 15-3: التوزيع النسبي لشهداء انتفاضة الأقصى حسب نوع الإصابة حتى 2000/10/25  
**Table 15 -3: Percentage Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Type of Injury Until 25/10/2000**

Type of Injure	النسبة Percent	نوع الاصابة
Live Ammunition	90.1	رصاص حي
Rubber Coated Metal Bullet	1.2	رصاص معدني مغلف بمطاط
Gas	1.2	غاز
Beating and Torture	4.9	ضرب وتعذيب
Explosion	2.6	تفجير
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 15-4: التوزيع النسبي لشهداء انتفاضة الأقصى حسب موقع الإصابة حتى 2000/10/25  
**Table 15-4: Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Site of Injury Until 25/10/2000**

Site of Injury	النسبة Percent	موقع الاصابة
Head	42.0	الرأس
Eye	1.2	العين
Neck	1.2	الرقبة
Chest	33.3	الصدر
Abdomen	6.2	البطن
Back	1.2	الظهر
Gas Inhalation	1.2	استنشاق الغاز
Multiple	13.7	متعددة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

جدول 15-5: توزيع جرحى انتفاضة الأقصى حسب المحافظة حتى 2000/11/20  
 Table 15 -5: Distribution of Injuries of Aqsa Intifada by Governorate until 20/11/2000

Governorate	النسبة Percent	العدد Number	المحافظة
Jenin & Tubas	13.6	1,222	جنين وطوباس
Tulkarm	4.9	439	طولكرم
Qalqiliya & Salfit	7.3	656	قلقيلية و سلفيت
Nablus	5.2	467	نابلس
Ramallah & Al-Bireh	20.9	1,877	رام الله والبيرة
Jericho	2.0	179	أريحا
Jerusalem	5.9	529	القدس
Bethlehem	4.9	439	بيت لحم
Hebron	10.8	970	الخليل
Gaza Strip	24.5	2,201	محافظة غزة
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>8,979</b>	<b>المجموع</b>

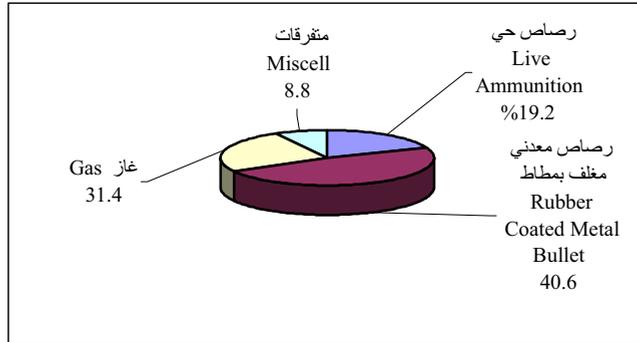
جدول 15-6: توزيع جرحى انتفاضة الأقصى حسب نوع الإصابة حتى 2000/11/20  
 Table 15-6: Distribution of Injures of Aqsa Intifada by Type of Injury until 20/11/2000

Type of Injury	النسبة Percent	عدد الجرحى No. of Injuries	نوع الاصابة
Live Ammunition	19.2	1,725	رصاص حي
Rubber Coated Metal Bullet	40.6	3,641	رصاص معدني مغلف بمطاط
Gas	31.4	2,822	غاز
Miscellaneous*	8.8	791	متفرقات*
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>8,979</b>	<b>المجموع</b>

\* Miscellaneous include beating, torture etc

\* متفرقات تشمل التعذيب والضرب وغيرها

شكل 15-1: التوزيع النسبي لجرحي انتفاضة الأقصى حسب نوع الإصابة حتى 2000/11/20  
 Figure 15-1: Percentage Distribution of Injures of Aqsa Intifada by Type of Injury until 20/11/2000



جدول 15-7: التوزيع النسبي لجرحي انتفاضة الأقصى حسب موقع الإصابة حتى 2000/10/25  
 Table 15-7: Distribution of Injuries of Aqsa Intifada by Site of Injury Until 25/10/2000

موقع الإصابة	النسبة Percent	Site of Injury
الرأس	27.0	Head
العين	2.2	Eye
الرقبة	1.6	Neck
الصدر	5.7	Chest
البطن	3.6	Abdomen
الظهر	3.2	Back
الأطراف العليا	16.7	Upper Limbs
الأطراف السفلى	21.7	Lower Limbs
استنشاق الغاز	9.7	Gas Inhalation
متعددة	5.2	Multiple
أخرى*	2.9	Others*
غير معروف	0.5	Unknown
<b>المجموع</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

\* Others include beating, falling, etc.

\* أخرى تشمل الضرب، السقوط ، وغيرها



## المصادر

1. جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني، قاعدة بيانات انتفاضة الأقصى. 2000.
2. وزارة الصحة، قاعدة بيانات انتفاضة الأقصى. 2000.
3. مؤسسة الضمير، قاعدة بيانات انتفاضة الأقصى. 2000.
4. الحركة العالمية للدفاع عن الأطفال - فرع فلسطين، قاعدة بيانات انتفاضة الأقصى. 2000.





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Jerusalem-1999**

## **Statistical Year Book**

**No. "2"**

**November 2000**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).

November 2000.

**All Rights Reserved**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** *Jerusalem-1999:  
Statistical YearBook, No"2"*. Ramallah – Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of User Services  
Palestinian central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.

**Tel: 972-2-240 6340**

E-Mail: [Diwan@pcbs.pna.org](mailto:Diwan@pcbs.pna.org)

**Fax: 972-2-2406343**

**web-site: <http://www.pcbs.org>**

## **Dedication**

**To the souls of martyrs of the battle on going to defend the blessed Al – Aqsa Mosque as well as the martyrs of all battles of Jerusalem and Palestine. We also dedicate this report to all live consciences that defend the Palestinian land and people.**

## Work Team

### Technical Department:

Mustafa Khawaja	Director of the Department
Samar Khaled	
Yousef Mousa	

### Material Preparation:

Mustafa Khawaja	Issam Al - Katib	Salam Arayes
Amal Jabr	Saleh Al - Kafri	Thameen Kayed
Allam Duraidi	Saade Al - Masri	Fathi Farasin
Wahid Shahrouri	Saleh Dweekat	Ahmad Abu-Al haija
Mohamad Duraidi	Hanan Naser	Mohammad Asem
Hazem Al - Habil	Rania Tijani	Khalid Qlalweh
Bashar kassab	Hamdan Awad	Khalid Abu - Khalid
Qais Haseeba	Amina Khatib	Khalil Amro

### Preliminary Revision:

Luay Shabaneh	Mustafa Khawaja	Mahmoud Abdel-Rahman
Dr. Abdel -Rahim	Sufyan Daghra	Ghadeer Shraim
Barham		

### Final Revision:

Dr. Hasan Abu-Libdeh

## **Preface**

As part of the efforts exerted by the official Palestinian statistical institution to stress and highlight the Palestinian identity of Jerusalem including an objective documentation of the historical phases of our eternal capital through updated and comprehensive statistics on the socio-economic reality of the Palestinian society in the City, the Palestinian Central Bureau of Statistics issued the first issue of the Jerusalem Statistical Yearbook (June 2000), which comprised updated and detailed statistics. The realization of this initiative comes after ten years of continuous work and dissemination of detailed statistics on Jerusalem with the traditional programs of the Bureau. Issuance of statistics on Jerusalem through special reports comes originates from the professional need as well as the political need to highlight the Palestinian sovereignty on the City.

The Palestinian Central Bureau of Statistics is pleased to produce the second issue of the Jerusalem Statistical Yearbook as an advanced step in its history in order to reflect the distinctiveness, peculiarity and importance of this subject (Jerusalem Governorate). Albeit the extreme difficulties we faced in attempting to provide comprehensive data on the various subjective aspects of the Jerusalem reality due to the monopoly Israel imposes on information and statistical data pertinent to Jerusalem and Palestinian Jerusalemites, we succeeded to provide the utmost possible extent of reliable statistical data on Jerusalem to all users. Thus, we expect that this effort constitutes a rich reference of needed statistical data on Jerusalem for all users, students, politicians, etc.

This book discusses the reality of Jerusalem from historical point of view and sheds light on the main Israeli practices and violations of the Palestinians rights and Arab land. This book tackles the various fields and sector of Jerusalem including, geography, population, education, health, labor, living levels and prices, housing and housing conditions, national accounts, economic establishments, realty of industry and agriculture, land use, trade and construction in addition to a set of statistical tables that comprise some prominent statistical inputs and historic realities.

We hope this report enhances our knowledge of our eternal capital as well as our ability to plan and implement whatever essential to enhance our sovereignty in Jerusalem. The Palestinian Central Bureau of Statistics expects all interested parties and researchers to provide any comments that may enrich the third issue of the report as well as other forthcoming issues. Likewise, we are hopeful that the forthcoming issue be produced on time with the achievement of full sovereignty for the Palestinian State

**November 2000**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## **Note to the Esteemed Reader**

**Please note that the statistics presented in this report are devived from various primary and secondary sources which are not fully consistent in reference time, concepts or methodology. Therefore, it is advisable to take this in consideration while using these statistics.**

## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
<b>Selected Indicators</b>	<b>15</b>
<b>List of Tables</b>	
<b>List of Figures</b>	
<b>List of Maps</b>	
<b>1. Methodology</b>	<b>[27]</b>
<b>2. Jerusalem in History</b>	<b>[31]</b>
<b>3. Main Concepts</b>	<b>[47]</b>
<b>4. Summary</b>	<b>[71]</b>
<b>5. References</b>	<b>[81]</b>



## List of Tables

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 2-1:</b>	Area of Confiscated Palestinian Ownership in Jerusalem Governorate by Dunum, 1948-1997	<b>67</b>
<b>Table 2-2:</b>	Jerusalem Localities Depopulated by Selected Variables, 1948	<b>69</b>
<b>Table 3-1:</b>	Area of Land in Jerusalem Governorate by Type of Use, 1995-1999	<b>91</b>
<b>Table 3-2:</b>	Area of Cultivated Land in Jerusalem Governorate (J2) by Type of Crop, 1997/1998	<b>91</b>
<b>Table 3-3:</b>	Land and Build up Land Areas of Jerusalem Governorate (J1) by Locality, 1995	<b>92</b>
<b>Table 3-4:</b>	Land and Build up Land Areas of Jerusalem Governorate (J2) by Locality, 1995	<b>93</b>
<b>Table 3-5:</b>	Selected Indicators for Land Use in Palestinian Territory by Region	<b>94</b>
<b>Table 3-6:</b>	Land Cover of Jerusalem Governorate, 1999	<b>95</b>
<b>Table 3-7:</b>	Area, Yield and Production of Fruit Trees in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998	<b>96</b>
<b>Table 3-8:</b>	Area, and Production of Field Crops in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998	<b>97</b>
<b>Table 3-9:</b>	Area, and Production of Vegetables in Jerusalem Governorate (J2) by Crops Type, 1997/1998.	<b>97</b>
<b>Table 3-10:</b>	Number of Animals and Poultry in Jerusalem Governorate (J2) by Type, 1997/1998	<b>98</b>
<b>Table 3-11:</b>	Main Economic Indicators Related to Agricultural Sector in Jerusalem Governorate (J2) by Indicator, 1997/1998	<b>98</b>
<b>Table 4-1:</b>	Mean of Temperature, Number of Rainfall days, Quantity of Rainfall and Mean of Relative Humidity due to Jerusalem Station by Month, 1998	<b>109</b>
<b>Table 4-2:</b>	Evaporation, Windspeed and Sunshine Duration due to Jerusalem Station by Month, 1998	<b>110</b>
<b>Table 4-3:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Doer, Periodicity and the Mean of Solid Waste Collection, 1998	<b>111</b>
<b>Table 4-4:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Solid Waste Disposal Method and Periodicity, 1998	<b>112</b>
<b>Table 4-5:</b>	Distribution of Dumps in Jerusalem Governorate by the Total Area of Dumps and Ownership of Dump and Year of Establishment of the Dump, 1998	<b>113</b>
<b>Table 4-6:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Wastewater Disposal Method, 1998	<b>113</b>
<b>Table 4-7:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Place of Wastewater Disposal and Percent of Wastewater Disposed, 1998	<b>114</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 4-8:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by Number of Settlements that are considered as Wastewater Source and the Health and Environmental Effects of the Sewage Disposal Site, 1998	<b>114</b>
<b>Table 4-9:</b>	Distribution of Palestinian Communities in Jerusalem Governorate by the Development Projects in the Field of Wastewater and the Stage of the Project, 1998	<b>115</b>
<b>Table 4-10:</b>	Local Communities Database in Jerusalem Governorate	<b>121</b>
<b>Table 4-11:</b>	Local Authorities Database in Jerusalem Governorate	<b>125</b>
<b>Table 4-12:</b>	Number of Electricity Subscribers in Jerusalem Governorate (J1) by Locality, 1998-1999	<b>129</b>
<b>Table 4-13:</b>	Number of Electricity Subscribers in Jerusalem Governorate (J2) by locality, 1998-1999	<b>130</b>
<b>Table 4-14:</b>	Electricity Energy Consumption in Jerusalem Governorate (J1) by Locality and Sector 1998-1999	<b>131</b>
<b>Table 4-15:</b>	Electricity Energy Consumption in Jerusalem Governorate (J2) by Locality and Sector, 1998-1999	<b>132</b>
<b>Table 4-16:</b>	Peak Load in Jerusalem Governorate by Month, 1998-1999	<b>133</b>
<b>Table 4-17:</b>	Length Of High Tension Lines, Over Head & Underground in Jerusalem Governorate by Voltage Type, 1998-1999	<b>134</b>
<b>Table 4-18:</b>	Springs in Jerusalem Governorate by Localit	<b>136</b>
<b>Table 4-19:</b>	Springs Annual Discharge in Jerusalem Governorate by Type of Use, 1996-1999	<b>137</b>
<b>Table 4-20:</b>	Chemical and Physical Properties for Wells and Springs Water in Jerusalem Governorate, 1999	<b>138</b>
<b>Table 4-21:</b>	Motor Vehicles Registered* in Jerusalem Governorate (J1) by Vehicles Type, 1980-1997	<b>141</b>
<b>Table 4-22:</b>	Motor Vehicles Registered in Jerusalem Governorate (J1) by Nationality, 1980-1997	<b>142</b>
<b>Table 4-23:</b>	Traffic Count of Total Vehicles Entering into the Study Area by Hour and Entrance, 1993	<b>143</b>
<b>Table 4-24:</b>	Traffic Count of Total Vehicles Leaving into the Study Area by Hour and Entrance, 1993	<b>144</b>
<b>Table 5-1:</b>	Projected Mid-Year Population in Selected Governorates, 1999-2010	<b>155</b>
<b>Table 5-2:</b>	Percent of Projected Mid-Year Population from Total Population in Selected Governorates, 1999-2010	<b>155</b>
<b>Table 5-3:</b>	Average of Expected Population Growth for Selected Years by Region, 1999-2005	<b>156</b>
<b>Table 5-4:</b>	Total Fertility Rate for Selected Governorates, 1997	<b>156</b>
<b>Table 5-5:</b>	Projected Mid-Year Population in The Palestinian Territory by Region, 1999-2010	<b>161</b>
<b>Table 5-6:</b>	End Year Population for Palestinian Territory by Region, Selected Years.	<b>162</b>

<b>Table</b>	<b>Page</b>
<b>Table 5-7:</b> Palestinian Population in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997	<b>163</b>
<b>Table 5-8:</b> Projected Mid-Year Population in Jerusalem Governorate by Locality, 1999-2010	<b>164</b>
<b>Table 5-9:</b> Population in Jerusalem Governorate by Religion and Sex, 1997	<b>166</b>
<b>Table 5-10:</b> Population (15 years and over) in Jerusalem Governorate by Marital Status and Sex, 1997	<b>167</b>
<b>Table 5-11:</b> Marriages Registered in Shariah Courts and Churches in Jerusalem Governorate by Age of Groom and Bride, 1998-1999	<b>168</b>
<b>Table 5-12:</b> Divorces Registered in Shariah Courts in Jerusalem Governorate by Age of Divorces and Divorcee, 1998-1999	<b>169</b>
<b>Table 5-13:</b> Marriages Registered in Shariah Courts and Churches in Selected Governorates, 1996-1999	<b>170</b>
<b>Table 5-14:</b> Divorces Registered in Palestinian Territory in Selected Governorates, 1996-1999	<b>170</b>
<b>Table 5-15:</b> Ever Married Palestinian Women 12 Years and Over by Age and Number of Children Ever Born Alive in Jerusalem Governorate (J2) by Sex, 1997	<b>171</b>
<b>Table 5-16:</b> Percentage Distribution of Households in Jerusalem Governorate by Size of Household and Nationality, 1997	<b>172</b>
<b>Table 5-17:</b> Percentage Distribution of Households in Palestinian Territory by Household Size and Region, 1999.	<b>173</b>
<b>Table 5-18:</b> Palestinian Households and Population in Households in Jerusalem Governorate (J2) by Size and Type of Household, 1997	<b>174</b>
<b>Table 6-1:</b> Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J1) by Locality, 1998	<b>187</b>
<b>Table 6-2:</b> Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J2) by Locality, 1997	<b>188</b>
<b>Table 6-3:</b> Number of Housing Units in Jerusalem Governorate (J1) by the Settlement Neighborhoods, 1998	<b>189</b>
<b>Table 6-4:</b> Number of Housing Units in Jerusalem Governorates (J2) by the Settlement Neighborhoods, 1998	<b>190</b>
<b>Table 6-5:</b> Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Number of Rooms in the Housing Unit, 1995-1999	<b>191</b>
<b>Table 6-6:</b> Average Number of Rooms in the Housing Unit in the Jerusalem Governorate by Selected Indicators, 1999	<b>192</b>
<b>Table 6-7:</b> Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Housing Density, 1995-1999	<b>193</b>
<b>Table 6-8:</b> Average Housing Density & Percent of Households Living in High Housing Density in Jerusalem Governorate (J1) by Nationality, for Selected Years	<b>194</b>
<b>Table 6-9:</b> Average Housing Density in the Jerusalem Governorate by Selected Indicators, 1999	<b>195</b>
<b>Table 6-10:</b> Occupied Housing Units in Jerusalem Governorate (J2) by Selected Variables, 1997	<b>196</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 6-11:</b>	Households in Jerusalem Governorate (J2) by Housing Conditions,1997	197
<b>Table 6-12:</b>	Housing Units Built in Jerusalem (J1) by Nationality,1967-1998	198
<b>Table 6-13:</b>	Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Year of Finishing Housing Unit Establishment, 1998	199
<b>Table 6-14:</b>	Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Area of Housing Unit, 1998	199
<b>Table 6-15:</b>	Percentage Distribution of Households in the Jerusalem Governorate by Tenure of Housing Unit, 1995-1998	200
<b>Table 6-16:</b>	Percent of Households in the Jerusalem Governorate by Availability of Durable Goods, 1995-1998	200
<b>Table 7-1:</b>	Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998	209
<b>Table 7-2:</b>	Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998	211
<b>Table 7-3:</b>	Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate, 1996-1998	213
<b>Table 7-4:</b>	Average Monthly Household Consumption And Expenditure in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998	215
<b>Table 7-5:</b>	Average Monthly Consumption Per Capita in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998	217
<b>Table 7-6:</b>	Percentage & Average Monthly Household Consumption in JD by Consumption Groups in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1998	219
<b>Table 8-1:</b>	Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Labor Force Status, 1996-1999	235
<b>Table 8-2</b>	Percentage Distribution of Labour Force in Jerusalem Governorate by Sex, 1996-1999	235
<b>Table 8-3</b>	Percentage Distribution of Labor Force in Jerusalem Governorate by Age, 1996-1999	236
<b>Table 8-4</b>	Percentage Distribution of Labor Force in Jerusalem Governorate by Years of Schooling, 1996-1999	236
<b>Table 8-5</b>	Percentage Distribution of Persons Outside Labor Force in Jerusalem Governorate by Reason, 1996-1999	237
<b>Table 8-6</b>	Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1996-1999	238
<b>Table 8-7</b>	Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Occupation, 1996-1999	238
<b>Table 8-8</b>	Percentage Distribution of Employed Persons From Jerusalem Governorate by Place of Work, 1996-1999	238
<b>Table 8-9</b>	Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Employment Status, 1996-1999	239
<b>Table 8-10</b>	Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Selected Variables, 1999	240

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 8-11</b>	Unemployment Rate in Jerusalem Governorate by Age, 1996-1999	<b>241</b>
<b>Table 8-12</b>	Unemployment Rate in Jerusalem Governorate by Years of Schooling, 1996-1999	<b>241</b>
<b>Table 8-13</b>	Average Weekly Work Hours, Monthly Work Days and Daily Wage in NIS for Wage Employees Working in Jerusalem Governorate, 1996-1999	<b>242</b>
<b>Table 9-1</b>	Number of Establishments in Operation in Palestinian Territory by Region and Principal Economic Activity, 1999	<b>255</b>
<b>Table 9-2</b>	Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate by Principal Economic Activity, 1994-1999	<b>256</b>
<b>Table 9-3</b>	Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity and Employment Size, 1999	<b>257</b>
<b>Table 9-4</b>	Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J2) by Economic Activity and Employment Size, 1999	<b>258</b>
<b>Table 9-5</b>	Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J1) by Principl Economic Activity and Number of Persons Engaged, 1999	<b>259</b>
<b>Table 9-6</b>	Number of Establishments in Operation in Jerusalem Governorate (J2) by Principl Economic	<b>260</b>
<b>Table 9-7</b>	GDP, GNI, and GNDI per Capita by Region in Current Prices, 1998	<b>263</b>
<b>Table 9-8</b>	Yearly Consumer Price Index Numbers and Percent Change by Major Groups, 1998-1999	<b>265</b>
<b>Table 9-9</b>	The Relative Weights of Various Goods and Services Included in the Consumer Basket by Region, 1996	<b>266</b>
<b>Table 9-10</b>	Number of Buildings in Jerusalem Governorate (J2) by Number of Dwellings, 1997	<b>268</b>
<b>Table 9-11</b>	Number of Buildings in Jerusalem Governorate (J2) by Building Utilization, 1997	<b>269</b>
<b>Table 9-12</b>	Building Licenses Issued in Jerusalem Governorate (J2) for Non- Residential Buildings by Utilization, 1998	<b>269</b>
<b>Table 9-13</b>	Number of Enterprise , Establishment , Persons Engaged and Main Economic Indicators for Industrial Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>273</b>
<b>Table 9-14</b>	Number of Enterprise , Establishment , Persons Engaged and Main Economic Indicators for Industrial Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>274</b>
<b>Table 9-15</b>	Selected Ratios for the Industrial Activities in Jerusalem Governorate in Jerusalem Governorate by Economic Activity , 1998	<b>276</b>
<b>Table 9-16</b>	Selected Ratios for the Industrial Activities in Jerusalem Governorate in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity , 1998	<b>277</b>
<b>Table 9-17</b>	Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged, and Main Economic Indicators for Internal Trade in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>278</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 9-18</b>	Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged, and Main Economic Indicators for Internal trade in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>278</b>
<b>Table 9-19</b>	Selected Ratios for Internal Trade Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>279</b>
<b>Table 9-20</b>	Selected Ratios for Internal Trade Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>280</b>
<b>Table 9-21</b>	Number of Enterprises ,Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Formal Transport in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>281</b>
<b>Table 9-22</b>	Number of Enterprises ,Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Formal Transport in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>282</b>
<b>Table 9-23</b>	Selected Ratios for Formal Transport Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>283</b>
<b>Table 9-24</b>	Selected Ratios for Formal Transport Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>284</b>
<b>Table 9-25</b>	Number of Vehicles, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Informal Transport in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>285</b>
<b>Table 9-26</b>	Selected Ratios for Informal Transport Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>286</b>
<b>Table 9-27</b>	Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for Services in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>287</b>
<b>Table 9-28</b>	Number of Enterprises, Establishments, Persons Engaged and Main Economic Indicators for services in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>288</b>
<b>Table 9-29</b>	Selected Ratios for Services Activities in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>289</b>
<b>Table 9-30</b>	Selected Ratios for Services Activities in Jerusalem Governorate (J1) by Economic Activity, 1998	<b>290</b>
<b>Table 10-1</b>	Number of Rooms Furnished in Jerusalem Governorate by Selected Facilities, 1999	<b>297</b>
<b>Table 10-2</b>	Number of Public Services Available in Jerusalem Hotels, 1999	<b>297</b>
<b>Table 10-3</b>	Number of Public Utilities Available in Jerusalem Hotels, 1999	<b>297</b>
<b>Table 10-4</b>	Number of Hotels Guests by Region, 1996-1999	<b>299</b>
<b>Table 10-5</b>	Main Indicators for Hotel Activities in Jerusalem Governorate, 1996-1999	<b>300</b>
<b>Table 10-6</b>	Activities in Jerusalem Governorate Hotels for Selected Indicators by Month, 1999	<b>301</b>
<b>Table 10-7</b>	Average Number of Persons Engaged in Jerusalem Governorate Hotels by Type of Work and Sex, 1999	<b>302</b>
<b>Table 10-8</b>	Distribution of Guests in Jerusalem Governorate and Palestinian Terrotory Hotels by Nationality and Quarter, 1999	<b>303</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 10-9</b>	Distribution of Tourist Establishments in Jerusalem Governorate ( J1) by classification, 1999.	<b>304</b>
<b>Table 10-10</b>	Distribution of Tourist Guides in Jerusalem governorate( J1) by Number of languages known, 1999	<b>304</b>
<b>Table 11-1</b>	Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Stage, 1997/1998-1999/2000	<b>312</b>
<b>Table 11-2</b>	Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Stage, 1997/1998-1999/2000	<b>313</b>
<b>Table 11-3</b>	Average Number of Students per Teacher in Jerusalem Governorate, 1997/1998-1999/2000	<b>313</b>
<b>Table 11-4</b>	Distribution of Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000	<b>317</b>
<b>Table 11-5</b>	Distribution of Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000	<b>318</b>
<b>Table 11-6</b>	Distribution of Schools and Kindergartens Students in Jerusalem Governorate by Supervising Authority, Stage and Sex, 1999/2000	<b>319</b>
<b>Table 11-7</b>	Distribution of Classes in Jerusalem Governorate by Supervising Authority and Gender in 1998/1999-1999/2000	<b>320</b>
<b>Table 11-8</b>	Distribution of Teachers in Schools and Kindergartens in Jerusalem Governorate by Qualification and Sex, 1999/2000	<b>321</b>
<b>Table 11-9</b>	Average Number of Students Per Teacher in Jerusalem Governorate by Supervising Authority in 1998/1999-1999/2000	<b>322</b>
<b>Table 11-10</b>	Average Number of Students Per Class in Jerusalem Governorate by Supervising Authority in 1998/1999-1999/2000	<b>322</b>
<b>Table 11-11</b>	Schools in Jerusalem Governotate Supervised by Israeli Municipality and Ministry of Education and Culture by Selected Indicators, 1999/2000	<b>323</b>
<b>Table 11-12</b>	Schools in Jerusalem Governorate Supervised by Israeli Municipality and Ministry of Education and Culture by Available Facilaties, 1999/2000	<b>323</b>
<b>Table 11-13</b>	Selected Higher Education Indicators in Jerusalem Governorate, 1996/1997-1999/2000	<b>324</b>
<b>Table 11-14</b>	Literacy Rate in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997	<b>325</b>
<b>Table 11-15</b>	Percentage Distribution of population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Years of Schooling Completed and Sex, 1995-1997	<b>326</b>
<b>Table 11-16</b>	Percentage Distribution of population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Highest Education Completed and Sex, 1995-1997	<b>327</b>
<b>Table 12-1</b>	Licensed Cultural Institutions in Jerusalem Governorate by Operational Status, 1999	<b>337</b>
<b>Table 12-2</b>	Operational Magazines in Jerusalem Governorate by Type and Periodicity, 1999	<b>338</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 12-3</b>	Number of Visitors to Operational Museums in Jerusalem Governorate by Month and Nationality, 1998-1999	<b>339</b>
<b>Table 12-4</b>	Stage Shows and Audience in Jerusalem Governorate by Month, 1998-1999	<b>340</b>
<b>Table 12-5</b>	Activities in Operational Cultural Centers and Participants in Jerusalem Governorate by Type, 1998-1999	<b>341</b>
<b>Table 12-6</b>	Moslem Preachers, Friday Speakers and Imams by Qualification in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1999.	<b>342</b>
<b>Table 12-7</b>	Mosques in operation & under Construction and Quran Houses in Jerusalem Governorate and Palestinian Territory, 1999.	<b>343</b>
<b>Table 13-1</b>	Manpower in Certain Medical Professions in Jerusalem Hospitals by Hospital and Profession, 1998-1999	<b>355</b>
<b>Table 13-2</b>	Distribution of Primary Health Care Clinics and Centers in Jerusalem Governorate by Supervising Authority, 1998-1999	<b>356</b>
<b>Table 13-3</b>	Number of Beds in Jerusalem Governorate Hospitals by Hospital, 1998-1999	<b>356</b>
<b>Table 13-4</b>	Jerusalem Hospitals Activities by Activity, 1997-1999	<b>357</b>
<b>Table 13-5</b>	Outpatient Clinics in Jerusalem Hospitals by Clinic, 1999	<b>358</b>
<b>Table 13-6</b>	Palestinian Population with Disability in Jerusalem Governorate (J2) by Age Groups, Sex and Type of Disability, 1997	<b>359</b>
<b>Table 13-7</b>	Palestinian Population with Disability in Jerusalem Governorate (J2) by Cause, Sex and Type of Disability, 1997	<b>360</b>
<b>Table 14-1</b>	Number of Confiscated Jerusalemites ID, 1967-1999	<b>368</b>
<b>Table 14-2</b>	Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Source of Data, 1996-1999	<b>369</b>
<b>Table 14-3</b>	Confiscated Jerusalemites ID by Selected Items, 1996-1999	<b>370</b>
<b>Table 14-4</b>	Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Clasification,1996-1999	<b>370</b>
<b>Table 14-5</b>	Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Cause Type, 1996-1999	<b>371</b>
<b>Table 14-6</b>	Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Selected Variables, 1999	<b>372</b>
<b>Table 14-7</b>	Distribution of Confiscated Jerusalemites ID Files by Cause Type, 1999	<b>373</b>
<b>Table 14-8</b>	Distribution of Confiscated Jerusalemite ID Files by Paying Selected Taxes and Services Fees, 1999	<b>374</b>
<b>Table 14-9</b>	Number of Political Prisoners in Jerusalem Governorate (J1) by Sex and Method of Detention, 1995-1998	<b>375</b>
<b>Table 14-10</b>	Number of Sentenced Prisoners in Jerusalem Governorate (J1) by Selected Variables, 1999	<b>376</b>
<b>Table 14-11</b>	Number of Martyrs in Jerusalem Governorate (J1) by Martyrdom method, 1988-1999	<b>377</b>
<b>Table 14-12</b>	Number of Houses Demolished in Jerusalem Governorate (J1), 1987-1999	<b>379</b>
<b>Table 14-13</b>	Demolished Houses by Selected Indicators, 1997-1999	<b>380</b>
<b>Table 14-14</b>	Houses Seized by Israelies, 1997-1999	<b>380</b>

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 14-15</b>	Israeli Violations Against Palestinians in Palestinian Territory by Selected Violations and Year, 1987-1996	<b>381</b>
<b>Table 14-16</b>	Israeli Settlements in Jerusalem Governorate (J1) by Area, Population and Establishment Year, 1999	<b>383</b>
<b>Table 14-17</b>	Israeli Settlements in Jerusalem Governorate (J2) by Area, Population and Establishment Year, 1999	<b>384</b>
<b>Table 14-18</b>	Land Confiscated and its Percent in Selected Localities in Jerusalem (J1), through 1967-1998	<b>385</b>
<b>Table 15-1</b>	Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Age Group and Sex, until 20/11/2000	<b>393</b>
<b>Table 15-2</b>	Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Governorate and Age Group until 20/11/2000	<b>394</b>
<b>Table 15-3</b>	Percentage Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Type of Injury until 25/10/2000	<b>395</b>
<b>Table 15-4</b>	Distribution of Martyrs of Aqsa Intifada by Site of Injury until 25/10/2000	<b>395</b>
<b>Table 15-5</b>	Distribution of Injuries of Aqsa Intifada by Governorate until 20/11/2000	<b>396</b>
<b>Table 15-6</b>	Distribution of Injuries of Aqsa Intifada by Type of Injury until 20/11/2000	<b>396</b>
<b>Table 15-7</b>	Distribution of Injuries of Aqsa Intifada by Site of Injury until 25/10/2000	<b>397</b>



## List of Figures

<b>Figure</b>		<b>Page</b>
<b>Figure 3-1:</b>	Percentage Distribution of Land Use in Jerusalem Governorate, 1999	<b>82</b>
<b>Figure 3-2:</b>	Percentage Distribution of Fruit Trees in Jerusalem Governorate (J2), 1997/1998	<b>87</b>
<b>Figure 3-3:</b>	Percentage Distribution of Animal Production in Jerusalem Governorate (J2), 1997/1998	<b>88</b>
<b>Figure 5-1:</b>	Percentage Distribution of Mid Year Population in Jerusalem Governorate by Age and Sex, 1997	<b>154</b>
<b>Figure 5-2:</b>	Median Age by the First Marriage for Selected Governorates, 1999	<b>157</b>
<b>Figure 5-3:</b>	Percentage Distribution of Private Households in Jerusalem Governorate (J2) by Household Type, 1997	<b>158</b>
<b>Figure 6-1:</b>	Percentage Distribution for Households in Jerusalem Governorate by Number of Rooms, 1999	<b>183</b>
<b>Figure 6-2:</b>	Percentage Distribution for Households in Jerusalem Governorate by Housing Density, 1999	<b>184</b>
<b>Figure 7-1:</b>	Average Monthly Household Consumption and Expenditure in Jerusalem Governorate, 1996-1998	<b>206</b>
<b>Figure 7-2:</b>	Average Monthly Household Consumption in Palestinian Territory by Governorate, 1998	<b>207</b>
<b>Figure 8-1:</b>	Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Jerusalem Governorate by Employment Type, 1996 –1999	<b>229</b>
<b>Figure 8-2:</b>	Unemployment Percentage Distribution of Population 15 Years and Over in Palestinian Territory by Governorate, 1999	<b>230</b>
<b>Figure 8-3:</b>	Percentage Distribution of Employed Persons in Jerusalem Governorate by Employment Status, 1999	<b>231</b>
<b>Figure 8-4:</b>	Percentage Distribution of Persons Outside Labor Force in Jerusalem Governorate by Reason, 1999	<b>233</b>
<b>Figure 9-1:</b>	Economic Establishments in Jerusalem Governorate, 1994- Number of 1999	<b>253</b>
<b>Figure 9-2:</b>	Percentage Distribution of GDP in Jerusalem (J1) by Economic Activity, 1998	<b>261</b>
<b>Figure 9-3:</b>	Percentage Distribution of Gross Operating Surplus in Jerusalem Governorate by Economic Activity, 1998	<b>262</b>
<b>Figure 9-4:</b>	GDP, GNI, and GNDI per Capita by Region in Current Prices, 1998	<b>263</b>
<b>Figure 9-5:</b>	Consumer Price Index in Jerusalem Governorate by Month, 1999	<b>264</b>
<b>Figure 10-1:</b>	Changes in the Number of Rooms and Beds in Jerusalem Hotels, 1996-1999	<b>298</b>
<b>Figure 10-2:</b>	Changes in the Number of Guests and Guests Nights in Jerusalem Hotels, 1996-1999	<b>298</b>
<b>Figure 12-1:</b>	Visitors to Operational Museums in Jerusalem Governorate by Nationality, 1998-1999	<b>334</b>
<b>Figure 12-2:</b>	Activities in Operational Cultural Centers and Participants in Jerusalem Governorate, 1998-1999	<b>335</b>
<b>Figure 13-1:</b>	Jerusalem Hospitals Activities in Jerusalem Governorate, 1997-1999	<b>354</b>

<b>Figure</b>		<b>Page</b>
<b>Figure 14-1:</b>	Number of Confiscated Jerusalemite ID by Year, 1993-1999	<b>367</b>
<b>Figure 14-2:</b>	Causes of Confiscated Jerusalemites ID by Source of Data, 1996-1999	<b>369</b>
<b>Figure 15-1:</b>	Percentage Distribution of Injures of Aqsa Intifada by type of Injury until 20/11/2000	<b>398</b>

## List Of Maps

<b>Map</b>		<b>Page</b>
<b>Map1:</b>	Palestine	<b>7</b>
<b>Map2:</b>	Jerusalem 'Municipality' 1996- Expanding Stages of The 'Municipality' Borders	<b>51</b>
<b>Map3:</b>	Jerusalem District- Destroyed Localities in 1948	<b>71</b>
<b>Map4:</b>	Land Cover of Jerusalem Governorate, 1999	<b>85</b>
<b>Map5:</b>	Jerusalem Governorate-Palestinian Population 1999	<b>159</b>
<b>Map6:</b>	Jerusalem Governorate-Israeli Settlements 1998	<b>387</b>

## Methodology

The methodology adopted in preparing this book is based on three main determinants, namely: Geographic coverage, temporal start-off, and the variety of used data sources. These determinants should be taken into account when using the statistics included in this book.

### 1. Administrative Borders and Geographic Coverage

For mere statistical purposes, the Jerusalem Governorate was divided into parts. The first part (J1) includes that part of Jerusalem which was annexed forcefully by Israel following its occupation of the Palestinian Territory in 1967. This part includes the following localities: (Beit Hanina, Shu'fat Refugees Camp, Shu'fat, Al' Isawiya, Sheikh Jarrah, Wadi Al - Joz, Bab Al-Sahira, As Suwwana, At -Tur, Jerusalem "Al - Quds"), Ash - Shayyah, Ras Al-Amud, Silwan, Ath – Thuri, Jabal Al – Mukabbir, As – Sawahira Al – Gharbiya, Beit Safafa, Sharafat, Sur Bahir, and Um Tuba). The second part (J2) includes the remaining parts of the governorate, namely: Rafat, Kufr A'qab, Mikhmas, Qalandya Refugees Camp, the Bedouin Community - Jaba', Qalandya, Beit Duqqu, Jaba', Al – Judeira, Beit Anan, Al – Jib, Bir Nabala, Beit Ijza, Al – Qubeiba, Khirbet Um Al – Lahem, Biddu, An – Nabi Samu'eil, Hezma, Beit Hanina Al Tehta, Qatanna, Beit Surik, Beit Ikxa, A'nata, The Bedouin Community – Al – Khan Al – Ahmar, Az Za'eem, Al – Eizariya, Abu Deis, Al – Sawahreh Al – Sharqiyeh, Ash – Sheik Sa'd.

In relation to administrative division and geographic coverage, we would like to note that the term "**Remaining West Bank**" includes the West Bank except that part of Jerusalem which was forcefully annexed by Israel following its occupation of the Palestinian Territory in 1967, which is referred to as **J1**. "**Remaining West Bank Governorates**" refers to the West Bank except the Jerusalem Governorate (i.e. **J1 + J2**).

### 2. Reference Period

This book, basically presented the statistical data for 1999, but there were some exceptions due to the lack of the data for public use, which represent the data for previous years, in addition to the comparison data for main indicators to show the changes according to the time.

### 3. Data Sources

Data produced in this report are based on two main data sources, namely: Palestinian Central Bureau of Statistics, whose data are derived from the different surveys and censuses. The second source is the data obtained from the administrative records, in

addition to selected studies and research publications. Reference has been made to these sources in the text as well as in the tables. Also, reference has been made to more than one source.

Following is an overview of the most prominent PCBS' surveys, upon which the preparation of this report was based:

1. The Demographic Survey, 1995. This survey was conducted in 1995 to provide statistical data on the characteristics of the population. A multi – stage random cluster sample was used in this survey. The sample size was 15,000 households.
2. The Health Survey, 1996. This survey was conducted in 1996 based on a three – stage stratified sample. The sample size was 4,000 households.
3. The Education Statistics Survey, 1997/1998, 1998/1999 and 1999/2000. Comprehensive surveys in the West Bank and Gaza Strip. These surveys targeted the licensed educational institutions that are supervised by the different supervising authorities (Government, UNRWA, and private sector institutions. These surveys excluded the schools supervised by the Jerusalem Municipality and the Israeli Ministry of Education in Jerusalem.
4. The Labor Force Survey. A household survey regularly carried out since 1995 on a quarterly basis in order to collect data on the basic indicators of the labor market. A multi – stage stratified cluster sample was used in this survey. The sample size in each round was 7,500 households.
5. The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1995 / 1996: This survey was carried out in the period October 1995 – September 1996 with a random stratified cluster sample. The sample size was 4,800 households, of which 336 households in Jerusalem Governorate.
6. The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1997: This survey was carried out throughout 1997 with a random stratified cluster sample. The sample size was 3,600 households, of which 336 households in Jerusalem Governorate.
7. The Palestinian Expenditure and Consumption Survey, 1998: This survey was carried out in 1998 with a random stratified cluster sample. The sample size was 3,000 households, of which 264 households in Jerusalem Governorate.
8. The Establishments Census of 1994. This census involved a comprehensive enumeration of all establishments operating in the various economic sectors in the Palestinian Territory, except for agriculture and fishing.

9. The Industrial Survey (1994 – 1998 Rounds). This survey was implemented in the Palestinian Territory in the years 1994 – 1998. This survey was based on a single – stage stratified systematic sample. The sample size was 3,555 establishments in 1994 of which 465 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1995, the sample size was 2,064 establishments of which 364 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1996, the sample size was 2,064 establishments of which 381 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1997, the sample size was 2,204 establishments of which 435 establishments were in Jerusalem Governorate, and In 1998, the sample size was 2,540 establishments of which 265 establishments were in Jerusalem Governorate.
10. The Internal Trade Survey (1994 – 1998 Rounds). This survey was implemented in the Palestinian Territory in the years 1994 – 1998. This survey was based on a single – stage stratified systematic sample. The sample size was 1,966 establishments in 1994; 2,366 establishments in 1995; 2,366 establishments in 1996; 1,393 establishments in 1997, of which 412 establishments were in Jerusalem Governorate, and In 1998, the sample size was 2,170 establishments of which 365 establishments were in Jerusalem Governorate.
11. The Constructions – Contractors survey (1994 – 1998 Rounds). This survey was implemented in the Palestinian Territory in the years 1994 – 1998. This survey involved a comprehensive listing of all institutions operating in the constructions sector, except for the 1994 survey which was based on a single – stage stratified systematic sample. The sample size was 218 establishments, of which 8 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1995, the sample size was 457 establishments, of which 8 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1996, sample size was 455 establishments, of which 8 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1997, the sample size was 488 establishments, and In 1998, the sample size was 408 establishments.
12. The Services survey (1994 – 1998). This survey was implemented in the Palestinian Territory in the years 1994 – 1998. This survey was based on a single – stage stratified systematic sample. The sample size was 1,506 establishments in 1994. In 1995, the sample size was 1,820 establishments. In 1996, sample size was 1,820 establishments. In 1997, the sample size was 1,416 establishments, of which 300 establishments were in Jerusalem Governorate. and In 1998, the sample size was 1,840 establishments, of which 350 establishments were in Jerusalem Governorate.
13. The Transportation, Storage and Communication survey (1995 – 1998). This survey was implemented in the Palestinian Territory in the years 1995 – 1998. This survey was based on comprehensive listing of the establishment of this

sector. The sample size was 365 establishments in 1995, of which 72 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1996, sample size was 377 establishments, of which 78 establishments were in Jerusalem Governorate. In 1997, the sample size was 621 establishments, of which 70 establishments were in Jerusalem Governorate. and In 1998, the sample size was 650 establishments, of which 68 establishments were in Jerusalem Governorate.

14. Prices and Price Index Survey (1996 – 1999). This survey was carried out in the Palestinian Territory in order to collect prices of goods and services comprising the consumer basket within five levels for aforementioned years, with 1996 as the base year.
15. The Hotels Activities survey (1996 – 1999). This survey constituted a comprehensive enumeration of all hotels operating in the Palestinian Territory. The findings of this survey indicated that there were 66 hotels in 1996, of which 39 hotels were in Jerusalem Governorate; 85 hotels in 1997, of which 44 hotels were in Jerusalem Governorate; 92 hotels in 1998, of which 48 hotels were in Jerusalem Governorate, and 91 hotels in 1998, of which 42 hotels were in Jerusalem Governorate.
16. The Population, Housing and Establishments Census, 1997. This was the first Palestinian census in the Palestinian Territory occupied in 1967. It involved data collection activities on the population, housing units and establishments. This census excluded that part of Jerusalem annexed forcefully by Israel following its occupation of the West Bank and Gaza Strip in 1967, due to the Israeli measures that prevented the census field work teams from carrying out the census in that area.
17. The Local Community Survey, 1998. This survey covered all communities in the Palestinian Territory with the purpose of updating the database available on these communities in the various fields.



## Jerusalem Throughout History

### Introduction

Jerusalem and other Arab Palestinian land have fallen under Israeli military occupation in different periods of time. Israel is still refusing to end its military occupation of this land, especially Arab Jerusalem.

Following its occupation of the West Bank of which Jerusalem is an integral part, particularly on June 28<sup>th</sup> 1967, Israel issued the first illegal administrative order by announcing the annexation of Arab Jerusalem (approximately seven km<sup>2</sup>) and other surroundings to the Western part of the city (the total area of which was around 38 km<sup>2</sup> at that time). This was followed by other illegal procedures including the dissolution of the Palestinian Secretariat Council; distribution of Israeli Identity Cards on the Palestinian Jerusalemites; nullification of Jordanian laws, courts, banks; imposing Israeli curricula in the Palestinian educational system, etc. Such measures were aimed to remove any feature of the Arab authority as well as to subject the land and the population to the types of Israeli authority.

In order to create a state of geographic integrity with cities inside Israel, the boundaries of Jerusalem were extended by annexing more land from the occupied West Bank, almost a two-fold extension as compared to the total area of the Jerusalem governorate prior to June 1967. Thus, the current area of occupied Jerusalem governorate amounts to 126,000 dunums based on a rule stressing the annexation of more less populated land along with complete demolition of any Palestinian communities that may threaten or obstruct the intended geographic integrity, especially in the western side of the governorates. The demolition and complete depopulation of the three Latroon villages (i.e. Imwas, Yalu and Beit Nuba) has been a live example on the measures Israel has been taking in this respect.

The Israeli illegal measures have not stopped at this point but rather underwent serious acceleration. The Israeli occupation authorities embarked on knotting a settlement belt around Jerusalem as a preventive security armor for Jerusalem to be as a first defense line of its borders. This implied the adoption of a more aggressive land confiscation policy by the Israeli governorate, which targeted thousands of dunums from the Arab Palestinian land under different pretexts. This policy had other dimensions including construction of Israeli settlements on the confiscated land, coupled with a serious obstruction of Palestinian construction growth in nearby areas as well as domination of more land.

In this way, the Israelis achieved the greatest part of their plans and intentions for long years in the future. Israel managed to secure many constituents for making Jerusalem its capital before declaring that. Geographically speaking, the boundaries of the occupied city were expanded to an extent that allows the absorption of as

much settlers as they can. Demographically, less populated Palestinian communities were annexed while stressing the obstruction of any growth of the communities. At the security level, a belt of settlement that functions as a wall surrounded Jerusalem.

Thus, Israel imposed this reality which received complete Palestinian, Arabic and international dismissal. Following thirteen years of its military occupation of Jerusalem, namely on July 30<sup>th</sup> 1980, the Israeli Knesset enacted the basic law proposed by the Israeli government, which stipulate that “Unified Jerusalem is capital of Israel”. This is clearly an outcome dated to the early days of its occupation of Arab Jerusalem.

From Israel’s viewpoint, it succeeded in surrounding Jerusalem and accomplishing its historic project through illegal administrative regulations and measures, which at the end lead to imposing its authority on the Arab City. This includes the annexation and domination of the various aspects of living conditions of its Palestinian people via distortions of realities and creation of new realities on the ground. These endeavors are aimed to legitimize its illegal procedures and exclude Arab Jerusalem in the text of relevant UN and international resolutions.

International resolutions and conventions at the top of which Geneva Fourth Convention for 1949 completely reject any change in the status of occupied territories. Articles III - 49 and 53 of Geneva Fourth Convention for 1949 prohibits all practices of the Israeli occupation including demolition, evacuation, depopulation, and endangering the security and lives of the report.

As for the annexation of East Jerusalem (that part of the city occupied by Israel in 1967) to the Western part of the city in order to form the unified capital of Israel, it was rejected by the whole world except for the Dominican Republic. Except for two small states, no countries moved their Israeli embassies to Jerusalem although the illegal annexation of Jerusalem is than more than thirty years old and although more than twenty years elapsed since enactment of the basic law making Jerusalem capital of Israel. World states and UN including Security Council and other international agencies and organizations still deal with Jerusalem as part of the occupied West Bank on which relevant UN resolutions apply (Security Council Resolutions: 242, 252,253,254,267, 198 and General Assembly Resolutions 2253, 2254). These Resolutions stress that the international legitimacy deems the annexation of Jerusalem illegal; abort the Israeli plans for having Jerusalem as its unified capital and stress the Arab identity of Jerusalem which is deeply rooted in the Arab Palestinian history.

Jerusalem is one of the ancient cities yearned for by all nations and civilizations throughout history. Although Jerusalem underwent numerous numbers of attacks and sieges amounting to not less than twenty five times, it survived all attempts change its identity and vitality. Jerusalem is the cradle of three monotheistic faiths and the holiest city of all. It is the first Kiblah of Islam “Direction to which Moslems

turn in prayer”, the cite from which Prophet Mohammad’s ascended to heaven, the cite of Christ’s resurrection; symbol of tolerance and love, and crown of the homeland and honor.

Talking about Jerusalem in this chapter “Jerusalem throughout History” is only a brief overview of some historic eras that are not more small part of the vital history of the city and its people and holy places. The following pages shed light on some of the historical facts that stress the Arab identity of the city and its citizens. Each of the names of Jerusalem has a deeply rooted historic significance. The following historic transitions are an expression of the deep roots existing throughout history. Likewise, UN resolutions stress the historic rights of the Palestinian people in Jerusalem and the inadmissibility of all illegal Israeli measures and laws.

## 1. Names of Jerusalem Throughout History

Jerusalem has the special characteristic of hosting many civilizations that stayed there for times through violence, peace, etc. Jebusites castle, which is currently known as Jerusalem, was built six thousands years ago. This name has had a unique distinctive echo throughout history in terms of being targeted as a location, civilization, and name, too.

The historical narration in these lines is by no way intended to defend the Arab identity of Jerusalem or proving this identity, because what needs evidence is subject to doubt. The Arab identity of Jerusalem is a live fact that is not subject to different points of view of in need to evidences. It is solely intended as a historic overview, for history is the primary spokesperson of land. Jerusalem, capital of Palestine, had tens of names that were either given after builders or invaders. A review of such names has many significant indications that are normally offered by history to concerned researchers. These names are mentioned in many documents and manuscripts all over the world. This sheds light on the conflicts among the various civilizations over Jerusalem, which is evident from the different names given to the city by the Canaanites, Persians, Greek, Roman, Islamic nations.

### Major Names of Jerusalem<sup>1</sup>

1. Jebusites castle: Named after the Jebusites
2. Jebusites: Named after the Jebusites

---

<sup>1</sup>Muhammad Fanush, 1996. Jerusalem - Civilization and History & Dr. Ibrahim Alfani, 1996. Jerusalem Throughout Civilization and Heritage. Ministry of Information: Ramallah – Palestine, 1997.

3. Urshalem: Shalem is a Canaanite Deity meaning peace.
4. Ursalem: Salem is a Canaanite name meaning peace.
5. Saleem: Saleem is a Canaanite name meaning peace.
6. Shaleem: Shaleem is a Canaanite name meaning peace.
7. City of David: Named after Prophet David.
8. City of God
9. Shaleem: Shaleem was mentioned during Christ era as well as in the Gospel.
10. Uarushalem: Mentioned in the ancient Canaanite writings.
11. Jerusalem: A Latin name derived from the Canaanite name.
12. Ya Bayti: An ancient Egyptian name originated from the Canaanite name which occurred in the hieroglyphic writings.
13. Aelia Capitolina: The initial name of the Roman Emperor Hadrian in 135 AD who captures Jerusalem at that time.
14. Bayt Al-Maqdis: Holy Jerusalem
15. Al – Quds Al- Shareef: Holy Jerusalem

In addition, Jerusalem had many names such as Efen, City of Rivers, City of Valleys, Yuhestic, Nurmistik, Nur es-Salam, Nur el-Ghasaq, Yara, Keileh, Aryana, Jepsti, Ufel, Milo, Akra, Antokhia, etc.

## 2. Jerusalem - Historical Transitions

Following is an overview of the main historical transitions that sum up the main desirable and undesirable events and curves in the history of Jerusalem, most of which are still manifested in this holy spot. This is in fact part of why Jerusalem occupies such a sublime place in the various fields and at the homeland and people level.

Main Historic Events and Curves in the History of Jerusalem <sup>2</sup>

Year	Details
3000 BC	Building of Jerusalem (Ursalem) by Jebusites, who belong to the Arab Canaanite.
1417–1362 BC	The era of King Abdkeiba, the Canaanite King of Jerusalem. The name Jerusalem (Ursalem) is mentioned in his letters.
1304–1237 BC	The era of Ramsis II (19 <sup>th</sup> Dynasty) during which the exodus of Prophet Moses and his followers from Egypt took place. Some historians indicated that the era of Ramsis II is dated to 1300 – 1232 BC.
1200–1150 BC	The immigration of Philistines to the southern coast of Palestine. This part of the Arab – Canaanite land is named Philistina after that Philistines tribe.
1010– 971 BC	The era of Prophet / King David.
597 BC	The first military campaign of Nebuchadnezzar.
586 BC	The second military campaign of Nebuchadnezzar. The second capture of Jews to Babel.
312 BC	Palestine is conquered and dominated by Ptolemies of Egypt.
312– 64 BC	Rule of Seleucids In Syria.
300 BC	The campaign of Ptolemies I on Jerusalem and the transfer of considerable numbers of Jews to Africa.
175 - 164 BC	Seleucids ruler Antonchius Epiphanon IV conquers Jerusalem and destroys the Temple.
7BC– 476 AD	Roman – Byzantine Rule.
20 AD	Herod allows the return of the Jews and the building of the temple.
29 AD	The Jews attack Jesus Christ and his prophecy.

<sup>2</sup>Dr. Izzedin Fodeh, 1969. Jerusalem Issue in the International Affairis Sphere. PLO Research Center: Beirut.

Year	Details
313 AD	Emperor Constantine issues a decree allowing the freedom of Christianity in the various parts of the Roman Empire.
326 AD	Pilgrimage of Empress Hellina, mother of Emperor Constantine, to Jerusalem and the building of Church of the Holy Sepulchre.
614 AD	Persians conquer Syria and Palestine and destroy the churches of Jerusalem including the Church of the Holy Sepulchre.
638 AD	(17 Higri) Jerusalem conquered by the fair Caliph Omar Ibn Al-Khattab.
685 – 695 AD	The reign of Ummayed Caliph Abd Al-Mmalik Ibn Marwan who built the Dome of the Rock.
692 AD	The Dome of the Rock built.
1060 AD	The chandelier of the Dome of the Rock fell, with its 500 lanterns. It was a bad omen.
1067 AD	The earthquakes that shook Palestine split the Rock, which returned to its normal state later.
1099 AD	Crusaders invaded Palestine. When they conquered Jerusalem, they killed 70,000 of its inhabitants. Thus, the city becomes capital of the Latin Kingdom.
1187 AD	Sultan Salah ed-Din, Yusef Ibn Ayub re-conquers the city; restoration of Dome of the Rock and other Muslim shrines.
1228 AD	King Al-Kamel of Egypt ceded Jerusalem to Frederick II of Germany in return for the Crusaders withdrawal from Dumyat city.
1238 AD	King Najm ed-Din Ibn Ayub, son of King Al-Kamel of Egypt, regained control over the city and liberated Al-Aqsa Mosque, Dome of the Rock and other Muslim shrines.
1244 AD	Khwarizmians, lead by Prince Husam, face crusaders in defense of Jerusalem.
1516 AD	Ottoman army defeats the Mameluks army. Jerusalem and Palestine incorporated under a new Muslim Ottoman rule that lasted for four centuries.
1542 AD	Sultan Sulaiman I, son of Sultan Selim I, rebuilds the city walls, Dome of the Rock, three brass gates, and the northern gate.
1813 AD	Ibrahim Basha, Son of Mohammed Ali of Egypt, enters the city.
1874 AD	Most of the octagonal wooden ceiling of Al- Aqsa mosque was fixed during the reign of Sultan Abdelaziz.
1917 AD	General Allenby, commander of allied forces, conquers the city.
1920 AD	Jerusalem, Capital of Palestine, falls under British occupation.

Year	Details
5/6/1921 AD	The first Palestinian national congress convenes in Jerusalem and sends a delegation to London to express the Palestinian view of Balfour declaration.
1929 AD	A massive Palestinian revolution in defense of the Palestinian rights as a reaction to militant and bloody Jewish demonstrations at Al-Buraq “Walling” Wall.
1930 AD	Al-Buraq “Walling” Wall question; an international committee passed a judgement that Al-Buraq “Walling” Wall is a Muslim property.
7/12/1931 AD	Pan – Islamic Congress held at Al – Aqsa Mosque in Jerusalem; defending Jerusalem was at the top of its agenda.
25/1/1935 AD	Inauguration of First Palestinian Scholars Council, headed by Haj Amin Husseni, in Jerusalem.
22/7/1946 AD	Blow up of King David Hotel in Jerusalem by terrorist Zionist groups, Irgun and Stern. The blow up resulted in the killing of 95 persons.
8/4/1948 AD	Abd el-Qader Husseini murdered by Zionist groups in counter-attack at Qastel, Western Suburb of Jerusalem.
9/4/1948 AD	Irgun Zionist gang, lead by Menahem Begin, massacres around 250 victims in the village of Deir Yassin.
1948 AD	Israel occupies West Jerusalem.
16/12/1949 AD	West Jerusalem declared illegally as capital of Israel by Israeli Primer David Ben-Gurion as of 1/1/1950.
1950 AD	Jerusalem becomes under Jordanian sovereignty.
28/5/1964 AD	First Palestinian National Council convenes in Jerusalem – Adoption of the Palestinian National Charter and the establishment of the Palestine Liberation Organization.
5/6/1967 AD	Old Jerusalem occupied by Israel.
13/6/1967 AD	Orthodox Patriarch Theodore announced that Israelis attack Marilyas Church near Bethlehem. The attack involved destruction of seats and stealing holy icons and items.
27/6/1967 AD	Israeli Knesset issues a decree announcing the annexation of Old / East Jerusalem.
28/6/1967 AD	Israeli extends the boarders of Jerusalem by ten folds, confiscating and annexing more lands to the Western part of the city, coupled with pertinent administrative measures.
3/8/1967 AD	Clashes spark between the Palestinians and Israeli soldiers in Jerusalem as a result of the latter’s invasion of the Harm ash-Sharif.

Year	Details
1968 AD	Israel performed its first military parade and confiscate considerable areas of the holy land inside and outside the walls of the old city.
10/4/1969 AD	Israeli Daily Newspaper, Ha'aretz, published a news item stating that a group of Israelis held a prayer in the day prior to Eid – Alfr “Lesser Bairam” at the Harm ash-Sharif Compound in commemoration of the Israelis killed in the Compound.
22/7/1969 AD	The Supreme Israeli Rabbi issued a statement calling for the Israelis to hold prayers in the Walling Wall.
12/8/1969 AD	Three Israelis steal the crown of Virgin Mary.
13/8/1969 AD	Latin Patriarch issues a decree ordering the closure of three churches in Jerusalem due to being sabotaged and stolen by Israelis.
21/8/1969 AD	Burning of Al – Aqsa Mosque, damaged by Arson, in an attempt to Jewidize the holy compound and erase its main Arabic features.
1969 AD	Israelis embark on excavations around Al – Aqsa Mosque in Jerusalem.
8/2/1976 AD	A Zionist court gives Jews the rights of Prayer in the holy Harm esh-Shrif Compound, or what they refer to as the Temple Mount.
30/7/1980 AD	The Israeli Knesset reaffirms the 1967 de facto annexation of East Jerusalem and declares the “unified” Jerusalem as the capital of Israel, through a Basic Law known as The Jerusalem Bill.
11/4/1980 AD	Israeli soldier, Harry Goldman, forced his way to the Haram esh_Sharif Compound and shot at Muslim worshippers killing and injuring tens of victims.
10/5/1985 AD	Closure of Al-Hosis Hospital by the Israeli authorities.
8/12/1987 AD	The Palestinian Uprising breaks out in the occupied Palestinian land including Jerusalem.
1987 AD	Aggression against Saint Bolus resulted in the burning of its southern gate in Al – Anbiya’s Street in Jerusalem.
1989 AD	Confiscation of part of Mare Yaohan Monastery adjacent to the Holy Sepulchre Church.
8/10/1990 AD	Israeli boarder police committed a massacre against Palestinian worshippers in the Haram esh-Sharif compound and al Aqsa Mosque, killing around 30 worshippers and injuring 150 worshippers.
12/8/1992 AD	Announcing the establishment of “Greater Jerusalem Forum”, comprised of illegal settlements in Jerusalem’s occupied outskirts – Ma’ale Adumim, Giv’at Ze’ev, Gush Etzion Block, Efrat, Beitar, Kfar Admumim and Adam.

Year	Details
28/3/1993 AD	Israel imposes closure on Jerusalem by erecting military check-points and denying Palestinians access to the city.
21/10/1993 AD	Israeli Ministry of Housing issues tenders for building 13,000 housing units in the settlements belonging to Greater Jerusalem Forum.
18/5/1995 AD	Israeli settlers set fire in Al-Juthmaniyeh Church in Jerusalem.
20/5/1995 AD	Stealing Jesus Christ's Statue from the Italian Monastery at Al – Shayah neighborhood in Jerusalem.
10/07/1995 AD	Israel closes three Palestinian institutions in Jerusalem including the Palestinian Central Bureau of Statistics.
10/3/1996 AD	Opening a new Israeli police station in Arab Jerusalem.
2/8/1996 AD	Israel closes the office of one of Jerusalem representatives in the Palestinian Legislative Council.
24/9/1996 AD	Excavations under Al – Aqsa Mosque lead to the opening of Hashmanu'im Tunnel, which kindled a huge uprising in defense of the Mosque – 88 Palestinians were martyred by Israelis besides more than 1,600 Palestinians injured.
17/12/1996 AD	A Palestinian Presidential Decree forms Jerusalem Governorate.
July 1997 AD	Israeli ministries were ordered to intensify their activities in occupied Jerusalem.
Dec.1997 AD	Israeli polices forms a special unit for encountering Palestinian construction in occupied Jerusalem.
Dec.1997 AD	Israel opens the file of Al – Maqased Hospital and considers the possibility of revoking its license.
11/7/2000	The opening of the Jerusalem File in the context of the Middle East Peace Talks between the Palestinian National Authority and Israel, which lasted for two weeks without achieving any progress.
28/9/2000	Head of the Likud Party, Ariel Shron, profanes the holiness of Al – Aqsa Mosque under the cover of three thousand Israeli soldiers and policemen.
29/9/2000	Eight Palestinians were killed while defending Al – Aqsa Mosque and trying to prevent the entry of Ariel Shron, Head of the Likud Party, in the Mosque.
29/9/2000	The outbreak of Al – Aqsa Uprising, still on-going. Tens of Palestinians have been killed and thousands injured by the Israelis.

### 3. Jerusalem and United Nations Resolutions<sup>3</sup>

#### A. Resolutions of General Assembly of United Nations

No.	Date	Basic Components
181	29/11/1947	Known as the Partition Resolution, entitled On the Future of Palestine. Part III of this Resolution on the City of Jerusalem calls for <i>A- Special Regime</i> : The City of Jerusalem shall be established as a <i>corpus separatum</i> under a special international regime; <i>B- The Boundaries of the City</i> shall include the present municipality of Jerusalem plus the surrounding villages and towns; the most eastern of which is Abu Dis; the most southern, Bethlehem; the most western, Ein Karim; and the most northern, Shu'fat.
185–(S–2)	26/4/1948	On Jerusalem and its citizens and the Trusteeship Council: ....to ensure order and peace reign in Jerusalem.
187–(S–2)	6/5/1948	On protecting the citizens of Jerusalem: A Governor of the city shall be appointed by the Trusteeship Council in consultation with the Mandate Authority. The Mandate Authority is required to appoint Governor accepted by concerned parties prior to 15/5/1948.
303 (4)	9/12/1949	The Trusteeship Council shall be required to devise a system for the protection of holy places inside and outside the city and to complete all preparations for the purpose.
2253(SS-5)	4/7/1967	Expresses sorrow over the Israeli decision to impose the Israeli law on East Jerusalem; considers it invalid and asks Israel to withdraw it.
Report	12/7/1967	A Report for the UN Secretary General indicating Israel's rejection of resolution 2235.
2254(SS-5)	14/7/1967	A Report for the UN Secretary General indicating Israel's rejection of resolution 2235.
36/15	28/10/1981	Reaffirms previous resolutions and deems any changes in the status of Jerusalem invalid and contrary to international law, and that such actions constitute an obstacle to achieving just and comprehensive peace.

<sup>3</sup> Arab Thought Forum, 1996. Development Affairs Magazine. Fifth Volume-No. Two and Three. Jerusalem.

**B. Resolutions of International Security Council.**

No.	Date	Basic Components
242	22/11/1967	Requests Israel to withdraw its occupation forces to the borders prior to the 1967 War.
250	27/4/1968	Condemning the Israeli preparations for holding a military parade in Jerusalem.
252	2/5/1968	Deeply deplores the holding by Israel of the military parade in Jerusalem.
253	21/5/1968	Urgently calls upon Israel to rescind all illegal measures to change the status of the city.
267	3/7/1969	Urgently calls once more upon Israel to rescind forthwith all illegal measures taken by it in Jerusalem.
271	3/7/1969	Condemns the attempt to burn the Holy Al – aqsa Mosque and the profanation of holy places.
298	25/9/1971	Deplores the failure of Israel to respect the previous resolutions adopted by the United Nations concerning measures and actions by Israel purporting to affect the status of the city of Jerusalem.
446	22/3/1979	Deplores the policy and practices of Israel in establishing settlements in the Palestinian and other Arab Territories.
465	1980	Calls upon Israel to dismantle the existing settlements and in particular to cease, on an urgent basis, the establishment, construction, and planning of settlements in the Arab Territories occupied since 1967, including Jerusalem.
476	30/6/1980	Reaffirms the invalidity of all Israeli measures and actions which purport to alter the character and status of Jerusalem.
478	29/8/1980	Decides not to recognize the enactment of the “basic law” by Israel on Jerusalem and calls upon states that have established diplomatic missions at Jerusalem to withdraw them.
672	12/10/1990	Condemns the massacre committed by Israel on 8 October at the Haram al – Sharif and other holy places of Jerusalem; reaffirms the Council’s attitude from Jerusalem as occupied land; and requests the Secretary General to send a mission of inquiry.

No.	Date	Basic Components
1322	7/10/2000	<p>Deplores the provocation carried out at the Haram al – Sharif in Jerusalem on 28 September 2000, and the subsequent violence there and other Holy Places as well as other areas throughout the territories occupied by Israel since 1967, resulting in over 80 Palestinian deaths and many other casualties; <i>condemns</i> acts of violence, especially the excessive use of force against Palestinian...; <i>calls</i> upon Israel, the occupying Power, to abide scrupulously by its legal obligations and responsibilities under the Fourth Geneva Convention; <i>reaffirms</i> the need for full respect by all of the Holy Places of the City of Jerusalem; and <i>condemns</i> any behavior to the contrary .</p>

**C. Resolutions of UNESCO.**

No.	Date	Basic Components
15. C3, 343	10/11/1968	Calls upon Israel to preserve the Holy Places and cultural property and to refrain from any excavations, or transfer of properties or change in the identity of the City of Jerusalem.
20. C/ 6,7	28/11/1978	Recognize the importance of cultural property in Jerusalem and that Jerusalem is part of the occupied territory that should not be exploited; recognize that Israel utilized its military occupation to change the identity of the City, which is contrary to the international conscience; and deplores the failure of Israel to abide by earlier pertinent UN resolutions in this respect.
1, 4, 5	18/9/1986	Executive Committee Resolution (1, 4, 5) calls upon Israel to stop excavations in Jerusalem (under the Al – Haram al - Sharif), which affects holy places.

#### 4. Laws Enacted by Israel on Jerusalem

Israel tried to impose its attitude from Jerusalem through many policies and procedures (laws) aiming to create new realities that change the legal status of the city in a way that serves the Israeli plans for the Jewishization of the Jerusalem and enhance the Israeli presence in the city. Such Israeli policies and procedures targeted the various aspects of the city and generally took a typical racist pattern. Following is a list of the main laws enacted by the Israeli governments.

Law	Date	Basic Components
Law of Entry to Israel	1952	Consider the Palestinian Jerusalemite a permanent resident who does not hold the Israeli identity. According to this law, Palestinian Jerusalemite may take part in the municipal elections but not in the Knesset, and may lose the right to reside in Jerusalem in one of the following three cases: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acquisition of another nationality.</li> <li>2. Acquisition of residency rights in another country.</li> <li>3. Spending seven consecutive years outside Israel.</li> </ol>
Law of Administration and Order	27/6/1967	Annexation of Jerusalem to Israel.
Rule of Law and Order	28/6/1967	Subjection of Jerusalem to Israeli law
	29/6/1967	Dissolution of elected Arab Jerusalem Trusteeship Council and dismissal of its Secretary General, Rohi Al – Khatib from his post. Nullification & replacement of all applicable Jordanian laws and orders with Israeli orders.
Law of Safeguarding Holy Places	1967	Ensures access to holy places; refers to the Holy Place – Haram al – Sharif as the Temple Mount and that it is a holy place for Jews not Muslims.
Absentees Property Law	1967	Transfers all property and assets belonging to Palestinian absentees during the 1967 census to state property
Law of Compensation		Call for compensating Arab citizens in return for their property to be seized.
Law of Return		Israeli Minister of Interior is entitled to withdraw the residency of Palestinian Jerusalemite as Jerusalem constitutes part of Israel.

Law	Date	Basic Components
	27/3/ 1968	Sacredness of the Holy Harm al – Sharif Compound “referred to in that law as Temple Mount” to the Jews is unquestionable and irrevocable, and that the Holy Compound is a Jewish property bought by King David from Arnon the Jubusite (Samuel II).
Legal and Administrative Regulation of 1968	23/8/ 1968	Remove the Arabic identity of Jerusalem by imposing the Israeli laws on the occupational registrations such as registrations of companies, cooperative association, professionals, craftsmen, lawyers, pharmacists, engineers, etc.
Law for Jews Restoration of their Properties in the Old City	28/8/ 1968	Allows the Israelis to restore the houses owned or leased to them by the Arabs. The law does not allow the Arabs to restore their property but rather to get compensations.
Confiscation Laws	1968	Seize individual property to achieve public interest
School Supervision Law	1969	Israeli supervision of all schools including programs and funding as well as licensing of private schools.
School Supervision Law	1969	Israeli supervision of all schools including programs and funding as well as licensing of private schools.
Capital of Israel Law	30/7/ 1980	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jerusalem is the unified and undivided capital of Israel.</li> <li>- Jerusalem is the residence of the heads of the State, Knesset, Government, and Supreme Courts.</li> <li>- Allocate special resources and annual grants for the Jerusalem Municipality.</li> <li>- Give Jerusalem special priorities among the works of the state.</li> </ul>
Jerusalem Development Law	2/7/ 1980	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Establish an authority council assigned developing Jerusalem; encouraging initiatives and coordination among ministries; providing advice for the government in the field of Jerusalem development.</li> <li>- A member of the municipal council can not be a member in the authority council.</li> <li>- A member must be Israeli national.</li> <li>- All ministers are responsible for enforcing this law.</li> </ul>
Restriction of Activities for 1994	1/1/1995	Outlaw any official activity for the Palestinian in Jerusalem.

## **5. Confiscated Palestinian Property in Jerusalem Governorate**

It is a difficult task to list the losses of the Palestinian people as a result of the Israeli occupation of Palestine. In Jerusalem, this issue would be the most difficult and complicated. In this respect, we tackle only the losses in land confiscated from its legal owners in addition to the various aspects of dominating the small proportion remained in the hands of the original Palestinian owners. As indicated in the following table, we notice that a total of 73,142 dunums of the city was confiscated following the 1948 and 1967 Wars. Furthermore, Israel kept escalating its land confiscation policy on a daily basis, which until the moment of preparing this report is still on – going under different pretexts, e.g. military zones, by-pass roads for settlements and security purposes.

## **6. Demolished Communities in Jerusalem in 1948**

The most prominent effects of the Israeli occupation is depopulation and land domination. That part of Jerusalem occupied in 1948 was almost completely destroyed in terms of infrastructure and built area. The great majority of population was uprooted during the war, where part of them sought refuge in the western part of the city and others settled in other Palestinian governorates and in Arab and other countries in the world. The number of depopulated Palestinians at that time is estimated by 98,000 persons with a property amounting to 272,735 dunums.



## Main Concepts

### ❖ Areas in Jerusalem Governorate

<b>Land under permanent crops:</b>	This signifies land used for crops occupying it for a long period of time and which do not have to be planted for several years after each harvest. Land under trees and shrubs producing flowers, such as roses and jasmine, is so classified, as are nurseries (except those for forest trees, which, should be classified under “forests and other wooded land”). Permanent meadows and pastures are excluded.
<b>Forests and other wooded land:</b>	This means land used permanently (i.e. for five years and more) for Forests. Permanent meadows and pastures on which trees and shrubs are grown should be recorded under this heading only if the growing of trees and shrubs is the most important use of the area.
<b>Built- up land:</b>	Land under houses, roads, mines and quarries and any other facilities including their auxiliary spaces, deliberately installed for the pursuit of human activities. Included are also certain types of open land (non-built-up land), which are closely related to these activities, such as waste tips, derelict land in built-up areas, junkyards, city parks and gardens, etc. Land occupied by scattered farm buildings, yards and their annexes is excluded. Land under closed villages or similar rural localities is included.
<b>Natural reserves:</b>	Land in which pressure on environment is forbidden or restricted. Hunting, walking, or any productive active are forbidden.
<b>Area of land per inhabitant:</b>	This refers to land specified for the individual. It is an indicator for measuring overall population density.
<b>Land Under Temporary Crops:</b>	This includes all land for crops of less than one-year growing cycle, which must be newly sown or planted, for further production after the harvest.
<b>Value of agriculture production:</b>	The market value of agricultural products assuming farm gate prices, including intermediate products like green forages, straw, manure, and cereals for feed and feed mixes.

- Value Added:** The difference between agriculture income and paid value of agriculture inputs. Land rent, interest on invested capital and labor inputs are excluded from agriculture inputs in the calculation of value added.
- Productivity:** The estimated production per unit area (dunum or 1000 m<sup>2</sup>) during the whole growing season for that agriculture activity, calculated in kilograms or tons.

### ❖ Environment and Natural Resources

- Temperature:** The degree of hotness or coldness of body or an environment. The temperature is measured by the thermometer; the unit is either Celsius or Fahrenheit.
- Rain day:** The day in which the quantity of rain is 0.01 inch or more.
- Relative Humidity:** The percentage of the quantity of water vapor in the atmosphere to the quantity of vapor needed for saturated state.
- Evaporation:** Transformation of liquid water to invisible gas, is known as water vapor by the effect of heat and the process is called evaporation. The rate of evaporation is defined as the size of liquid water that is evaporated from a unit area per unit time. It is expressed as the depth of water in (mm) that would be potentially lost during the time period (24 hour) from the total area.
- Wind:** The vertical movement of air between two places with different atmospheric pressures.
- Solar Radiation:** The energy radiated from the sun to the earth surface. It is responsible for all climatic changes in the atmosphere. The intensity of radiation is measured by the actinometer and sunshine duration is measured by the sunshine recorder instrument (Kampala Stock).
- mm "Rain ":** 1 liter of water falling on 1 m<sup>2</sup> area.
- Solid waste:** Useless and sometimes hazardous material with low liquid content, Solid wastes include municipal garbage, industrial and commercial waste, sewage sludge, wastes resulting from agricultural and animal husbandry operations and other

connected activities, demolition wastes and mining residues.

- Dump:** Site used to dispose of solid wastes without environmental control.
- Waste collection:** Collection or transport of waste to the place of treatment or discharge by municipal services or similar institutions, or by public or private corporations, specialized enterprises or general government. Collection of municipal waste may be selective, that is to say, carried out for a specific type of product, or undifferentiated, in other words, covering all kinds of waste at the same time.
- Open burning:** Out door burning of wastes such as lumber, scrapped cars, textiles, sawdust and so forth.
- Solid waste disposal:** Ultimate deposition or placement of refuse that is not salvaged or recycled
- Cesspit:** A well or a pit in which night soil and other refuse is stored; constructed with either tight or porous walls.
- Ground Water** Fresh water beneath the earth surface (usually in aquifers) supplying wells and spring. Because ground water is a major source of drinking water, there is a growing concern over leaching of agricultural and industrial pollutants or substances from under ground storage.
- Sewage network:** System of collectors, pipelines, conduits and pumps to evacuate wastewater (rainwater, domestic and other wastewater) from any of the location places of generation either to municipal sewage treatment plant or to a location place where wastewater is discharged.
- Waste water treatment:** Process to render wastewater fit to meet environmental standards or other quality norms. Three broad types of treatment may be distinguished: mechanical, biological, and advanced.
- Waste water:** Used water, typically discharged in to the sewage system. It contains matter and bacteria in solution or suspension.

## Databases

### 1. Local Communities Database

It presents data on the availability of the following services in the communities:

- Water network
- Electricity network
- Solid waste collection
- Sewage network

Also data on the availability of other utilities in the communities are presented as follows:

- |                         |                        |                  |
|-------------------------|------------------------|------------------|
| • Theater               | • Restaurant           | • Cinema         |
| • Garden or public park | • Public swimming pool | • Public library |
| • Play ground           | • Hotel                | • Cultural club  |
| • Charitable society    | • Mosque, Church       |                  |

### 2. Local Authorities Database

It presents data on current situation of the local authorities as follows:

- The local authority type.
- The availability of a headquarter for the local authority and head-quarter ownership
- The availability of wastes collection, street cleaning, electricity, water, wastewater network and the most important development need for the Local Authority.

It is recommended to refer to the user guide which explains the symbols used in the data base.

(-) Means not applicable

## Local Communities Database Guide

### Availability of water network:

1. available
2. not available

### The main water source of the network:

1. Jerusalem water undertaking
2. West Bank water department
3. Israeli source (Mekorot)
4. well or spring
5. others

### Availability of water tank

1. available
2. not available

### Availability of water around the day:

1. available
2. not available

### Availability of electricity network:

1. available
2. not available

### Main electricity source:

1. Jerusalem district's electricity company
2. Israel source
3. private generator
4. local authority council
5. others

### Availability of electricity around the clock:

1. available
2. not available

### Street lighting services:

1. main streets only
2. main and sub streets
3. no streets lighting

### Availability of solid waste collection services

1. available
2. not available

### Doer of solid waste collection

1. local authority
2. private contractor
3. others

### Mean of solid waste collection:

1. special garbage vehicle
2. pulled carriage
3. tractor
4. other

### Periodicity of solid waste collection:

1. daily
2. once a week
3. more than once a week
4. per two weeks
5. monthly

### Availability of theater

1. available
2. not available

### Availability of coffee shop or recreation center:

1. available
2. not available

### Availability of restaurant:

1. available
2. not available

### Availability of cinema:

1. available
2. not available

**Availability of sewage network:**

1. available
2. not available

**Availability of garden or public park:**

1. available
2. not available

**Local Communities Database Guide**

**Availability of public swimming pool:**

1. available
2. not available

**Availability of cultural club:**

1. available
2. not available

**Availability of garden swimming pool:**

1. available
2. not available

**Availability of charitable society:**

1. available
2. not available

**Availability of a public library:**

1. available
2. not available

**Availability of mosque:**

1. available
2. not available

**Availability of a play ground:**

1. available
2. not available

**Availability of church:**

1. available
2. not available

**Availability of hotel:**

1. available
2. not available

**Availability of shrine:**

1. available
2. not available

**Availability of sport club:**

1. available
2. not available

## Local Authorities Database Guide

### **Type of local authority:**

1. municipality
2. local council
3. village council
4. projects committee
5. camp director
6. others

### **Method of imposition the local authority:**

1. elected
2. appointed
3. others

### **Is There a headquarter of the local authority:**

1. available
2. not available

### **Headquarter ownership:**

1. local authority owned
2. rented
3. others

### **Collection of wastes:**

1. local authority only
2. local authority and other local authority
3. local authority and private sectors
4. not provided by local authority
5. no service

### **Cleaning the streets**

1. local authority only
2. local authority and other local authority
3. local authority and private sectors
4. not provided by local authority
5. no service

### **Providing electricity:**

1. local authority only
2. local authority and other local authority
3. local authority and private sectors
4. not provided by local authority
5. no service

### **Providing water:**

1. local authority only
2. local authority and other local authority
3. local authority and private sectors
4. not provided by local authority
5. no service

### **Waste water network:**

1. local authority only
2. local authority and other local authority
3. local authority and private sectors
4. not provided by local authority
5. no service

### **The most important development need for the local authority:**

1. increasing the administrative staff
2. increasing the technical staff
3. training the staff
4. providing computers
5. providing furniture
6. others

## ❖ Population

- Urban:** Any locality whose population amounts to 10,000 persons or more. This applies to all governorates/districts centers regardless of their size. Besides, it refers to all localities whose populations vary from 4,000 to 9,999 persons provided they have, at least, four of the following elements: public electricity network, public water network, post office, health center with a full - time physician and a school offering a general secondary education certificate.
- Rural:** Any locality whose population is less than 4,000 persons or whose population varies from 4,000 to 9,999 persons but lacking four of aforementioned elements.
- Camps:** It refers to any locality referred to as a refugee camp and administered by the United Nation Refugees and Work Agency in the Near East (U.N.R.W.A).
- Household:** For the purposes of the Population, Housing and Establishment Census – 1997, the household was defined as one person or a group of persons with or without a family relationship, who live in the same housing unit or part of the housing unit, share meals and make joint provision of food and other essentials of living.
- A one – person – household:** It refers to the household comprised of one individual.
- Nuclear household** It refers to the living household comprised of a couple only; a couple and a son or a daughter or more; a male head of a household with a son or a daughter or more. A Female head of a household with a son or a daughter or more, it is worthy to note that no other relatives or non-relatives live with this household.
- Extended Household:** It refers to the household comprised of one or more nuclear households with one or more relatives yet no other non – relatives live with this household. It might be comprised of two or more related but not married persons. To be brief, it must be comprised of a head of a household and a minimum of one relative member (other than a spouse or a child). However, it does not include any non- – relative members.
- Composite Household:** It refers to the household comprised of one or more unclear households with one or more relatives related to the head of the household and a minimum of one non – relative member.

It might be comprised of two or more unrelated and not married persons. To be brief, it must be comprised of a head of a household and a minimum of one non – relative member irrespective of the other household members.

<b>Average Household Size:</b>	It refers to the average number of private household members calculated through dividing the total number of members for a certain category by the number of households for that particular category.
<b>Live Birth:</b>	A birth is considered a live birth if the baby born has shouted, cried, or shown any signs and characteristics of life at birth.
<b>Sex Ratio:</b>	The number of males per 100 females in a population.
<b>Dependence Ratio:</b>	The ratio of the persons defined as economically dependent on those in the ages defined as economically productive; arbitrary defined as the ratio of the elderly (those under 15 years of age) to the population in the “working ages” (those 15 – 64 years of age).
<b>Total Fertility Rate (TFR):</b>	The average number of children that would be born alive to a woman (or group of women) during her live time if she were to pass through her child bearing years conforming to the age-specific fertility rates of a given year.
<b>Growth Rate:</b>	The rate at which a population is increasing (or decreasing) in a given year due to natural increase and net migration, expressed as a percentage of the base population.
<b>Median Age:</b>	The age which divides a population into two numerically equal groups; that is, half the people are younger than this age and half are older.
<b>Infant Mortality Rate (IMR):</b>	The Number of Infants (less than one year of age) deaths per 1,000 live births during the year.
<b>Marital Status:</b>	It refers to the marital status of the person aged 12 years and above in the reference date of the Census. The marriage laws, Customs and traditions applicable in the country govern the marital status of the individual. The marital status is classified as follows:
<b>Never married:</b>	It applies if the person aged 12 years and above has not been married (according to customs and traditions applicable in the country).
<b>Legally married:</b>	It applies if the person-aged 12 years and above has an official marriage document (issued by a competent court) but has not been actually married yet according to customs and traditions

- applicable in the country.
- Married:** It applies if the persons aged 12 years and above are actually and officially married (according to customs and traditions applicable in the country) irrespective of his, her past marital status as well as of whether the couple were together during the reference date or not.
- Divorced:** The person aged 12 years and above who previously married and legally divorced but was not married again.
- Widowed:** The married person aged 12 years whose marriage was split by the death of the spouse and was not married again.

### ❖ **Housing and housing conditions**

**Housing Unit:** A building or part of a building constructed for one household only, with one or more independent entrance leading to the public road without passing through another housing unit. The unit might not be constructed for living purposes but found occupied with a household during the enumeration. Likewise, the unit might not be utilized for habitation or for work purposes or both purposes. Also, it might be closed, vacant or occupied by one or more households during the census.

**Housing Unit Type:** Housing unit type may refer to any of the following:

**1. Villa:** A separately established building that is usually constructed from clean stone. It is constructed for the living of one household and consists of either a 2 -part floor or 2 floors or more connected through internal stairs. One of the suites is constructed as a bedroom whereas the second suite is constructed for reception and involves the kitchen and other related services. In general, the villa is surrounded by a garden, regardless of the area of this garden, and a wall surrounding its borders. A parking area (garage) is always associated with the villa along with baked red bricks covering its upper surface. Another building might be found inside the boundaries of the villa, and considered one of its belongings.

**2. House:** A building usually established for the residence of one household or more; it is the typical form of residential buildings prevailing in Palestine. The house may be comprised of one floor or more utilized by a single household. Nevertheless, if the house is divided into housing units each of which has its own utilities and occupied by a different household, each housing unit would be classified as an apartment.

**3. Apartment:** It is a part of a building or a house, consisting of one room or more and including a kitchen, bathroom and a toilet, which are all, closed by an external door. It is prepared usually for one household and the way to reach its door is from a ladder or pathway leading to the road.

**4. Independent Room:** It is a separate room with no kitchen, bathroom nor toilet but sharing with other households these basic services and it is prepared for living.

**5. Tent:** It is either made of textile, wool, or hair. It is typically used in the Bedouin localities, but it does not undergo listing if it is not occupied.

**6. Marginal:** It is a separate unit, usually comprised of one or more rooms. The main construction material of the ceiling and the external walls is made of zinc, tinsplate ...etc.

**7. Others:** It refers to any type of building other than the aforementioned. Examples of this type include cottages, caves, grottos, and booths occupied by a tenant during the Census.

**Room:**

The housing unit or part of the housing unit surrounded with walls and has a ceiling, provided that its area is not less than 4m<sup>2</sup>. If the area of the glassy balcony equals or surpasses more than 4m<sup>2</sup> and is used for living purposes, it is considered a room. Likewise, the salon or living room is considered a room. The kitchen, bathroom, paths and toilet are not considered rooms. Areas allocated for animals and poultry along with those used for work purposes, only, are not considered rooms.

**Connection to Public Networks:**

**Water:** This category applies to Housing units connected to public water networks belonging to the water company, municipalities, or municipal councils.

**Electricity:** This category applies to Housing units connected to public electricity networks belonging to the electricity company, municipalities, or municipal councils.

**Sewage:** This category applies to Housing units connected to public sewage system belonging to the municipalities, municipal councils, or a special entity.

<b>Bathroom:</b>	The bathroom is defined as the room used for taking a shower or a bath. It has a door that could be closed during the shower.
<b>Average number of persons per room:</b>	It refers to the average number of persons living in the room. This average calculated through dividing the total number of individuals for a certain category by the total number of rooms for that particular category.
<b>Availability of Durable Goods:</b>	This section refers to the durable goods owned by the household: Private car, refrigerator, solar boiler, central heating, home library (availability of a minimum of 10 non – scholastic books used for developing the cultural, religious aspects of knowledge ...etc.), cooking stove, washing machine, television, video, computer, phone line (other than mobile phones).
<b>Housing Density (Number of persons per Room):</b>	It is defined as the number of occupants per room (number of persons who live in the household divided by the total number of occupied rooms of the household). Households, who live in housing units with unknown number of rooms considered in the calculation.
<b>Tenure of Housing Unit:</b>	<p>Tenure status indicates whether the household occupies the housing unit as owner, rented unfurnished, rented furnished, without payment, for work, or other.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Owned:</b> This category applies when the household or one of the household members usually living therein owns the Housing unit.</li> <li><b>2. Rented (Unfurnished):</b> If the housing unit is rented without furniture.</li> <li><b>3. Rented (Furnished):</b> If the housing unit is rented with furniture.</li> <li><b>4. Without Payment:</b> If the housing unit is used without any payments.</li> <li><b>5. For Work:</b> If the housing unit is offered to the household as a result of working relation with one member of the family or more.</li> <li><b>6. Other:</b> This applies when the tenure does not fit any of the aforementioned categories.</li> </ol>
<b>Kitchen:</b>	The kitchen is normally defined as a four – wall – room with a

ceiling typically used for preparing food.

**Toilet:** Refers to an installation allocated for the discharge of human wastes.

### ❖ Living levels

**Expenditure:** Includes the following:

1. Cash spent on purchase of goods and services for living purposes.
2. The value of goods and services payments or part of payments received from the employer.
3. Cash expenditure spent as taxes (non-commercial or non-industrial), gifts, contributions, interests on debts and other non-consumption items.

**Consumption:** Includes the following:

1. Cash spent on purchase of goods and services for living purposes.
2. The value of goods and services payments or part of payments received from the employer.
3. Own-produced goods and food including consumed quantities during the recording period.
4. Estimated rent value of the dwelling.

**Other non-food consumption expenditure:** Financial and legal services, advertisement fees, copy services, translation and printing, writing and drawing equipment, tickets for traveling abroad, jewelry, watches, precious stones, etc.

## ❖ The Labor

<b>Work:</b>	Includes any activity for wage or salary, for profit or fees or for payment in kind. One hour or more of such activity constitutes work. Work also includes unpaid activity on a family farm or business.
<b>Employed:</b>	All persons 15 years and older who were working at a paid job or business for at least one hour during the reference week, or who did not work, but held a job or owned business from which they were temporarily absent (because of illness, vacation, temporarily stoppage, or any other reason) during the reference week. Employed persons are classified according to employment status as follows:
<b>Employer:</b>	A person who operates his or her own economic enterprise or engages independently in a profession or trade, and hires one or more waged employees.
<b>Own-account worker (self-employed):</b>	A person who operates his or her own economic enterprise or engages independently in a profession or trade, and hires no employees.
<b>Employee:</b>	A person who works for a public or private employer and receives remuneration in wage, salary, commission, tips, piece-rates or pay in kind.
<b>Unpaid family member:</b>	A person who works without pay in an economic enterprise operated by a related person living in the same household.
<b>Unemployed:</b>	Unemployed persons are those individuals 15 years and older who did not work at all during the reference week, who were not absent from a job and were available for work and actively seeking a job during the reference week. Persons who work in Israel and were absent from work due to closure are considered unemployed.
<b>Labor force:</b>	The economically active population (Labor Force) consists of all persons 15 years and above who are either employed or unemployed as defined above at the time of survey.
<b>Underemployment:</b>	Underemployment exists when a person's employment is inadequate in relation to alternative employment, account being taken of his/her occupational skills.

<b>Occupation:</b>	Occupation refers to the kind of work done during the reference period by the person employed, or the kind of work done previously if unemployed, irrespective of the industry or the employment status of the person. Occupations are grouped together mainly on the basis of the similarity of skills required to fulfill the tasks and duties of the job. Occupations are classified according to the International Standard Classification of Occupation (ISCO 1988).
<b>Industry:</b>	Industry refers to the activity of the establishment in which an employed person worked during the reference period, or last worked if unemployed. This activity is defined in terms of the kind of goods produced or services supplied by the unit in which the person works. Industry activities are classified according to the unified commodity classification in the West Bank and Gaza Strip, which is based on the International Standard Classification of All Economic Activities (ISIC Rev3).
<b>Persons outside labor force:</b>	The population not economically active comprises all persons 15 years and over, who were neither employed nor unemployed accordingly to the definitions above.
<b>Hours Worked:</b>	Total number of hours actually worked during the reference period as well as overtime and time spent at the place of work on activities such as preparation of the workplace. Leaves, meal breaks and time spent on travel from home to work and vice versa are excluded from work hours.
<b>Work days:</b>	Number of days at work during the month, excluding weekends, holidays, sick and other paid or unpaid leaves. One hour of work in a given day is considered as one workday.
<b>Average monthly work days per employee:</b>	Total monthly workdays of employees whose wages are known divided by the number of employees.
<b>Daily wage per employee:</b>	Total net wages paid to all employees divided by total workdays. Wages received in different currencies are converted into New Israeli Shekels according to the exchange rate in the survey month.

## ❖ Economic Sectors

### *Definitions of Principal Terms Used According to SNA 1993*

<b>Enterprise:</b>	An enterprise is an economic institutional unit, capable in its own right of owning assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and transactions with other entities.
<b>Establishment:</b>	An establishment is defined as an enterprise, or part of an enterprise, situated in a single location, and in which only one productive activity (non-ancillary) is taking place or in which the principal activity accounts for most of the value added.
<b>Sector:</b>	Its a set of units that share common characteristics. There are five institutional sectors in the system of national accounts: government; non-profit institutions serving households; financial corporations; households; and non-financial corporations.
<b>Output:</b>	Output is measured in a given time period as the value of the goods and services produced within an establishment and are capable of being delivered to other units even though they may also be used for own account consumption or own account gross fixed capital formation.
<b>Intermediate consumption:</b>	Intermediate consumption is the total value of inputs used, consumed or transformed in the production process.
<b>Gross Value added:</b>	Value added is a vital production economic concept that refers to the value generated by a unit engaged in productive activity. Gross value added is defined as total output minus intermediate consumption.
<b>Gross Domestic Product (GDP):</b>	GDP is an aggregate measurement of production of goods and services taking place in a given time period. There are three ways of estimating GDP: GDP by production, expenditure and income.
<b>Final consumption:</b>	All spending by non-productive units belonging to the households sector is defined as final consumption. In addition, the difference between the cost of production and the sales price for non-market activities is also classified as final consumption by the relevant productive units, namely; government and non-profit institutions

serving households.

<b>Gross Fixed Capital Formation:</b>	Gross fixed capital formation is the total value of producers' net acquisitions of new or existing capital goods (including dwellings of households-in this sense, households are considered producers of housing services) plus major improvements to land and sub-soil assets plus cost of ownership transfer of such assets. Capital goods may be tangible-e.g. Buildings, structures, machinery-and intangible-e.g. Computer software.
<b>Exports and Imports of Goods and Services:</b>	Includes exports and imports of goods and services which take place between residents, including selling, barter and gifts.
<b>Compensation of employees:</b>	It is defined as the total remuneration, including social contributions, in cash or in kind, payable to an employee.
<b>Taxes on production:</b>	Taxes are compulsory, unrequited payments, in cash or in kind, made by producers to general government. Taxes on production consist of taxes on products payable on goods and services when they are produced or sold or otherwise disposed by their producer, and other taxes on production that resident producers incur as a result of engaging in production.
<b>Subsidies on production:</b>	Subsidies are current, unrequited payments that government makes to domestic producers or importers. They consist both of subsidies on products payable per unit of good or service, and other subsidies on production that resident producers may receive from central government in connection with their engaging in production.
<b>Gross operating surplus:</b>	It is defined as gross value added at basic prices minus total compensation of employees (including that payable to non-residents), minus taxes less subsidies on products. Gross operating surplus may be desegregated into net operating surplus and consumption of fixed capital.
<b>Gross National Income (GNI):</b>	This variable reflects the total value of primary income earned by residents.

<b>Gross Disposable Income (GDI):</b>	This variable measures income available to residents for expenditure on consumption products (products are goods and services, which may be locally produced or imported) or savings.
<b>Output of Profit Organizations:</b>	It is the value of goods and services produced during a certain period of time as a result of engaging in a productive activity, which can be either main or secondary. This also includes own _ account production of fixed assets. Therefore, output = value of output from main activity + value of output from secondary activity + value of own account production of fixed capital formation.
<b>Output of non-profit Organizations:</b>	This is defined as the sum of the items of production costs that is; output = intermediate consumption + compensation of employees + consumption of fixed capital + net taxes on production - (taxes - subsidies - custom duties).
<b>Consumption of Fixed Capital:</b>	It is the decline between the beginning and the end of the accounting period, in the value of fixed assets owned by an enterprise as a result of their physical deterioration and normal rates of obsolescence and accidental damage.
<b>Prices and Indices</b>	
<b>Price index:</b>	It is the average of proportional changes of a particular group price of goods and services between two periods.
<b>Consumer price index:</b>	Consumer price index is a statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals.
<b>Consumer price:</b>	A price paid by a consumer to gain a necessary commodity or service.
<b>Consumer basket:</b>	The categories of classified goods and services used by the consumer.

❖ **Tourist**

- Hotel:** It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides different facilities and services to visitors.
- Rooms:** It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under others. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities. Closed rooms for maintenance or repairs are excluded.
- Beds:** It refers to beds, which are ready for use during the reference period. A double bed is counted as two single beds.
- Guests:** They are the visitors staying in the hotels and using their facilities in return for a certain charge. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.
- Bed Occupancy (Number of Guest Nights):** Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.
- Room Occupancy:** Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.
- Tourist Agents:** It refers to those People Who Provide Tourists With Information, Services, and Accommodations for the Tourists. They Also Plan for Trips and Arrange for Transportations for Tourists.
- TOURIST Guide:** A Person Who Has a Tourist Guide License Whith a Good Information About the Tourist Sites in the Area>
- Gifts Shops** It Comprises of All Establishments that are Specialized in Selling Masterpieces, Souvenirs and Gifts for Tpurists.

## ❖ Education

<b>Student/Pupil:</b>	Anyone attending an educational institution.
<b>Teacher:</b>	A person with specialized qualification that is responsible for teaching students at an educational institution.
<b>School:</b>	Any educational institution excluding kindergartens, regardless of students' number and grade structure.
<b>Government School:</b>	Any educational institution run by MOE or any other ministry or governmental instrumentality.
<b>UNRWA School:</b>	Any school run or supervised by UNRWA.
<b>Private School:</b>	Any licensed local or foreign non-governmental educational institution.
<b>School Gender:</b>	The student body can be boy, girl or co-educational.
<b>Kindergarten:</b>	Any educational institution licensed by MOE offering education to four or five year olds. Kindergarten Consists of the first and second grades.
<b>Intermediate Community College:</b>	Any Institution offering any type of education and training for those who passed the secondary stage provided that the study period is less than 4 years.
<b>Basic Stage:</b>	The first ten scholastic years of schooling on which other stages of education depend.
<b>Secondary stage:</b>	The stage consisting of two scholastic years following the basic stage. That is, years 11 and 12 of schooling.
<b>Class:</b>	A group of students (pupils) at any educational stage who make up one grade or more and share one classroom.
<b>Supervising Authority:</b>	The body legally and administratively responsible for running the school. It can be governmental, UNRWA, or private.
<b>Full-timer:</b>	An employee working full-time.
<b>Part-timer:</b>	An employee working part-time.

**Permanent Source of Water**                      Include public network or any other permanent source of water.

## ❖ Culture

**Newspaper:**                      Periodic publications intended for the general public and mainly designed to be a primary source of written information on current events connected with public affairs, international questions, politics, etc.

**Museum:**                         A non-profit-making, permanent institution in the service of society and of its development, and open to the public, which acquires, conserves, researches, communicates, and exhibits, for purposes of study, education and enjoyment, material evidence of man and his environment.

## ❖ Health

**Admissions:**                      Admitted patients to hospital for treatment or diagnosis and their stay at hospital for one night or more.

**Beds Occupancy Rate:**                      Hospitalization days for admitted patients divided by number of beds multiplied by days of the year.

**Beds:**                                Available beds in room and hospital halls, which are occupied by patients for at least 24 continuous hours for receiving medical, care.

**Discharges:**                      Discharged patient from a hospital after having the diagnostic and curative health care regardless of the discharged case (cured or dead).

**Hospital:**                            Medical institution that offers diagnostic and curative services to all different cases (medical, surgical); also offers medical care to outpatient clinics and emergency room.

**Hospitalization Days:**                      Total days for which beds are occupied by patients, including days of stay for patients who are not discharged, for a year or part of the year.

**Mean of Duration:**                      Total hospitalization days divided by discharged patients.

<b>Outpatient Clinic:</b>	Medical unit in the hospital that offers medical services (preventive, curative) while the patient does not stay at hospital.
<b>Primary Health Care:</b>	First contact and continuing comprehensive health care, including basic or initial diagnosis and treatment, health, supervision, management of chronic conditions and preventive health services. The provision of primary care does not necessarily require highly sophisticated equipment or specialized resources.
<b>Primary Health Care Establishment:</b>	Health establishment that offers preventive care (diagnostic and establishment curative) before illness case is complicated.
<b>Clinic:</b>	An out- patient facility for diagnosis treatment.
<b>NGO:</b>	Any non-profit, non-governmental agency, governed by law and/or professional or individuals, organized on a national or local basis, whose primary purpose in health- related.
<b>Types of Disability:</b>	The disabled is defined as the person suffering from a clear and evident weakness in performing certain activities due to continuous difficulties emanating from a physical, mental or health state that lasted for more than six months. Disabilities resulting from a bone break or a disease lasting for less than six months are not considered disabilities that are classified as follows:
<b>Seeing (visual):</b>	It includes blind and one-eyed persons and any persons suffering from clear sight weaknesses even after using special devices, provided they do not suffer from any other disabilities.
<b>Hearing (auditory):</b>	It includes deaf persons and any persons suffering from clear auditory problems even after using special auditory devices, provided they do not suffer from any other disabilities.
<b>Speaking:</b>	It refers to any person suffering from clear problems in speech. However, persons unable to correctly vocalize some sounds are not considered disabled, provided they do not suffer from any other disabilities.
<b>Hearing and speaking:</b>	It refers to the person suffering from hearing and speaking disabilities and does not suffer from any other disabilities.
<b>Grasping:</b>	It refers to persons physically unable to use their fingers in their daily life, provided they do not suffer from any other disabilities.

- Moving:** It refers to the person suffering from evident problems in walking, climbing stairs, bending, bowing, kneeling, provided he \ she does not suffer from any other disabilities.
- Mental:** It refers to mentally retarded persons who do not suffer from any other disabilities.
- Mental and moving:** It refers to the disabled suffering from mental and moving disabilities only, provided he \ she does not suffer from any other disabilities.
- Multiple:** It refers to the disabled suffering from many disabilities other than items (Hearing and Speaking and Mental and Moving). It applies also to persons suffering from complete disabilities.
- Others:** It refers to the disabled not suffering from any of the aforementioned types.
- Causes of Disability** It is the main reason that caused the healthy person to be disabled. If the person suffers from more than one disability, the cause of the main disability is highlighted. Causes of disability are classified as follows:
- Disease:** It applies if the disability originates from a certain disease, such as polio.
- Congenital:** It applies if the disability emanates from hereditary or inbred causes.
- Birth Related:** It applies if the disability emanates from causes related to birth delivery.
- Work Injury:** It applies if the disability results from a work injury that took place during work.
- War:** It applies if the disability results from a war injury in the course of any war with the enemy. This applies to the Palestinian Uprising (Intifada).

**Traffic accident:** It applies when the disability results from car accidents, which includes all types of accidents.

**Other accident:** It applies when the disability results from any other type of accidents, e.g. falling from high places, fire, fire shooting, ...etc. (It should be noted that such a disability is considered a work injury if it took place during work).

**Others:** It applies if the cause of disability is not any of the aforementioned types.

#### ❖ **Israeli Violations in Jerusalem**

**Martyrs:** The persons killed for the sake of religion, homeland and honor by the Israeli occupation forces and their allies, whether by fire shooting, strangulation and choking, or running over by vehicles; use of sharp tools, ...etc.

**Detainees:** The persons detained in Israeli prisons and detention centers for different temporal periods as a result of defending their homeland and human dignity. Detention takes different forms including house arrest, (compulsory stay at home); area closure by military checkpoints on the roads; or arresting people while entering or leaving their homeland at different crossing points, passages...etc.

**Demolished Houses:** All buildings owned or used by Palestinians for residential purposes and demolished by the Israeli authorities as part of the punishment and racial discrimination policy directed towards the Arab citizen in Palestine and Jerusalem under different pretexts, i.e. Un-licensing or punishment for political activity...etc.

**Confiscated Identity Cards:** This term refers to the (Israeli) identity cards withdrawn from Palestinian Jerusalemites by the Israeli authorities, which implies denying them their right to reside in Jerusalem according to the Israeli laws.

## Summary

### ❖ Land in Jerusalem Governorate

#### 1. Geographic data:

- Jerusalem Governorate lies in the middle of the West Bank through the longitude 15 28 64 and 63 19 29 to the east, and through the latitude 12 05 45 and 14 37 34 to the north.
- The number of communities in Jerusalem Governorate (according to the administrative divisions of the Population, Housing and Establishments Census of 1997) is 51 communities.
- The area of Jerusalem Governorate is 338 thousand dunums.

#### 2. Land Use (1999):

The distribution of land use in the Jerusalem Governorate is as follows: 4.6% cultivated land; 7.2% Israeli built up land; 10.7% Palestinian (residential and non-residential land) construction area; 0.8% forests and other wooded land, and the rest of lands were classified under others which includes pastures meadows and other types.

#### 3. Agriculture (1997/1998):

- The total number of cultivated area in Jerusalem Governorate amounts to 15,700 dunums distributed as follows: 11,420 dunums cultivated with fruit trees; 3,470 dunums cultivated with field crops; and 828 dunums cultivated with vegetables.
- The value of the agricultural production was amounted to USD 3,622 thousand, 36% of which as plant production and the rest animal production.

### ❖ Environment and Natural Resources:

#### 1. Climatic conditions in Jerusalem Governorate (1998):

- The temperature varied from 7.6 C° in December to 26.6 C° in August.
- The relative humidity rate varied from 43% in July to 82% in December.
- Rainfall in Jerusalem Governorate was 302.2 ml and the number of rainfall days was 32 days.
- The Evaporation rate in Jerusalem Governorate was around 2077.1 ml.
- The average wind speed varied from 3.4 km / hour in May to 6.8 3.4 km / hour in December and August.
- The average sunshine hours varied from 4.6 hours per day in December to 13 hours per day in July.

## 2. Solid Waste and Sewage (1998):

- Currently, the Palestinian Authority collects garbage in 17 communities, in 3 of which contractors collect garbage from the private sector. Other ways are used for collecting garbage in 18 communities. No party collects solid wastes in 8 communities.
- 18 communities dispose sewage through sewage disposal networks, while 30 communities run their sewage disposal systems through cesspools.

## 3. Electricity (1999):

- The number of consumers in electricity service in Jerusalem Governorate was 52,048 consumers, of which 27,96 in (J1) for 1999.
- The electricity consumption in Jerusalem Governorate was 259.9 million KW, of which 173.2 million KW in (J1) for 1999.

## 4. Water (1999):

- There are about 35 water wells in Jerusalem Governorate.
- The water consumption in Jerusalem Governorate was 1.7 million M<sup>3</sup>, and the number of springs was 11 springs.

## 5. Transportation and Traffic Volume (1997):

- The number of Palestinian registered vehicles for 1997 in Jerusalem Governorate (J1) was 22,019 vehicle, of which 17,586 private vehicle, 3,152 trucks, 232 taxis, 614 motorcycles, 401 buses, and 34 special vehicles.
- Entrance no.2 which represent conjunction of sultan sulieman street, salah al den and ibn sina street distinguished by intensive traffic volume whether for entered vehicles or existed ones, it represent 52.5% of entered vehicles from 7<sup>1</sup> entrances and 46.4% of exited vehicles from the same entrances.

## ❖ Population (1999)

### 1. Population Distribution and Structure in Jerusalem governorate:

---

<sup>1</sup>Entrances by entrance number

1. Rockefeller Museum.
2. Conjunction of Sultan Sulieman Street, Salah Al Dien and Ibn Sinai Street.
3. Conjunction of Sultan Sulieman Street, Nablus and Al anbeiaa Street
4. Conjunction of Sultan Sulieman Street and Street No. (1)
5. Conjunction of Amro Ibn Al Asse Street and Nablus Street
6. Conjunction of Salah Al Dien, Al Zahraa and Amro Ibn Al Asse Street
7. Conjunction of Al Zahraa, Salah Al Dien and Haroon Al Rashid Street

- The total number of population in Jerusalem governorate in 1999 was estimated 348,586 persons, in comparison of 3,084,880 in the Palestinian Territories.
- The population in Jerusalem governorate constitutes 11.4% of the total number of population in the Palestinian Territory by 1999.
- The population in Jerusalem governorate is distributed into 224,783 in (J1) area and 123,803 in (J2) area.
- The estimated percentage of individuals aged less than 15 years 41.9% of the total number of population in Jerusalem governorate, while those aged more than 65 years estimated to 3.3%.
- The total dependency rate in Jerusalem governorate amounted to 82.5.

## **2. Household in Jerusalem Governorate (1997-1999):**

- The average household size in Jerusalem governorate was 6.0 members compared to 6.4 in the Palestinian Territory (6.2 in the West Bank and 6.8 in Gaza Strip) for 1999.
- The total fertility rate in Jerusalem governorate (excluding J1) was 5.2 compared to 6.0 in the Palestinian Territory (5.6 in the West Bank and 6.2 in Gaza Strip) for 1997.
- The nuclear household constitutes 76.6% of the total private households in Jerusalem governorate (J2).

## **3. Marriage and Divorce (1999):**

- The total number of marriage contracts signed in religious (spiritual) courts and churches in Jerusalem governorate was 2,482, i.e. 10.0% of the total number of marriage contracts registered in the Palestinian Territory.
- Divorces cases through religious (spiritual) courts in Jerusalem governorate were 369, i.e. 9.8% of the total number of divorces cases registered in the Palestinian Territory.

## **❖ Housing and Housing Conditions (1999):**

- The percentage of Palestinian households living in housing units comprised of five and more rooms in Jerusalem governorate was 12.4%
- The average number of rooms per house, in Jerusalem Governorate was 3.25 room per house for 1999.
- The average housing density in Jerusalem governorate was 1.9 persons per room in 1999, compared to 1.1 persons per room in Israeli Settlements houses.

- Around 45.1% of the Palestinian households in Jerusalem governorate (J1) area live in housing units constructed before 1967, in comparison 100% of Israeli settlers households live in housing units constructed after 1967.

❖ **Living levels (1995/1996-1998):**

- The household monthly consumption in Jerusalem governorate (from October 1995 to September 1996) was 876 Jordanian Dinars (JD); 875 JD for 1997 and 834 JD for 1998, in comparison the household monthly consumption in the Palestinian Territory was 600 JD.
- The individual monthly consumption in Jerusalem governorate in 1998 was 161 JD, in comparison 85 JD in the Palestinian Territory.
- The percentage of expenditures on the basic basket (expenditures on basic needs) witnessed an increase in 1998, compared to 5.6% and 13.8% in 1997 and 1996, respectively. On the other hand, the percentage of expenditures on the second basket (broad expenditures basket) decreased in 1998, compared to 1.12% and 0.25% in 1997 and 1996, respectively.

❖ **Labor (1996-1999):**

- Labor force participation rate in Jerusalem governorate was 39.0% in 1999; 68.3% for male and 9.3% for female, where as this percentage was 37.1%, 36.2% and 36.8% for 1996-1998 respectively.
- Labor force participation rate in Jerusalem governorate for the age group 25 – 34 was 53.9%, where as this percentage was 49.2%, 49.6% and 48.5% for 1996-1998 respectively for the same age group.
- Employment rates in Jerusalem governorate were 83.1%, 85.8, 85.0% and 88.7% for the years 1996 – 1999, respectively.
- Under Employment rates in Jerusalem governorate were 6.1%, 6.9%, 4.7% and 1.5% for the years 1996 – 1999, respectively.
- Unemployment rate in Jerusalem governorate for persons aged 15 years and above was 10.8%, 7.3%, 10.3% and 9.8% for the years 1996-1999 respectively.
- Employed persons in the Jerusalem Governorate are distributed by employment status for 1999 as follows: 4.3% employers, 13.3% self-employed, 78.9% waged employees, and 3.4% unpaid family members.
- Population outside labour forces in Jerusalem governorate in 1999, 7.3% old age/ ill, 56.7% housekeeper, 23.5% study and 12.5% for other reasons.

## ❖ Economic Sectors

### 1. (Economic) Establishments (1994-1999):

- The total numbers of establishments in Jerusalem governorate were 4,039 establishments in 1994, 5,218 establishments in 1997 and 5,290 in 1999, in comparison the total number of establishments in Palestinian Territory 80,343 in 1999.

### 2. National Accounts (1998-1999): *Area (J1) of Jerusalem Governorate*

- The Gross Domestic Product was USD 358.3 million.
- The total operating surplus was USD 199.0 million.
- The total final expenditure consumption was USD 445.1 million.
- The gross capital formation was USD 125.1 million.
- The total export value was USD 223.3 million.
- The total import value was USD 597.3 million.
- The Gross National Product Per Capita in (J1) area was USD 1,667.7, whereas it was USD 1,678.8 in the Remaining West Bank, it was USD 1,315.8 in Gaza Strip.
- The Gross National Income Per Capita was USD 2,423.7, whereas it was USD 2,037.1 in the Remaining West Bank, it was USD 1,546.0 in Gaza Strip.
- The Gross National Disposable Income Per Capita was USD 2,544.2, whereas it was USD 2,169.2 in the Remaining West Bank, it was USD 1,678.1 in Gaza Strip.

### 3. Consumer Prices (1999):

- The percentage of change in the consumer price index in Jerusalem governorate was 6.6% for 1998 compared with 1997, 5.7% for 1999 compared with 1998.

### 4. Indicators of the most prominent economic activities (1998-1999):

#### 1- Industrial Activities:

- The number of industrial establishments was 908 establishments. The number of persons employed in these institutions was 3,785 employees.
- Production size (ratio) to the total number of these establishments was USD 119.5 million.
- Value added from industrial activities was USD 61.0 million

**2- Construction Activities:***(Buildings in Jerusalem governorate (J2))*

- The number of buildings in Jerusalem governorate was 15,045 buildings.
- The percentage of buildings comprised of one housing unit in Jerusalem 55.6%
- The percentage of buildings constructed before 1967 was 27.7%, compared to 18.6% constructed between 1968-1977; 23.5% constructed between 1978-1987 and 24.4% constructed between 1988-1997.
- The percentage of buildings owned by the private sector was 98%.
- The percentage of buildings used for residential purposes only was 97.4%.
- The licenses issued for non-residential purposes in Jerusalem governorate (J2) was 21, in about 55,000 m<sup>2</sup>.

**3- Internal Trade Activities**

- The number of establishments engaged in this sector was 2,829 establishments. The number of persons employed in these institutions was 4,654 employees.
- Production size (ratio) to the total number of these establishments was USD99.9 million.
- The value added which Internal Trade Activities realized, was USD 59.6 million.

**4- Transport, Storage, and Communications Activities****1. Formal / Transport Activity**

- The number of establishments engaged in this sector was 78 establishments. The number of persons employed in these institutions was 344 employees.
- Production size (ratio) to the total number of these vehicles was USD 23.8 million.
- The value added which Organized Transport Activity realized, was USD20.5 million.

**2. Informal / Transport Activity**

- The number of vehicles engaged in this sector was 786 vehicles. The number of persons employed in these institutions was 786 employees.
- Production size (ratio) to the total number of these vehicles was USD 24.1 million.
- The value added which Unorganized Transport Activity realized, USD18.9 million.

## 5- Services Activities

- The number of establishments engaged in this sector was 801 establishments. The number of persons employed in these institutions was 4,655 employees.
- Production size (ratio) to the total number of these activities was USD 73.8 million
- The value added which Services Activities realized, USD 48.0 million.

### \* **Remarks on the tables of the economic sectors:**

- Some economic activities were concentrated in some blank tables – They were merged with the activity that follows or precedes it to ensure the confidentiality of individual data.
- The approximation accompanying the computerized data processing resulted in some differences in the values and totals of the same variable.
- Exchange rates to USD for 1998 were as follows:  
 USD / NIS: 3,8074  
 USD / JD: 0,7112

### ❖ **Tourism (1999):**

- The total number of hotels in Jerusalem governorate for 1999 was 42 hotels, the numbers of rooms and beds in these hotels were 2,054 rooms and 4,449 beds.
- The average number of hotels staff in Jerusalem governorate for 1999 was 215 staff members in the management and 730 in the operations side.
- The total number of guests in Jerusalem governorate hotels 217,014 which constitute 68.5% of all guests in Palestinian Territory's hotels in 1999.
- In Jerusalem governorate there were 50 tourist agencies, 216 eastern masterpieces shops and 180 tourist guide.

### ❖ **Education (1999/2000):**

#### 1. **Schools and Kindergartens in Jerusalem governorate <sup>2</sup>**

- The total number of schools and kindergartens was 209.
- The total number of schools and kindergartens pupils / students was 57,173 pupils/ students, 27,524 males and 29,649 females.
- The total number of schools and kindergartens teachers was 2,508 teachers, 828 males and 1,680 females.

---

<sup>2</sup> Data does not include the schools run by the Jerusalem municipality and the Israeli ministry of education.

- Average number of students per teacher 22.8.
- Average number of students per section 28.9.

## **2. Higher Education in Jerusalem governorate (1999/2000):**

- The total number of universities and colleges are two universities and three colleges.
- The total number of university students was 4,786 students, 2,175 males and 2,611 females.
- The total number of college students was 431 students, 104 males and 327 females.

## **3. Educational Characteristics for the inhabitants of Jerusalem governorate:**

- Illiteracy rate for persons aged 15 years and above was 11.8% distributed by males: (6.8%) and females (17.1%).

## **❖ Culture (1999):**

- The total number of operating theatres in Jerusalem governorate was 2.
- The total number of licensed operating magazines in Jerusalem governorate was 12.
- The total number of presented plays in Jerusalem governorate was 184.
- The total number of play audiences in Jerusalem governorate was 66,776.
- The total number of sports clubs in Jerusalem governorate was 38.
- The total number of operating museums in Jerusalem governorate was 4.
- The total number of operating mosques in Jerusalem governorate was 144.
- The total number of churches in Jerusalem governorate was 73.

## **❖ Health (1999):**

- The total number of hospitals in Jerusalem governorate was seven hospitals involving 553 beds.
- The total number of admissions to hospitals in Jerusalem governorate was 24,737.
- The total number of discharges from the hospitals was 24,277.
- The total number of hospital operation (nursing) days was 106,409.
- Bed occupancy rate was 52.7.

\* **Disability (1997):**

- The percentage of disabled Palestinians was 1.7%
- The percentage of disabled Palestinians suffering from movement disability was 26.7%, compared to 36.9% suffering from congenital disabilities.

❖ **Israeli Violations in Jerusalem Governorate (1999):**

- The total number of confiscated identity cards in Jerusalem governorate was 6,179 in the period 1967-1998, of which 411 in 1999.
- The total number of sentenced detainees in Jerusalem governorate (J1) at the end of 1999 was 223 sentenced detainees.
- In 1999 they were three martyrs in Jerusalem governorate (J1) shot by Israeli soldiers and settlers.
- The Israeli authority demolished during 1999 about 53<sup>3</sup> houses in Jerusalem governorate (J1) the total area of these houses 4,869 m<sup>2</sup> include 191 rooms.
- The total number of constructed settlements on Jerusalem governorate lands 44, and its area 79,696 dunums, and living in it about 210,956 Israeli settlers.
- 24 Settlements located in (J1) area living in it 170,423 settlers, and the number of settlements does not include small and other settlements branches.
- About 85% of Jerusalem governorate (J1) land were confiscated by Israel.

❖ **Aqsa Intifada 2000:**

- (The Aqsa Intifada through the period which cover 29/9/2000 – 20/11/2000).
- Number of Martyrs was 224 of which 218 males and 6 females.
- 30.4% of Martyrs were children (Age: less than 17 years).
- 90.1% of Martyrs Caused by Live Ammunition.
- Number of Injuries was 8,979.
- 19.2% of Injuries caused by Live Ammunition, 40.6% by Rubber Bullets, 31.4% by Gas, and 8.8% by Miscellaneous causes, which include beating, torture,.. etc.

---

<sup>3</sup> Including 17 tents for Arab al- Jahaleen and the rest of data covers 36 houses



## References

1. **International Committee of the Red Cross, 1949.** The Geneva Conventions of August 12/1949. Geneva.
2. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Agricultural Statistics, 1997/1998. Ramallah-Palestine.
3. **Applied Research Institute, 1996.** Environmental Profile the West Bank, Volume 6, Jerusalem District, Jerusalem.
4. **Kameniker, Sara, 1999.** The Community Planner Handbook, Jerusalem.
5. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Local Community Survey, 1998: DataBases. Ramallah-Palestine.
6. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Meteorological Conditions in the Palestinian Territory: Annual Report 1998. Ramallah-Palestine.
7. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Population, Housing and Establishments Census 1997, Census Final Results-Summary (Population, Housing Units, Buildings and Establishments). Ramallah-Palestine.
8. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Population, Housing and Establishments Census 1997, Final Results-Population Report. Jerusalem Governorate, First Part. Ramallah-Palestine.
9. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Marriage and Divorce in Palestinian Territory-1998. Ramallah-Palestine.
10. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Marriage and Divorce in Palestinian Territory-1999. Ramallah-Palestine.
11. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Population in the Palestinian Territory, 1997-2025. Ramallah-Palestine.
12. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1997.** Population in the Palestinian Territory, 1997-2010. Ramallah-Palestine.
13. **Jerusalem Institute for Israeli Studies, 1998.** Jerusalem Statistical Year Book, 1997. Jerusalem.
14. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1994.** Demography of Palestinian population in the West Bank and Gaza Strip, Current Status Report Series No. 1. Ramallah-West Bank.

15. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1995.** The Demographic Survey in the West Bank and Gaza Strip, District Report Series (No.4)-Jerusalem District. Ramallah-Palestine.
16. **Betselem' The Israeli Information Center for Human Rights in the Occupied Territories, 1997.** A policy of Discrimination: Land Expropriation, Planning and Building in East Jerusalem.
17. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Secondary Health Care Statistics in the Palestinian Territory, 1998. Ramallah-Palestine.
18. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Secondary Health Care Statistics in the Palestinian Territory, 1999. Ramallah-Palestine.
19. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1997.** Expenditure and Consumption Levels: Annual Report. (October 1995-September 1996). Ramallah-Palestine.
20. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1998.** Expenditure and Consumption Levels: Annual Report. (January-December, 1997).
21. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Expenditure and Consumption Levels: Final Report (January-December, 1998). Ramallah-Palestine.
22. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1998.** Labor Force Survey: Annual Report: 1996. Ramallah-Palestine.
23. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1998.** Labor Force Survey: Annual Report: 1997. Ramallah-Palestine.
24. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Labor Force Survey: Annual Report: 1998. Ramallah-Palestine.
25. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Labor Force Survey: Annual Report: 1999. Ramallah-Palestine.
26. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1997.** Hotel Activities in Palestine, (Annual Bulletin-1996). Ramallah-Palestine.
27. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1998.** Hotel Activities in Palestine, (Annual Bulletin-1997). Ramallah-Palestine.
28. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Hotel Activities in Palestine (Annual Bulletin-1998). Ramallah-Palestine.

29. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Hotel Activities in Palestine (Annual Bulletin-1999). Ramallah-Palestine.
30. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999. And Ministry of Education,** 1998, 1996, 1997, 1999, 2000. Education Statistical Yearbook, No. 1, No. 2, No. 3, No. 5, and No. 6. Ramallah-Palestine.
31. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** Cultural Statistics-1998. Ramallah-Palestine.
32. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Cultural Statistics-1999. Ramallah-Palestine.
33. **BADIL Resource Center for Palistinian Rsidency and Refugee Rights, 1999.** Eviction from Jerusalem: Restitution and the protection of Palestinian Rights. Bethlehem- Palestine.
34. **Arab Studies Sociaty, Land Research Center, 2000.** Land Cover, 1999. Jerusalem-Palestine.
35. **Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** Local Communities Databases, 1998. Ramallah- Palestine.
36. **Dr. Riad Malki, 1997.** The Infrastructure and Environment Profile. Jerusalem- Palestine.
37. Reports of Final Results for Establishments Census. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1994-1997.** Annual Report.
38. Reports of Prices and Price Index. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1998-1999.**
39. Reports of Final Results for Industrial Survey, 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**
40. Reports of Final Results for Constructions Survey, 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**
41. Reports of Final Results for Internal Trade Survey, 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**
42. Reports of Final Results for Services Survey, 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**

43. Reports of Final Results for Transportation, Storage and Communications (Formal Sector), 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**
44. Reports of Final Results for Transportation, Storage and Communications (Informal Sector), 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**
45. Reports of Palestinian National Accounts, 1998. **Palestinian Central Bureau of Statistics; Palestine, 1999.**